实用现代汉语语法

Практический курс грамматики китайского языка

Учебник с упражнениями и ответами

Шарко С.В.



Практический курс грамматики китайского языка

Учебник с упражнениями и ответами

Шарко С.В.

Москва
Издательство Нобель Пресс

УДК 81
ББК 81
Ш26

Шарко С.В.

Ш26 Практический курс грамматики китайского языка: С упражнениями и ответами / Шарко С.В. – М.: Lennex Corp, — Подготовка макета: Издательство Нобель Пресс, 2013. – 210 с.

ISBN 978-5-518-91732-3

В данном учебнике в наиболее сжатой и простой форме обобщаются и систематизируются основы грамматики китайского языка в аспекте его практического использования. Новая методология заключается в комплексной подаче теоретического и практического учебного материала с использованием большого количества примеров, схем, таблиц, рисунков, упражнений. Это активизирует творческие способности обучающегося по овладению им устной и письменной речью китайского языка. Учебник ориентирован на слушателей курсов иностранных языков, студентов вузов и лиц, самостоятельно изучающих китайский язык.

ISBN 978-5-518-91732-3

© Издательство Нобель Пресс, 2013
© Шарко С.В., 2013

Содержание

Введение.. 8

Раздел I. Правила грамматического оформления предложений

Тема 1. Основные типы предложений

Урок 1. Предложения с составным именным сказуемым с глаголом-связкой 是 [shì] («есть, быть, являться») 16

Урок 2. Виды вопросительных предложений с глаголом-связкой 是 [shì] («есть, быть, являться») 18

Урок 3. Предложения с именным сказуемым без глагола-связки 是 [shì] («есть, быть, являться») 20

Урок 4. Предложения с качественным сказуемым (很 [hěn] (очень)) 22

Урок 5. Предложения с глагольными сказуемыми 24

Урок 6. Предложения с глагольным сказуемым 有 [yǒu] («иметь(ся), обладать, есть») 26

Урок 7. Виды вопросительных конструкций с глагольным сказуемым 有 [yǒu] («иметь(ся), обладать, есть») 28

Урок 8. Предложения со значением наличия с глаголами 是/有...30

Урок 9. Виды вопросительных предложений с вопросительными частицами 吗 / 吧 / 呢 / 好吗 32

Урок 10. Утвердительный и отрицательный ответ на вопрос (是 / 对/ 不 (不是) / 没 (没有) 34

Тема 2. Местоимения в предложениях

Урок 11. Предложения с личными местоимениями 36

Урок 12. Предложения с указательными местоимениями 这 [zhè] / 那[nà] 38

Урок 13. Виды предложений с указательными местоимениями 这 [zhè] / 那[nà] 40
Урок 14. Предложения с вопросительными местоимениями с обобщающим значением 42
Урок 15. Предложения с вопросительными местоимениями 谁 [shuí, shéi] / 什么 [shénme] / 哪 [nǎ, něi].. 44
Урок 16. Предложения с вопросительными местоимениями 哪里 [nǎli] / 什么时候 [shénmeshíhou] / 为什么 [wèishéme] / 多久[duōjiǔ]... 46
Урок 17. Предложения с вопросительными местоимениями 怎么 [zěnme] / 怎样 (怎么样) [zěnmeyàng] / 多少 [duōshǎo] / 几 [jǐ] 48
Урок 18. Виды вопросительных предложений (вопросительные местоимения и утвердительно-отрицательная форма сказуемого) .. 50

Тема 3. Дополнение и комплемент в структуре предложения

Урок 19. Инверсия прямого дополнения с предлогом 把 [bǎ]......... 52
Урок 20. Виды предложений с предлогом 把 [bǎ]............................. 54
Урок 21. Предложения с комплементом со значением направления 来 [lái] / 去 [qù] 56
Урок 22. Предложения с комплементом со значением направления 上 [shàng] / 下 [xià] / 进 [jìn] / 出 [chū] / 回[huí] / 过 [guò] / 起 [qǐ] 58
Урок 23. Предложения с комплементом со значением направления 开[kāi] / 到[dào]... 60
Урок 24. Предложения с комплементом со значением длительности 62
Урок 25. Предложения с дополнением и комплементом со значением длительности.. 64
Урок 26. Предложения с комплементом со значением степени (без 得[de]) 66

Раздел II. Промежуточная сфера морфосинтаксиса – правила комбинации и расположения вспомогательных компонентов в предложениях

Тема 4. Служебные части речи в предложениях

Урок 27. Предложения с сочинительными союзами 和 / 与 / 跟 / 同 / 及 / A 和 B 都 /也... 也 70
Урок 28. Предложения с сочинительными союзами 以及 / 并(且) / 而(且) / 不但 ...，而且... 72
Урок 29. Предложения с сочинительными союзами 或者 / 还是 /或者... 或者... /要么...要么... /可(是) / 但(是) / 而(是) 74
Урок 30. Предложения с подчинительными союзами 因为/ 由于/ 所以/ 因此/ 因而/ 于是/ 因为...所以... 76
Урок 31. Подчинительные союзы（的时候/如果/要是/如果...的话/为了/虽然/尽管/虽然...但是...） 78
Урок 32. Предложения со служебным словом 的 [de] (определение) .. 80
Урок 33. Предложения со служебным словом 的 [de] (определение) .. 82
Урок 34. Предложения со служебным словом 的 [de] (определение) .. 84
Урок 35. Предложения со служебным словом 地[de] (обстоятельство). 86
Урок 36. Предложения со служебным словом 地 [de] (обстоятельство) 88
Урок 37. Предложения со служебным словом 得 [de] (комплемент со значением модальности) 90
Урок 38. Виды предложений со служебным словом 得 [de] (комплемент со значением модальности) 92
Урок 39. Послелоги в предложениях 94

Тема 5. Числительные и счетные слова в предложениях

Урок 40. Числительные 96
Урок 41. Числительные 98

Урок 42. Специальные именные счетные слова 100
Урок 43. Вре́менные именные счетные слова 102
Урок 44. Собирательные именные счетные слова 104

Тема 6. Служебные слова для образования страдательного залога

Урок 45. Предложения пассивного строя с предлогом 被 [bèi] 106
Урок 46. Предложения пассивного строя с предлогами 叫 [jiào] / 让 [ràng] / 给 [gěi] 108

Раздел III. Система морфологических формантов в структуре китайского языка – правила словоизменительных конструкций

Тема 7. Видовременные суффиксы глаголов

Урок 47. Предложения с видовременным суффиксом 了[le].............. 112
Урок 48. Предложения с видовременным суффиксом 了 [le] 114
Урок 49. Способы выражения завершенного действия 116
Урок 50. Предложения с модальной частицей 了 [le] 118
Урок 51. Предложения с видовременным суффиксом 过 [guò] 120
Урок 52. Предложения с видовременным суффиксом 着 [zhe] 122
Урок 53. Конструкция «正在…呢» 124

Тема 8. Виды сравнительных конструкций

Урок 54. Сравнение (更/最; A 跟 B 一样).. 126
Урок 55. Сравнение (A跟B一样(相同) / A 有 B 这么(那么) 128

Тема 9. Именные словообразующие аффиксы

Урок 56. Префиксы 阿 [ā] /老 [lǎo] 130
Урок 57. Префиксы 小 [xiǎo] / 子 [-zi] 132
Урок 58. Постфикс 子 [zi] 134

Урок 59. Постфикс эризации 儿 [-r] 136
Урок 60. Постфиксы 者 [zhe] / 头 [tou] / 头儿 [tour] 138

Приложения **140**
Ответы к упражнениям **150**
Список использованной литературы **210**

Введение

Учебник «Практический курс грамматики китайского языка» разработан С.В. Шарко на Кафедре цивилизационного развития Востока НИУ ВШЭ в рамках инновационной образовательной программы – Целью Программы является повышение ценности и статуса российской востоковедческой науки на глобальном рынке знаний. В соответствии с образовательной концепцией Программы разработка данного учебника нацелена на внедрение, апробацию и развитие новых образовательных технологий в сфере подготовки специалистов-востоковедов со знанием китайского языка на уровне международных стандартов обучения и тестирования. В учебнике представлены результаты инновационного образовательного проекта по практическому использованию теоретических основ грамматики современного китайского языка для базовой языковой подготовки студентов.

«Практический курс грамматики китайского языка» занимает важное место в системе гуманитарного образования как основы универсальных знаний. Современное китайское языкознание выступает как часть мировой науки о языке. Китайский язык приобретает все большую международную популярность в глобальном мире, являясь одним из официальных языков ООН. Формирование нового поколения российских профессионалов мирового уровня, независимо от специализации, уже сегодня требует глубокого знания китайского языка с учетом степени его распространения помимо Китая в Сингапуре, Вьетнаме, Индонезии, Камбоджe, Бирме, Лаосе, Малайзии, Таиланде и других странах азиатской части АТР. Поскольку во внешней политике России азиатско-тихоокеанское направление обретает первостепенное значение, то знание китайского языка будет востребовано еще более в будущем на фоне возрастания глобальной конкуренции в инновационной сфере, в которой китайские партнеры стремятся занять все более сильные позиции. Поэтому гарантией устойчивого инновационного развития российской экономики служат высокообразованные специалисты со знанием китайского языка. От них требуется умение входить в международную предпринимательскую среду, взаимодействуя в том числе с китайскими представителями различных профессиональных групп, что развивает в определенной мере способность российских специалистов создавать идеи высокотехнологичного рыночного продукта и превращать их в серийную технологию для промышленного внедрения и продвижения на глобальный рынок.

Объектом изучения настоящего учебного курса является современный нормированный литературный китайский язык.

Предметом – грамматика китайского языка, характер ее практического использования в письменной и устной китайской речи с учетом ее специфики.

Цель курса – представить содержание учебного материала таким образом, при котором в наиболее сжатой и простой форме обобщаются и систематизируются теоретические знания главных разделов грамматики китайского языка на конкретной практической основе.

Постановка проблемы. Выясняя степень грамматической правильности письменной китайской речи и сопоставляя различные методики подачи материала, мы опираемся на основную концепцию, содержание, интерпретацию правил грамматики в китайских, а также в российских учебниках.

Существующие учебники китайского языка как отечественные, так и зарубежные, как правило, придерживаются двух принципов подачи материала: поэтапный и смешанный или комплексный. Поэтапный принцип – это последовательное и систематическое изложение грамматических основ китайского языка с акцентом на одном каком-либо языковом аспекте на основе ярусного устройства языка, начиная с более низких уровней – фонетического, морфологического, лексического, и восходя к более высокому – синтаксическому. Смешанный или комплексный принцип охватывает сразу несколько языковых аспектов в материале одного урока в области фонетики, лексики, грамматики и стилистики.

Каждый из этих принципов имеет свои преимущества и недостатки в теоретико-методологическом плане. Первый принцип носит теоретический характер, поскольку соответствует логике современных основ языкознания, как это принято при изучении западных языков. Его преимущество – глубокое теоретическое знание грамматики китайского языка. Недостаток – целостная языковая картина складывается после прохождения всех тем, что замедляет процесс овладения разговорной речью. Второй принцип является практическим принципом, ибо позволяет быстро получить практические навыки общения и одновременно заложить теоретические основы для дальнейшего изучения языка. Здесь на чашу весов преимуществ и недостатков кладется степень грамматической правильности речи. Можно получить выигрыш в «схватывании мысли» своего оппонента, но при этом не исключается проигрыш в передаче своих мыслей при использовании высказываний, речевых оборотов из-за отсутствия грамматической полноты знаний.

Как известно, многие ученые призывают начинать изучение китайского языка не с морфологии, а с синтаксиса, то есть не «снизу вверх», а «сверху вниз». Тем не менее, учебники по грамматике китайского языка продолжают начинаться с морфологических описаний. В настоящее время нет общепринятой методики преподавания, благодаря которой удалось бы избежать нарушения логики китайского языка при подаче учебного материала, достичь желаемого уровня простоты и доступности.

Подобная учебно-методологическая ситуация, с одной стороны, объясняется тем, что проблема совершенствования грамматических знаний как научно-теоретической основы китайского языкознания, над которой работают как китайские, так и отечественные ученые, до конца не решена. Как отмечают китайские ученые, такие как Ху Минян, Фан Юйцин, «история исследования китайской грамматики все же очень непродолжительная. В этом плане китайский язык может быть охарактеризован как язык, в котором мало очевидных грамматических форм и довольно много неявных. Китайский язык не похож на западные языки, в которых доминируют ясные грамматические формы, которыми легко оперировать, которые легко проверить и подвердить. Поэтому в китайской грамматике остается немало вопросов, которые пока не решены и по которым трудно достичь единства мнений»[1]. Несмотря на эти трудности, все же китайские ученые приходят к единому мнению. «Китайская грамматика имеет собственные грамматические категории, однако, что касается того, какие это категории и какое содержание имеет каждая из них, требует дальнейшего исследования»[2]. С другой стороны, этот момент отчасти объясняется феноменом самого китайского языка, который как бы «ускользает» из поля зрения при попытке подвести его под грамматический свод правил общего языкознания. Сам китайский язык очень трудно вместить в лаконичные и сжатые формы общепринятых правил современного языкознания. При прохождении темы урока неизбежно возникает необходимость одновременно включать все языковые аспекты, одинаково важными оказываются части речи как морфологические категории классификационного типа. Трудность в том, что китайские слова в своем большинстве не имеют внешних морфологических признаков, по которым их можно было бы отнести к той или иной части речи. Грамматические значения слов определяются главным образом не на морфологическом, а синтаксическом уровне с помощью определенного порядка

---

[1] Фан Юйцин. Практическая грамматика китайского языка. С. 11.
[2] Там же. С. 12.

слов. Опираясь на точку зрения академика В.В. Виноградова о том, что «морфологические формы – это отстоявшиеся синтаксические формы», ученый В.А Курдюмов приходит к выводу: «морфология – это продукт синтаксиса»[3] . При определении принадлежности слов к той или иной части речи приходится руководствоваться разными критериями: способность слова выступать в роли того или иного члена предложения, его соединимость со словами других разрядов, учитывать наличие тех или иных показателей таких, как наличие служебных слов и других параметров. Поэтому порядок слов в предложении является важнейшим средством выражения синтаксических отношений, без знания которого невозможно понять смысл высказывания. Подавляющее большинство ученых признают наличие частей речи в китайском языке, а также сходятся во мнение, что можно трактовать уникальный современный китайский язык с позиций общепринятого научного языкового знания.

Не игнорируя существующих практик в преподавании китайского языка, мы предпринимаем попытку синтезировать различные методики преподавания китайского языка.

Инновационный фактор представленного учебного курса (применение грамматики китайского языка на практике) состоит в центральной идее, базирующейся на использовании творческих возможностей китайского языка с учетом его современной эволюции и особенностей языковой культуры.

Первостепенная цель обучения – научить грамматически правильно употреблять китайские слова в предложениях. Составлять различные варианта предложений как главной единицы синтаксиса согласно китайской конструкции необходимо, поскольку люди общаются между собой не звуками и не словами, а именно предложениями. Следовательно, главное – это умение видеть грамматический строй китайского языка, который подчиняется объективным законам строения и правилам использования в речи слов и предложений, то есть анализировать структуру китайского языка. Поэтому владение языком на синтаксическом уровне является принципиально важным для изучающих китайский язык.

Таким образом, считая синтаксический уровень наиболее важным, появляется возможность взаимосвязи логики и смысла, поскольку предложения именно благодаря строгому порядку слов не превращаются в грамматическую дискретность, а смысл китайского слова обусловлен речевым контекстом и

[3] Курдюмов В.А. курс китайского языка. теоретическая грамматика. – М.: ЦИТАДЕЛЬ-ТРЕЙД; ЛАДА, 2005. С.

ситуацией. Главная субстанция предложения состоит в лексико-логической и семантической взаимосвязи разных грамматических единиц. Именно нормированный китайский порядок слов в предложении связывает воедино все уровни языка. Самопроизвольная перестановка слов без учета соответствующих грамматических условий не допускается, поскольку изменяется весь смысл предложения.

Соблюдение одного и того же строгого, нормированного порядка слов в предложениях позволяет говорить о специфических особенностях структуры китайского языка, которые образуют китайский стиль письма.

Китайский язык характеризуется спецификой иероглифической письменности, основное назначение которой заключается в записи корневых морфем, выражающих представления и понятия, в отличие от фонетической письменности, характерной для индоевропейских языков. Фактически в китайском языке есть только корни, в отличие от флективных языков, каким является русский. Каждая корневая морфема является минимальной единицей и представляет собой отдельный слог. Каждому слогу соответствует определенный иероглиф. Одному слогу могут соответствовать разные иероглифы, соответствующие значениям данного корня. Односложные слова состоят из одной корневой морфемы и обозначаются одним иероглифом. Основная часть лексического фонда представлена двусложными словами. Есть также трехсложные слова. Новые слова конструируются из набора существующих иероглифов. При этом допускается не более четырех иероглифов.

Оценка возможностей ресурсов китайского языка позволяет прийти к важному выводу: роль способа фиксации иероглифа в предложении намного значительнее роли предмета, то есть самого иероглифа в интересующем нас плане использования грамматических особенностей китайского языка при обучении. Следовательно, основное свойство китайского языка – это консервативность корневых морфем, что символизирует статичность и монолитность иероглифа. Динамику языку придает особый характер китайского синтаксиса. Именно богатство синтаксических средств, а также развитая система морфологических формантов в структуре китайского предложения характеризует своеобразие, самобытность и специфику китайского языка. Эпицентр типологических черт китайского языка расположен на синтаксическом, а не морфологическом уровне, обеспечивая «примат синтаксиса над морфологией». Подобное доминирование синтаксического уровня позволило выработать особые грамматические средства для дифференциации и преобразования различных членов предложения, именных частей речи,

выступающих в различных синтаксических функциях. Поэтому синтаксическая сочетаемость отдельных компонентов, грамматически правильное построение предложений – важнейший фактор при изучении китайского языка.

В практическом плане необходимо ориентироваться на цепочку синтаксических отношений грамматических компонентов (единиц) в предложениях, соотношение между которыми отличается значительной сложностью. Владение китайским языком на синтаксическом уровне позволяет видеть не только внешнюю сторону – графическую форму иероглифов, способы их чтения, порядок сочетания между собой, но и понять смысл высказывания. Как правило, семантическое значение различного рода высказываний связано с контекстом и ситуацией в речи. Разные члены предложения обладают довольно ясными отличительными признаками благодаря строгому порядку слов в предложениях. Главные члены предложения занимают первые места, а по отношению друг к другу подлежащее предшествует сказуемому, определение предшествует определяемому, а дополнение занимает место после сказуемого за исключением инверсии дополнения. Сказуемое выделяется своей обычно отчетливой семантикой обозначения действия и как следствие порядка слов, отграничивая подлежащее от дополнения. Каждое конкретное предложение имеет состав определенных характеристик. Наиболее распространенная форма предложений соответствует схеме: подлежащее – сказуемое – дополнение. Дополнение стоит после сказуемого, определяемая часть стоит перед определяющим существительным. Однако дополнение может проявлять свойство мобильности. Мобильность дополнения обеспечивается сложным набором грамматических условий, требующих особой структуры предложения, проявляющуюся в различных вариантах его позиций: не только после сказуемого, но и перед подлежащим; между подлежащим и сказуемым, с предлогом и без предлога, а также в других случаях.

Структура настоящего учебного курса состоит из трех разделов, девяти тем и 60 уроков. Она подчинена следующей логике содержания. Первое место отводится использованию правил грамматического оформления предложений. Это правила построения предложений. Затем рассматривается промежуточная сфера морфосинтаксиса – правила комбинации и расположения вспомогательных компонентов (союзы, частицы, предлоги, послелоги, служебные слова, счетные слова) в предложениях. Завершает содержание раздел об использовании правил словоизменительных конструкций как довольно развитая система морфологических формантов в структуре китайского языка.

Структура типового урока. Типовой урок состоит из двух содержательных частей: пояснительной и закрепляющей. В первой части разъясняются вводимые грамматические правила использования слов в предложениях, приводятся типичные схемы предложений, дается синтаксический разбор предложений, вводится базовая лексика языка. Во второй закрепляющей части содержится система тренировочных упражнений: составление различных вариантов предложений по предлагаемой схеме, исправление типичных ошибок в предложениях, использование вводимой лексики в предложениях, отработка позиций различных синтаксических единиц в структуре предложений. Главное внимание уделено не академическому изложению теории, а интенсивной отработке практических умений и навыков. В целях доступности обучения обе части снабжены транскрипцией и переводом.

В композиционном плане структура урока довольно проста. Пояснительный и закрепляющий материал урока принципиально расположен на книжном развороте, что позволяет видеть весь спектр заданий урока. Визуальная демонстрация поурочной схемы расположения учебного материала призвана создать эффект максимального погружения в тему конкретного урока и задать своего рода особый тренировочный режим.

Как доказала практика, изучение китайского языка требует особого интеллектуального настроя. На уроке важно создать атмосферу так называемой тренировочной гонки, которая не прекращается с окончанием урока, а продолжается во внеурочное время в мыслительной творческой деятельности обучающего. Разумеется, это требует усердия и определенного уровня креативности. Главное систематически упражняться: приучить себя составлять все новые и новые предложения, конструируя их из китайских слов подобно игре с кубиками «лего». Не боятся ставить перед собой самых амбициозных целей – мыслить по-китайски и уровень синхронного перевода. Важен стратегический принцип – делай как мы, делай вместе с нами, делай лучше нас.

В целом настоящий «Практический курс грамматики китайского языка», опираясь на многочисленные труды российских и китайских ученых, раскрывает новые творческие горизонты в изучении китайского языка. При соблюдении необходимых и достаточных условий для полноценного изучения языка методика предлагаемого учебного курса может быть охарактеризована как креативный метод интенсивного обучения современному нормированному литературному китайскому языку.

Раздел I. Правила грамматического оформления предложений

Предложения с составным именным сказуемым с глаголом-связкой 是 [shì] («есть, быть, являться»)

A Составное именное сказуемое с глаголом-связкой 是 [shì] может быть выражено существительным, местоимением, числительным, сочетанием числительного и счетного слова и т.д.



我**是**中国人。*Я китаянка.*
我**是**汉语老师。*Я учитель китайского языка.*
我最喜欢的颜色**是**红色。*Мой любимый цвет красный.*
我爸爸妈妈都**是**大夫。*Мои папа и мама врачи.*
这不**是**我的笔记本电脑。*Это не мой ноутбук.*

Подлежащее + Глагол-связка 是 + Именная часть сказуемого

- 我爸爸**是**工程师。*Мой папа инженер.*
- 这些都**是**新画报。*Это все новые иллюстрированные журналы.*

Отрицательное предложение: **不是 (不 читается вторым тоном: bú shì).**

- 这**不是**汽车。*Это не автомобиль.*
- 他**不是**中国人。*Он не китаец.*

Предложения «老师**不是**她» и «她**不是**老师» («Она не преподаватель») схожи по смыслу. Но иногда при перестановке слов меняется смысл: «这棵树**是**苹果树» («*Это дерево – яблоня*»), но «苹果树**是**这棵树» («*Среди множества деревьев есть только одна яблоня*»).

В отрицании может использоваться только отрицательная частица 不. Нельзя использовать 没是, 无是, 非是. Нельзя сказать: '他没/无/非是中国人'.

B После 是 нельзя использовать видовременные суффиксы 了, 着, 过 и другие служебные слова, так как 是 не обозначает действие. Когда указывается на изменение ситуации, в конце предложения с глаголом 是 можно поставить модальную частицу **了**:

- 他已经是大学的学生**了**。*Он уже студент.*
- 从今天起她是中学教师**了**。*С сегодняшнего дня она учитель средней школы.*

C В предложениях с глаголом-связкой 是 могут использоваться наречия (也, 都, 就, 已经 и т.д.), которые ставятся перед 是.

- 那**也**是笔。*То тоже ручка.*
- 他们**都**是木匠 *Они все плотники.*

Нельзя сказать: '那是也笔', '那是笔也', '都他们是木匠', '他们是都木匠'.

Если одновременно используются наречия 也 и 都, то возможен только вариант «也都»: 他们**也都**是中国人 (*Они тоже все китайцы*). Нельзя сказать: '他们都也是中国人'.

Сравните 不都 («не все») и 都不 («все не»):
- 他们**都不**是美国人。*Они все не американцы.*
- 他们**不都**是美国人。*Они не все американцы.*

D В предложениях с глаголом-связкой 是 могут употребляться модальные глаголы (可能, 会. **См. Приложение 1**), которые ставятся перед 是:

- 这**应该**是一对的，怎么只有一个了？ *Это должна быть парная [вещь]. почему только одна штука?*
- 将来他**会**是你一个很好的帮手。 *В будущем он станет тебе хорошим помощником.*

Урок 1

Упражнения

1. Составьте предложения, используя глагол-связку 是.

1. (她 老师) **她是老师。**
Tā lǎoshī Tā shì lǎoshī.
2. (这 我的 本子) ________________。
Zhè wǒ de běnzi
3. (他们 都 工程师) ________________。
Tāmen dōu gōngchéngshī
4. (他爸爸 也 大夫) ________________。
Tābàba yě dàifu
5. (星期天 不 我的 生日) ________________。
Xīngqītiān bù wǒ de shēngrì

2. Исправьте ошибки в предложениях.

1. ~~那是也桌子。~~ **那也是桌子。**
Nà shì yě zhuōzi. Nà yěshì zhuōzi.
2. 他们是都老师。 ________________。
Tāmen shì dōu lǎoshī
3. 这非是直升机。 ________________。
Zhè fēi shì zhíshēngjī
4. 她是就会计师。 ________________。
Tā shì jiù kuàijìshī
5. 他爸爸是也教授。 ________________。
Tā bàba shì yě jiàoshòu

3. Перепишите предложения, используя слова в скобках.

1. 他们是大学的学生(都，了)。 **他们都是大学的学生了。**
Tāmen shì dàxué de xuésheng (dōu，le). Tāmen dōu shì dàxué de xuéshēngle.
2. 他是研究生 (已经，了)。 ________________。
Tā shì yánjiūshēng (yǐjīng，le)
3. 这是手机 (也)。 ________________。
Zhè shì shǒujī (yě)
4. 这是王先生 (就)。 ________________。
Zhè shì wáng xiānsheng (jiù)
5. 他是司机 (也，不)。 ________________。
Tāmen shì sījī (yě，bù)
6. 他是张经理 (可能)。 ________________。
Tā shì Zhāng jīnglǐ (kěnéng).

4. Закончите предложения, используя глагол 是 + следующие слова:

红色 俄罗斯人 足球 老师 北京 俄语
hóngsè éluósīrén zúqiú lǎoshī běijīng éyǔ

1. 她的母语**是俄语。**
Tā de mǔyǔ shì èyǔ.
2. 他不是乌克兰人，他________。
Tā bú shì wūkèlánrén，tā
3. 她不是大夫，他________。
Tā bú shì dàifu，tā
4. 他最喜欢的城市________。
Tā zuì xǐhuan de chéngshì
5. 他们最喜欢的运动________。
Tāmen zuì xǐhuan de yùndòng
6. 她最喜欢的颜色________。
Tā zuì xǐhuan de yánsè

Урок 2

Виды вопросительных предложений с глаголом-связкой 是 [shì] («есть, быть, являться»)

A Вопросительное предложение с вопросительной частицей **吗** [ma] (**是…吗**).

- 你**是**中国人**吗**？*Ты китаец?*
- 小明**是**留学生**吗**？*Сяо Мин иностранный студент?*
- 这**是**你的车**吗**？*Это твоя машина?*

B Вопросительное предложение с **是不是**. Это более настойчивая форма вопроса, чем предложение с вопросительной частицей 吗.

- 你**是不是**学生？*Ты ученик, не так ли?*
- 这**是不是**你的书包？*Это твой портфель, не так ли?*

是不是 можно поставить в начало или конец предложения, либо перед сказуемым.

是不是他们明天来？*Верно ли, что они завтра придут?*
***Говорящего интересует, кто именно придет завтра.**

他们**是不是**明天来？*Они придут завтра, не так ли?*
***Говорящего интересует, когда именно они придут.**

他们明天来，**是不是**？*Они завтра придут, так ли это?*
***Говорящего интересует, придут ли они завтра или нет.**

这双鞋子六百块钱，**是不是**太贵了？*Эта обувь стоит 600 юаней, не правда ли слишком дорого?*
***Говорящего интересует цена.**

大学毕业以后你当翻译，**是不是**？*После окончания университета ты будешь работать переводчиком, не так ли?*
***Говорящего интересует будущая работа собеседника.**

这条裤子**是不是**有点儿不合适？*Эти брюки, не правда ли, немного не подходят?*
***Говорящего интересует, подходят ли брюки.**

C Вопросительное предложение с **不是**. В конец предложения с глаголом-связкой 是 добавляется 不是 (только в письменной форме).

- 您**是**老张**不是**？*Вы Лао Чжан, не так ли?*
- 这**是**你的自行车**不是**？*Это твой велосипед, не так ли?*

В разговорной речи используется форма «**不是吗**»: 您**是**老张，**不是吗**？这**是**你的自行车，**不是吗**？

Вопросительное предложение с **是否**. 是否 чаще используется в книжной (письменной) речи. По значению схоже с 是不是. Сравните:

- 你是不是会说汉语？*Ты можешь говорить по-китайски, не так ли?*
- 你是否会说汉语？*Можешь ли ты говорить по-китайски?*

是否 может употребляться в вопросительном предложении. 是否 обычно ставится между подлежащим и сказуемым.

- 明天的考试，小张**是否/是不是**做好了准备呢？*Хорошо ли подготовился Сяо Чжан к завтрашнему экзамену?*
- 他**是否**来自中国？*Он приехал из Китая, не так ли?*

是否/是不是 могут употребляться в утвердительном повествовательном предложении: 他**是否/是不是**做出了选择，我还不清楚 (*Мне еще непонятно, сделал ли он выбор*); 他们问他，质量**是否/是不是**好 (*Они спрашивают его, хорошее качество или нет*).

Упражнения

1. Составьте вопросительные предложения, используя слова в скобках + 是…吗.

1. (她 / 美国人) **她是美国人吗？**
   Tā/ měiguó rén Tā shì měiguó rén ma?
2. (这 / 王大夫) ______________________?
   Zhè/ wáng dàfū
3. (那 / 工厂) ______________________?
   Nà/ gōngchǎng
4. (他 / 教授) ______________________?
   Tā/ jiàoshòu
5. (乔治 / 美国人) ______________________?
   Qiáozhì/ měiguó rén

2. Закончите предложения, используя 是不是 / 不是 / 是…吗.

1. 她**是 / 是不是**你们的领导？
   Tā shì /shì bùshì nǐmen de lǐngdǎo
2. 那是你的车______？
   Nà shì nǐ de jū
3. ______你们九月要回家了？
   Nǐmen jiǔ yuè yào huí jiāle
4. 这______你的笔______？
   Zhè nǐ de bǐ
5. 这______最好的办法?
   Zhè zuì hǎo de bànfǎ
6. 这个剪纸才一百块钱，______太便宜了？
   Zhège jiǎnzhǐ cái yībǎi kuài qián tài piányile

3. Переделайте предложения, используя 是否.

1. 你会说汉语吗？ **你是否会说汉语？**
   Nǐ huì shuō hànyǔ ma? Nǐ shìfǒu huì shuō hànyǔ?
2. 她会跳舞，是不是？ ______________________?
   Tā huì tiàowǔ, shì bùshì?
3. 你是不是会弹钢琴？ ______________________?
   Nǐ shì bùshì huì dàn gāngqín?
4. 他会生气吗？ ______________________?
   Tā huì shēngqì ma?
5. 明天会下雨，我们谁都不知道。______________________。
   Míngtiān huì xià yǔ, wǒmen shuí dōu bù zhīdào.

4. Заполните пропуски, используя 是不是 / 不是 / 是否 / 是…吗.

1. 新的方案**是否/是不是**适合我们公司，有待观察。
   Xīn de fāng'àn shìfǒu/shì bùshì shìhé wǒmen gōngsī, yǒudài guānchá.
2. 你______中国人______？
   Nǐ zhōngguó rén
3. 小张______准备考试了？
   Xiǎo Zhāng zhǔnbèi kǎoshìle
4. 明天______会下雪，天气预报员说得不清楚。
   Míngtiān huì xià xuě, tiānqì yùbào yuán shuō dé bù qīngchu
5. 你______同意明天来我们学校参观参观。
   Nǐ tóngyì míngtiān lái wǒmen xuéxiào cānguān cānguān
6. ______他们不想回国呢？
   tāmen bùxiǎng huíguó ne
7. 明天如果方便，你______可以来我们这儿？
   Míngtiān rúguǒ fāngbiàn, nǐ______kěyǐ lái wǒmen zhè'er
8. 你是店员______？
   Nǐ shì diànyuán
9. 他______工程师______？
   Tā gōngchéngshī
10. 你______愿意明天来我家坐坐？
    Nǐ yuànyì míngtiān lái wǒjiā zuò zuò

Урок 3

Предложения с именным сказуемым без глагола-связки 是

А Именное сказуемое в предложении без глагола-связки 是 может быть выражено существительным, сочетанием существительных, числительным и т.д. Предложение с именным сказуемым без глагола-связки 是 обозначает **дату, время, сезон, возраст, род занятий, цену, место рождения** и т.д.

Подлежащее + Сказуемое (Существительное, числительное, сочетание числительного со счетным словом)

- 今天**星期一**。*Сегодня понедельник.*
- 明天**春节**。*Завтра праздник весны.*
- 他今年 **35 岁**。*Ему 35 лет.*
- 现在**六点**。*Сейчас 6 часов.*
- 他**医生**。*Он врач.*
- 一年**三百六十五天**。*В году 365 дней.*
- 这本书**三百块钱**。*Эта книга стоит 300 рублей.*
- 他**莫斯科人**。(Письменная форма：他是[1]莫斯科人) *Он из Москвы.*
- 你**哪里人**？(Письменная форма：你是哪国人？/ 哪个省(城市)的？) *Откуда ты приехал (из какой страны, провинции, города)?*

Также может опускаться глагол 有 (см. урок 6): 你家**几口人**？(Письменная форма：你家有几口人？) *Сколько человек в твоей семье?*

Отрицательная форма: 不是 ([bú shì]).

- 他今年**不是** 25 岁。*Ему не 25 лет.*
- 一年**不是**三百六十六天。*В году не 366 дней.*
- 现在**不是**八点。*Сейчас не 8 часов.*

Иногда в отрицательных предложениях может использоваться **没有**.

- 一班**没有** 20 个学生。*В одной группе не 20 студентов.*

В В предложении с именным сказуемым глагол-связка 是 опускается:

1. Если подлежащее и сказуемое равнозначны и взаимозаменяемы.
- 三张邮票**五块钱**。*Три почтовых марки стоят 5 рублей.*
- **五块钱**三张邮票。*5 рублей это три почтовых марки.*
2. Если речь идет о переводе единиц измерения из одной в другую.
- 一天 **24 小时**。*В сутках 24 часа.*
- 一吨**一千公斤**。*1 тонна равна 1000 кг.*
3. Если есть числительные и счетные слова в обеих частях предложения.
- 20 个学生**一班**。(20 个学生是一班) *20 студентов в одной группе.*
- 一班 **20 个学生**。(一班有 20 个学生) *В одной группе 20 студентов.*

Некоторые предложения с добавлением 是 теряют разговорный оттенок.

- 妹妹八岁，姐姐十岁。*Старшей сестре 8 лет, младшей 10 лет.*
- 妹妹是八岁，姐姐是十岁。*Старшей сестре 8 лет, младшей 10 лет.*

С Если в конце утвердительного предложения использовались модальная частица 了 или 呢, то в отрицательном предложении они опускаются: 现在夏天了 (*Сейчас лето*), но 现在不是夏天 (*Сейчас не лето*). Нельзя сказать: '现在不是夏天了'.

В предложении с именным сказуемым без глагола-связки 是 часто используется частица **的**, которая указывает на отношения принадлежности.

- 你哪个学校**的**？*Ты из какой школы?*
- 喂，你哪儿**的**？(=你哪里人？) *Эй, ты откуда? (=Откуда ты (приехал)?)*
- 我们的电视 52 寸**的**。*Наш телевизор 52 дюйма.*
- 那个学生莫大**的**。*Тот студент из МГУ.*

---

[1] См. урок 1.

Упражнения

1. Посмотрите на картинки и закончите предложения:







1. 今天**除夕**。
   Jīntiān chúxì.
2. 这本画报________。
   Zhè běn huàbào
3. 我今年________。
   Wǒ jīnnián



六十分



三百块钱

4. 一小时____________。
   Yī xiǎoshí
5. 这个笔记本电脑____________。
   Zhège bǐjìběn diànnǎo

2. Переделайте предложения в отрицательные.

1. 今天星期五。 **今天不是星期五。**
   Jīntiān xīngqíwǔ.
2. 一支笔三块钱。 ________________________________。
   Yī zhī bǐ sān kuài qián.
3. 他上海人。 ________________________________。
   Tā shànghǎi rén.
4. 一天 23 小时。 ________________________________。
   Yītiān 23 xiǎoshí.
5. 我小孩儿 9 岁。 ________________________________。
   Wǒ xiǎo hái'ér 9 suì.
6. 她一米八五。 ________________________________。
   Tā yī mǐ bāwǔ.
7. 我今年 20 岁。 ________________________________。
   Wǒ jīnnián 20 suì.
8. 王老师北大的。 ________________________________。
   Wáng lǎoshī běidà de.
9. 张先生文化部的。 ________________________________。
   Zhāng xiānshēng wénhuà bù de.
10. 我的显示器 15 寸的。 ________________________________。
    Wǒ de xiǎnshìqì 15 cùn de.

3. Выберите правильный вариант и отметьте галочкой «✓».

1. 他不是大夫。✓ Tā bùshì dàfū. 2. 他不大夫。 Tā bù dàfū.	1. 你哪个学校的？ Nǐ nǎge xuéxiào de? 2. 你哪个学校？ Nǐ nǎge xuéxiào?	1. 她不是莫大。 Tā bùshì mòdà. 2. 她不是莫大的。 Tā bùshì mòdà de.

1. 都他们是中国人。 Dōu tāmen shì zhōngguó rén. 2. 他们都是中国人。 Tāmen dōu shì zhōngguó rén.	1. 他就是老师。 Tā jiùshì lǎoshī. 2.他就老师。 Tā jiù lǎoshī.	1. 他今年二十岁。 Tā jīnnián èrshí suì. 2. 他今年是二十岁。 Tā jīnnián shì èrshí suì.

Урок 4

Предложения с качественным сказуемым (很 [hěn] (очень))

A Предложение с качественным сказуемым – это предложение, в котором сказуемое выражено качественным прилагательным. Качественное прилагательное отвечает на вопрос «какой, каков?». В таком предложении не нужно использовать глагол-связку 是 или другие глаголы.

Качественные прилагательные в китайском языке редко используются отдельно. Обычно перед ними ставятся наречия степени: 很 [hěn] (*очень*), 挺 [tǐng] (*исключительно*), 非常 [fēicháng] (*чрезвычайно*), 太 [tài] (*весьма*), 格外 [géwài] (*необычайно*), 十分 [shífēn] (*совершенно; на 100%*) и др. Наречие 很 имеет слабовыраженное значение степени и часто не переводится.

Подлежащее + 很 + Сказуемое

熊猫很可爱。*Панда очень милая.*



- 我 很 好 。*У меня все хорошо.*
- 他 很 忙 。*Он занят.*
- 她很**漂亮**。*Она красивая.*
- 这辆车非常**好**。*Эта машина очень хорошая.*
- 他**很**聪明 *Он умный.*

B **Отрицательная форма** образуется при помощи отрицательной частицы 不, а также частицы 没 (для обозначения изменения ситуации), которые ставятся непосредственно перед качественным сказуемым.

- 这件衬衫**不**好看。*Эта рубашка некрасивая.*
- 这个老人 80 岁，头发还**没**全白。*Этому старику 80 лет, а волосы еще не все седые.*

C В утвердительном предложении качественное прилагательное употребляется без наречий степени в следующих случаях:

1. В отрицательных и вопросительных предложениях.
- 这本书**不好**。*Эта книга плохая.*
- 那双鞋**贵**吗？*Те ботинки дорогие?*

2. Когда указывается на изменение ситуации. В таких предложениях часто используется модальная частица 了 [le], а также глагольные суффиксы 起来 [qǐlái], 下来 (下去) [xiàlái (xiàqù)].
- 外面天**黑了**。*На улице стемнело.*
- 天色**暗了下来**。*Небо потемнело.*
- 天**亮起来了**。*Рассвело.*
- 情况**坏了下去**。*Ситуация ухудшилась.*

3. Когда есть сравнение или сопоставление.
- 这本书**厚**，那本书**薄**。*Эта книга толстая, а та тонкая.*
- 他**跟**我**一样高**。*Он одинакового со мной роста.*

4. В ответе на вопрос.
- 你热吗？*Тебе жарко?*
- **热**。*Жарко.*

5. Также некоторые качественные прилагательные могут употребляться без наречий степени.
- 这个人**和蔼慈祥**。*Этот человек приветливый и дружелюбный.*
- 房间里**干净，整齐**。*В комнате чисто и аккуратно.*

D Качественные прилагательные могут дублироваться. В таком случае после прилагательного ставится суффикс 的 и постановка наречия не требуется.

- 屋里**干干净净的**。*В комнате совершенно чисто.*
- 他的手指**冰凉冰凉的**。*Его пальцы окостенели от холода.*

Упражнения

1. Переделайте утвердительные предложения в отрицательные.

1. 这幅画很好看。 **这幅画不好看。**
   Zhè fú huà hěn hǎokàn. Zhè fú huà bù hǎokàn.
2. 屋里很干净。 ________。
   Wū li hěn gānjìng.
3. 树叶红了。 ________。
   Shùyè hóngle.
4. 他十分聪明。 ________。
   Tā shífēn cōngmíng.
5. 这个人富起来了。________。
   Zhège rén fù qǐláile.
6. 他非常高。 ________。
   Tā fēicháng gāo.
7. 我心里平静下来了。 ________。
   Wǒ xīnlǐ píngjìng xiàláile.

2. Выберите правильный вариант и отметьте его галочкой «✓».

1.
a. 我忙。
Wǒ máng.
b. **我很忙。**✓
Wǒ hěn máng.

2.
a. 价格高起来了。
Jiàgé gāo qǐláile.
b. 价格格外高起来。
Jiàgé géwài gāo qǐlái.

3.
a. 你冷不冷？
Nǐ lěng bù lěng?
b. 你很冷不冷？
Nǐ hěn lěng bù lěng?

4.
a. 天很蓝蓝。
Tiān hěn lán lán.
b. 天蓝蓝的。
Tiānlán lán de.

3. Посмотрите на картинки. Закончите предложения, используя качественные прилагательные из списка.

高	好吃	多	漂亮	凉	强壮
Gāo	Hàochī	Duō	Piàoliang	Liáng	Qiángzhuàng

1. 她很**漂亮**。
   Tā hěn piàoliang.
2. 他的行李太______。
   Tā de xínglǐ tài
3. 他很______。
   Tā hěn
4. 他非常______。
   Tā fēicháng
5. 汤还没______。
   Tāng hái méi
6. 你做饭比我做饭______。
   Nǐ zuò fàn bǐ wǒ zuò fàn

Урок 5

Предложения с глагольными сказуемыми

A Предложения с глагольным сказуемым – это такие предложения, в которых сказуемое выражено глаголом.

Подлежащее + Сказуемое (*Непереходный глагол)

*Непереходные глаголы: 病 (*болеть*), 醒 (*проснуться*), 休息 (*отдыхать*), 咳嗽 (*кашлять*), 出发 (*отправляться*), 毕业 (*оканчиватьвуз*), 睡觉 (*спать*) и т.д.

- 他每天工作。*Он каждый день работает.*
- 你休息吧。*Отдохни.*

Наречия (也, 都, 已经) ставятся перед сказуемым: 他**也**去中国 (*Он тоже едет в Китай*); 我们**都**学习 (*Мы все учимся*); 她**已经**到了 (*Она уже приехала*).

Отрицательное предложение: частицы 不/没(有) ставятся перед сказуемым: 她**不**想去 (*Она не хочет идти*); 他**没**来 (*Он не приехал*); 今天我**没**有课 (*Сегодня у меня нет занятий*). Наречие 常 (*часто*) имеет отрицание 不常 (*не часто*). Наречие 都 может иметь отрицание 都不 (*все не*) или 不都 (*не все*).

B Подлежащее + Сказуемое (*Переходный глагол) + Прямое дополнение

*Переходные глаголы обозначают действие, переходящее на предмет, и имеют при себе прямое дополнение (существительное или местоимение): 看(书) *читать* (*книгу*), 接(他) *встречать* (*его*); 出(汗) *потеть*, 上(钟) *заводить* (*настенные часы*), 送(朋友) *провожать* (*друга*), 叫(小李) *зовут* (*Сяо Ли*) и т.д..

- 我们学习汉语。*Мы учим китайский язык.*
- 她有妹妹。*У нее есть младшая сестра.* (См. урок 有)
- 他姓王。*Его фамилия Ван* (*姓 (называть) здесь является глаголом).*

Глагольные сказуемые с двойным дополнением

Подлежащее + Предлог 给 + Косвенное дополнение + Сказуемое (Переходный глагол) + Прямое дополнение

- 他给我买一本词典。*Он купил мне один словарь.*
- 我给你介绍莫斯科。*Я покажу тебе Москву.*
- 她给我做晚饭。*Она приготовила мне ужин.*

Отрицание ставится перед 给: 我**不**给你买包 (*Я не куплю тебе сумку*).

Подлежащее + Сказуемое (Переходный глагол) + Косвенное дополнение + Прямое дополнение

中国老师教我们汉语。*Преподаватель из Китая учит нас китайскому языку.*

Некоторые глаголы могут иметь при себе два дополнения без 给. Это следующие глаголы: 找 (*давать сдачу*), 教 (*обучать*), 问 (*спрашивать*), 告诉 (*сказать, сообщить*), 还 (*возвращать*), 送 (*дарить*), 借 (*давать/брать взаймы*), 交给 (*передавать, вручать*), 递给 (*передавать, подавать*) и др.
给 может употребляться самостоятельно в качестве глагола «давать».

- 我给你苹果。*Я даю тебе яблоко.*
- 中国老师教我们汉语。*Нас учит китайскому языку китайский учитель.*
- 请递给我盐。*Пожалуйста, передай мне соль.*

Нельзя сказать: '中国老师教汉语我们', '请递给盐我', '我送花她'.

С глаголами 还, 借, 送, 找 возможны три варианта: 我还你书, 我给你还书, 我还给你书 (*Я возвращаю тебе книгу*); 给朋友借钱 (*Дать другу деньги взаймы*);借(给)我一支笔 (*Одолжи мне одну ручку*); 送你花, 给你送花, 送给你花 (*Дарю тебе цветы*); 找你五元, 给你找五元, 找给你五元 (*даю тебе сдачу 5 юаней*).
Сравните с предлогом 向 (у): 向朋友借钱(*Одолжить деньги у приятеля*).

Дополнения с большинством переходных глаголов могут быть сокращены в определенной обстановке: 你写汉字吗? – **写**。*Ты пишешь иероглифы? – Пишу.*

Упражнения

1. Составьте предложения, используя слова в скобках.

1. (锻炼　每天　他)　**他每天锻炼。**
   duànliàn měitiān tā
2. (睡觉 他 现在) ____________________。
   shuìjiào tā xiànzài
3. (他们 工作 都) ____________________。
   tāmen gōngzuò dōu
4. (常常 她 跳舞) ____________________。
   chángcháng tā tiàowǔ
5. (常 王老师 不 旅行) ____________________。
   cháng Wánglǎoshībù lǚxíng
6. (看 电视 他) ____________________。
   kàn diànshì tā
7. (学 学生 汉语) ____________________。
   xué xuésheng hànyǔ

2.Исправьте ошибки в предложениях.

1. 他买朋友照相机。　**他给朋友买照相机。**
   Tā mǎi péngyou zhàoxiàngjī。
2. 请给我给桔子。____________________。
   Qǐng gěi wǒ gěi júzi。
3. 请给笔我。____________________。
   Qǐng gěi bǐ wǒ。
4. 王老师教汉语语法我们。____________________。
   Wáng lǎoshī jiāo hànyǔyǔfǎ
5. 他没给我告诉他的地址。____________________。
   Tā méi gěi wǒ gàosu tā de dìzhǐ。
6. 我还词典你。____________________。
   Wǒ huán cídiǎn nǐ。
7. 学生给老师问问题。____________________。
   Xuésheng gěi lǎoshī wèn wèntí。
8. 他向我书借。____________________。
   Tā xiàng wǒ shū jiè。
9. 店员没找钱我。____________________。
   Diànyuán méi zhǎoqián wǒ。
10. 我一定写你信。____________________。
    Wǒ yídìng xiě nǐ xìn。

3.Переделайте утвердительные предложения в отрицательные, используя слова в скобках.

1. 他回家。(不)　**他不回家。**
   Wǒ huíjiā。(bù)
2. 他也教英语。(不) ____________________。
   Tā yě jiāo yīngyǔ。(bù)
3. 他们跑步。(都不) ____________________。
   Tāmen pǎobù。(dōu bù)
4. 朋友送我体恤衫。(没有) ____________________。
   Péngyou sòng wǒ tǐxùshān。(méiyǒu)
5. 还你画报。(不) ____________________。
   Huán nǐ huàbào。(bù)
6. 他给女朋友买汽车。(没) ____________________。
   Tā gěi nǚpéngyou mǎi qìchē。(méi)
7. 孩子喜欢冰淇淋。(不都) ____________________。
   Háizi xǐhuan bīngqílín。(bù dōu)

Урок 6

Предложения с глагольным сказуемым 有 [yǒu] («иметь(ся), обладать, есть»)

A 有 обозначает «владеть, обладать чем-либо», когда:

1. Сказуемое является частью подлежащего.

- 猫**有**四个爪。*У кошек четыре лапы.*
- 人人都**有**两只手。*У людей две руки.*
- 这栋楼**有** 11 层。*Этот дом имеет 11 этажей.*
- 这本教科书一共**有** 200 页。*Этот учебник в сумме имеет 200 страниц.*

2. Подлежащее и сказуемое имеют отношения «владения, обладания; права распоряжения».

- 我**有**孩子。*У меня есть дети.*
- 学生都**有**本子。*У всех студентов есть тетради.*
- 他**有**苹果。*У него есть яблоко.*
- 王先生**有**车。*У г-на Вана есть автомобиль.*

B 有 может иметь значение «наличия чего-либо».

- 屋里**有**人。*В комнате есть люди.*
- 在墙上**有**一幅画。*На стене висит одна картина.*
- 离上课还**有** 20 分钟。*До урока еще осталось 20 минут.*

Иногда встречаются предложения, состоящие только из глагола 有 и существительного.

- **有**电！危险！ *Высокое напряжение! Опасно для жизни!*
- **有**这种可能。*Есть такая возможность.*
- **有**机会。 *При первой возможности.*

Также некоторые существительные, обозначающие людей или предметы, можно поставить перед 有.

- 这个饭馆中餐，西餐都**有**。*В этом ресторане есть и китайская, и западная еда..*
- 他哥哥姐姐都**有**，爷爷也**有**，奶奶也**有**。*У него есть старший брат и старшая сестра, а также есть бабушка и дедушка..*
- 水池，台球，桑拿浴都**有**。*Есть и бассейн, и бильярд, и сауна.*

C **Отрицательная форма**: **没有** (нельзя сказать: '不有').

- 他**没有**姐姐。*У него нет старшей сестры.*
- 他**没有**自行车。*У него нет велосипеда.*

没有 можно сократить до 没.

- 他**没**姐姐。*У него нет старшей сестры.*
- 他**没**自行车。*У него нет велосипеда.*

На вопрос 你有姐姐吗？(У тебя есть сестра?) возможы следующие варианты ответа: 我**没有**姐姐 или 我**没**姐姐 (*У меня нет старшей сестры*).

Но в кратком ответе на вопрос можно употреблять только полную форму: 我**没有** (нельзя сказать: '我没').

В книжной форме или фразеологизмах вместо 没 может использоваться 无 . Например: **无**一可用 (*совершенно бесполезный*), **无**一是处 (*всё неверно*), **无**一不有 (*полный комплект*), **无**主不利 (*повсюду удача*).

D Перед 有 могут стоять модальные глаголы, наречия 能 [néng] (*мочь; быть в состоянии*), 可能 [kěnéng] (*возможно*), 会 [huì] (*уметь; мочь; владеть*) и др.

- 他**可能**有摩托车。*У него, возможно, есть мотоцикл.*

При обозначении наличия, обладания предметом перед 有 обычно нельзя поставить наречия степени （太, 非常, 很, 最, 更, 有点儿）. Нельзя сказать: '他很有书', '这里太有人'.

Упражнения

1. Определите, что обозначает 有 в следующих предложениях. Варианты:

A. Сказуемое является частью подлежащего.

B. Отношения «обладания, владения; права распоряжения».

C. Выражено наличие предметов, вещей, явлений, людей.

1. 有人吗？(C)
   Yǒu rén ma?
2. 老师有课本。( )
   Lǎoshī yǒu kèběn.
3. 柜台上没有菠萝。( )
   Guìtái shàng méiyǒu bōluó.
4. 新闻频道，运动频道都有。( )
   Xīnwén píndào, yùndòng píndào dōu yǒu.
5. 蛇没有足。( )
   Shé méiyǒu zú.
6. 这座桥有三层。( )
   Zhè zuò qiáo yǒusān céng.

2. Переделайте предложения в отрицательные.

1. 王老师有车。 **王老师没有车。**
   Wáng lǎoshī yǒu chē. Wáng lǎoshī méiyǒu chē.
2. 他有记号笔。 ______________________。
   Tā yǒu jìhào bǐ.
3. 他有猫。 ______________________。
   Tā yǒu māo.
4. CD, DVD 都有。 ______________________。
   CD, DVD dōu yǒu.
5. 今天有风。 ______________________。
   Jīntiān yǒu fēng.
6. 杂志有图片。 ______________________。
   Zázhì yǒu túpiàn.
7. 这本书有 150 页。 ______________________。
   Zhè běn shū yǒu 150 yè.

3. Посмотрите на картинке и допишите предложения.



1. 河里有很多**鱼**。
   Hé li yǒu hěnduō yú.
2. 地上有很多______。
   Dìshàng yǒu hěnduō
3. 图书馆有很多______。
   Túshū guǎn yǒu hěnduō
4. 王老师有两个______。
   Wáng lǎoshī yǒu liǎng gè
5. 窗台上有一盆______。
   Chuāngtái shàng yǒuyī pén

4. Исправьте предложения, где это необходимо.

1. 我有孩子。 **OK**
   Wǒ yǒu háizi.
2. 家里人有。 ______________________。
   Jiālǐ rén yǒu.
3. 冰箱里都有牛奶，奶酪，黄油。 ______________________。
   Bīngxiāng lǐ dōu yǒu niúnǎi, nǎilào, huángyóu.
4. 狗有尾巴。 ______________________。
   Gǒu yǒu wěiba.
5. 留学生词典都有。 ______________________。
   Liúxuéshēng cídiǎn dōu yǒu.

Виды вопросительных конструкций с глагольным сказуемым 有 [yǒu] («иметь(ся); обладать; есть»)

A Основные виды вопросительных конструкций с глаголом 有 [yǒu] («иметь(ся); обладать; есть»):

1. **有…吗**.
- 你**有**弟弟**吗**？*У тебя есть младший брат?*
- 你**有**笔**吗**？*У тебя есть ручка?*

2. **有没有**.
- 你**有没有**妹妹？*У тебя есть младшая сестра?*
- 你**有没有**信封？*У тебя есть конверт?*

3. **有…没有**.
- 图书馆**有**这本小说**没有**？*Есть ли в библиотеке этот роман?*
- 你**有**车**没有**？*У тебя есть машина?*

В этом предложении 没有 нельзя сократить до 没. Нельзя сказать:‘你有车没?’.

В предложениях с конструкциями «有没有» и «有…没有» нельзя использовать вопросительную частицу 吗. Нельзя сказать: ‘你有没有哥哥吗？’, ‘今天有没有风吗？’.

B Особые виды вопросительных предложений с глаголом 有.

1. **有…，是吗？**
- 你**有**很多钱，**是吗**？*У тебя ведь много денег?*
- 图书馆**有**很多杂志，**是吗**？ *В библиотеке много журналов, да?*

2. **有…吧？**
- 他很**有**经验**吧**？*Он ведь очень опытный?*
- 你**有**汉语课本**吧**？ *У тебя ведь есть учебник китайского языка?*

3.**是不是…有…？** В таком предложении частица 吗 не используется.
- **是不是**预报说后天**有**雪？(Нельзя сказать: ‘是不是预报说后天有雪吗？’) *Верно ли, что, согласно прогнозу, послезавтра будет снег?*
- **是不是**屋里**有**人？(Нельзя сказать: ‘是不是屋里有人吗？’) *В комнате есть люди, не так ли?*

C Употребление вопросительных количественных числительных с глаголом 有.

有 + 几 + счетное слово + существительное

有 + 多少 （个）+ существительное

1. **有 几 个 … ？** После вопросительного числительного 几 обязательна постановка счетного слова (个, 本, 辆, 只 и т.д.). См. уроки 43-45. В таком вопросительном предложении частица 吗 не используется.
- 王老师**有几个**孩子？(Нельзя сказать: ‘王老师有几个孩子吗？’ или ‘王老师有几孩子？’) *Сколько детей у преподавателя Вана?*
- 他**有几本**书？(Нельзя сказать: ‘他有几本书吗？’, ‘他有几书？’) *Сколько у него книг?*

Некоторые слова могут выступать одновременно в качестве существительного и счетного слова (个, 层, 章). В таком случае другие счетные слова не требуются.
- 这栋楼**有几层**？*Сколько этажей в этом здании?*
- 这本书**有几章**？*Сколько глав в этой книге?*

2. **有多少(个)…？** В таком предложении частица 吗 не используется. После 多少 употребление счетного слова факультативно.
- 王老师**有**多少(个)孩子？(Нельзя сказать: ‘王老师有多少(个)孩子吗？’) *Сколько детей у преподавателя Вана?*
- 他**有**多少(本)书？(Нельзя сказать: ‘他有多少(本)书吗？’) *Сколько у него книг?*

Упражнения

1. Составьте вопросительные предложения из слов в скобках, используя 有…吗.

1. (她 / 儿子？) **她有儿子吗？**
   Tā/ érzi? Tā yǒu érzi ma?
2. (小李 / 狗？) ________________？
   Xiǎo li/ gǒu?
3. (冰箱里 / 果汁？) ________________？
   Bīngxiāng lǐ/ guǒzhī?
4. (他 / 耳机) ________________？
   Tā/ ěrjī
5. (你 / 粉笔？) ________________？
   Nǐ/ fěnbǐ?
6. (诊察室里 / 大夫？) ________________？
   Zhěnchá shì lǐ/ dàfū?

2. Перепешите вопросительные предложения, используя 有没有.

1. **你有电脑吗？ 你有没有电脑？**
   Nǐ yǒu diànnǎo ma? Nǐ yǒu méiyǒu diànnǎo?
2. 教室里有麦克风吗？ ________________？
   Jiàoshì li yǒu màikèfēng ma?
3. 这个课本有图片吗？ ________________？
   Zhège kèběn yǒu túpiàn ma?
4. 你的手机有音乐吗？ ________________？
   Nǐ de shǒujī yǒu yīnyuè ma?

3. Заполните пропуски, используя 有…吧 / 有没有 / 有…，是吗.

1. 请问，她**有没有**摩托车？
   Qǐngwèn, tā yǒu méiyǒu mótuō chē?
2. 他们都________笔记本，________？
   Tāmen dōu bǐjìběn
3. 那是不是你的自行车，________打气筒？
   Nà shì bùshì nǐ de zìxíngchē dǎ qìtǒng
4. 这个新来的工程师很________经验________？
   Zhège xīn lái de gōngchéngshī hěn jīngyàn
5. 他家里________很多猫，________？
   Tā jiālǐ hěnduō māo

4. Задайте вопрос, используя 有几个…？ + слова в скобках.

1. 她有三个女儿和一个儿子。 **他有几个孩子？(孩子)**
   Tā yǒusān gè nǚ'ér hé yīgè er zi. Tā yǒu jǐ gè háizi? (Háizi)
2. 李老师有两只狗。 ________________？(宠物)
   Li lǎoshī yǒu liǎng zhī gǒu. chǒngwù
3. 她有两辆车。 ________________？(车)
   Tā yǒu liǎng liàng chē. chē
4. 书房里有两个书架。 ________________？(书架)
   Shūfáng li yǒu liǎng gè shūjià. shūjià
5. 这个楼只有九层。 ________________？(层)
   Zhège lóu zhǐyǒu jiǔ céng. céng

5. Исправьте неверные предложения. Где верно, там поставьте ОК.

1. 是不是房间里有电视？ **OK**
   Shì bùshì fángjiān li yǒu diànshì?
2. 你有几个朋友吗？ ________________
   Nǐ yǒu jǐ gè péngyǒu ma?
3. 她有姐姐，是吗？ ________________
   Tā yǒu jiejie, shì ma?
4. 你有没有自行车吗？ ________________
   Nǐ yǒu méiyǒu zìxíngchē ma?
5. 教室里有多少学生吗？ ________________
   Jiàoshì li yǒu duōshǎo xuéshēng ma?
6. 是不是外面有雪吗？ ________________
   Shì bùshì wàimiàn yǒu xuě ma?

Урок 8

Предложения со значением наличия с глаголами 是/有

A Глагол 是 (см. уроки 1-3) может иметь значение «наличия». В таких предложениях после подлежащего ставится послелог (см. урок 39, 40) или существительное места (上, 前, 里; 后边, 右边; 中国, 心里, 这里, 哪儿 и др.).

- 桌子上**是**画报，没有报纸。*На столе одни журналы, нет газет.*
- 屋顶上都**是**雪。*На крыше снег.*
- 大厦前**是**一个商城。*Перед высотным зданием торговый комплекс.*
- 山上全**是**松树。*На горе одни сосны.*

Глагол 有 (см. уроки 6, 7) тоже имеет значение «наличия», «обладания предметом». В некоторых предложениях, где после подлежащего не стоит послелог или существительное места, нельзя использовать 是, вместо него используется 有 для обозначения «наличия».

- 猫**有**四个爪。*У кошки четыре лапы.*
- 这本课本共**有** 25 课。*Этот учебник состоит из 25 уроков.*

В некоторых предложениях, где после подлежащего не стоит послелог или существительное места, 是 можно поставить, но смысл предложения будет другой: 我**有**孩子 (*У меня есть ребенок*) и 我**是**孩子 (*Я – ребенок*).

B Когда указывается на наличие предмета, то глаголы 是 и 有 имеют различие.

- 树上都**有**乌鸦（所有树上都有乌鸦）。*На всех деревьях вороны* (*На всех деревьях есть вороны*).
- 树上都**是**乌鸦（没有别的鸟）。*На деревьях одни вороны* (*нет других птиц*).

В предложениях типа «图书馆对面**是**我们学院» («*Напротив библиотеки наш институт*») чаще будет использоваться 是, потому что делается акцент на то, что это один институт.

Сравните: «图书馆对面**有**/**是**医学院» («*Напротив библиотеки медицинский институт*»). Если использовать 有, то это будет означать, что «есть другие институты, кроме «*медицинского института*»; если же поставить 是, то акцент делается на то, что есть только один институт – «*медицинский институт*», и мы не знаем, есть ли другие, или же это неважно.

是 указывает на то, что какой-то предмет занял определенное место и в этом месте этот предмет единственный. Часто употребляется вместе с наречием 都 [dōu] («только»), 全 («полностью»): 屋里**都是**孩子 (*В комнате есть только дети*).

(1) **A:** 桌子上**是**什么？*Что (именно) лежит на столе?*
B: 桌子上**是**画报。*На столе лежат журналы.*

有 лишь указывает на то, что в определенном месте есть какой-то (какие-то) предметы. 屋里**有**孩子 (*В комнате есть дети*)

(2) **A:** 桌子上**有**什么东西？*Что лежит на столе?*
桌子上**有**什么东西吗？*Есть ли что-нибудь на столе?*
B: (a) 桌子上**有**画报，还**有**报纸。*На столе есть журналы, еще есть газеты.*
(b) 桌子上**没有**什么东西。*На столе ничего нет.*

В примере (1) тот, кто спрашивает, уже знает, что на столе есть некоторые предметы, но не знает, какие. Тот, кто отвечает, тоже использует 是, потому что хочет сказать, что на столе есть именно журналы и нет других предметов.

В примере (2) тот, кто спрашивает, не знает, есть ли на столе какие-то предметы, и более того не знает их точное количество. Ответ может быть: есть не менее одного предмета или нет никаких предметов.

Сочетание 只有 [zhǐyǒu] имеет значение «только (лишь)»: 屋里**只有**孩子 (*В комнате есть только дети*).

C Отрицательная форма для обоих типов предложений одинакова – 没有.

- 架子上**没有**什么东西。(Нельзя сказать: '架子上不是什么东西')
На полке пусто.

Упражнения

1. Заполните пропуски. Выберите 是 или 有.

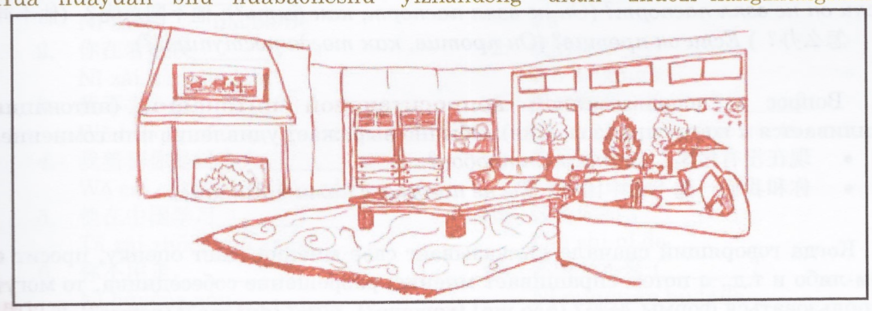
1. 秋天的时候地上都**是**叶子。
   Qiūtiān de shíhou dìshàng dōu shì yèzi.
2. 鱼____鳃。
   Yú sāi
3. 树上都____麻雀，没有别的鸟。
   Shù shàng dōu máquè, méiyǒu bié de niǎo.
4. 学校前面____一个体育场，也____一个商店。
   Xuéxiào qiánmiàn yīgè tǐyùchǎng, yě yīgè shāngdiàn.
5. 小孩子身上，脸上都____泥。
   Xiǎo háizi shēnshang, liǎn shàng dōu ní.
6. 桌子上只____杂志，没有别的东西。
   Zhuōzi shàng zhǐ zázhì, méiyǒu bié de dōngxi.
7. 这条河上____两座桥。
   Zhè tiáo héshàng liǎng zuò qiáo.
8. 冰箱里____三明治或其他什么东西吗？
   Bīngxiāng lǐ sānmíngzhì huò qítā shénme dōngxi ma?

2. Переделайте следующие предложения в отрицательные.

1. 窗台上有花。 **窗台上没有花。**
   Chuāngtái shàng yǒu huā. Chuāngtái shàng méiyǒu huā.
2. 宾馆后边有饭馆。 ________________。
   Bīnguǎn hòubian yǒu fànguǎn.
3. 商店前是一所学校。 ________________。
   Shāngdiàn qián shì yī suǒ xuéxiào.
4. 词典共有 10.000 字。 ________________。
   Cídiǎn gòngyǒu 10.000 Zì.
5. 架子上都是书。 ________________。
   Jiàzi shàng dōu shì shū.
6. 教室里有学生。 ________________。
   Jiàoshì li yǒu xuéshēng.

3. Посмотрите на картинку. Закончите предложения, используя 是/有 + слова из списка.

画	花园	壁炉	画报和书	一盏灯	地毯	桌子	两张沙发
Huà	huāyuán	bìlú	huàbàohéshū	yīzhǎndēng	dìtǎn	zhuōzi	liǎngzhāngshāfā



1. 房子外面只**有花园**。
   Fángzi wàimiàn zhǐyǒu huāyuán.
2. 地板上____________。
   Dìbǎn shàng
3. 房间中央____________，还有椅子。
   Fángjiān zhōngyāng, hái yǒu yǐzi.
4. 窗户对面____________，没有别的。
   Chuānghù duìmiàn, méiyǒu bié de.
5. 桌子上全____________。
   Zhuōzi shàng quán
6. 天花板上____________。
   Tiānhuābǎn shàng
7. 沙发对面____________，还有画。
   Shāfā duìmiàn, hái yǒu huà.
8. 墙上都____________。
   Qiáng shàng dōu

Виды вопросительных предложений с вопросительными частицами 吗 / 吧 / 呢 / 好吗

A Вопросительное предложение с вопросительной частицей **吗 [ma]**. Вопрос с 吗 может быть задан как в утвердительной, так и в отрицательной форме.

Утвердительное предложение + 吗？

Утвердительное предложение	Вопросительное предложение
我很忙。Я занят.	你忙**吗**？*Ты занят?*
他是王老师。(*Он учитель Ван*)	他是王老师**吗**？(*Он учитель Ван?*)
我不认识他。*Я не знаком с ним.*	你不认识他**吗**？(*Ты не знаком с ним?*)

吗 также употребляется в риторических вопросах. Утвердительный вопрос имеет отрицательное значение, а отрицательный вопрос – положительное значение: 这还算便宜**吗**？(这不便宜) (*Это считается дешево?* (*Это не дешево*)); 你不是做好了**么**！(你做好了) (*Разве ты не хорошо сделал!* (*Ты хорошо сделал*).

В письменной речи вместо 吗 может употребляться **么 [ma]**: 你是俄罗斯人**么**？(*Ты из России?*); 他在家**么**？ (*Он дома?*); 你去剧场**么**？ (*Пойдешь в театр?*).

Если в повествовательном предложении стоят модальные частицы 的, 了, то с добавлением частицы 吗 оно становится вопросительным: 这本书是你**的吗**？(*Это книга твоя?*); 你吃饭**了吗**？(*Ты покушал?*).

B Вопросительное предложение с модальной частицей **吧 [ba]**. Частица 吧 выражает догадку, предположение: 她是你的对象**吧**？(*Она, похоже, твоя невеста?);* 下课了**吧**？(*Урок, наверное, закончен?*).

Вопросительное предложение с модальной частицей **呢 [ne]**. Частица 呢 придает эмоциональный окрас предложению: 你的车**呢**？(*Твоя машина?*); 我去，你**呢**？(*Я пойду, а ты?*); 行李**呢**？(*А багаж?*); 他不来**呢**？(*Он что не придет?*).

呢 может обозначать:

1. Место, где находится человек или предмет: 小李**呢**？(*А где Сяо Ли?*); 我的笔**呢**？(*Где моя ручка?*); 你的帽子**呢**？(*А где твоя шапка?*).
2. Неполное предложение («…, а...?»): 我很好，你**呢**？(*У меня дела хорошо, а у тебя?*) ; 客厅擦干净了，走廊**呢**？(*Гостиная чистая, а коридор?*).
3. Предложения типа «если..., то как следует поступить?; что нужно сделать?»: 看完了这本书**呢**？ (看完了这本书，应该做什么？) *Если прочитаю книгу? (Прочту книгу, что нужно сделать?)*; 他没带护照**呢**？ (他没带护照，怎么办呢？) *Если он не взял паспорт? (Он не взял паспорт, как быть?)*; 他不同意**呢**？ (他不同意，怎么办？) *Если он против? (Он против, как тогда поступить?*).

C Вопрос с использованием **вопросительной интонации** (интонация усиливается к концу предложения). Обычно выражает удивление или сомнение.

- 现在没有堵车？*Сейчас нет пробок?*
- 你和我们一起不去中国了？*Ты не поедешь с нами в Китай?*

D Когда говорящий сначала высказывает свое мнение, дает оценку, просит о чем-либо и т.д., а потом спрашивает мнение, разрешение собеседника, то могут использоваться формы **好吗? [hǎo ma] (хорошо?), 对吗? [duì ma?] (верно?), 可以吗? [kěyǐ ma?] (можно?), 行吗? [xíng ma?] (годится?), 成吗? [chéng ma?] (ладно?).** Перед ними ставится запятая (，).

- 我们一起去散步，**好吗**？*Пойдем вместе гулять, хорошо?*
- 你不想做作业，**对吗**？*Ты не хочешь делать домашнюю работу, верно?*
- 我照相，**可以吗**？*Я сфотографирую, можно?*
- 我用你的车，**行吗**？*Я возьму твою машину, хорошо?*
- 你自己去，**成吗**？*Иди сам, ладно?*

Урок 9

Упражнения

1. Переделайте предложения в вопросительные, используя частицу 吗.

1. 她很忙。 **她忙吗？**
   Tā hěn máng. Tā máng ma?
2. 今天星期一。__________？
   Jīntiān xīngqí yī.
3. 他是工程师。__________？
   Tā shì gōngchéngshī.
4. 这双鞋很贵。__________？
   Zhè shuāng xié hěn guì.
5. 他认识老王。__________？
   Tā rènshi lǎo wáng.
6. 他走了。__________？
   Tā zǒu le.

2. Переделайте предложения в вопросительные, используя частицу 吧.

1. 这是狷鼠。 **这是狷鼠吧？**
   Zhè shì juàn shǔ. Zhè shì juàn shǔ ba?
2. 现在下午一点。__________？
   Xiànzài xiàwǔ yīdiǎn
3. 他不同意。__________？
   Tā bù tóngyì.
4. 他是球员。__________？
   Tā shì qiúyuán.
5. 这是苍蝇。__________？
   Zhè shì cāngyíng.
6. 他是你哥哥。__________？
   Tā shì nǐ gēgē.

3. Переделайте предложения в вопросительные, используя частицу 呢.

1. 老张。 **老张呢？**
   Lǎo zhāng. Lǎo zhāng ne?
2. 我的包。__________？
   Wǒ de bāo.
3. 他不在家里。__________？
   Tā bùzài jiālǐ.
4. 钱不够。__________？
   Qián bùgòu.
5. 裤子。__________？
   Kùzi.
6. 你。__________？
   Nǐ.

4. Переделайте предложения, используя слова в скобках.

1. 我先走。(好吗) **我先走，好吗？**
   Wǒ xiān zǒu. (Hǎo ma) wǒ xiān zǒu, hǎo ma?
2. 我帮你。(好吗) __________________？
   Wǒ bāng nǐ. (Hǎo ma)
3. 我用你的辞典。(行吗) __________________？
   Wǒ yòng nǐ de cídiǎn. (Xíng ma)
4. 你别打扰我。(可以吗) __________________？
   Nǐ bié dǎrǎo wǒ. (Kěyǐ ma)
5. 我们一起吃饭。(成吗) __________________？
   Wǒmen yīqǐ chīfàn. (Chéng ma)

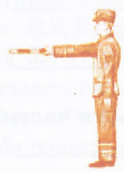
5. Заполните пропуски. Используйте 吗 / 呢 / 吧 / 好吗 / 对吗.

1. 你在家_______**吗 / 吧 / 呢**？
   Nǐ zàijiā ma/ba/ne
2. 你在看电视_______？
   Nǐ zài kàn diànshì
3. 我不去，你_______？
   Wǒ bù qù, nǐ
4. 我猜猜你是日本人_______？
   Wǒ cāi cāi nǐ shì rìběn rén
5. 他在中国学习_______？
   Tā zài zhōngguó xuéxí
6. 你不用走，_______？
   Nǐ bùyòng zǒu
7. 他是从美国来的_______？
   Tā shì cóng měiguó lái de
8. 图书馆在那儿_______？
   Túshū guǎn zài nà'er
9. 我明天不来，_______？
   Wǒ míngtiān bù lái
10. 他在游泳_______？
    Tā zài yóuyǒng
11. 他_______？
    Tā
12. 我的行李_______？
    Wǒ de xínglǐ
13. 把这本书交给他，_______？
    Bǎ zhè běn shū jiāo gěi tā
14. 你写错了_______？
    Nǐ xiě cuòle
15. 这是你的_______？
    Zhè shì nǐ de
16. 你明天不来了_______？
    Nǐ míngtiān bù láile
17. 他在上课_______？
    Tā zài shàngkè
18. 她是日本人，_______？
    Tā shì rìběn rén
19. 他去跳舞，你_______？
    Tā qù tiàowǔ
20. 你说的是真的_______？
    Nǐ shuō de shì zhēnde

Утвердительный и отрицательный ответ на вопрос (是 / 对 / 不 (不是) / 没 (没有))

A Утвердительный ответ на вопрос: **是 [shì] («да»)** или **对 [duì] («верно; правильно»)**. 对 имеет более разговорный или эмоциональный оттенок («верно; точно!»). 是 нейтрально («да; правильно»).

- 你是中国人吗？*Ты китаец?* – **是/对**，我是中国人。*Да/верно, я китаец.*
- 你会说汉语吗？*Ты говоришь по-китайски?* – **是/对**，我会说汉语。*Да/верно, я говорю по-китайски.*

可以走吗？ –**是**，可以走。 *Можно проехать? – Да, можно.*	可以走吗？ –**不**，不可以走。 *Можно проехать? – Нет, нельзя.*
	

B Отрицательный ответ на вопрос: **不是 [bú shì] («нет»)** или **不对 [bú duì] («неверно, неправильно»)**.

- 你是美国人吗？*Ты американец?* – **不是/不对**。*Нет.*
- 你是法国人吗？*Ты француз?* – **不是/不对**，我不是法国人。*Нет, я не француз.*

C 对 нельзя использовать вместо 是, если 是 выступает в качестве сказуемого.

- 你是大夫吗？*Ты врач?* – 我**不是**。(Нельзя сказать: '我不对') *Я нет.*
- 她是护士吗？*Она медсестра?* – 不是护士。(Нельзя сказать: '不对护士') *Не медсестра.*

Сравните употребление 不 и 不是. 不 не может употребляться отдельно.

- 你是司机吗？*Ты водитель?* – **不**，（我是）学生。*Нет, (я) студент.*
- 你今年 20 岁吗？*Тебе 20 лет?* – **不**，（我今年）30 岁。*Нет, (мне) 30 лет.*
- 你是古巴人吗？*Ты кубинец?* – **不是**。*Нет.*

В прошедшем времени в качестве отрицательного ответа используется 没有.

- 花开了吗？*Цветы распустились?* – **没有**。*Нет.*
- 衣服洗了吗？*Одежда постирана?* – **没有**。*Нет.*
- 树林绿了吗？*Лес позеленел?* – **没有**，树林还没绿呢。*Нет, лес еще не позеленел.*
- 他来了吗？*Он пришел?* – **没有**，还没有来。*Нет, еще не пришел.*

Использование 不 или 没有 зависит от контекста.

1. 你去过中国吗？*Ты бывал в Китае?* – **没有**，我没有去过中国。*Нет, я не был в Китае.*
2. 你去中国吗？*Ты поедешь в Китай?* – **不**，我不想去。*Нет, я не хочу ехать.*

В первом предложении речь идет о прошлом: «Ты ездил в Китай?», во втором – о будущем: «Ты поедешь в Китай?»

D Для выражения согласия, одобрения, передачи собственного ощущения могут быть использованы следующие формы: **是啊, 是的, 对啊, 对的 (*Да!*)** или **是的，当然了！(*Да, конечно!*)**.

Для несогласия может быть использована форма **当然不是！(*Конечно, нет!*)**.

- 你会跳舞吗？*Ты умеешь танцевать?* – 是的，当然了！*Да, конечно.*
- 这是不是太贵？*Это ведь дорого?* – 对啊 / 是啊！*Да / Так!*
- 你会说日语吗？*Ты говоришь по-японски?* – 是啊 / 对阿。*Да / Верно.*

Упражнения

1. Допишите ответы преподавателя Вана, используя 是(对)/不(不是)/没有.

Вы	Преподаватель Ван
1. 您是中国人吗？ Nín shì zhōngguó rén ma?	1. **是/对**，我是中国人。 Shì/duì, wǒ shì zhōngguó rén.
2. 您会开车吗？ Nín huì kāichē ma?	2. ____，我会开车。 Wǒ huì kāichē.
3. 您是哥哥吗？ Nín shì gēgē ma?	3. ____，我是独生子。 Wǒ shì dúshēngzǐ.
4. 您的孩子结婚了吗？ Nín de hái zǐ jiéhūnle ma?	4. ____，我的孩子还没结婚呢。 Wǒ de hái zǐ huán méi jiéhūn ne.
5. 您今年 35 岁吗？ Nín jīnnián 35 suì ma?	5. ____，我今年 35 岁。 Wǒ jīnnián 35 suì.
6. 您去过美国吗？ Nín qùguò měiguó ma?	6. ____，我去过一次。 Wǒ qùguò yīcì.
7. 您丈夫日本人吗？ Nín zhàngfū rìběn rén ma?	7. ____，他是韩国人。 Tā shì hánguó rén.

2. Проверьте предложения. Напишите «Правильно» или «Неправильно».

a) 你是不是俄罗斯人？– 不是。 **Правильно**
Nǐ shì bùshì èluósī rén? – Bùshì.

b) 你是不是俄罗斯人？– 不是我。 ____________
Nǐ shì bùshì èluósī rén? – Bùshì wǒ.

c) 你是不是俄罗斯人？– 不是，我是白俄罗斯人。
Nǐ shì bùshì èluósī rén? – Bùshì, wǒ shì bái'èluósī rén.

d) 你是不是俄罗斯人？– 不，我是俄罗斯人。 ____________
Nǐ shì bùshì èluósī rén? – Bù, wǒ shì èluósī rén.

3. Выберите правильный вариант. Отметьте его галочкой «✓».

1.
a) 他是领导吗？– 他不是的。✓
Tā shì lǐngdǎo ma? Tā bùshì de.
b) 他是领导吗？– 他不对。
Tā shì lǐngdǎo ma? – Tā bùduì.

2.
a) 他是英国人吗？– 不对。
Tā shì yīngguó rén ma? – Bùduì.
b) 他是英国人吗？– 没有。
Tā shì yīngguó rén ma? – Méiyǒu.

3.
a) 你明年去中国吗？– 没有。
Nǐ míngnián qù zhōngguó ma? – Méiyǒu.
b) 你明年去中国吗？– 不是。
Nǐ míngnián qù zhōngguó ma? – Bùshì.

4.
a) 你想去中国吗？– 不。
Nǐ xiǎng qù zhōngguó ma? – Bù.
b) 你想去中国吗？– 不是。
Nǐ xiǎng qù zhōngguó ma? – Bùshì.

5.
a) 你今年 30 岁吗？– 没有。
Nǐ jīnnián 30 suì ma? – Méiyǒu.
b) 你今年 30 岁吗？– 不是。
Nǐ jīnnián 30 suì ma? – Bùshì.

6.
a) 她是老师吗？– 不老师。
Tā shì lǎoshī ma? – Bù lǎoshī.
b) 她是老师吗？– 她不是。
Tā shì lǎoshī ma? – Tā bùshì.

4. Напишите правду о себе. Используйте 是 или 不.

1. 你是中国人吗？ **不，我是美国人。/ 是，我是中国人。**
Nǐ shì zhōngguó rén ma? Bù, wǒ shì měiguó rén. / Shì, wǒ shì zhōngguó rén.
2. 你是老师吗？ ______，**我**____________________。
Nǐ shì lǎoshī ma? Wǒ
3. 你是学生吗？ ______，**我**____________________。
Nǐ shì xuéshēng ma? Wǒ
4. 你去中国吗？ ______，**我**____________________。
Nǐ qù zhōngguó ma? Wǒ
5. 你喜欢学习汉语吗？ ______，**我**____________________。
Nǐ xǐhuan xuéxí hànyǔ ma? Wǒ

Предложения с личными местоимениями

A

Лицо	Единственное число	Множественное число
1 л.	我 [wǒ] (я)	我们 [wǒmen] (мы)
2 л.	你 [nǐ] (ты) 您 [nín] (Вы)	你们 [nǐmen] (вы)
3 л.	他 [tā] (он) 她 [tā] (она) 它 [tā] (оно)	他们 [tāmen] (они) 她们 [tāmen] (они) 它们 [tāmen] (они)

Личные местоимения в предложении могут выступать в качестве подлежащего, дополнения, определения и других членов предложения.

- **他**是歌手。*Он певец.* (Подлежащее)
- **你**找谁？*Кого ты ищешь?* (Подлежащее)
- **她**不在。*Она не дома.* (Подлежащее)
- 王老师找**您**。*Преподаватель Ван ищет Вас.* (Дополнение)
- 这是**我**的单车。*Это мой велосипед.* (Определение)
- **你**的狗很小。*Твоя собака очень маленькая.* (Определение)

B Местоимения 他 / 她 / 它 произносятся одинаково – **[tā]**. Но 他 / 她 обозначают людей (мужчину и женщину), а **местоимение 它** – предметы.

> Множественное число образуется с помощью суффикса 们. За исключением 您, к которому 们 обычно не прибавляется. Если во множественном числе речь идет и о мужчинах, и о женщинах, то используется форма «他们».

Местоимения 我 / 你 в качестве определения часто употребляются вместо мн. ч. 我们 / 你们: 我公司挺大的 (*Наша фирма очень крупная*); 我校 12 月 29 日开始放寒假 (*В нашей школе зимние каникулы начинаются 29 декабря*).

В этих предложениях «我公司», «我校» обозначают «我们公司», «我们学校».

Первый вариант более официальный (в речи руководителя, официального представителя). Второй вариант более разговорный (обычно не руководители).

C Местоимение 大家[dàjiā] обозначает «все вместе». Имеет значения:

1. Включает говорящего и слушающего(их):
- **大家**都喜欢看电视。*Все любят смотреть телевизор.*
- 明天上午**大家**到这儿来集合。*Завтра утром все собираются здесь.*

2. Не включает говорящего или слушающего, иногда не включает обоих:
- 谢谢**大家**！*Всем спасибо!* (не включает говорящего)
- **大家**都喜欢听你的歌。*Все любят слушать твои песни.* (не включает слушающего)
- **大家**看我们。*Все на нас смотрят.* (не включает обоих)

3. Используется в сочетании со мн. ч. личных местоимений (我们, 你们):
- 我们**大家**应该努力学习。*Мы все должны прилежно учиться.*
- 他们**大家**都学汉语。*Они все учат китайский.*
- 你们**大家**的作业都对。*Все ваши домашние задания правильные.*

В разговорной речи вместо 大家 может употребляться **местоимение 大伙儿 [dàhuǒr]**: 我们**大伙儿**一起吃饭吧 (*Давайте вместе покушаем*).

D Для вежливого выражения множественного числа 2 лица употребляется **местоимение 各位 [gèwèi] (*вы, ваш (множественное число)*)**:

- 感谢**各位**的建议。*Благодарю за ваши предложения.*
- **各位**同意的话，可以签署条约。*Если все согласны, можно подписать договор.*

Часто используется при обращении вместе с последующим существительным: 各位先生 (*Господа*), 各位代表 (*Товарищи депутаты!*) и т.д.

Упражнения

1. Напишите, в качестве какого члена предложения выступают местоимения. Выберите подходящий вариант:
A Подлежащее
B Дополнение
C Определение

1. 我是老师。**A**
   Wǒ shì lǎoshī.
2. 这是我的笔。
   Zhè shì wǒ de bǐ.
3. 他学汉语。
   Tā xué hànyǔ.
4. 老师问你。
   Lǎoshī wèn nǐ.
5. 我找老张。
   Wǒ zhǎo lǎo zhāng.
6. 这是她的书。
   Zhè shì tā de shū.

2. Переделайте предложения, используя вместо подлежащих личные местоимения 他 / 她 / 它 / 他们 / 她们 / 它们 / 你们.

1. 农民种小麦。 **他种小麦。**
   Nóngmín zhǒng xiǎomài. Tā zhǒng xiǎomài.
2. 这只狗不咬。 ________________。
   Gǒu bù yǎo.
3. 妹妹每天跑步。 ________________。
   Mèimei měitiān pǎobù.
4. 小李和老张是学生。 ________________。
   Xiǎo li hé lǎo zhāng shì xuéshēng.
5. 企鹅不怕冷。 ________________。
   Qì'é bùpà lěng.
6. 妈妈和女儿在外面谈话呢。 ________________。
   Māmā hé nǚ'ér zài wàimiàn tánhuà ne.
7. 他的女朋友喜欢踢足球。 ________________。
   Tā de nǚ péngyǒu xǐhuan tī zúqiú.
8. 他和我都是运动员。 ________________。
   Tā hé wǒ dōu shì yùndòngyuán.
9. 大家好！ ________________！
   Dàjiā hǎo!

3. Заполните пропуски, используя 我 / 你 / 大家 / 各位.

1. **大家**好！
   Dàjiā hǎo!
2. ________先生！
   xiānshēng!
3. 我们________一起去吧。
   Wǒmen yīqǐ qù ba.
4. 我公司祝________公司成功。
   Wǒ gōngsī zhùgōngsī chénggōng.
5. ________都看足球赛。
   dōu kàn zúqiú sài.
6. 谢谢________！
   Xièxiè
7. 他们________都会跳舞。
   Tāmen dōu huì tiàowǔ.
8. 谢谢________的帮助。
   Xièxiè de bāngzhù.
9. ________代表！
   dàibiǎo!
10. ________系的中国老师不多。
    xì de zhōngguó lǎoshī bù duō.

Предложения с указательными местоимениями 这 [zhè] / 那 [nà]

A Указательные местоимения **这 (个) [zhè(gè)]** / **这些 [zhèxiē]** указывают на близкое расстояние, а **那 (个) [nà(gè)]** / **那些 [nàxiē]** – на дальнее. 这 (个) / 那 (个) используются в единственном числе, а 这些 / 那些 – во множественном числе.

这些小孩子下围棋。
Эти дети играют в Го.



这 (个) **这些**		这本书 (*Эта книга*) 这些书 (*Эти книги*)	**那 (个)** **那些**		那幅画 (*Та картина*) 那些书 (*Те книги*)

- **这朵**花很好看。*Этот цветок очень красивый.*
- **这些**书是我的。*Эти книги – мои.*
- 你喜欢**那幅**画吗？*Тебе нравится та картина?*
- **那些**人是谁？*Кто те люди?*

B Указательные местоимения 这 / 那 в предложении могут выступать в качестве подлежащего, определения, обстоятельства или дополнения:

- **这**是我的房子。*Это мой дом.* (Подлежащее)
- 你认识**这**个人吗？*Ты знаешь этого человека?* (Определение)
- **这些**画儿贵吗？*Эти картины дорогие?* (Определение)
- 今天**这么**热。*Сегодня так жарко* (Обстоятельство)
- 我要**这**个。*Я хочу это.* (Дополнение)
- 我把**这**交给你。*Я передам тебе это.* (Дополнение)

C Когда 这 / 那 употребляются в качестве определения, то между 这 / 那 и существительным ставятся специальные счетные слова (个, 本, 种 и т.д.), счетное слово 些, указывающее на неопределенное множество, а также может использоваться сочетание числительного и счетного слова (三辆): 这个苹果 (*это яблоко*); 那本杂志 (*тот журнал*); 那些书 (*те книги*); 这三辆车 (*эти три машины*).

这 / 那 могут употребляться отдельно в следующих случаях:

1. В качестве подлежащего: **这**是我的手机 (*Это мой мобильный*); **那**是张大夫 (*То – врач Чжан*).
2. В качестве дополнения с предлогом: 你把**这**放在那儿 (*Положи это туда*); 她对**那**很感兴趣 (*Она интересуется этим*). Если к 这 / 那 прибавить счетные слова (个, 本), то они могут выступать в качестве дополнения без предлога: 我买**这幅**(画) (*Я куплю эту* (*картину*)); 你看**那本**(书) (*Посмотри ту* (*книгу*)).

D Указательные местоимения **这么 [zhème]** / **那么 [nàme]** ***(так, такой; настолько; до такой степени)*** выступают в качестве обстоятельства образа действия или степени и употребляются перед глаголами и прилагательными:

- 应该**这么**写。*Следует писать так.* (образ действия)
- 他**这么**喜欢游泳。*Он так любит плавать.* (степень)
- 别**这么**说！*Не говори так!* (образ действия)
- 这个学生**那么**认真。*Этот студент такой добросовестный.* (степень)
- 到那儿应该**这么**走。*Туда нужно идти этим путем.* (образ действия)
- 屋里**这么**热。*В комнате так жарко.* (степень)

Упражнения

1. Определите, к какому члену предложения относятся следующие местоимения. Выберите из вариантов:

A Подлежащее
B Дополнение
C Определение
D Обстоятельство

1. 这是报纸。A
   Zhè shì bàozhǐ.
2. 那幅画很好看。
   Nà fú huà hěn hǎokàn.
3. 我想买这本杂志。
   Wǒ xiǎng mǎi zhè běn zázhì.
4. 他对这不感兴趣。
   Tā duì zhè bùgǎn xìngqù.
5. 别那么想。
   Bié nàme xiǎng.
6. 这个人很高。
   Zhège rén hěn gāo.
7. 那些花儿很美。
   Nàxiē huā er hěn měi.
8. 我把这扔了。
   Wǒ bǎ zhè rēngle.

2. Закончите предложения, используя 这 /那 + счетные слова (个, 双, 辆)+ слова из списка:

 **橙子** chéngzi **鞋子** xiézi **包** bāo	 **人** rén **房子** fángzi **车** chē

1. **这个橙子**很好吃。
   Zhège chéngzi hěn hào chī.
2. 你问__________吧。
   Nǐ wèn __________ ba.
3. 你穿__________吗？
   Nǐ chuān __________ ma?
4. 我住在__________。
   Wǒ zhù zài __________
5. 她喜欢__________。
   Tā xǐhuan __________
6. 他开__________。
   Tā kāi __________

3. Исправьте ошибки в предложениях.

1. 他这喜欢打篮球。 **他这么喜欢打篮球。**
   Tā zhè xǐhuan dǎ lánqiú. Tā zhème xǐhuan dǎ lánqiú.
2. 这个字应该这写。 __________________。
   Zhège zì yīnggāi zhè xiě.
3. 你认识那大夫吗？ __________________？
   Nǐ rènshi nà dàifu ma?
4. 这个词应该这读。 __________________。
   Zhège cí yīnggāi zhè dú.
5. 房间里那闷热，打开窗户吧。 __________________。
   Fángjiān lǐ nà mēnrè, dǎkāi chuānghù ba.
6. 这桌子贵吗？ __________________？
   Zhè zhuō zǐ guì ma?
7. 这三老师都较汉语。 __________________。
   Zhè sān lǎoshī dōu jiào hànyǔ.
8. 我看这本书，你看那。 __________________。
   Wǒ kàn zhè běn shū, nǐ kàn nà.
9. 外面那热。 __________________。
   Wàimiàn nà rè.
10. 那些辆车很贵。 __________________。
    Nàxiē liàng chē hěn guì.

Урок 13

Виды предложений с указательными местоимениями 这 / 那

A Если в предложениях с указательными местоимениями 这/ 那 сказуемое выражено местоимением или прилагательным со значением принадлежности, то оно оформляется при помощи **конструкции «是 … 的»**:

- 这本书**是我的**。*Эта книга - моя.*
- 这件衬衫**是蓝色的**。 *Эта рубашка синяя.*
- 这台电脑**是新的**。 *Этот компьютер новый.*
- 那件夹克**是旧的**。*Та куртка старая.*
- 这本书**是中文的**。 *Эта книга на китайском.*

Нельзя сказать: '这本书是我', '这件衬衫是蓝色', '这台电脑是新', '那件夹克是旧', '这本书是中文'.

Но конструкция «是…的» не используется в предложениях с качественным сказуемым (см. Урок 4):

- 这棵树很老。 *Это дерево старое.*
- 这条裤子很贵。*Эти брюки очень дорогие.*
- 你的包真漂亮。*Твоя сумка очень красивая.*
- 这张床太小。*Эта кровать слишком маленькая.*
- 这条裙子很好看。*Эта юбка очень красивая.*

Нельзя сказать: '这棵树是老的', '这条裤子是贵的', '这条裙子是好看的', '你的包是真漂亮的', '这张床是太小的'.

B От указательных местоимений 这 / 那 образуются местоимённые наречия **这儿 (这里) [zhèr (zhèlǐ)] *(здесь; сюда)*** и **那儿 (那里) [nàr (nàli)] *(там; туда)***. В предложении местоимённые наречия 这儿 / 那儿 могут употребляться в качестве подлежащего, дополнения, определения, обстоятельства.

- **那里**有学校。*Там школа.*
- **这里**发生了交通事故。*Здесь произошло ДТП.*
- 他在**那儿**。*Он там.*
- 你过来**这里**。*Подойти сюда.*
- 她到**那儿**去。*Она идет туда.*
- **这里**的气候很好。*Здешняя погода хорошая..*
- 你坐**这儿**。*Садись здесь.*
- 她住在**那儿**。*Она живет там.*

C Если после глаголов 来 [lái] / 去 [qù] / 到 [dào] / 上 [shàng] / 回 [huí] / 在 [zài] и предлогов 从 [cóng] / 在 [zài] / 往 [wǎng] стоит **обстоятельство места**, выраженное личным местоимением, вопросительным местоимением 谁 или существительным, указывающим на людей или конкретные предметы, то после обстоятельства места обязательно ставятся местоимённые наречия 这儿 (这里) или 那儿 (那里):

- 我去你**那儿**。*Я иду к тебе.*
- 他从朋友**那儿**来。*Он идет от друга.*
- 我的照相机在我姐姐**那儿**。*Мой фотоаппарат у моей старшей сестры.*
- 你去谁**那儿**? *К кому ты идешь?*
- 你到沙发**这儿**来看电视。*Иди на диван смотреть телевизор.*

Нельзя сказать: '我去你'; '他从朋友来'; '我的照相机在我姐姐'; '你去谁?'; '你到沙发来看电视'.

Но 这儿 / 那儿 не могут использоваться после названий мест (莫斯科, 上海, 俄罗斯), местоимённых наречий (这儿 / 那儿), послелогов (南, 对面, 右边) и существительных места (学校, 家, 房间):

- 她去加拿大。*Она едет в Канаду.*
- 他在学校学习。 *Он учится в школе.*
- 她住在那儿。*Она живет там.*
- 学院在对面。*Институт – напротив.*
- 请你来我家做客。*Пожалуйста, приходи ко мне в гости.*

Урок 13

Упражнения

1. Переделайте следующие предложения в предложения с конструкцией «是 ... 的».

1. 那是哥哥的电脑。 **那个电脑是哥哥的。**
   Nà shì gēgē de diànnǎo. Nàgè diànnǎo shì gēgē de.
2. 这是俄文杂志。 ____________________。
   Zhè shì é wén zázhì.
3. 这是红苹果。 ____________________。
   Zhè shì hóng píngguǒ.
4. 那是妈妈的包。 ____________________。
   Nà shì māmā de bāo.
5. 这是我们班的学生。 ____________________。
   Zhè shì wǒmen bān de xuéshēng.
6. 这是新的商店。 ____________________。
   Zhè shì xīn de shāngdiàn.
7. 那是我们系的老师。 ____________________。
   Nà shì wǒmen xì de lǎoshī.
8. 这是旧的包。 ____________________。
   Zhè shì jiù de bāo.
9. 那是我的杯子。 ____________________。
   Nà shì wǒ de bēizi.

2. Исправьте ошибки в предложениях.

1. 那个老师是我们学校。 **那个老师是我们学校的。**
   Nàgè lǎoshī shì wǒmen xuéxiào. Nàgè lǎoshī shì wǒmen xuéxiào de.
2. 我从她来。 ____________________。
   Wǒ cóng tā lái.
3. 你去谁？ ____________________。
   Nǐ qù shuí?
4. 他去北京那儿。 ____________________。
   Tā qù běijīng nà'er.
5. 这个手机是我。 ____________________。
   Zhège shǒujī shì wǒ.
6. 你来我做练习。 ____________________。
   Nǐ lái wǒ zuò liànxí.
7. 你到床来看电视。 ____________________。
   Nǐ dào chuáng lái kàn diànshì.
8. 他们住在那儿那儿。 ____________________。
   Tāmen zhù zài nà'er nà'er.
9. 这条裤子是蓝。 ____________________。
   Zhè tiáo kùzi shì lán.
10. 你往那么走吧。 ____________________。
    Nǐ wǎng nàme zǒu ba.
11. 这辆车很新。 ____________________。
    Zhè liàng chē hěn xīn.
12. 我不想去你家那儿，你最好来我。 ____________________。
    Wǒ bùxiǎng qù nǐ jiā nà'er, nǐ zuì hǎo lái wǒ.
13. 我去看我姐姐那儿。 ____________________。
    Wǒ qù kàn wǒ jiejie nà'er.
14. 医院在后面那儿。 ____________________。
    Yīyuàn zài hòumiàn nà'er.
15. 我去商店那儿。 ____________________。
    Wǒ qù shāngdiàn nà'er.
16. 这只猫是小的。 ____________________。
    Zhè zhǐ māo shì xiǎo de.

Урок 14

Предложения с вопросительными местоимениями с обобщающим значением

A Вопросительные местоимения 谁 [shéi] / 什么 [shénme] / 哪 [nǎ] / 哪儿 [nǎr] / 怎么 [zěnme] / 什么时候 [shénmeshíhou] / 几 [jǐ] / 多少 [duōshǎo] могут употребляться с обобщающим значением.

谁 указывает на людей и может переводиться как «кто угодно; кто бы то ни был; всякий, каждый, любой; чей угодно и т.д.»; 什么 обозначает предметы и может переводиться как «что-то, что-либо; какой-то, какой-либо; что угодно и т.д.»; 哪 может переводится как «какой бы ни был, который бы ни случился; любой, никакой; какой-либо и т.д.»; 哪儿(哪里) обозначает место и может переводиться как «где-либо; нигде и т.д.»; 什么时候/几点钟 указывают на время и могут переводиться как «в любое время, когда угодно; никогда»; 怎么 может переводиться как «как угодно; никак и т.д.»; 几个/多少 указывают на количество и могут переводиться как «сколько угодно; нисколько».

В таких предложениях используются наречия 都 [dōu] (в утвердительных и отрицательных формах) или 也 [yě] (только в отрицательной форме). Наречия ставятся после вопросительного местоимения и перед глаголом. В начале предложения могут употребляться союзы 无论 [wúlùn], 不论 [bùlùn], 不管 [bùguǎn]. Эти союзы схожи по смыслу, но 无论 является более официальным. После этих союзов наречия 也 / 都 сохраняются.

- 我们班**谁都**学英语。*В нашей группе все учат английский.*
- **谁也(都)**不工作。*Никто не работает.*
- 太黑了，**什么都**看不见。*Слишком темно, ничего не видно.*
- 你**什么时候**来**都**行。*Приходи когда угодно.*
- 我**哪儿也（都）**找不到他。*Я нигде не могу его найти.*
- 你**哪**天来**都**行。*Приходи в любой день.*
- 这句话我**怎么也**看不懂。*Эту фразу я никак не пойму.*
- **几**点钟出发**都**可以。*Можно выехать в любое время.*
- **不管谁都**能参加这个比赛。*Кто угодно может участвовать в соревновании.*
- **无论什么**问题我们**都**能解决。*Мы можем решить любые вопросы.*
- **无论多少都**能生产。*Можем произвести сколько угодно.*

B Местоимения с обобщающим значением могут использоваться после предлогов 在 [zài]/ 对 [duì] и т.д.:

- 他**对谁都**很上心。*Он обо всех заботится.*
- **在哪儿**学习都无所谓。*Безразлично, где учиться.*
- 我们好像**在什么地方**见过面。*Похоже, мы где-то уже виделись.*

C Местоимения с обобщающим значением могут повторяться в одном предложении. В таких предложениях нельзя использовать союзы 无论, 不论, 不管. Во второй части предложения иногда употребляется наречие 就 [jiù]:

- **谁**做完了，**谁**交卷。*Кто закончил, тот сдает экзаменационную работу.*
- **谁**迟到，**谁**买单。*Кто опоздал, тот оплачивает.*
- 你**什么时候**有空，我**什么时候**去找你。*Когда у тебя будет время, я приду.*
- 你们要**多少**，我们就卖**多少**。*Сколько вам нужно, столько мы и продадим.*

Когда речь идет о конкретном человеке, 谁 во второй части может быть заменено личным местоимением: **谁**喜欢打乒乓球，就送给**他**球拍 (*Кто любит играть в пинг-понг, тому подарю ракетку*).

Местоимения с обобщающим значением могут повторяться, но указывать на разные предметы или разных людей: 我们几年没见，见了面以后**谁也**不认识**谁** (*Мы несколько лет не виделись, снова встретившись, никто никого не узнал*).

Упражнения

1. Заполните пропуски, используя 什么 / 谁 / 怎么 / 多少.

1. 他**什么**都没说，就走了。
   Tā shénme dōu méi shuō, jiù zǒuliǎo.
2. ________水果 、 冰淇淋 、 糖果，我都爱吃 。
   shuǐguǒ, bīngqílín, tángguǒ, wǒ dōu ài chī.
3. 他们在商量着________ 。
   Tāmen zài shāngliángzhe
4. 谁先到________买票 。
   Shuí xiān dào mǎi piào.
5. 他愿意怎么办就让他________办 。
   Tā yuànyì zěnme bàn jiù ràng tā________bàn.
6. 他是怎么想就________说 。
   Tā shì zěnme xiǎng jiù shuō.
7. 你们有多少我们要________ 。
   Nǐmen yǒu duōshǎo wǒmen yào
8. 这个课文太难，________看也看不懂 。
   Zhège kèwén tài nán kàn yě kàn bù dǒng.

2. Переделайте предложения, используя 无论 (不论, 不管):

1. 谁都能来。 **无论(不论, 不管)是谁，都能来。**
   Shuí dōu néng lái. Wúlùn (bùlùn, bùguǎn) shì shuí, dōu néng lái.
2. 多少个行李都行。 ________________________。
   Duōshǎo gè xínglǐ dōu xíng.
3. 怎么走都无所谓。 ________________________。
   Zěnme zǒu dōu wúsuǒwèi.
4. 穿什么都可以。 ________________________。
   Chuān shénme dōu kěyǐ.
5. 怎么做结果都一样。 ________________________。
   Zěnme zuò jiéguǒ dōu yīyàng.
6. 谁去无所谓。 ________________________。
   Shuí qù wúsuǒwèi.
7. 你在哪里我都能找到你。 ________________________。
   Nǐ zài nǎlǐ wǒ dōu néng zhǎodào nǐ.

3. Исправьте ошибки в предложениях.

1. 谁说都汉语。 **谁都说汉语。**
   Shuí shuō dōu hànyǔ. Shuí dōu shuō hànyǔ.
2. 什么问题也能解决。 ________________________。
   Shénme wèntí yě néng jiějué.
3. 他需要，谁买。 ________________________。
   Tā xūyào, shuí mǎi.
4. 什么时候能来也可以。 ________________________。
   Shénme shíhou néng lái yě kěyǐ.
5. 从走哪儿都无所谓。 ________________________。
   Cóng zǒu nǎ'er dōu wúsuǒwèi.
6. 穿衣服什么都可以。 ________________________。
   Chuān yīfú shénme dōu kěyǐ.
7. 去哪儿不论，都行。 ________________________。
   Qù nǎ'er bùlùn, dōu xíng.
8. 菜什么都喜欢吃。 ________________________。
   Cài shénme dōu xǐhuan chī.
9. 无论孩子想要什么，就买什么。 ________________________。
   Wúlùn háizi xiǎng yào shénme, jiù mǎi shénme
10. 第一次来北京，哪儿不知道都。 ________________________。
    Dì yī cì lái běijīng, nǎ'er bù zhīdào dōu.

Урок 15

Предложения с вопросительными местоимениями 谁 [shuí, shéi] / 什么 [shénme] / 哪 [nǎ, něi]

A Вопросительные местоимения по значению делятся на следующие группы:

Вопросительное местоимение	Значение
谁 (谁的) / 什么 / 哪 (哪个/哪些)	Люди, предметы (кто, что, чей, какой?)
哪儿 (在哪儿/到哪儿/从哪儿)	Место (где, куда, откуда?)
什么时候	Время (когда?)
怎么样 / 怎样/怎么 为什么	Образ действия (как?); Причина (почему?), цель (Зачем?)
多少 / 几 (个) 多长时间/多久	Количество людей, предметов (сколько?); количество времени (как долго (давно)?)

B Вопросительные местоимения **谁 [shuí, shéi]** и **什么 [shénme]** могут выступать в предложении в качестве подлежащего, дополнения, определения. 谁 имеет два варианта произношения: чаще используемый вариант [shéi] (пекинский диалект) и более редкий вариант [shuí].

- **谁**去看朋友？*Кто идет к другу?* – **老张**去看朋友。*Лао Чжан идет к другу.*
- **什么**最便宜？*Что самое дешевое?* – **火柴**最便宜。*Спички самые дешевые.*
- 他去看**谁**？*К кому он идет?* – 他去看**小李**。*Он идет к Сяо Ли.*
- 他买**什么**？*Что он покупает?* – 他买**牛奶**。*Он покупает молоко.*
- 老张去**谁**家？*К кому идет Лао Чжан?* – **小李**。*К Сяо Ли.*
- 他穿**什么**鞋子？*Какую обувь он носит?* – **皮鞋**。*Кожаные туфли.*

Сравните:

- **谁**喜欢葡萄？– **老张**。
Кто любит виноград? – Лао Чжан.
- 老张喜欢**什么**？– **葡萄**。
Что любит Лао Чжан? – Виноград.
- 她做**什么**工作？– 她**教书**。
Кем она работает? – Учителем.
- 老师是**谁**？– 老师是**他**。
Кто учитель? – Он учитель.

谁 в качестве определения обычно употребляется вместе со служебным словом 的; 什么 обычно употребляется без 的: 这是**谁的**房子? (*Чей это дом*?); 这是**谁的**包? (*Чья это сумка*?); 这是**什么**树? (*Что это за дерево*?). Исключение: **谁**家来客人吗? (*Кто придет в гости*?).

Вопросительное местоимение **哪 [nǎ, něi]** имеет два варианта произношения: [nǎ] и более разговорный [něi] (часто в вопросе со счетным словом 个: 哪个? (*Какой именно*?)).

Когда 哪 употребляется в начале предложения со счетным словом, то обычно оно выступает в качестве подлежащего:

- **哪位**是你的老师？– **他**是我的老师。*Кто твой учитель? – Он мой учитель.*
- **哪个**是你的手机？– **这**是我的手机。*Какой твой мобильный? – Этот.*

Когда 哪 стоит перед существительным, то выступает в качестве определения.

- 你要**哪本**词典？– 我要这本词典。*Какой словарь тебе нужен? – Этот.*
- 你在**哪个**大学学习？– 我在莫斯科大学学习。*Где ты учишься? – В МГУ.*

После 哪 обычно стоят счетные слова, числительные или сочетание числительного со счетным словом: 哪位？哪个学校？哪个城市？哪一个？. Иногда 哪 соединяется с существительным напрямую: 哪国？哪样？. Сравните:

- 你去**哪个**城市？– **伦敦**。*В какой город ты едешь? – Лондон.*
- 你去**哪**国？– 我去**美国**。*В какую страну ты едешь? – США.*

C 谁, 什么 и 哪 без счетного слова могут относиться как к единственному, так и ко множественному числу. 哪个 относится только к единственному числу, для множественного числа нужно использовать 哪些 или 哪几个: 哪些好？; 哪个人？; 哪几个人？; 哪些人？; 哪几本课本？; 哪个学校？.

Упражнения

1. Задайте вопрос к подлежащему, используя 谁 / 什么.

1. 小李回家了。 **谁回家了？**
   Xiǎo li huí jiāle. Shuí huí jiāle?
2. 学习最有意思。 **什么最有意思？**
   Xuéxí zuì yǒuyìsi. Shénme zuì yǒuyìsi?
3. 房子最贵。 ________________________？
   Fángzi zuì guì.
4. 老张喜欢苹果。 ________________________？
   Lǎo zhāng xǐhuan píngguǒ.
5. 科学最重要。 ________________________？
   Kēxué zuì zhòngyào.
6. 梅丽爱老张。 ________________________？
   Méi lì ài lǎo zhāng.

2. Задайте вопрос к дополнению, используя 谁 / 什么.

1. 他在做练习。 **他在做什么？**
   Tā zài zuò liànxí. Tā zài zuò shénme?
2. 他找小李。 **他找谁？**
   Tā zhǎo xiǎo li. Tā zhǎo shuí?
3. 老张喜欢冰棍儿。 ________________________？
   Lǎo zhāng xǐhuan bīnggùn er.
4. 他教孩子。 ________________________？
   Tā jiāo háizi.
5. 他去看电影。 ________________________？
   Tā qù kàn diànyǐng.
6. 中国的首都叫北京。 ________________________？
   Zhōngguó de shǒudū jiào běijīng.

3. Задайте вопрос к определению, используя 谁 / 什么.

1. 这是我的书。 **这是谁的书？**
   Zhè shì wǒ de shū. Zhè shì shuí de shū?
2. 他喜欢红苹果。 **他喜欢什么苹果？**
   Tā xǐhuan hóng píngguǒ. Tā xǐhuan shénme píngguǒ?
3. 那是汉语书。 ________________________？
   Nà shì hànyǔ shū.
4. 这是他的笔。 ________________________？
   Zhè shì tā de bǐ.
5. 这是老师的包。 ________________________？
   Zhè shì lǎoshī de bāo.
6. 他喜欢吃鸡肉。 ________________________？
   Tā xǐhuan chī jīròu.

4. Заполните пропуски, используя 谁/什么/哪

1. 这是**谁**的书？
   Zhè shì shuí de shū?
2. 他在学习________？
   Tā zài xuéxí
3. 他去________家做客？
   Tā qù jiā zuòkè?
4. ________些是你的东西？
   xiē shì nǐ de dōngxi?
5. 他是________国人？
   Tā shì guórén?
6. ________来了？
   láile?
7. 这是________菜？
   Zhè shì cài?
8. 你在________个大学学习？
   Nǐ zài gè dàxué xuéxí?
9. ________是你的导游？
   shì nǐ de dǎoyóu?
10. 他是________？
    Tā shì
11. 她做________工作？
    Tā zuò gōngzuò?
12. 你去________个城市？
    Nǐ qù gè chéngshì?

Урок 16

Предложения с вопросительными местоимениями 哪里 [nǎli] / 什么时候 [shénmeshíhou] / 为什么 [wèishéme] / 多久[duōjiǔ]

A 哪里 [nǎli] – вопросительное местоимение места (*где, куда, откуда?*). **哪儿 [nǎr]** – это разговорный вариант. В предложении 哪里 (哪儿) может занимать место подлежащего, дополнения, определения или обстоятельства:

- **哪儿**说错了？*Где ошибся?*
- **哪里**是商店？*Где магазин?*
- 他在**哪儿**？*Он где?*
- 图书馆在**哪里**？*Где библиотека?*
- 你是**哪里**的人？*Откуда ты?*
- 他是**哪儿**的老师？*Где он преподает?*
- 他**哪儿**去了？*Куда он ушел?*
- 西瓜**哪里**买的？*Где куплен арбуз?*

Сравните: «你**是哪里**人?» (*Откуда ты?*) и «你**是哪国人**?» (*Откуда ты* (*из какой страны*)?). Первый вариант используется в разговорной речи.

哪里 (哪儿) часто употребляются с предлогами 在 [zài], 到 [dào], 从 [cóng], 往 [wǎng]:

- 你住**在**哪儿？*Где ты живешь?*
- 他**到**哪儿去了？*Куда ты ушел?*
- 你**从**哪儿来的？*Откуда ты приехал?*
- 他**往**哪儿走？*Куда же он идет?*

Если 哪里 (哪儿) стоит в начале предложения, то после них не может использоваться предлог 在 [zài] (в; на). Нельзя сказать: '哪里在医院？'. Но можно сказать: 医院在哪里？ (*Где находится больница?*); **哪里**是医院？ (*Где больница?*).

Когда 哪里 (哪儿) занимают место обстоятельства, они могут соединяться с глаголами без предлогов. Обычно такие предложения являются разговорными:

- 你**哪儿**住？*Где ты живешь?*
- 他**哪儿**去了？*Куда он пошел?*
- 你们**哪儿**来的？*Откуда вы?*
- 你**哪儿**买的西瓜？*Где ты купил арбуз?*

После глагола 去 [qù] (идти) вопросительные местоимения 哪里 (哪儿) могут употребляться без предлогов: 你去哪儿？(*Куда ты идешь?*). Предлог 在 не ставится. Нельзя сказать: '你去在哪儿?', '你在哪儿去?'.

B 什么时候 [shénmeshíhou] – вопросительное местоимение времени (*когда?*). Оно состоит из вопросительного местоимения 什么 [shénme] и существительного 时候 [shíhou], которые соединяются напрямую, без служебного слова 的:

- 你**什么时候**回来？(Нельзя сказать: '你**什么的时候**回来？') *Когда ты вернешься?*
- 这是**什么时候**发生的？(Нельзя сказать: '这是**什么的时候**发生的？') *Когда это произошло?*

На вопрос «现在**什么时候**了？» (*Сейчас еще не поздно?*) можно ответить: 现在 8 点了。(*Сейчас уж 8 часов*) или 都什么时候了 (*Слишком поздно*).

C 为什么 [wèishéme] – вопросительное местоимение причины, цели (почему, зачем, для чего?). Предлог 为 [wèi] и вопросительное местоимение 什么 [shénme] образуют глагольно-объектное словосочетание 为什么. 为什么 в предложении выступает в качестве обстоятельства причины или цели. Оно может стоять как перед подлежащим, так и после него:

- **为什么**你不想吃饭？*Почему ты не хочешь кушать?*
- 你**为什么**不去？*Почему ты не идешь?*

С разной постановкой местоимения 为什么 меняется смысл предложения: 你为什么买了车？ (*Почему ты купил машину?*); 为什么你买了车？(*Почему именно ты купил машину?*); 你买了车为什么？(*Для чего ты купил машину?*).

D 多长时间 [duōchángshíjiān] – вопросительное местоимение времени (*как давно?; сколько времени?; как часто?*). **多久 [duōjiǔ]** – разговорный вариант.

- 他在圣彼得堡住**多长时间(多久)**？ *Как долго он живет в Санкт-Петербурге?*
- 你**多长时间(多久)**去看你朋友？*Как часто ты навещаешь своего друга?*
- 他做了**多长时间(多久)**的飞机？*Сколько времени он летел на самолете?*

Упражнения

1. Задайте вопрос, используя 哪里 (哪儿).

1. 他们爬上了山。 **他们爬上了哪里(哪儿)?**
   Tāmen pá shàngle shān. Tāmen pá shàngle nǎlǐ (nǎ'er)?
2. 他从商店来了。 ______________?
   Tā cóng shāngdiàn láile.
3. 他住在莫斯科。 ______________?
   Tā zhù zài mòsīkē.
4. 他往电影院去了。 ______________?
   Tā wǎng diànyǐngyuàn qùle.

2. Задайте вопрос, используя 什么时候.

1. 晚上八点回家。 **什么时候回家?**
   Wǎnshàng bā diǎn huí jiā. Shénme shíhou huí jiā?
2. 他早上走了。 ______________?
   Tā zǎoshang zǒuliǎo.
3. 这事故早上七点发生的。 ______________?
   Zhè shìgù zǎoshang qī diǎn fāshēng de.
4. 他明天飞来。 ______________?
   Tā míngtiān fēi lái.

3. Задайте вопрос, используя 为什么.

1. 他来晚了。 **为什么他来晚了? / 他为什么来晚了?**
   Tā lái wǎnle. Wèishéme tā lái wǎnle? / Tā wèishéme lái wǎnle?
2. 她不想去。 ______________?
   Tā bùxiǎng qù.
3. 价格那么便宜。 ______________?
   Jiàgé nàme piányi.
4. 他夏天戴帽子。 ______________?
   Tā xiàtiān dài màozi.

4. Задайте вопрос, используя 多长时间 (多久).

1. 他等了我们二十分钟。 **他等了我们多长时间(多久)?**
   Tā děngle wǒmen èrshí fēnzhōng. Tā děngle wǒmen duō cháng shíjiān (duōjiǔ)?
2. 她看了两个小时的电影。 ______________?
   Tā kànle liǎng gè xiǎoshí de diànyǐng.
3. 他在北京逗留了八年了。 ______________?
   Tā zài běijīng dòuliúle bā niánle.
4. 他经常去见奶奶。 ______________?
   Tā jīngcháng qù jiàn nǎinai.

5. Заполните пропуски, используя 哪儿 (哪里) / 什么时候 / 为什么.

1. 请问，医院在**哪儿**?
   Qǐngwèn, yīyuàn zài nǎ'er?
2. 你______迟到了?
   Nǐ ______ chídàole?
3. 你在______买的这件上衣?
   Nǐ zài ______ mǎi de zhè jiàn shàngyī?
4. 我在家，你______回来?
   Wǒ zàijiā, nǐ ______ huílái?
5. 那儿的水果______那么贵?
   Nà'er de shuǐguǒ______nàme guì?
6. 他从______来的?
   Tā cóng ______ lái de?
7. 他不想来这儿。这是______?
   Tā bùxiǎng lái zhè'er. Zhè shì ______
8. 他到______去了?
   Tā dào ______ qùle?

6. Исправьте ошибки в предложениях.

1. 他是哪儿? **他在哪儿?**
   Tā shì nǎ'er? Tā zài nǎ'er?
2. 哪儿在银行? ______________?
   Nǎ'er zài yínháng?
3. 你什么的时候出发? ______________?
   Nǐ shénme de shíhou chūfā?
4. 他是哪儿走了? ______________?
   Tā shì nǎ'er zǒuliǎo?
5. 邮局是哪里? ______________?
   Yóujú shì nǎlǐ?
6. 哪儿学校? ______________?
   Nǎ'er xuéxiào?

Урок 17

Предложения с вопросительными местоимениями 怎么 [zěnme] / 怎样 (怎么样) [zěnmeyàng] / 多少 [duōshǎo] / 几 [jǐ]

A 怎么 [zěnme] может обозначать:

1. Способ действия:

- 这个字**怎么**写？(= 这个字**怎么样(怎样)**写？) *Как пишется этот иероглиф?*
- **怎么**去好，坐车还是走路？(= **怎么样(怎样)**去好，坐车还是走路？) *Как лучше добраться, на машине или пешком?*

2. Причину (по значению схоже с 为什么):

- 你昨天**怎么(= 为什么)**不来？ *Почему ты вчера не пришел?*
- 屋里**怎么(= 为什么)**这么脏？ *Почему в комнате так грязно?*

Нельзя сказать: '你昨天怎么样(怎样)不来？', '屋里怎么样(怎样)这么脏？'.

3. Обстановку, состояние дел. В таких предложениях используются счетные слова, а также числительное «一». Числительное «一» может быть опущено:

- 这到底是**怎么(一)**回事？ *Что все-таки произошло?*
- 你**怎么**了？ *Что с тобой?* (Но: 最近怎么样？ *Как дела?*)

Нельзя сказать: '这是怎么样(怎样)一回事？'.

怎么 может стоять как после подлежащего, так и перед ним:

- 你眼睛**怎么**红了？ *Почему у тебя глаза красные?*
- **怎么**你又迟到了？ *Почему ты снова опоздал?*

B 怎么样 [zěnmeyàng] и **怎样 [zěnyàng]** схожи по значению. 怎么样 более разговорный вариант. 怎么样 (怎样) могут обозначать:

1. Способ действия. В этом значении они менее употребимы, чем 怎么:

- 这个字**怎么样(怎样)**写？ *Как пишется этот иероглиф?*
- **怎么样(怎样)**去好，坐车还是走路？ *Как лучше добраться, на машине или пешком?*

2. Обстановку. Выступают в качестве сказуемого, комплемента или определения. В таких предложениях нельзя использовать 怎么:

- 汉语你考得**怎么样(怎样)**？ *Как ты сдал экзамен по китайскому языку?*
- 他是**怎么样(怎样)**的一个人？ *Что он за человек?*

Нельзя сказать: '他考得**怎么**？', '他是**怎么**的一个人？'.

Сравните: 你怎么样(怎样)？ («*Как поживаешь?; Как дела?*»); 你怎么样了？ («*Ты как? Как здоровье?*»), 你怎么了？ («*Что с Вами?*»; *Что случилось?*»).

C 几 [jǐ] и **多少 [duōshǎo]** схожи по значению. После 几 обычно ставится счетное слово (个, 本 и т.д.), после 多少 использование счетного слова факультативно:

- 你家有**几口**人？ *Сколько человек в твоей семье?* (Нельзя сказать: '**几**人？')
- 你们幼儿园有**多少(个)**孩子？ *Сколько детей в вашем детском саде?*

Но: 几点 (*сколько времени?*), 几天 (*сколько дней?*), 几年 (*сколько лет?*), 几度？ (*какая температура?*). Сравните: 几个月 (*сколько месяцев?*) и 几月 (*какой месяц?*), 几号 (*какое число?*).

几 обычно указывает на количество от 1 до 10, а 多少 может использоваться для любого количества:

- 一个月有**几**个星期？ *Сколько недель в месяце?*
- 他有**几**本汉语书？ *Сколько у него китайских книг?*
- 一年有**多少**天？ *Сколько дней в году?*
- 图书馆有**多少**书？ *Сколько книг в библиотеке?*

Если ответ на вопрос подразумевает число не больше 10, также используется 几: 他们有**几个**孩子？ – **十个** (*Сколько у них детей?* – 10).

几/多少 могут употребляться с глагольными счетными словами: 你去过**几次**中国？; 这个电影你看了**多少次**？. Нельзя использовать с неопределенными счетными словами (些, 点儿). Нельзя сказать: '几些人'; '多少点儿钱'.

Упражнения

1. Задайте вопрос, используя 几 / 多少.

1. 他有一辆车。 他有几辆车？
   Tā yǒuyī liàng chē. Tā yǒu jǐ liàng chē?
2. 她有两个孩子。 ________________?
   Tā yǒu liǎng gè háizi.
3. 书架上有十本书。 ________________?
   Shūjià shàng yǒu shí běn shū.
4. 他去过两次意大利。 ________________?
   Tā qùguò liǎng cì yìdàlì.
5. 她有很多钱。 ________________?
   Tā yǒu hěnduō qián.
6. 这个学校有一千学生。 ________________?
   Zhège xuéxiào yǒu yīqiān xuéshēng.

2. Исправьте ошибки в предложениях.

1. 你怎么样生气？ 你怎么生气？你为什么生气？
   Nǐ zěnme yàng shēngqì? Nǐ zěnme shēngqì? Nǐ wèishéme shēngqì?
2. 他有几些钱？ ________________?
   Tā yǒu jǐ xiē qián?
3. 你怎么？ ________________?
   Nǐ zěnme?
4. 屋里有几些人？ ________________?
   Wū li yǒu jǐ xiē rén?
5. 他学习得怎么？ ________________?
   Tā xuéxí dé zěnme?
6. 过了几个时间？ ________________?
   Guò le jǐ gè shíjiān?
7. 你有几中国朋友？ ________________?
   Nǐ yǒu jǐ zhōngguó péngyǒu?
8. 房间里怎样这么乱？ ________________?
   Fángjiān lǐ zěnyàng zhème luàn?

3. Заполните пропуски, используя следующие вопросительные местоимения: 谁 / 什么 / 哪 / 哪儿 / 怎么样 /为什么 / 多少 / 几 / 多久.

1. 你等了我们多久？
   Nǐ děngle wǒmen duōjiǔ?
2. 你有______美元？
   Nǐ yǒu ______ měiyuán?
3. 你去______？
   Nǐ qù ______
4. ______位？
   ______ wèi?
5. 你昨天______没来上课？
   Nǐ zuótiān ______ méi lái shàngkè?
6. 你从______来？
   Nǐ cóng ______ lái?
7. 小李去看______电影了？
   Xiǎo li qù kàn ______ diànyǐngle?
8. 你今天上午有______节课？
   Nǐ jīntiān shàngwǔ yǒu ______ jié kè?
9. 你去______国旅游？
   Nǐ qù ______ guó lǚyóu?
10. 你最近______？
    Nǐ zuìjìn ______
11. 他到______国去出差？
    Tā dào ______ guó qù chūchāi?
12. 这个歌儿______唱？
    Zhège gē er ______ chàng?
13. 一个星期有______天？
    Yīgè xīngqí yǒu ______ tiān?
14. 租房子一个月______钱？
    Zū fángzi yīgè yuè ______ qián?
15. 你在北京住了______了？
    Nǐ zài běijīng zhùle ______ le?
16. 生活过得______？
    Shēnghuóguò de ______
17. 走路要______？
    Zǒulù yào ______
18. 请问，到那儿______走？
    Qǐngwèn, dào nà'er ______ zǒu?
19. 我们______点出发？
    Wǒmen ______ diǎn chūfā?
20. 这是______的钥匙？
    Zhè shì ______ de yàoshi?

Урок 18

Виды вопросительных предложений (вопросительные местоимения и утвердительно-отрицательная форма сказуемого)

A В вопросительных предложениях с вопросительными местоимениями (谁 / 什么 и т.д.) нельзя использовать фразовые частицы 吗 [mǎ], 吧 [ba] .

- 这是**什么**？*Что это?*
- 你**什么时候**回来？*Когда ты вернешься?*
- 你们公司有**多少**职员？*Сколько служащих в вашей компании?*

Вопросительное местоимение 多 [duō] (насколько...?, как...?) указывает на степень прилагательного: 多高, 多宽, 多长, 多厚, 多大 и т.д.

- 这座金字塔**多高**？*Какая высота у этой пирамиды?*
- 这条河有**多长**？*Какая длина этой реки?*
- 这座桥有**多宽**？*Какую ширину имеет этот мост?*

多大 [duōdà] также может обозначать возраст, объем или площадь: 你今年**多大**了？(*Сколько тебе лет?*); 这个房间有**多大**？(*Насколько большая эта комната?*); 您要**多大**的鞋？ (*Какого размера ботинки вам нужны?*). Если речь идет о возрасте ребенка не больше 10 лет, то вопрос может быть задан с помощью вопросительного местоимения 几 [jǐ] (*сколько?*): 你的儿子**几**岁了？(*Сколько лет твоему сыну?*). Также о возрасте можно спросить так: 你**多大**了？, 你**多大**年纪？, 你**多大**岁数？(*Сколько тебе лет?*).

B Вопросительные предложения с утвердительно-отрицательной формой сказуемого (是不是; 去不去; 好不好; 忙不忙; 多不多; 有没有; 做了没有 и т.д.).

- 你**去不去**看电影？*Ты пойдешь в кино?*
- 你身体**好不好**？*Как твое здоровье?*
- 你**是不是**中国人？*Он китаец?*
- 你**有没有**车？*У тебя есть машина?*
- 你**做了没有**？*Ты сделал или нет?*
- 你现在**忙不忙**？*Ты сейчас занят?*

Дополнение может ставится после утвердительно-отрицательной формы сказуемого, сразу после утвердительной формы сказуемого или после утвердительной формы сказуемого с повторением после отрицательной формы сказуемого: 你去不去**商店**？(*Ты пойдешь в магазин?*); 你去**商店**不去？(*Ты пойдешь в магазин?*); 你去**商店**不去**商店**？(*Ты пойдешь в магазин?*).

Цельные конструкции, типа 脸红 (*покраснеть*), 腰疼 (*боль в пояснице*) и т.д., обычно не разделяются: 他**脸红**不**脸红**？ (*Он покраснел?*); 你**腰疼**不**腰疼**？ (*У тебя болит поясница?*). Но возможны варианты: 他脸红不红？; 你腰疼不疼？.

Если после утвердительной формы сказуемого стоит 了, то в отрицательной форме сказуемого может использоваться только 没有: 你去了**没有**？(*Ты сходил или нет?*); 茶凉了**没有**？(*Чай остыл?*). Если после сказуемого стоит дополнение, то 了 часто ставится после дополнения: 你看这个电影了没有？(*Ты смотрел этот фильм?*). Но возможен вариант: 你看了这个电影没有？.

Вопросительное предложение с 是不是 используется, когда говорящий хочет найти подтверждение своего мнения. 是不是 может употребляться перед сказуемым, в начале или конце предложения: 你**是不是**明天来？(*Ты придешь завтра?*); **是不是**他走了？(*Он ушел?*); 车停在门口，**是不是**？(*Машина остановилась у подъезда, верно?*); 你**是不是**说错了？(*Ты ошибся, не так ли?*).

Если говорящий хочет получить согласие собеседника (схоже по значению с « 好吗»), то 是不是 нельзя поставить в конец предложения: 我**是不是**去帮助你一下儿？(*Я приду помогу тебе, хорошо?*). Нельзя сказать: '我去帮助你一下儿，是不是？'.

C Общий вопрос с утвердительно-отрицательной формой сказуемого 好不好, 行不行, 对不对 и т.д. Всегда употребляются в конце предложения.

- 借给我钱，**好不好**？*Займи мне денег, хорошо?*
- 你现在来，**行不行**？*Приходи сейчас, хорошо?*

Упражнения

1. Задайте вопрос, используя 多 / 几.

1. 木板厚十厘米。 **木板多厚？**
   Mùbǎn hòu shí límǐ. Mùbǎn duō hòu?
2. 现在三点。 ______________。
   Xiànzài sān diǎn.
3. 这条河长五公里。 ______________。
   Zhè tiáo hé zhǎng wǔ gōnglǐ.
4. 这栋楼房有五层。 ______________。
   Zhè dòng lóufáng yǒu wǔ céng.
5. 他今年十一岁了。 ______________。
   Tā jīnnián shíyī suìle.
6. 这个盒子三公斤。 ______________。
   Zhège hézi sān gōngjīn.

2. Заполните пропуски, используя 好不好 / 是不是 / 去不去 / 有没有.

1. 你会说汉语，**是不是**？
   Nǐ huì shuō hànyǔ, shì bùshì?
2. 他________照相机？
   Tā   zhàoxiàngjī?
3. 你________不想去？
   Nǐ   bùxiǎng qù?
4. 我用你的电脑一下儿，________？
   Wǒ yòng nǐ de diànnǎo yīxià er
5. 外面下雨，________？
   Wàimiàn xià yǔ
6. 你明天________饭馆？
   Nǐ míngtiān   fànguǎn
7. 你身体________？
   Nǐ shēntǐ

3. Исправьте ошибки в предложениях.

1. 你怎么样吗？ **你怎么样？**
   Nǐ zěnme yàng ma? Nǐ zěnme yàng?
2. 行不行明天去？ ______________。
   Xíng bùxíng míngtiān qù?
3. 他是谁吗？ ______________。
   Tā shì shuí ma?
4. 她脸红没红？ ______________。
   Tā liǎnhóng méi hóng?
5. 这座山几高？ ______________。
   Zhè zuò shān jǐ gāo?
6. 你好不好帮助我？ ______________。
   Nǐ hǎobù hǎo bāngzhù wǒ?
7. 木板多少宽？ ______________。
   Mùbǎn duōshǎo kuān?
8. 你好不好身体？ ______________。
   Nǐ hǎobù hǎo shēntǐ?
9. 你几岁岁数？ ______________。
   Nǐ jǐ suì suìshu?
10. 他是哪国人吗？ ______________。
    Tā shì nǎ guórén ma?
11. 你腿疼不疼腿？ ______________。
    Nǐ tuǐ téng bù téng tuǐ?
12. 我们去找他说一说，是不是？ ______________。
    Wǒmen qù zhǎo tā shuō yī shuō, shì bùshì?

Урок 19

Инверсия прямого дополнения с предлогом 把 [bǎ]

A Предлог 把 [bǎ] используется при инверсии дополнения.

(Подлежащее) + 把 + **Дополнение** + Глагольное сказуемое + Другие элементы

猫**把**老鼠吃掉了。*Кошка съела мышку.*

Обычная форма (Подл.+Сказ.+Доп.)	**Предлог 把 (Инверсия прямого дополнения)**
• 他看完了这个电影。	他**把**这个电影看完了。*Он посмотрел этот фильм.*
• 他喝了药。	他**把**药喝了。*Он принял лекарство.*
• 他吃了米饭。	他**把**米饭吃了。*Он съел рис.*
• 他在银行里存钱。	他**把**钱存在银行里。*Он хранит деньги в банке.*

Дополнение может быть выражено существительным, глаголом или глагольным словосочетанием:

- 他**把**那本书放在桌子上。*Он положил ту книгу на стол.*
- 他们**把**老张选为组长。*Они выбрали Лао Чжана старостой группы.*
- 他**把**游泳学会了。*Он научился плавать.*
- 他**把**在大学认真地学习作为重要的目标。*Он поставил учебу в университете на первое место.*

Подлежащее является субъектом действия: 我**把**行李给列车员了 *(Я отдал чемодан проводнику).* Здесь «行李» есть именно та вещь, которую «я отдал проводнику».

В побудительных предложениях подлежащее может быть опущено: **把**窗户打开吧 (*Открой окно*).

Прямое дополнение может быть как объектом действия, так и субъектом действия. См. Приложение 2.

B При инверсии прямое дополнение уже известно или понятно слушателю: 明天不要来，他**把**这个消息告诉我们了 *(О том, что завтра не нужно приходить, он нам уже сообщил).* Здесь «这个消息» – это и есть «明天不要来».

Если отсутствует первая часть, то обычно перед прямым дополнением ставятся определения: 王老师**把**从兜儿拿出来的钱交给李老师 (*Преподаватель Ван достал деньги из кармана и передал преподавателю Ли*). Иногда перед дополнением может стоять **一个**, что указывает на новую информацию для слушателя, но тем не менее слушатель понимает, о чем идет речь: 弟弟**把**一个杯子打破了 *(Младший брат разбил чашку)*; 他从老张的桌子抽屉里**把**一把剪子拿走了 (*Он взял ножницы из выдвижного ящика стола Лао Чжана*).

Прямое дополнение также может обозначать неопределенный предмет или абстрактное понятие: 这是个自动售水机，只要你**把**钱放进这个眼儿里，水就从另一眼儿出来了 (*Это автомат по продаже воды, положи деньги в это отверстие, вода появится из другого отверстия* (слово «钱» здесь означает «деньги», которые принимает «автомат по продаже воды»)); 他挥了一下手，似乎要**把**一切烦恼统统赶走 (*Он махнул рукой, как будто хотел прогнать тоску* (слово «тоска» здесь именно «его тоска»)).

C Отрицательная форма образуется с помощью частиц 不 или 没 (没有), которые ставятся обычно перед предлогом 把. При этом 了, 过 не используются:

- 他**没**把照相机带来。*Он не взял фотоаппарат.*
- 按照规定，你们**不**能把照相机带进里边去。*Согласно правилам, вы не можете пройти внутрь с фотоаппаратом.*

Нельзя сказать: '他把照相机**没**带来', '你们**没**能把照相机带进里边去'.

В некоторых фразеологизмах отрицательные частицы стоят после дополнения с предогом 把: 他真是太把人**不**放在眼里了 (*Он не считается ни с чьим мнением*).

Урок 19

Упражнения

1. Переделайте предложения в предложения с предлогом 把.

1. 他吃了鸡蛋。 **他把鸡蛋吃了。**
   Tā chīle jīdàn. Tā bǎ jīdàn chīle.
2. 我看完了那本小说。 ________________。
   Wǒ kàn wánliǎo nà běn xiǎoshuō.
3. 那个花瓶叫弟弟打破了。 ________________。
   Nàgè huāpíng jiào dìdì dǎpòle.
4. 他打扫房间打扫得很干净。 ________________。
   Tā dǎsǎo fángjiān dǎsǎo de hěn gānjìng.
5. 王先生送给我一件很贵的礼物。 ________________。
   Wáng xiānshēng sòng gěi wǒ yī jiàn hěn guì de lǐwù.
6. 他充电了照相机里的电池。 ________________。
   Tā chōngdiànle zhàoxiàngjī lǐ de diànchí.

2. Исправьте ошибки в предложениях.

1. 他把伞没忘在家里。 **他没把伞忘在家里。**
   Tā bǎ sǎn méi wàng zài jiālǐ. Tā méi bǎ sǎn wàng zài jiālǐ.
2. 他把作业没做完就睡了。 ________________。
   Tā bǎ zuòyè méi zuò wán jiù shuìle.
3. 他没把一个汉堡包吃了。 ________________。
   Tā méi bǎ yīgè hànbǎobāo chīle.
4. 我把病不养好，就不能参加比赛。 ________________。
   Wǒ bǎ bìng bù yǎng hǎo, jiù bùnéng cānjiā bǐsài.
5. 以前我没把天安门看见过。 ________________。
   Yǐqián wǒ méi bǎ tiān'ānmén kànjiànguò.
6. 他把灯没关上。 ________________。
   Tā bǎ dēng méi guānshàng.
7. 他没把车送给妻子了。 ________________。
   Tā méi bǎ chē sòng gěi qīzile.

3. Вставьте подходящее слово: 被 / 把.

1. 我**把**作业做好了。
   Wǒ bǎ zuòyè zuò hǎole.
2. 他**被**公司派到英国了。
   Tā bèi gōngsī pài dào yīngguóle.
3. 司机____我们送到机场了。
   Sījī wǒmen sòng dào jīchǎngle.
4. 小偷____我的钱包偷了。
   Xiǎotōu wǒ de qiánbāo tōule.
5. 你____房间收拾收拾吧！
   Nǐ fángjiān shōushí shōushí ba!
6. 树上的李子____昆虫吃掉了。
   Shù shàng de lǐzǐ kūnchóng chī diàole.
7. 小张____水果都吃了。
   Xiǎozhāng shuǐguǒ dōu chīle.
8. 我的表____小偷偷了。
   Wǒ de biǎo xiǎotōu tōule.
9. 小李____同学选为班长。
   Xiǎoli tóngxué xuǎn wèi bānzhǎng.
10. ____垃圾扔一下。
    lājī rēng yīxià.
11. 晚饭____小李做的。
    Wǎnfàn xiǎo li zuò de.
12. 大风____树叶刮掉了。
    Dàfēng shùyè guā diàole.

4. Ответьте отрицательно на вопросы.

1. 你把这本书还他了吗？ – **我没把这本书还他。**
   Nǐ bǎ zhè běn shū hái tāle ma? Wǒ méi bǎ zhè běn shū hái tā.
2. 你把这束花送她了吗？ – **我** ________________。
   Nǐ bǎ zhè shù huā sòng tāle ma? Wǒ.
3. 你把电视机关上了吗？ – ________________。
   Nǐ bǎ diànshì jī guān shàngle ma?
4. 你是不是想把美元换成卢布？ – ________________。
   Nǐ shì bùshì xiǎng bǎ měiyuán huàn chéng lúbù?
5. 你把那件衣服放到柜子了吗？ – ________________。
   Nǐ bǎ nà jiàn yīfú fàng dào guìzile ma?
6. 你把作业交给老师了吗？ – ________________。
   Nǐ bǎ zuòyè jiāo gěi lǎoshīle ma?
7. 你把妈妈送到医院了吗？ – ________________。
   Nǐ bǎ māmā sòng dào yīyuànle ma?

Урок 20

Виды предложений с предлогом 把 [bǎ]

A Сказуемое и дополнение с **предлогом 把 [bǎ]** обычно имеют глагольно-объектные отношения:

- 小孩子**把**杯子摔破了。(摔破杯子) *Ребенок разбил чашку.* (*разбить чашку*)
- 她**把**屋子打扫得很干净。(打扫屋子) *Она убрала комнату.* (*убирать*)
- 他**把**这杯茶喝了。 (喝这杯茶) *Он выпил чашку чая.* (*выпить чашку чая*)

В некоторых случаях сказуемое и дополнение с предлогом 把 не имеют глагольно-объектных отношений:

- 我**把**市场跑遍了，也没找到好的蜂蜜。*Я оббежал весь рынок, но не нашел хорошего мёда.*
- 你**把**屉儿找找，看一看有没有夹子。*Посмотри в выдвижном ящике.*

B Основным условием использования предлога 把 является указание на способность или условие реализации действия. Поэтому нельзя сказать: '我把这件事办不好', '我把这碗米饭吃不下'.

Предлог 把 нельзя использовать:

a) В предложениях с глаголами наличия или обладания, в конструкциях уподобления и т.д. (在, 是, 有, 像, 姓, 属于, 等于, 存在). Нельзя сказать: '把书在桌子上', '他把姐姐有'; '火星会存在生命'. Но: «我们**把**行李存在行李寄存处», «把书放在桌子上».

b) В предложениях со сказуемым, выраженным модальным глаголам (要, 想, 能, 可以, 会, 应该). Нельзя сказать: '他把家想了', '我把咖啡要';

c) В предложениях с глаголами восприятия, чувств (生气, 赞成, 知道, 同意, 觉得, 希望, 喜欢, 要求, 看见, 怕). Нельзя сказать: '大家把这个计划同意了', '把他认识了';

d) В предложениях с глаголами направления движения или положения тела (去, 来, 上, 下, 进, 出, 回, 过, 起, 到; 站、坐、躺). Нельзя сказать: '他把北京去了一次', '他把椅子坐了一会儿'.

e) В предложениях с глаголами, обозначающими начало, продолжение, конец (开始, 继续, 出发, 完). Нельзя сказать: '你把工作继续', '把会几点开始？', '把时间完了'. Но: «你把昨天的作业做完了吗？» («*Ты сделал вчерашнее задание?*»).

C **Предлог 把 можно использовать со следующими глаголами**: 脱 (*снять (одежду, обувь)*), 寄 (*посылать (по почте)*), 发 (*отправлять (email)*), 扔 (*выбрасывать*), 拆 (*вскрыть; распаковать*), 丢 (*потерять*), 倒 (*налить*):

- 他把衬衫穿了 (*Он надел рубашку*),
- 外边很冷，把大衣穿上吧 (*На улице холодно, одень пальто*),
- 他**把**没有用的东西扔了 (*Он выбросил ненужные вещи*),
- 他**把**夹克脱了 (*Он снял куртку*),
- 我**把**包裹寄出去了 (*Я отправил посылку*),
- 请你**把**茶倒了 (*Пожалуйста, налей чай*),
- 你**把**信封拆了吧 (*Вскрой конверт*),
- 我**把**钥匙丢了 (*Я потерял ключи*).

Но нельзя сказать: '我把你的信收到了'.

D Сказуемое в предложении с предлогом 把 не может использоваться отдельно. После сказуемого ставятся постпозиционные суффиксы сказуемого (完, 上, 走, 起来, 到, 坏, 成, 住, 去), результативные формы глагола (着, 了), дублирование глаголов (看看, 包了包), глагольные счетные слова (一遍, 一下, 一小时, 一会儿) и дополнения:

- 你把借记卡**给服务员吧**。*Дай дебетовую карту официанту.*
- 你把机票**拿着**。*Возьми (держи) билет на самолет.*
- 你把我们**等一会儿**。*Подожди нас немного.*
- 你把屋子**收拾收拾吧**。*Прибери комнату.*
- 你把照片**给我看看**。*Дай мне посмотреть фотографии.*

Другие случаи использования предлога 把 см. в Приложении 3.

Упражнения

1. Составьте предложения из следующих слов, используя предлог 把:

1. (放在　书　书架上)　**把书放在书架上。**
   (Fàng zài shū shūjià shàng)　Bǎ shū fàng zài shūjià shàng.
2. (朋友　送给　礼物)　________________。
   (Péngyǒu sònggěi lǐwù).
3. (英文　句子　翻译成)　________________。
   (Yīngwén jùzǐ fānyìchéng).
4. (挂在　夹克　衣架上)　________________。
   (Guà zài jiákè yījiàshàng).
5. (门口　车　停在)　________________。
   (Ménkǒu chē tíng zài)

2. Исправьте ошибки в предложениях.

1. 把门关！　**把门关上！**
   Bǎ mén guān!　Bǎ mén guānshàng!
2. 我把钱想借给她。　________________。
   Wǒ bǎ qián xiǎng jiè gěi tā.
3. 以前他没把汉语学过。　________________。
   Yǐqián tā méi bǎ hànyǔ xuéguò.
4. 他把爸爸妈妈想。　________________。
   Tā bǎ bàba māmā xiǎng.
5. 我很把猫喜欢。　________________。
   Wǒ hěn bǎ māo xǐhuan.
6. 把灯开吧！　________________。
   Bǎ dēng kāi ba!
7. 他把踢足球想学会。　________________。
   Tā bǎ tī zúqiú xiǎng xuéhuì.
8. 他把这些生词还没记住。　________________。
   Tā bǎ zhèxiē shēngcí hái méi jì zhù.

3. Посмотрите на картинки. Вставьте подходящий глагол из списка:

丢　脱　寄　发　扔　拆　倒
Diū　tuō　jì　fā　rēng　chāi　dào



1. 孩子把自行车丢了。
   Háizi bǎ zìxíngchē diūle.
2. 小伙子把瓶子______了。
   Xiǎohuǒzi bǎ píngzi le.
3. 他把短袖衫______了。
   Tā bǎ duǎn xiù shān le.
4. 奶奶给妹妹______了电子邮件。
   Nǎinai gěi mèimei le diànzǐ yóujiàn.
5. 她把信______出去了。
   Tā bǎ xìn chūqùle.
6. 他从垃圾筒里把垃圾______了。
   Tā cóng lèsè tǒng lǐ bǎ lèsè le.
7. 他们把房子______着。
   Tāmen bǎ fángzi zhe.

Урок 21

Предложения с комплементом со значением направления 来 [lái] / 去 [qù]

A **Глагольное сказуемое + Комплемент со значением направления**

- 他**走去**大学。*Он пошел в университет.*
- 她**买**东西**去**了。*Она ушла за покупками.*

Комплемент со значением направления обычно обозначает завершенное действие: 小孩儿从学校**跑来** (*Ребенок прибежал из школы*); 他**买来**一公斤李子 (*Он купил киллограм слив*). Видовременные суффиксы 了, 过 ставятся после комплемента: 他**买来了**一公斤李子; 他**带来过**照相机 (*Он принес фотоаппарат*). Если между сказуемым и комплементом стоит дополнение, то суффиксы 了, 过 ставятся сразу после сказуемого: 他**买了**一盆花**来** (*Он купил цветок*); 他**带了**孩子们**去**看电影 (*Он взял детей в кино*). Также может использоваться модальная частица 了: 他向我们这儿**走来了** (*Он пришел к нам*); 他**回**家**去**了 (*Он ушел домой*).

Отрицательная форма образуется с помощью частицы **没(没有)**, которая ставится перед глагольным сказуемым: 我**没带来**护照 (*Я не взял паспорт*); 他**没回**家**去**(*Он не ушел домой*). **Отрицание 不** можно поставить только в условных предложениях: 他**不过来**我们这儿，就不会这样 (*Если бы он не пришел к нам, такого бы не случилось*). Если в конце есть модальная частица 了, то в отрицании она не ставится: 他买东西去**了** (*Он ушел за покупками*) – 他**没**买东西去 / 他**没**去买东西(*Он не ходил за покупками*).

B 来 указывает на «направленность действия к говорящему или к предмету»:服务员，你给我们**拿**餐具**来** (*Официант, принесите нам столовые приборы*).

去 указывает на «направленность действия от говорящего или от предмета»: 车**开去**了 (*Машина уехала*); 他**拿**这些书**去**了 (*Он унес эти книги*).

Сравните использование комплемента 来 и 去:

- 他(从楼下)**上来**了。*Он поднялся наверх* (*с нижнего этажа*).
(Говорящий находится наверху. «他» поднялся к говорящему).
- 他(从楼下)**上去**了。*Он поднялся наверх* (*с нижнего этажа*).
(Говорящий находится внизу. «他» покинул говорящего и поднялся наверх).
- 他(从楼上)**下来**了。*Он спустился вниз* (*с верхнего этажа*).
(Говорящий находится внизу. «他» спустился к говорящему).
- 他(从楼上)**下去**了。*Он спустился вниз* (*с верхнего этажа*).
(Говорящий находится наверху. «他» покинул говорящего и спустился вниз).

Нельзя сказать: ‘他在楼上，我们**上来**吧’. Правильный вариант: 他在楼上，我们**上去**吧 (*Он наверху, давайте мы поднимемся*).

C **Позиция комплементов 来 / 去 в предложении: а)** Обстоятельство места ставится между сказуемым и 来/去: 他**出**家**去了** (*Он вышел из дома*); 他**回**学校**去了** (*Он вернулся в школу*); 他**上**楼**去了**(*Он поднялся наверх*). Нельзя сказать: ‘他出去家了’, ‘他回去学校了’, ‘他上去楼了’; **b)** Дополнение может стоять как перед 来/去 (незавершенное действие), так и после них (завершенное действие): 从另一个教室里**拿**粉笔**来** (*Возьми мел в другой аудитории*) / 他从另一个教室里**拿来(了)**粉笔 (*Он взял мел в другой аудитории*); **c)** Если одновременно есть и дополнение, и обстоятельство места, то дополнение может стоять только перед 来/去: 他**带**孩子**去**公园 (*Он взял ребенка в парк*). Нельзя сказать: ‘他带去孩子公园’). Если дополнение обозначает абстрактное понятие, указывается на наличие, то дополнение ставится только после 来/去: 这个事情给他**带来了**很大的困难 (*Это событие принесло ему много трудностей*); **走来**一个人 (*Пришел один человек*).

Нельзя сказать: ‘带困难来’, ‘走一个人来’. При инверсии дополнения сказуемое с комплементом ставятся после дополнения: 你**把**一把椅子**搬来** (*Передвинь стул*).

Упражнения

1. Заполните пропуски, используя комплементы 来 / 去.

1. 他在楼下，我们下**去**吧。
   Tā zài lóu xià, wǒmen xiàqù ba.
2. 他给我们带______课本。
   Tā gěi wǒmen dài______kèběn.
3. 她给我送明信片______。
   Tā gěi wǒ sòng míngxìnpiàn
4. 我们下______吧。
   Wǒmen xià ba.
5. 我在楼上，你上楼______吧。
   Wǒ zài lóu shàng, nǐ shàng lóu ba.
6. 他不在家，他跑学院______了。
   Tā bù zàijiā, tā pǎo xuéyuàn le.
7. 我在楼下，你别上______。
   Wǒ zài lóu xià, nǐ bié shàng
8. 我在外边，你从屋里出______吧。
   Wǒ zài wàibian, nǐ cóng wū li chū ba.

2. Переделайте предложения в отрицательные, используя 没.

1. 他走来。 **他没走来。**
   Tā zǒu lái. Tā méi zǒu lái.
2. 他买一公斤葡萄去。______________。
   Tā mǎi yī gōngjīn pútáo qù.
3. 他上楼去了。______________。
   Tā shàng lóu qùle.
4. 他送来电视。______________。
   Tā sòng lái diànshì.
5. 他回家来了。______________。
   Tā huí jiā láile.

3. Выберите правильный вариант. Отметьте его «✓».

1.
a. 他带孩子去游乐场。✓
   Tā dài háizi qù yóulè chǎng.
b. 他带去孩子游乐场。
   Tā dài qù hái zǐ yóulè chǎng.

2.
a. 他不在家，他买东西来了。
   Tā bù zàijiā, tā mǎi dōngxi láile.
b. 他不在家，他买东西去了。
   Tā bù zàijiā, tā mǎi dōngxi qùle.

3.
a. 他在楼下，我们下去吧。
   Tā zài lóu xià, wǒmen xiàqù ba.
b. 他在楼下，我们下来吧。
   Tā zài lóu xià, wǒmen xiàlái ba.

4.
a. 他出去了门。
   Tā chūqùle mén.
b. 他出门去了。
   Tā chūmén qùle.

5.
a. 他向我这儿走去了。
   Tā xiàng wǒ zhè'er zǒu qùle.
b. 他向我这儿走来了。
   Tā xiàng wǒ zhè'er zǒu láile.

6.
a. 他从家带了来电脑。
   Tā cóng jiā dàile lái diànnǎo.
b. 他从家带来了电脑。
   Tā cóng jiā dài láile diànnǎo.

7.
a. 他回办公室去。
   Tā huí bàngōngshì qù.
b. 他回去办公室。
   Tā huíqù bàngōngshì.

8.
a. 他给我一瓶葡萄酒送来。
   Tā gěi wǒ yī píng pútáojiǔ sòng lái.
b. 他给我送来一瓶葡萄酒。
   Tā gěi wǒ sòng lái yī píng pútáojiǔ.

9.
a. 他总带快乐来。
   Tā zǒng dài kuàilè lái.
b. 他总带来快乐。
   Tā zǒng dài lái kuàilè.

10.
a. 他给我寄来了三张照片。
   Tā gěi wǒ jì láile sān zhāng zhàopiàn.
b. 他给我寄去了三张照片。
   Tā gěi wǒ jì qùle sān zhāng zhàopiàn.

Урок 22

Предложения с комплементом со значением направления 上 [shàng]/下 [xià]/进 [jìn]/出 [chū]/回[huí]/过 [guò]/起 [qǐ]

A Комплемент со значением направления может обозначать: направленность действия (走进教室 (*войти в класс*)), результат (关上门 (*закрыть дверь*)) или состояние (停下 (*остановиться*)).

B **上 [shàng]** a) указывает на направленность действия «снизу вверх»: 猫**爬上**树 (*Кошка взобралась на дерево*); 他**跑上**楼 (*Он вбежал наверх*); b) обозначает результат (достижение цели): 他把帽子**挂上**衣架 (*Он повесил шляпу на вешалку*); 外边很冷，你把上衣**穿上**吧 (*На улице холодно, одень куртку*); c) указывает на начало действия или состояния: 会议开始了，参加者**讨论上**了 (*Собрание началось, участники начали обсуждение*).

下 [xià] a) указывает на направленность действия «сверху вниз»: 你**坐下** (*Садись*); b) обозначает результат: 他**采下**丁香花, 送给她 (*Он сорвал цветы сирени и подарил ей*); c) указывает на состояние (переход из подвижного состояния в неподвижное): 车**停下**了 (*Машина остановилась*).

进 [jìn] a) указывает на направленность действия «извне внутрь»: 学生**走进**阅览室 (*Студент вошел в читальный зал*); b) обозначает результат: 他们**买进**蔬菜 (*Они купили овощи*).

出 [chū] a) указывает на направленность действия «изнутри наружу»: 下课了，孩子从学校**跑出**外面 (*Уроки закончились, и дети выбежали из школы на улицу*); b) обозначает результат (想出 [придумать]; 看出 [разглядеть], 听出 [расслышать], 查出 [найти]): 我们要再考虑考虑，**想出**好的办法 (*Нам нужно еще раз обдумать и найти подходящее решение*); 你**看出**这是谁在走? (*Ты разглядел, кто это идет?*); 你**听出**这是谁在说话? (*Ты расслышал, кто говорит?*); 学生用词典**查出**生词的意思 (*Студент нашел значение слова в словаре*).

回 [huí] a) указывает на направленность действия «в обратную сторону» (возвращаться; возвращать обратно): 他**走回**家 (*Он вернулся домой*); 他**带回**了东西 (*Он принес вещи обратно*).

过 [guò] a) указывает на направленность действия «через, мимо»: 他**走过**马路 (*Он перешел улицу*); 她**扭过**头 (*Она повернула голову*); b) указывает на результат (превышение допустимых норм): 他早上**睡过**了，上班迟到了 (*Он утром проспал и опоздал на работу*); c) обозначает результат со значением превосходства: 地铁**快过**汽车 (*Метро быстрее машины*); d) указывает на результат со значением «завершить, закончить». Близко по значению 了, но 过 используется для обозначения действия: 请你吃饭 (*Приглашаю тебя поесть*) – 谢谢，我**吃过**了 (*Спасибо, я поел*). Здесь 过 в отличие от видовременного суффикса 过 произносится с ударением: 这个电影你**看过**了吗? (*Ты смотрел этот фильм?*) –**看过**了 (*Смотрел*). Сравните с видовременным суффиксом, который произносится только легким тоном: 你去**过**中国吗？ (*Ты был в Китае?*) – 没去**过** (*Не был*).

起 [qǐ] a) указывает на направленность действия «снизу вверх» или на «начало действия»: 考试开始了，**拿起**笔 (*Экзамен начался, возьмите ручки*); 老师进教室里，学生应该**站起** (*Преподаватель вошел в аудиторию, студенты должны встать*). В отличие от 上 не может иметь при себе дополнение места: 他跑上楼 (*Он вбежал наверх*); 他爬上山 (*Он взобрался на гору*). Нельзя сказать: '他跑起楼'; '他爬起山'. 起 имеет значение «оторваться от поверхности»: 我们**拿起**箱子吧 (*Давайте поднимем чемодан*). Нельзя сказать: '我们拿上箱子吧'; b) обозначает результат (挺起 [выпячивать (грудь)]; 撅起(надуть [губы]; 引起 [возбуждать (интерес и т.д.)]): 兵士**挺起**了胸部 (*Солдат выпячил грудь*); 小丫头**撅起**了嘴不说话 (*Девочка надула губы и не разговаривает*); 这个消息**引起**他的兴趣 (*Эта новость его заинтересовала*). Указывает на переход в новое состояние: 突然**下起**倾盆大雨 (*Вдруг пошел проливной дождь*); 天黑了，**响起**雷声 (*Стемнело и раздался гром*).

Упражнения

1. Заполните пропуски, используя 上 / 下 / 进 / 出 / 回 / 过 / 起.

1. 他们想**出**好的计划。
   Tāmen xiǎng chū hǎo de jìhuà.
2. 他走______客厅。
   Tā zǒu kètīng.
3. 他穿______衬衫。
   Tā chuān chènshān.
4. 他跑______家。
   Tā pǎo jiā.
5. 他跑______马路。
   Tā pǎo mǎlù.
6. 他举______石头。
   Tā jǔ shítou.
7. 车停______了。
   Chē tíng le.
8. 他干______了导游。
   Tā gàn le dǎoyóu.
9. 他提______方案。
   Tā tí fāng'àn.
10. 他喜欢______钓鱼了。
    Tā xǐhuan diàoyúle.
11. 他转______头。
    Tā zhuǎn tóu.
12. 请坐______。
    Qǐng zuò
13. 这个香味引______我的食欲。
    Zhège xiāngwèi yǐn wǒ de shíyù.
14. 把窗户关______。
    Bǎ chuānghù guān
15. 这件事引______了媒体的注意。
    Zhè jiàn shì yǐn le méitǐ de zhùyì.
16. 学生拿______笔。
    Xuéshēng ná bǐ.
17. 挂______窗帘。
    Guà chuānglián.
18. 他们爬______山。
    Tāmen pá shān.

2. Исправьте ошибки в предложениях.

1. 他爱下梅丽。 — **他爱上梅丽。**
   Tā ài xià méi lì. — Tā ài shàng méi lì.
2. 他爬起树。 ______________________________。
   Tā pá qǐ shù.
3. 孩子从小山上滑过。 ______________________________。
   Háizi cóngxiǎo shānshàng huáguò.
4. 他把大衣挂起衣架。 ______________________________。
   Tā bǎ dàyī guà qǐ yījià.
5. 你听出了早上的新闻没有？ ______________________________？
   Nǐ tīng chūle zǎoshang de xīnwén méiyǒu?
6. 外面下上雨。 ______________________________。
   Wàimiàn xià shàng yǔ.
7. 他们看起电影了。 ______________________________。
   Tāmen kàn qǐ diànyǐngle.
8. 斑马线上走进马路。 ______________________________。
   Bānmǎxiàn shàng zǒu jìn mǎlù.
9. 他考进大学。 ______________________________。
   Tā kǎo jìn dàxué.
10. 士兵挺出胸部。 ______________________________。
    Shìbīng tǐng chū xiōngbù.
11. 他走上屋子。 ______________________________。
    Tā zǒu shàng wūzi.

3. Заполните пропуски, используя 来 / 去 / 上 / 下 / 进 / 出 / 回 / 过 / 起. Если возможны несколько вариантов, то поставьте все варианты.

1. 他走**回**/**出**家。
   Tā zǒu huí / chū jiā.
2. 他出门______了。
   Tā chūmén le.
3. 他从家带______电视。
   Tā cóng jiā dài diànshì.
4. 他考______学院。
   Tā kǎo xuéyuàn.
5. 他带孩子______公园。
   Tā dài háizi gōngyuán.
6. 他跑______屋子。
   Tā pǎo wūzi.
7. 我拿______你的箱子吧。
   Wǒ ná nǐ de xiāngzi ba.
8. 他买______新车。
   Tā mǎi xīnchē.

Урок 23

Предложения с комплементом со значением направления 开 [kāi] / 到 [dào]

А 开 а) указывает на направленность действия со значением «покидать, оставлять, отходить»: 他马上**离开**北京 (*Он скоро покинет Пекин*); b) обозначает результат со значением «разделение на части»: **切开**西瓜吧 (*Разрежь арбуз*); **锯开**木头吧 (*Распили дерево*); **破开**坚果吧 (*Расколи орех*); 把一千卢布**破开**吧 (*Разменяй тысячу рублей*); «разглаживать, распылять»: 他把地毯**抖开**了 (*Он вытряс ковер*); «раскрывать что-либо»: 把盒子**打开**吧 (*Открой коробку*); 他**揭开**了秘密 (*Он раскрыл секрет*); 把窗户**打开**吧 (*Открой окно*); **解开**衬衫的上面纽扣 (*Растягнуть верхнюю пуговицу на рубашке*); **烧开**水吧 (*Вскипяти воду*); «наличия достаточного пространства для предмета»: 房子很大，你们**住开** (*Дом большой, вы поместитесь*); 这个煎锅很大，肉扫**煎开** (*Сковорода большая, стейк поместится*); 看开 [не принимать всерьез, близко к сердцу]: 这件事他**看开**了 (*Это дело он не принял близко к сердцу*);.

到 а) указывает на направленность действия «в данное место»: 请你**来到**我们工厂参观参观 (*Приглашаем тебя с экскурсией к нам на завод*); 车**开到**了你的入口，请出来吧 (*Машина подъехала к твоему подъезду, пожалуйста, выходи*); «до указанного времени»: 历史的考试**考到**八点钟才考完了(*Экзамен по истории закончился только в 8 часов*); «до определенной степени»: 从早晨**瞎忙到**夜里 (*Суетился с утра до ночи*); b) обозначает результат: 我**看到**你们了 (*Я увидел вас*); 他**找到**书店了 (*Он нашел книжный магазин*); 终于我**见到**了中国 (*Наконец, я увидел Китай*); **听到**这个消息他高兴地跳起来 (*Услышав эту новость, он подпрыгнул от радости*).

В

Комплементы 开 и 下 оба обозначают «разделение на части».
开 указывает на то, что один предмет делится на части, а 下 на разделение на крупные и мелкие части. Сравните: 他把香瓜**切开**了(*Он разрезал дыню*) и 他把香瓜**切下**了一大块儿 (*Он отрезал большой кусок дыни*).

Комплементы 开 и 起 оба обозначают «начало действия».
开 указывает на состояние со значением «начало действия» (переход из состояния покоя в состояние движения), а 起 на действие «снизу вверх». Сравните: 小孩儿把腿碰伤，疼得**哭开**了 (*Ребенок ушиб ногу и заплакал от боли*); 强盗**打开**口哨儿 (*Разбойник засвистел*); 太阳已经**升起**来了 (*Солнце уже встало*).

Сравните: 想起 (вспоминать); 想开(выкинуть из головы; примириться с неудачей); 想出 (придумать; выдумать); 想到 (прийти в голову; догадаться; 没想到 (не ожидал; не приходило в голову)): 之前的失败，他**想开**了(*Он примирился с прежней неудачей*); 他**想出**了解决问题的办法 (*Он придумал способ решения проблемы*); 他昨天**想到**一个主意 (*Вчера ему пришла в голову одна мысль*); 我**没想到**你**想起**我 (*Я не думал, что ты меня вспомнишь*); 看了这个电影他**想起**童年。*Посмотрев этот фильм, он вспомнил детство.*.

С Позиция простых комплементов со значением направления (кроме 来 и 去) в предложении:

1. Обстоятельство места ставится после комплемента:
- 他**走进**公园了。 *Он вошел в парк.*
- 他**跑出**房子。 *Он выбежал из дома.*

Нельзя сказать: '他**走**公园**进**了'; 他**跑**房子**出**'; '终于我**飞**中国**到**了'.

2. Дополнение также ставится после комплемента:
- 他**关上**门。 *Он закрыл дверь.*
- 快**下起**雪了。 *Скоро пойдет снег.*

Нельзя сказать: '他关门上'; '快**下**雨**起**'.

Упражнения

1. Заполните пропуски, используя 开 / 到 / 上 / 下 / 进 / 出 / 回 / 过 / 起.

1. 他明天离**开**莫斯科。
   Tā míngtiān líkāi mòsīkē.
2. 把门打_____吧。
   Bǎmén dǎ ba.
3. 他八点来_____我们这儿。
   Tā bā diǎn lái wǒmen zhè'er.
4. 看了这个电影他想_____童年。
   Kànle zhège diànyǐng tā xiǎng tóngnián.
5. 小女孩子走_____马路。
   Xiǎonǚ háizi zǒu mǎlù.
6. 他走_____楼，又上楼去了。
   Tā zǒu lóu, yòu shàng lóu qùle.
7. 听_____这个故事我不相信。
   Tīng zhège gùshì wǒ bù xiāngxìn.
8. 请你把吊灯挂_____天花板。
   Qǐng nǐ bǎ diàodēng guà tiānhuābǎn.
9. 他没想_____我想_____他。
   Tā méi xiǎng wǒ xiǎng tā.
10. 我走_____外边，没找_____我的自行车。
    Wǒ zǒu wàibian, méi zhǎo wǒ de zìxíngchē.
11. 他打_____了盒子以后见_____一个礼物。
    Tā dǎ le hé zi yǐhòu jiàn yīgè lǐwù.
12. 他们没想_____他们又睡_____了。
    Tāmen méi xiǎng tāmen yòu shuì le.
13. 他们考虑考虑，可是没想_____更好的办法。
    Tāmen kǎolǜ kǎolǜ, kěshì méi xiǎng gèng hǎo de bànfǎ.
14. 小女孩儿从自行车跌_____哭_____了。
    Xiǎonǚ hái'ér cóng zìxíngchē diē kū le.

2. Исправьте ошибки в предложениях.

1. 他离出中国。**他离开中国。**
Tā lí chū zhōngguó. Tā líkāi zhōngguó.
2. 他走饭馆进。_______________。
   Tā zǒu fànguǎn jìn.
3. 他打上了窗户。_______________。
   Tā dǎshàngle chuānghù.
4. 他考大学上了。_______________。
   Tā kǎo dàxué shàngle.
5. 他爱下梅丽。_______________。
   Tā ài xià méi lì.
6. 他走门出。_______________。
   Tā zǒu mén chū.
7. 他上去楼。_______________。
   Tā shàngqù lóu.
8. 他来我办公室到。_______________。
   Tā lái wǒ bàngōngshì dào.

3. Выберите правильный вариант. Отметьте его галочкой «✓».

1.
a) 他关上门。✓
Tā guān shàngmén.
b) 他关门上。
Tā guānmén shàng.

2.
a) 他回来家。
Tā huílái jiā.
b) 他回家来。
Tā huí jiā lái.

3.
a) 他切西瓜开。
Tā qiè xīguā kāi.
b) 他把西瓜切开。
Tā bǎ xīguā qiē kāi.

4.
a) 他从楼上下来。
Tā cóng lóu shàng xiàlái.
b) 他从楼上上来。
Tā cóng lóu shàng shànglái.

5.
a) 他带来孩子。
Tā dài lái háizi.
b) 他带上孩子。
Tā dài shàng háizi.

6.
a) 车开下门。
Chē kāi xià mén.
b) 车开到门。
Chē kāi dào mén.

Урок 24

Предложения с комплементом со значением длительности

А Комплемент со значением длительности указывает на длительность действия или ситуации. В качестве комплемента со значением длительности выступают слова, обозначающие промежуток времени (отвечают на вопрос «как долго?»): 一天 (*один день*), 一年 (*один год*), 一会儿 (*немного*), 半天 (*полдня*) и т.д. В предложении без объекта действия комплемент стоит после сказуемого. Между сказуемым и комплементом употребляются видовременные суффиксы 了 или 过.

Подлежащее + Сказуемое + 了/过 + **Комлемент со значением длительности**
{他} {工作} 了 **{十个小时}**。*Он работал 10 часов.*

- 我们等了**二十分钟**。*Мы ждали 20 минут.*
- 电灯亮了**一夜**。*Лампа горела всю ночь.*
- 他在伦敦住过**一年**。*Я жил в Лондоне год.*

Нельзя сказать: '他十个小时工作了'; '会议多久进行了？'.

Комплемент со значением длительности может употребляться с глагольно-объектными словосочетаниями, состоящими из глагольной и именной основы. Глагольная основа обозначает действие, а именная – объект этого действия: 跑步, 见面, 吃饭, 说话, 游泳, 打电话, 睡觉, 教书, 唱歌, 跳舞, 洗澡 (**см. Приложение 11**).

Глагольно-объектные словосочетания могут употребляться раздельно, при этом комплемент ставится между глагольной и именной основами.

Подлежащее + Глагольная основа + 了 + **Комплемент** + (的) + Именная основа
{他} {洗} 了 **{二十分钟}** *(的) {澡}。*Он мылся 20 минут.*

*的 указывает на длительный характер действия. Используется факультативно.

- 他们跳了**五个小时**(的)舞。*Они танцевали пять часов.*
- 我每天跑**一个小时**(的)步。*Каждый день я бегаю один час.*

Нельзя сказать: '他当了老师五年'; '他睡觉了五个小时'.

Глагольная основа (глагол) может дублироваться. Видовременные суффиксы 了/过 и комплемент ставятся после второго глагола.

Подлежащее + Глагол + Именная основа + Глагол + 了+ **Комплемент**
{他} {当} {老师} {当} 了 **{十年}**。*Он работал преподавателем 10 лет.*

- 她打电话打了**半个小时**。*Она полчаса разговаривала по телефону.*
- 李老师教书教了**十五年**。*Преподаватель Ли преподавал 10 лет.*

Нельзя сказать: '他五年当翻译当了', '他半个小时打电话打了'.

Двусложные глаголы 毕业, 结婚, 锻炼, 运动, 休息 в отличие от глагольно-объектных словосочетаний не могут употребляться раздельно. Нельзя сказать: '毕两年业', '结一年婚', '运过五年的动', '锻了五个小时炼', '休了一天息'. Но: 我睡了八个小时觉 (*Я спал 8 часов*); 他散了四十分钟(的)步 (*Он гулял 40 минут*).

Также они не могут дублироваться. Нельзя сказать: '我锻炼锻了半天', '她休息休了两个小时', '他运动运了半个小时'. Но: 她做饭做了半小时 (*Она готовила полчаса*).

Комплемент со значением длительности может стоять после именной основы, при этом в конце ставится модальная частица 了. Часто с наречием 已经.

Подлежащее + Глагольная основа + Именная основа + 已经 + **Комплемент** + (了)
{他} {逛} {街} {已经} **{三小时}** 了。*Он уже три часа бродит по улице.*

- 他游泳**两个小时**了。*Он плавает два часа.*
- 他当经理已经**十年**了。*Он уже 10 лет является руководителем.*

Нельзя сказать: '他当了老师五年', '他当过翻译八年', '他骑过单车一年'.

Модальная частица 了 используется, когда речь идет о конкретной ситуации: 我开车五个小时**了**，要休息 (*Я веду машину 5 часов, нужно отдохнуть*).

С комплементом со значением длительности нельзя использовать продолженное время (正/在/正在/呢) или видовременной суффикс 着. Нельзя сказать: '我走着十分钟了', '我在看书两天呢'; '我等着你十五分钟'.

Урок 24

Упражнения

1. Составьте предложения из слов в скобках. Используйте только видовременной суффикс 了, но не модальную частицу.

1. (一个钟头 他 走) **他走了一个钟头。**
   (Yīgè zhōngtóu tā zǒu) Tā zǒuliǎo yīgè zhōngtóu.
2. (老王 四十分钟 锻炼) ________________。
   (Lǎo wáng sìshí fēnzhōng duànliàn)
3. (他 住 在加拿大 过 两年) ________________。
   (Tā zhù zài jiānádàguò liǎng nián)
4. (跑步 士兵们 半个小时) ________________。
   (Pǎobù shìbīngmen bàn gè xiǎoshí)
5. (晒太阳 他们 两个小时) ________________。
   (Shài tàiyáng tāmen liǎng gè xiǎoshí)
6. (他 一个小时 打 电话 的) ________________。
   (Tā yīgè xiǎoshí dǎ diànhuà de)
7. (王老师 十年 教) ________________。
   (Wáng lǎoshī shí nián jiào)
8. (他们 两个小时 说 说话) ________________。
   (Tāmen liǎng gè xiǎoshí shuō shuōhuà)

2. Исправьте ошибки в предложениях.

1. 他在银行打工了五年。**他在银行打工打了五年。/ 他在银行打了五年工。**
   Tā zài yínháng dǎgōngle wǔ nián. Tā zài yínháng dǎgōng dǎle wǔ nián.
2. 他在公司十年工作了。________________。
   Tā zài gōngsī shí nián gōngzuòle.
3. 他每天很长时间学习。________________。
   Tā měitiān hěn cháng shíjiān xuéxí.
4. 台灯一天亮了。________________。
   Táidēng yī tiānliàngle.
5. 他做饭了半个小时。________________。
   Tā zuò fànle bàn gè xiǎoshí.
6. 我锻了两小时的炼。________________。
   Wǒ duànle liǎng xiǎoshí de liàn.
7. 他游着半个小时了。________________。
   Tā yóuzhe bàn gè xiǎoshíliǎo.
8. 我在等你十分钟了。________________。
   Wǒ zài děng nǐ shí fēnzhōngle.
9. 台灯一天亮了。________________。
   Táidēng yī tiānliàngle.

3. Выберите правильный вариант. Отметьте его галочкой «✓».

1.
a) 他游了泳游三个钟头。
Tā yóule yǒng yóu sān gè zhōngtóu.
b) 他游泳游了三个钟头。✓
Tā yóuyǒng yóule sān gè zhōngtóu.

2.
a) 他睡觉了十个小时。
Tā shuìjiàole shí gè xiǎoshí.
b) 他睡了十个小时。
Tā shuìle shí gè xiǎoshí.

3.
a) 他开了几个小时的车？
Tā kāile jǐ gè xiǎoshí de jū?
b) 他开了车几个小时？
Tā kāile chē jǐ gè xiǎoshí?

4.
a) 他说了一小时话。
Tā shuōle yī xiǎoshí huà.
b) 他说了话一小时。
Tā shuōle huà yī xiǎoshí.

5.
a) 下雨了一天。
Xià yǔle yītiān.
b) 下了一天雨。
Xiàle yītiān yǔ.

6.
a) 他排了半天的队。
Tā páile bàntiān de duì.
b) 他排了队半天。
Tā páile duì bàntiān.

Урок 25

Предложения с дополнением и комплементом со значением длительности

A Дополнение в предложении с комплементом со значением длительности может занимать различные позиции:

- **这本书**他看了三个星期。*Эту книгу он читал три недели.*
- 他**中文**学了一年。 *Он учил китайский язык один год.*
- 他坐**公共汽车**坐了十五分钟。*Он ехал на автобусе 15 минут.*
- 我认识**他**两天了。*Я знаю его два дня.*
- 我们等了四十分钟**火车**。 *Мы ждали поезд 40 минут.*
- 他看了三个小时的**电视**。 *Он смотрел три часа телевизор.*

1. Если дополнение употребляется впервые, то сказуемое дублируется, а дополнение ставится между дублированными сказуемыми перед комплементом со значением длительности. Суффикс 了 ставится после второго сказуемого.

Подлежащее + 1 Сказуемое + **Дополнение** + 2 Сказуемое + 了 + Комплемент

{她} {学} {**汉语**} {学} 了 {五年}。*Она учила китайский язык 5 лет.*

- 他坐**火车**坐了十个小时。 *Он ехал на поезде 10 часов.*
- 他们学**英语**学了十年。*Они учили английский язык 10 лет.*

Нельзя сказать: '他学了法语学十年'; '他一小时开车开了'.

2. Если дополнение обозначает человека (может быть выражено местоимением (我, 他) или существительным (朋友), то оно ставится перед комплементом, при этом сказуемое не дублируется:

Подлежащее + Сказуемое + 了 + **Дополнение** + Комплемент + (了)

我 {等} 了 {她} {**半个小时**} (了)。*Я прождал (жду) ее полчаса.*

- 我认识了**他**很久。*Я знаю его давно.*
- 他等了**朋友**二十分钟。*Он ждал друга 20 минут.*

Нельзя сказать: '我找了两钟头他'; '我等了两钟头王老师'.

3. Если дополнение обозначает человека (наименования: 老师; 老张; 梅丽), а комплемент указывает на неопределенное время (一会儿, 半天), то дополнение может стоять как перед комлементом, так и после него.

- 他等了**梅丽**半天。(=他等了半天**梅丽**。)*Он прождал Мэй Ли немало времени.*
- 我等了半天**小李**。 (= 我等了**小李**半天。) *Я прождал Сяо Ли немало времени.*

4. Если дополнение обозначает предмет или абстрактное понятие, то оно ставится после комлемента. Между дополнением и комлементом возможно поставить суффикс 的, чтобы подчеркнуть длительный характер действия.

Подлежащее + Сказуемое + Комплемент + (的) + **Дополнение**

{我} {坐} 了 {三个钟头} (的) {**飞机**}。*Я летел три часа на самолете.*

- 我们看了一个半小时(的)**京剧**。*Мы смотрели один час Пекинскую оперу.*
- 他学了两年(的)**英语**。*Он учил два года английский язык.*

Нельзя сказать: '我五年学了汉语'; '他看了书两天'; '我学了英语两年'.

Сравните: 他等了一小时**火车** (*Он ждал поезд один час*) и 他等了**朋友**十分钟 (*Он ждал друга 10 минут*).

B Если дополнение обозначает предмет и является темой высказывания, его можно поставить в начало предложения.

Дополнение + Подлежащее + Сказуемое + 了 + Комплемент + (了)

{**这部电影**} {我} {看} 了 {三个小时} (了)。*Этот фильм я смотрел (смотрю) 3 часа.*

- **这本书**我看了三天。*Эту книгу я читал три дня.*
- **这个很难的问题**他考虑了半天。*Этот трудный вопрос он долго обдумывал.*

Сравните: 他学了五年**汉语**; 他学了五年的**汉语**; 他学**汉语**学了五年; **汉语**他学了五年 (*Он учил китайский пять лет*).

Также возможна форма: 他**汉语**学了五年 (подчеркивается объект действия).

Упражнения

1. Составьте предложения из слов в скобках, используя суффикс 了.

1. (我 等 十分钟 他) 我**等了他十分钟**。
   (Wǒ děng shí fēnzhōng tā) wǒ děngle tā shí fēnzhōng.
2. (他 半小时 坐 的 机场快线) 他______________。
   (Tā bàn xiǎoshí zuò de jīchǎng kuài xiàn) tā
3. (老张 学 英语 三年 学) 老张______________。
   (Lǎo zhāng xué yīngyǔ sān nián xué) lǎo zhāng
4. (妈妈 一上午 骂 孩子) 妈妈______________。
   (Māmā yī shàngwǔ mà háizi) māmā
5. (他 坐 的 三个小时 飞机) 他______________。
   (Tā zuò de sān gè xiǎoshí fēijī) tā
6. (他们 芭蕾舞 看 的 四个小时) 他们______________。
   (Tāmen bālěiwǔ kàn de sì gè xiǎoshí) tāmen
7. (看 这部电影 我们 一个小时) 这部电______________。
   (Kàn zhè bù diànyǐng wǒmen yīgè xiǎoshí) zhè bù diàn
8. (他 陪 半天 王先生) 他______________。
   (Tā péi bàntiān wáng xiānshēng) tā

2. Исправьте ошибки в предложениях.

1. 我三个钟头看了书。 **我看了三个钟头(的)书。/书我看了三个钟头。**
   Wǒ sāngèzhōngtóu kànle shū. Wǒ kànle sāngèzhōngtóu shū. / Shū wǒ kànle sāngè zhōngtóu.
2. 他学了意大利语学五年了。______________。
   Tā xuéle yìdàlì yǔ xué wǔ niánle.
3. 我等了十五分钟你。______________。
   Wǒ děngle shíwǔ fēnzhōng nǐ.
4. 学生每天课文念二十分钟。______________。
   Xuéshēng měitiān kèwén niàn èrshí fēnzhōng.
5. 他找了一小时他朋友。______________。
   Tā zhǎole yī xiǎoshí tā péngyǒu.
6. 他看了电影三个小时。______________。
   Tā kànle diànyǐng sān gè xiǎoshí.
7. 他两个小时骑了自行车。______________。
   Tā liǎng gè xiǎoshí qíle zìxíngchē.

3. Выберите правильный вариант. Отметьте его галочкой «✓».

1.
a) 他十分钟做了作业。
Tā shí fēnzhōng zuòle zuòyè.
b) 他做了十分钟作业。✓
Tā zuòle shí fēnzhōng zuòyè.

2.
a) 他看了书一个小时。
Tā kànle shū yīgè xiǎoshí.
b) 书他看了一个小时。
Shū tā kànle yīgè xiǎoshí.

3.
a) 我等了三个钟头他。
Wǒ děngle sān gè zhōngtóu tā.
b) 我等了他三个钟头。
Wǒ děngle tā sān gè zhōngtóu.

4.
a) 他坐了车十个小时。
Tā zuòle chē shí gè xiǎoshí.
b) 他坐车坐了十个小时。
Tā zuòchē zuòle shí gè xiǎoshí.

5.
a) 你汉语学过多久?
Nǐ hànyǔ xuéguò duōjiǔ?
b) 你学过汉语多久?
Nǐ xuéguò hànyǔ duōjiǔ?

6.
a) 他骑了六小时单车。
Tā qíle liù xiǎoshí dānchē.
b) 他六小时骑了单车。
Tā liù xiǎoshí qíle dānchē.

7.
a) 他们打高尔夫球五小时了。
Tāmen dǎ gāo'ěrfū qiú wǔ xiǎoshíliǎo.
b) 他们打了五小时高尔夫球了。
Tāmen dǎle wǔ xiǎoshí gāo'ěrfū qiúle.

8.
a) 他踢了三个小时足球。
Tā tīle sān gè xiǎoshí zúqiú.
b) 他踢了足球踢三个小时。
Tā tīle zúqiú tī sān gè xiǎoshí.

Урок 26

Предложения с комплементом со значением степени (без 得)

A Комплемент со значением степени может употребляться после прилагательных и глаголов без 得. В таких предложениях в качестве комплемента часто используются наречие степени 极, глаголы 死, 坏, 多, 透, 远, 着了, 去了. Комплемент со значением степени выражает эмоции, чувства, психическое состояние и употребляется с соответствующими сказуемыми. Постановка 了 после комплемента обязательна.

Подлежащее + Сказуемое + **Комплемент + 了**

我**累死了**，想睡觉。*Я устал, хочу спать.*

- 这个喜剧可笑**极了**！*Эта комедия очень смешная!*
- 今天冷**多了**。*Сегодня слишком холодно.*

Предложения с комплементом со значением степени не имеют отрицательной формы. Нельзя сказать: '看了熊，他吓不坏'; '他累不死了'.

Использование комплемента со значением степени:

1. 极[jí], 多[duō] могут передавать как отрицательное, так и положительное значение: 她累**极了** (*Она очень устала*); 他力量强**多了** (*Он гораздо сильнее*). 多 используется только после прилагательных: 好多了, 强多了, 冷多了.
2. 死[sǐ], 坏 [huài]употребляются в отрицательном, реже в положительном значении: 困**死**我了！(*Я сильно устал!*); 这件事乐**坏**了我了 (в положительном значении: «*Это меня очень обрадовало*»).
3. 透[tòu], 远 [yuǎn] используются только в отрицательном значении: 我饿**透**了 (*Я очень проголодался*);这个意思真差**远**了(*Сильно отличается по смыслу*). 远 используется только после 差: 差远了.
4. 着了(zhe le)/去了 [qù] относятся к пекинскому диалекту: 吓着了我了 (= 吓死我了(*Напугал меня*)); 裤子大了去了(= 裤子太大 (*Штаны слишком велики*)); 屋里人多了去了 (= 屋里人太多 (*В комнате слишком много людей*)).

Структура предложения с комлементом со значением степени.

1. Между комплементом и сказуемым нельзя поставить 了/过. Нельзя сказать: '热了极了'. Исключение: 多了去了, 大了去了, 远了去了 и т.д.
2. Комплементы 死/坏/透/着了 могут использоваться в предложении с предлогом 把: 我把这件事看**透**了 (*Я понял это*). Комплементы 极, 远, 多 и 去了 не могут. Нельзя сказать: '孩子把他的父母想极了'.

Дополнение в предложении с комплементом со значением степени:

1. Если в предложении с комплементом 极 используется дополнение, то сказуемое дублируется, при этом комплемент ставится после второго сказуемого: 她像妈妈像极了 (*Она очень похожа на маму*); 小李想父母想极了 (*Сяо Ли очень соскучился по родителям*).
2. Если в предложении с комплементом 透 используется дополнение, то глагол может как дублироваться, так и не дублироваться, при этом комплемент ставится после второго глагола: 我看**透**了这个字 / 我看这个字看**透**了(*Я понял этот иероглиф*).
3. Если в предложении с комплементами 死, 坏 используется дополнение, то сказуемое не дублируется: 这件事气**死**我了 (*Это меня разозлило*).

B 坏, 死, 透, 远, 多 также могут использоваться в качестве **комплементов со значением результата** (не путать с комплементами со значением степени).

- 电视被弄**坏**了。*Телевизор сломался.*
- 衣服湿**透**了。*Одежда промокла насквозь.*
- 这棵树干**死**了。*Это дерево засохло.*
- 我喝**多**了，头晕。*Я слишком много выпил, голова кружится.*
- 他疏**远**了老朋友。*Он охладел к старому другу.*
- 猎人把熊打**死**了。*Охотники убили медведя.*

Урок 26

Упражнения

1. Составьте предложения, используя слова в скобках + 了.

1. (屋子里　热　极)　**屋子里热极了。**
   (Wūzi lǐ rè jí)　Wūzi lǐ rè jíle.
2. (闷　房间里　极) ______________________。
   (Mèn fángjiān lǐ jí)
3. (婴儿　安静　多) ______________________。
   (Yīng'ér ānjìng duō)
4. (麻烦　入学考试　透) ______________________。
   (Máfan rùxué kǎoshì tòu)
5. (远　那个商店　去了) ______________________。
   (Yuǎn nàgè shāngdiàn qùle)
6. (他　像　极 爸爸　像) ______________________。
   (Tā xiàng jí bàba xiàng)

2. Исправьте ошибки в предложениях.

1. 我累了死了。　**我累死了。**
   Wǒ lèile sǐle.　Wǒ lèi sǐle.
2. 他像哥哥极了。______________________。
   Tā xiàng gēgē jíle.
3. 这个地方远了去。______________________。
   Zhège dìfāng yuǎnle qù.
4. 吓了死我了！______________________！
   Xiàle sǐ wǒle!
5. 我目前忙坏。______________________。
   Wǒ mùqián máng huài.
6. 他们像俩像极了。______________________。
   Tāmen xiàng liǎ xiàng jíle.

3. Выберите правильный вариант.

A Комплемент со значением степени

B Комплемент со значением результата

1. 我们饿透了。**A**
   Wǒmen è tòule.
2. 这棵树干死了。**B**
   Zhè kē shùgàn sǐle.
3. 弟弟弄坏了玩具。
   Dìdì nòng huàile wánjù.
4. 听见这个故事，他乐坏了。
   Tīngjiàn zhège gùshì, tā lè huàile.
5. 他喝多了。
   Tā hē duōle.
6. 以前他不舒服，现在好多了。
   Yǐqián tā bú shūfú, xiànzài hǎoduōle.
7. 他害怕死了。
   Tā hàipà sǐle.
8. 这里好看极了。
   Zhèlǐ hǎokàn jíle.

4. Выберите правильный вариант. Отметьте его галочкой «✓».

1.
a) 我饿死了。✓
   Wǒ è sǐle.
b) 我饿极了。
   Wǒ è jíle.

2.
a) 外面冷了多了。
   Wàimiàn lěngle duōle.
b) 外面冷多了。
   Wàimiàn lěng duōle.

3.
a) 他想极了妈妈。
   Tā xiǎng jíle māmā.
b) 他想妈妈想极了。
   Tā xiǎng māmā xiǎng jíle.

4.
a) 我看透了这件事。
   Wǒ kàntòule zhè jiàn shì.
b) 我看这件事看了透。
   Wǒ kàn zhè jiàn shì kànle tòu.

5.
a) 他忙不坏了。
   Tā máng bù huàile.
b) 他忙坏了。
   Tā máng huàile.

6.
a) 桑拿浴热了极了。
   Sāngná yù rèle jíle.
b) 桑拿浴热极了。
   Sāngná yù rè jíle.

Раздел II. Промежуточная сфера морфосинтаксиса – правила комбинации и расположения вспомогательных компонентов в предложениях

Урок 27

Предложения с сочинительными союзами 和 / 与 / 跟 / 同 / 及 / А 和 В 都 / 也... 也

A По значению союзы делятся на сочинительные (和, 可是) и подчинительные (因为, 如果). Сочинительные союзы делятся на соединительные, разделительные, противительные. Соединительные союзы используются для выражения одновременно или последовательно происходящих событий, явлений.

Соединительный союз 和 [hé] (и) часто связывает существительные или местоимения, реже прилагательные, глаголы или глагольные словосочетания:

- 我**和**他也是老师。*Я и он тоже преподаватели.*
- 小李**和**小王是我们班的学生。*Сяо Ли и Сяо Ван ученики нашей группы.*
- 祝你好运**和**成功。*Желаю тебе счастья и успеха.*
- 他会打乒乓球**和**网球。*Он умеет играть в пинг-понг и теннис.*
- 这个电影**和**那个电影都很有意思。*Этот и тот фильмы оба интересные.*
- 我们班有很多会说普通话**和**写汉字的学生。*В нашей группе много студентов, которые говорят на путунхуа и умеют писать иероглифы.*
- 需要检查**和**改善产品质量。*Необходимо контролировать и улучшать качество продукции..*

Союз 和 может связывать существительные (老师和学生 (*преподаватели и студенты*), местоимения 我和他 (*я и он*)), глаголы (学习和研究 (*учиться и исследовать*)), прилагательные (幸福和快乐 (*счастье и радость*)), глагольно-объектные словосочетания (爬山和跑步 (*восходить на гору и бегать*)) и другие словосочетания (努力学习和继续深造 (*усердно учиться и совершенствоваться*)).

Употребление союза 和 в предложениях. См. Приложение.

B Союзы **和** и **跟 [gēn] (и; с)** используются в разговорном языке:

- 他买了中文书**和(跟)**中文词典。*Он купил книгу на китайском и китайский словарь.*
- 他**和(跟)**小李是小学生。*Он с Сяо Ли – ученики начальной школы.*

Союзы **同 [tóng]**, **与 [yǔ]**, **及 [jí] (и; с)** чаще используются в письменной речи:

- 我**同**他都是莫斯科人。*Я с ним москвичи.*
- 工业**与**农业都很重要。*Промышленность и с/х одинаково важны.*
- 这个小商店不卖电脑**及**电脑配件。*В этом магазине не продаются компьютеры и комплектующие для компьютера.*

Однородные члены, связанные с помощью союзов 和 / 跟 / 同 / 与 , могут выступать в предложении в качестве подлежащего, определения, дополнения или предложного дополнения:

- 你的车**跟**自行车都在这儿。*Твои машина и велосипед здесь* (подлежащее);
- 祝你幸福**与**平安。*Желаю тебе счастья и благополучия.* (дополнение);
- 会说**和**能听懂汉语的人越来越多。*Все больше людей могут говорить по-китайски и понимают китайскую речь.* (определение);
- 对学习**和**工作都很严肃。*Серьезно относится и к учебе, и к работе* (предложное дополнение).

和 и 与 в отличие от остальных соединительных союзов могут иметь значение выбора (соответствуют 或者 (*или*)): 去**和(或者)**不去，你自己选择 (*Идти или не идти, сам решай*); 你来**与(或者)**不来，无所谓 (*Придешь ты или нет, все равно*).

Употребление союза 及 в предложениях. См. Приложении.

C **А 和 В 都; 也...也 (и... и...; как..., так и...)**:

- 他**和**我**都**是学生 (*И он, и я студенты*);
- 他**也**是学生，我**也**是学生 (*И он студент, и я студент*);
- 这个**和**那个**都**很好看 (*И тот, и этот оба красивые*);
- **也**有好的，**也**有不好的 (*Есть как хорошие, так и плохие*).

Упражнения

1. Закончите предложения, используя союз 和 + слова из списка.

西班牙语　日本　汉字　克里姆林宫　聊天儿　衬衫　聪明
Xībānyáyǔ rìběn hànzì kèlǐmǔlíngōng liáotiānr chènshān cōngmíng

1. 莫斯科最为著名的名胜古迹是红肠**和克里姆林宫**。
Mòsīkē zuìwéi zhùmíng de míngshèng gǔjī shì hóng cháng hé kèlǐmǔlín gōng.
2. 她是个漂亮＿＿＿＿＿＿＿＿的姑娘。
Tā shìgè piàoliang de gūniang.
3. 他们在喝茶＿＿＿＿＿＿＿＿。
Tāmen zài hē chá
4. 汉语的语法＿＿＿＿＿＿＿＿都很难。
Hànyǔ de yǔfǎ dōu hěn nán.
5. 我想穿牛仔裤＿＿＿＿＿＿＿＿。
Wǒ xiǎng chuān niúzǎikù
6. 他会说英语＿＿＿＿＿＿＿＿。
Tā huì shuō yīngyǔ
7. 我们公司有俄罗斯、美国＿＿＿＿＿＿＿＿的职员。
Wǒmen gōngsī yǒu èluósī, měiguó de zhíyuán

2. Заполните пропуски, используя союзы 同 / 与 / 跟 / 及 / A 和 B 都 / 也…也.

1. 他**同**我是好朋友。
Tā tóng wǒ shì hǎo péngyǒu.
2. 夏天＿＿＿冬天他＿＿＿喜欢。
Xiàtiān dōngtiān tā xǐhuan.
3. 请交给她这个盒子＿＿＿其他东西。
Qǐng jiāo gěi tā zhège hézi qítā dōngxi.
4. 这个方法＿＿＿有长处＿＿＿有短处。
Zhègefāngfǎ yǒu chángchu yǒu duǎnchu.
5. 做＿＿＿不做，无所谓。
Zuò bù zuò, wúsuǒwèi.
6. 我＿＿＿他是老师。
Wǒ tā shì lǎoshī.

3. Исправьте ошибки в предложениях.

1. 他做了作业，和看了电视。**他做了作业和看了电视。**
Tā zuòle zuòyè, hé kànle diànshì. Tā zuòle zuòyè hé kànle diànshì.
2. 莫斯科是一座历史悠久，和具有光荣传统的城市。
Mòsīkē shì yīzuò lìshǐ yōujiǔ, hé jùyǒu guāngróng chuántǒng de chéngshì.
3. 他们队有法国和德国、荷兰的足球运动员。
Tāmen duì yǒu fǎguó hé déguó, hélán de zúqiú yùndòngyuán.
4. 他吃了饭和他打了球。
Tā chīle fàn hé tā dǎle qiú.
5. 他们学习英语、法语、和德语。
Tāmen xuéxí yīngyǔ, fǎyǔ, hé déyǔ.

4. Сделайте одно предложение из двух, используя слова в скобках.

1. 这本书很有意思。那本书也很有意思。(A 和 B 都) **这本书和那本书都很有意思。**
Zhèběn shū hěn yǒuyìsi. Nàběn shū.Zhè běn shū hé nà běn shū dōu hěn yǒuyìsi.
2. 两国进一步发展经贸合作。两国进一步发展科技合作(及) ＿＿＿＿＿＿＿＿。
Liǎng guó jìnyībù fāzhǎn jīngmào hézuò. Liǎng guó jìnyībù fāzhǎn kējì hézuò.
3. 明天我们上午有汉语课。明天我们下午有汉语课。(A 和 B 都) ＿＿＿＿＿＿＿＿。
Míngtiān wǒmen shàngwǔ yǒu hànyǔkè. Míngtiān wǒmen xiàwǔ yǒu hànyǔkè.
4. 应该促进对外贸易。应该促进企业合作。(与) ＿＿＿＿＿＿＿＿。
Yīnggāi cùjìn duìwài màoyì. Yīnggāi cùjìn qǐyè hézuò.
5. 他会踢足球。他会打乒乓球。(也…也…) ＿＿＿＿＿＿＿＿。
Tā huì tī zúqiú. Tā huì dǎ pīngpāng qiú.
6. 双方同意扩大文化、人文合作。双方同意扩大教育合作。(及) ＿＿＿＿＿＿＿＿。
Shuāngfāng tóngyì kuòdà wénhuà, rénwén hézuò. jiàoyù hézuò.
7. 我们班有很多会说汉语的学生。我们班有很多会说英语的学生。(和) ＿＿＿＿＿＿＿＿。
Wǒmen bān yǒu hěnduō hui shuō hànyǔ de xuéshēng. yīngyǔ de xuéshēng.
8. 请带来护照。请带来四张照片(同) ＿＿＿＿＿＿＿＿。
Qǐng dài lái hùzhào. Qǐng dài lái sì zhāng zhàopiàn

Урок 28

Предложения с сочинительными союзами 以及 / 并(且) / 而(且) / 不但 ...，而且...

A Соединительный союз 以及 [yǐjí] (так же как; а также) в отличие от 及, 和 и т.д. может связывать не только слова или словосочетания (существительные; глагольные слосочетания), но и простые предложения. Перед союзом 以及 можно поставить запятую. После 以及 можно использовать местоимение 其他 [qítā]: 我们大学的老师教书、写文章、**以及**参加会议 (*Преподаватели нашего университета преподают, пишут статьи, а также участвуют в конференциях*); 他问了我许多问题：在中国生活习惯不习惯，学习难不难，**以及**那里的气候怎么样，等等 (*Он задал мне много вопросов: привык ли я к жизни в Китае, трудно ли учиться, а также, какой здешний климат и т.д.*); 激光应用在医学、工业、军事、科研、生产**以及**其他领域 (*Лазер применяется в медицине, промышленности, военном деле, научно-исследовательской сфере, производстве и других сферах*).

及 / 以及 могут использоваться для разграничения на разные уровни:

- 关于农业、工业**及**科技、创新等方面存在很多问题 (*Есть много вопросов по сельскому хозяйству, промышленности, а также научно-исследовательской сфере, инновациях и по другим направлениям*).

С одной стороны «农业、工业», с другой стороны «科技、创新».

- 美国人、英国人**以及**中国人、日本人参加这些活动 (*Американцы, англичане, а также китайцы, японцы приняли участие в этих мероприятиях*).

С одной стороны «美国人、英国人», с другой стороны «中国人、日本人».

同, также как и союзы 及, 以及, можно использовать для разграничения на разные уровни: 关于农业、工业**同**科技、创新等方面存在很多问题 (*Есть много вопросов по сельскому хозяйству, промышленности, а также научно-исследовательской сфере, инновациям и другим сферам*).

及 / 以及 могут одновременно употребляться в одном предложении: 经济学家研究了国内市场**及**国外市场，**以及**提供了发展计划 (*Экономисты исследовали внутренний и внешний рынки, а также предоставили план развития*).

B Соединительный союз 并(且) [bìngqiě] (и; к тому же) может связывать два глагола или глагольных словосочетания, простые предложения внутри сложного и отдельные предложения. 并且 употребляется в разговорной рече, а 并 в письменном языке. При связи двух глаголов 并且 обозначает непрерывное или последовательное действие, причем второй глагол обозначает более отдаленное действие: 他们磋商**并(且)**签署了两项条约 (*Они провели консультации и подписали два договора*); 中国是世界上最早发明**并(且)**利用纸的国家 (*Китай – первая страна, которая изобрела и начала использовать бумагу*).

Сравните с союзом 而且. См. Приложение.

C 不但 ...，而且(并且/也/还/更/甚至)；不仅 ..., 而且 (не только..., но и...): 这个沙发**不但**舒服，**而且**实用 (*Это диван не только удобный, но и практичный*); 她**不但**会说英语，**还**会说汉语 (*Она не только говорит по-английски, но и по-китайски*); 他**不仅**学习好，**而且**经常锻炼身体 (*Он не только хорошо учиться, но и часто занимается спортом*); 在中国学习**不但**提高了我的汉语水平，**并且**增长了我的见识 (*Учеба в Китае не только повысила мой уровень владения китайским языком, но и расширила мой кругозор*); 他**不但**很快乐，**也**很善良 (*Он не только очень веселый, но и добрый*).

不但...，而且...也.... (не только..., но и также...): 这个会议**不但**老师参加了，**而且**学生**也**参加了 (*В этой конференции приняли участие не только преподаватели, но и студенты*); **不但**重工业的发展很高，**而且**轻工业及农业的发展**也**很高 (*Не только развитие тяжелой промышленности на высоком уровне, но и развитие легкой промышленности и сельского хозяйства также на высоком уровне*).

Урок 28

Упражнения

1. Закончите предложения, используя предложения из списка + слова в скобках.

找客户　心情不好　颜色不适合你　参观了附近景点　其他技术　唱得很好

Zhǎo kèhù xīnqíng bù hǎo yánsè bù shìhé nǐ cānguānle fùjìn jǐngdiǎn qítā jìshù chàng de hěn hǎo

1. 他喜欢唱歌，**而且唱得很好**。(而且)
   Tā xǐhuan chànggē, érqiě chàng de hěn hǎo. (Érqiě)
2. 这个农民有拖拉机、割草机__________________。(以及)
   Zhège nóngmín yǒu tuōlājī, gē cǎo jī (Yǐjí)
3. 这件衬衫太大，__________________。(而且)
   Zhè jiàn chènshān tài dà (Érqiě)
4. 他们参观了莫斯科中心，__________________。(并且)
   Tāmen cānguānle mòsīkē zhōngxīn (Bìngqiě)
5. 他显得疲倦__________________。(而且)
   Tā xiǎnde píjuàn (Érqiě)
6. 公司派他去中国学汉语__________________。(以及)
   Gōngsī pài tā qù zhōngguó xué hànyǔ (Yǐjí)

2. Заполните пропуски, используя союзы из списка.

及　以及　并(且)　不但…，而且…　不但…，而且…也…

Jí　yǐjí　bìng (qiě)　bùdàn..., erqiě...　bùdàn..., érqiě...yě...

1. 莫斯科跨莫斯科河**及**其支流亚乌扎河两岸。
   Mòsīkē kuà mòsīkē hé jí qí zhīliú yà wū zhā hé liǎng'àn.
2. 红海里______有很多珊瑚鱼______有海豚、鲨鱼、龟等。
   Hóng hǎilǐ　yǒu hěnduō shānhúyú yǒu hǎitún, shāyú, guī děng.
3. 向导给我们介绍了故宫、天安门______其他名胜古迹。
   Xiàngdǎo gěi wǒmen jièshàole gùgōng, tiān'ānmén qítā míngshèng gǔjī.
4. 你做的事情领导非常满意。______他愿意提高你的工资。
   Nǐ zuò de shìqíng lǐngdǎo fēicháng mǎnyì. Tā yuànyì tígāo nǐ de gōngzī.
5. ______口语挺棒的，______听力、阅读______地道。
   Kǒuyǔ tǐng bàng de tīnglì, yuèdú　dìdào.

3. Исправьте ошибки в предложениях.

1. 他学习法语，而想学习德语。**他学习法语，而且(并(且))想学习德语。**
   Tā xuéxí fǎyǔ, ér xiǎng xuéxí déyǔ. Tā xuéxí fǎyǔ, érqiě (bìng (qiě)) xiǎng xuéxí déyǔ.
2. 早上他吃了鸡蛋、面包、奶酪而点心。______________________________。
   Zǎoshang tā chīle jīdàn, miànbāo, nǎilào ér diǎnxīn.
3. 他是有力量及勇敢的汉子。______________________________。
   Tā shì yǒu lìliàng jí yǒnggǎn de hànzi.
4. 他会唱俄国歌儿并且中国歌儿。______________________________。
   Tā huì chàng éguó gē er bìngqiě zhōngguó gē er.
5. 普希金不但是俄罗斯伟大的诗人，以及是现代俄国文学语言的莫基人。
   Pǔxījīn bùdàn shì èluósī wěidà de shīrén, yǐjí shì xiàndài éguó wénxué yǔyánde diànjīrén. ______________________________。

4. Составьте одно предложение из двух, используя слова в скобках.

1. 要复习。要预习。(不但…而且…) **不但要复习，而且要预习。**
   Yào fùxí. Yào yùxí. (Bùdàn...érqiě...) bùdàn yào fùxí, érqiě yào yùxí.
2. 她买了裙子。她买了鞋子。(不但…而且…) __________________________。
   Tā mǎile qúnzi. Tā mǎile xiézi. (Bùdàn...érqiě...)
3. 他是我的同学。他是我朋友。(不但…而且…也) __________________________。
   Tā shì wǒ de tóngxué. Tā shì wǒ péngyǒu. (Bùdàn...érqiě...yě)
4. 他会游泳。他游泳游得很快。(而且) __________________________。
   Tā huì yóuyǒng. Tā yóuyǒng yóu de hěn kuài. (Érqiě)
5. 他找到了好的工作。工资也很高。(不但…而且…也) __________________________。
   Tā zhǎodàole hǎo de gōngzuò. Gōngzī yě hěn gāo. (Bùdàn...érqiě...yě)

Урок 29

Предложения с сочинительными союзами 或者 / 还是 / 或者…或者… / 要么…要么… / 可(是) / 但(是) / 而(是)

A Разделительный союз 或者(或) [huòzhě] (или) может связывать различные члены предложения, словосочетания, простые предложения в составе сложного и предложения: 请给我笔**或者**铅笔 (*Пожалуйста, дай мне ручку или карандаш*); 下课以后**或者**周末，请你到城外去游泳 (*После занятий или на выходные приглашаю тебя загород поплавать*); 说汉语**或者**英语都可以 (*Как угодно, можно говорить по-китайски или по-английски*); 我们想坐大巴**或者**地铁 (*Мы хотим поехать на туристическом автобусе или метро*); 请问，宾馆里面**或者**附近有饭馆儿吗？(*Скажите, пожалуйста, в гостинице или где-нибудь поблизости есть ресторан?*); 我们在家做饭，**或者**出去吃饭 (*Мы сготовим еду дома или сходим куда-нибудь покушать*).

B Разделительный союз 还是[háishi] (или) употребляется в вопросительных предложениях со значением выбора:
你去**还是**我去？(*Ты пойдешь или я?*); 你想喝茶**还是**咖啡？(*Ты будешь пить чай или кофе?*). Повествовательное предложение может иметь вопросительный характер, в таком случае используется союз 还是: 你是俄罗斯人**还是**英国人，我真看不出来 (*Я не могу понять, ты русский или англичанин?*).

Разница между **或者 и 还是:**

或者 имеет обобщающее значение, часто используется с наречием 都: 送花**或者**巧克力**都**行 (*Подарить цветы или шоколад, все пойдет*).

还是 имеет характер выбора из двух предметов: 送花**还是**糖果盒，哪个更好？(*Что лучше подарить, цветы или коробку конфет?*). Обратите внимание, что в предложении с 还是 в отличие от предложения с 或者 нельзя поставить вопросительную частицу 吗. Нельзя сказать: ‘你要吃中菜还是西菜吗？’.

C Разделительный союз 或者 ..., 或者 ... (или… или; либо ... либо...). В предложении могут употребляться два и более союзов 或者: 明年**或者**你们来我们这儿，**或者**我们去你们那儿 (*В следующем году или вы приезжайте к нам, или мы к вам*); 老张**或者**绿茶，**或者**红茶，**或者**咖啡都喜欢 (*Лао Чжан зеленый чай ли, черный чай или кофе, все любит*).

Разделительные союзы 要么… 要么 [yàome] (или… или; либо ... либо...): 我们**要么**打的**要么**坐地铁去参观故宫(*Мы поедем на такси или на метро смотреть Императорский дворец*).

D Противительный союз 可(是) [kěshì] (а; но; однако; впрочем; да только): 这个小城市不大，**可是**很热闹 (*Этот городишко не большой, но очень оживленный*); 我邀请他到我家做客，**可**他不想来 (*Я пригласил его в гости, но он не захотел приходить*).

Противительный союз 但(是) [dànshì] (но; однако; тем не менее) – разговорная форма: 他的房子很大，**但是**他一个人住 (*У него большой дом, но он живет один*); 我不会打乒乓球，**但**我试试吧！(*Я не умею играть в пинг-понг, но я попробую!*)

Противительный союз 而(是) [érshì] (а; но) указывает на противопоставление и часто используется в **конструкции «不是…, 而(是)… [bùshi érshì] (не…, а…; не столько…, сколько; не то чтобы…, а…)»**: 他不是中国人，**而是**日本人 (*Он не китаец, а японец*); 他不是作家，**而是**编辑 (*Он не писатель, а редактор*); 我不是不想和你去看电影，**而是**我没有钱 (*Не то, чтобы я не хотел пойти с тобой смотреть фильм, а у меня нет денег*); 我们不是生产产品，**而是**提供物流服务 (*Мы не производим продукцию, а предоставляем логистические услуги*).

Упражнения

1. Закончите предложения, используя 或者 + слова из списка.

水 明天早上 晚上 滑冰 德语 需要我的帮助

Shuǐ míngtiān zǎoshang wǎnshàng huábīng déyǔ xūyào wǒ de bāngzhù

1. 我们今天晚上**或者明天早上**出发。
   Wǒmen jīntiān wǎnshàng huòzhě míngtiān zǎoshang chūfā.
2. 他每天早上____________锻炼。
   Tā měitiān zǎoshang duànliàn.
3. 他滑雪________________都会。
   Tā huáxuě dōuhuì.
4. 他学法语____________。
   Tā xué fǎyǔ
5. 你有什么问题，________________，就可以给我打电话。
   Nǐ yǒu shé me wèntí jiù kěyǐ gěi wǒ dǎ diànhuà.

2. Заполните пропуски, используя союзы 或者 / 还是 / 要么… 要么.

1. 他上午**或者**下午有课。
   Tā shàngwǔ huòzhě xiàwǔ yǒukè.
2. 你要看中国电影______美国电影？
   Nǐ yào kàn zhōngguódiànyǐng měiguó?
3. 这条裤子______那条裤子都可以。
   Zhè tiáo kùzi nàtiáokùzi dōu kěyǐ.
4. 你喜欢吃李子______梨子？
   Nǐ xǐhuan chī lǐzǐlízi?
5. 厨房里______浴室里有肥皂吗？
   Chúfáng li yùshì li yǒu féizào ma?
6. 我们坐火车去，______坐飞机去。
   Wǒmen zuò huǒchē qù zuò fēijī qù.
7. 你可以______走路去，______坐车去。
   Nǐ kěyǐ zǒulù qù zuòchē qù.
8. 买洗衣机______冰箱，哪个便宜？
   Mǎi xǐyījī bīngxiāng, nǎge piányi?

3. Закончите предложения, используя 可是 + слова из списка.

钱不够 大小不合适 质量很好 他父母不同意 我很忙 并不热

Qiánbùgòu dàxiǎobùhéshì zhìliànghěnhǎo tāfùmǔ bùtóngyì wǒhěnmáng bìngbùrè

1. 他想买车，**可是钱不够**。
   Tā xiǎng mǎi chē, kěshì qián bùgòu.
2. 他想当歌手，____________。
   Tā xiǎng dāng gēshǒu
3. 她买了裙子，____________。
   Tā mǎile qúnzi
4. 太阳出来了，____________。
   Tàiyáng chūláile
5. 我很想跟你一起去，____________。
   Wǒ hěn xiǎng gēn nǐ yīqǐ qù
6. 这种产品价格贵，____________。
   Zhè zhǒng chǎnpǐn jiàgé guì

4. Исправьте ошибки в предложениях.

1. 你要米饭还是细面条码？ **你要米饭还是细面条？**
   Nǐ yào mǐfàn háishì xì miàn tiáomǎ? Nǐ yào mǐfàn háishì xì miàntiáo?
2. 我们骑自行车或者打的去？ ________________________？
   Wǒmen qí zìxíngchē huòzhě dǎ di qù?
3. 绿色还是蓝色都行。 ________________________。
   Lǜsè háishì lán sè dōu xíng.
4. 他是画家，而是设计人。 ________________________。
   Tā shì huàjiā, ér shì shèjì rén.
5. 他不是音乐家，可是演员。 ________________________。
   Tā bùshì yīnyuè jiā, kěshì yǎnyuán.
6. 你是美国人或者加拿大人，我真看不出来。________________________。
   Nǐ shì měiguó rén huòzhě jiānádà rén, wǒ zhēn kàn bù chūlái.
7. 他是同意或者不同意，这不是明显。________________________。
   Tā shì tóngyì huòzhě bù tóngyì, zhè bùshì míngxiǎn.

Урок 30

Предложения с подчинительными союзами
因为 / 由于 / 所以 / 因此 / 因而 / 于是 / 因为…所以…

A Причинный союз 因为 [yīnwèi] (так как, потому что; вследствие того, что; в связи с тем, что) часто используется в разговорной речи. Союз 因为 может связывать не только простые предложения в составе сложноподчинённого предложения (до или после главного предложения), но и отдельные предложения, а также может использоваться в **конструкциях «(就)是因为…»** и **«是因为…，…» (оттого что)**: **因为**你不会说汉语，我们说英语吧 (*Так как ты не говоришь по-китайски, давай говорить по-английски*); 今天我不想出去，**因为**外面下雨 (*Сегодня не хочу выходить, потому что на улице идет дождь*); 他**因为**不想和我们去，来我们自己去吧 (*Так как он не хочет с нами идти, давай пойдем сами*); **因为**有暴风雨，飞行延期了 (*В связи со штормом полеты отложены*); 他心情不好，**因为**考试没及格 (*У него плохое настроение, так как он провалил экзамен*); 他今天没来上课。**因为**他生病了 (*Он сегодня не пришел на занятия. Потому что он заболел*); 他睡过头了，**是因为**忘了设定闹钟 (*Он проспал, потому что забыл завести будильник*); 他洗澡了，**就是因为**出汗了 (*Он снова помылся, потому что вспотел*); 她**是因为**考试成绩好，非常高兴 (*Она очень радостная, оттого что успешно сдала экзамен*); 他**是因为**缺钱，就不想跟我们一起去旅行 (*Он из-за нехватки денег не хочет с нами поехать путешествовать*).

Союз 因为 может быть сокращен до 因: 他**因**病没来 (*Он не пришел по болезни*).

B Причинный союз 由于 [yóuyú] (из-за того, что; вследствие того, что; в связи с тем, что) часто используется в письменной речи. Придаточное предложение с союзом 由于 всегда ставится перед главным: **由于**经济危机，很多企业倒闭 (*Из-за экономического кризиса многие предприятия обанкротились*); **由于**车祸，发生了堵塞 (*Из-за автомобильной аварии образовалась пробка*).

C Следственные союзы 所以 [suǒyǐ] / 因此 [yīncǐ] / 因而 [yīn'ér] / 于是[yúshì] (поэтому; таким образом; в связи с этим) могут связывать не только простые предложения в составе сложноподчинённого предложения, но и предложения. Все они взаимозаменяемы, но 所以 обычно употребляется вместе с 因为, в то время как 因此 / 因而 не могут употребляться с 因为: 他是我的同事，**因此**对他比较熟悉 (*Он мой коллега, поэтому я его достаточно хорошо знаю*); 孩子没做功课，**因而**被老师批评 (*Ребенок не подготовил урок, поэтому получил выговор от преподавателя*); 工资上涨了，**所以**她很开心 (*Зарплату повысили, поэтому она очень радостная*); 太阳出来了。**所以(因而，因此)**他们游泳去了 (*Солнце вышло. Поэтому они пошли купаться*); 她感到不舒服，**于是**去门诊部了 (*Она почувствовала себя плохо, поэтому пошла в поликлинику*). Нельзя сказать: '因为他生病了，因此没来上课', '因为她早上起床晚了，因而上课迟到了'. Но: 因为我生病了，**所以(于是)**没去上课 (*Так как я заболел, поэтому не пошел на занятия*).

D 因为…所以 / 就 [jiù] (то; поэтому) / 只好 [zhǐhǎo] (только остается)…:

- **因为**遇雨，**所以**感冒了。*Так как попал под дождь, поэтому заболел.*
- **因为**今天很冷，你**就**多穿一点。*Так как сегодня холодно, то оденься получше.*
- **因为**路上堵车，我们**只好**开回去。*Так как на улице пробки, нам остается только повернуть обратно.*

由于…所以 / 因而 / 因此…:

- **由于**你们每天认真学习，**所以(因而，因此)**进步很快。*Так как каждый день вы добросовестно учитесь, поэтому прогрессируете очень быстро.*

Нельзя сказать: '因为你们每天认真学习，因而(因此)进步很快'.

Урок 30

Упражнения

1. Закончите предложения, используя 因为 + словосочетания из списка.

我今天很忙　是星期天　这是我们第一节汉语课　它很好喝　他喜欢看书

Wǒ jīntiān hěn máng　shì xīngqítiān　zhè shì wǒmen dì yī jié hànyǔ kè　tā hěn hǎo hē　tā xǐhuan kànshū

1. **因为我今天很忙**，不能去看电影。
   Yīnwèi wǒ jīntiān hěn máng, bùnéng qù kàn diànyǐng.
2. ________________，所以常常去图书馆。
   suǒyǐ chángcháng qù túshū guǎn.
3. 老张今天没去上班，________________。
   Lǎo zhāng jīntiān méi qù shàngbān
4. ________________，让我们认识一下。
   ràng wǒmen rèn shí yīxià.
5. 我喜欢喝乌龙茶，________________。
   Wǒ xǐhuan hē wūlóngchá

2. Заполните пропуски, используя союзы 因为 / 所以.

1. 我觉得不舒服，**所以**不能去玩。
   Wǒ jué dé bú shūfú, suǒyǐ bùnéng qù wán.
2. 我觉得很不舒服，**因为**感冒了。
   Wǒ juéde hěn bú shūfú, yīnwèi gǎnmàole.
3. ________我朋友是中国人，所以我的汉语很好。
   wǒ péngyǒu shì zhōngguó rén, suǒyǐ wǒ de hànyǔ hěn hǎo.
4. 孩子发烧了，________呆在家里。
   Hái zǐ fāshāole,________dāi zài jiālǐ.
5. 离这儿不远，________我们走路去吧。
   Lí zhè'er bù yuǎn,________wǒmen zǒulù qù ba.
6. 比赛推迟了，________有暴风雪。
   Bǐsài tuīchíle,________yǒu bàofēngxuě.
7. 我刚才吃了饭。________不饿。
   Wǒ gāngcái chīle fàn. ________Bù è.
8. 她昨天没来，是________孩子生病了。
   Tā zuótiān méi lái, shì________hái zǐ shēngbìngle.

3. Соедините два предложения в одно, используя «因为...所以...».

1. 下雨了。你要带雨伞。　**因为下雨了，所以你要带雨伞。**
   Xià yǔle. Nǐ yào dài yǔsǎn. Yīnwèi xià yǔle, suǒyǐ nǐ yào dài yǔsǎn.
2. 我已经看了这个电影。不想再看。
   Wǒ yǐjīng kànle zhège diànyǐng. Bùxiǎng zài kàn.
3. 没睡觉。我很困。
   Méi shuìjiào. Wǒ hěn kùn.
4. 我们生产一样的产品。我们是竞争者。
   Wǒmen shēngchǎn yīyàng de chǎnpǐn. Wǒmen shì jìngzhēng zhě.
5. 他没吃早饭。肚子很饿。
   Tā méi chī zǎofàn. Dùzi hěn è.

4. Исправьте ошибки в предложениях.

1. 他考试成绩好，是所以准备很长时间。　**他考试成绩好，是因为准备很长时间。**
   Tā kǎoshì chéngjī hǎo, shì suǒyǐ zhǔnbèi hěn cháng shíjiān.
2. 机票很贵，由于我们坐火车去吧。
   Jīpiào hěnguì, yóuyú wǒmen zuò huǒchē qù ba.
3. 因为冬天很冷，只好经常病。
   Yīnwèi dōngtiān hěn lěng, zhǐhǎo jīngcháng bìng.
4. 他得了满分，于是他很用功。
   Tā dé le mǎnfēn, yúshì tā hěn yònggōng.

Урок 31

Предложения с подчинительными союзами (的时候/如果/要是/如果…的话/为了/虽然/尽管/虽然…但是…)

A Временной союз 的时候 [de shíhou] (когда; в то время как) употребляется при присоединении придаточной части сложноподчиненного предложения, указывая на одновременность действия в главной и придаточной частях: 我们出发**的时候**，天已经黑了 (*Когда мы выехали, на улице уже стемнело*); 我有空**的时候**，一定会去看你 (*Когда будет свободное время, обязательно тебя навещу*).

B Условные союзы 如果 / 要是 [rúguǒ / yàoshi] (если) употребляются при присоединении придаточной части, указывая на условие, которое является причиной или обоснованием того, о чём говорится в главном предложении. 要是 часто употребляется в разговорной речи. В таких предложениях часто используется наречие 就: **如果**我们坐出租车，还来得及赶到机场(*Если мы поедем на такси, мы еще успеем в аэропорт*); 你**要是**不喜欢，**就**不要买(*Если тебе не нравится, то и не надо покупать*).

如果(要，要是)…的话: 周末我想去爬山，**如果**不下雨**的话**(*На выходных я хочу подняться на гору, если не будет дождя*); 你**要是**觉得累**的话**， 那么休息吧(*Если ты устал, то иди отдохни*). Возможно использование конструкции «**…的话**»: 有空**的话**，一起吃饭吧 (*Будет время, давай вместе поедим*).

C Целевой союз 为了 [wèile] (для того, чтобы; в целях) употребляется при присоединении придаточной части, в которой сообщается цель, для достижения которой совершается действие в главной части: **为了**跟他学太极拳，他每天起得很早 (*Чтобы учиться у него тайцзицюань, он каждый день встает очень рано*); **为了**卫生，请洗手 (*В целях гигиены, пожалуйста, вымойти руки*); **为了**使大家明白这句话的意思，您可以再说一遍吗？(*Вы не могли бы еще раз повторить, чтобы все поняли смысл этого предложения?*).

是为了: 我努力学汉语，**是为了**找到好的工作(*Я старательно учу китайский, чтобы найти хорошую работу*). Сравните: 我到中国来**是因为**学习汉语(*Я приехал в Китай, так как учу китайский язык*) и 我到中国来**是为了**学习汉语(*Я приехал в Китай, чтобы изучать китайский язык*).

为(了)…起见 (для чего-либо; в целях чего-либо): **为了**方便**起见**，把椅背向后倾斜 (*Для удобства откиньте спинку кресла*); **为**安全**起见**，请把手机关掉 (*В целях безопасности, пожалуйста, выключите мобильные телефоны*).

D Уступительные союзы 虽然 / 尽管 [suīrán / jǐnguǎn] (хотя; несмотря на) употребляются при присоединении придаточной части, в которой содержится несоответствие тому, о чём говорится в главной части. 虽然 / 尽管 часто используются в конструкции «**虽然/尽管…但是(可是，然而)**», а также с наречиями 却 (тем не менее), 还(是)(все же), 仍然(все еще): **虽然**他年纪大了，**但是**每天做运动 (*Несмотря на то, что ему много лет, он каждый день занимается спортом*); **尽管**吃了药，**可是**头还疼(*Хотя и выпил лекарство, но голова еще болит*); 他**虽然**发烧，**然而却**不想去看病(*Несмотря на то, что у него температура, он не хочет идти к врачу*); **虽然**那个地方很近，**但是**我们**还是**打的去 (*Хотя то место и недалеко, но все-таки поедем на такси*).

尽管 по сравнению с 虽然 имеет более выраженное уступительное значение (несмотря на то, что): 尽管下雨，他还要出去 (*Несмотря на дождь, он хочет выйти*).

尽管如此 [jǐnguǎn rúcǐ] (несмотря на это) может соединять предложения: 他学汉语学了五年。**尽管如此**，他的汉语水平还是差 (*Он учил китайский язык пять лет. Несмотря на это, уровень его китайского низок*).

Упражнения

1. Закончите предложения, используя 的时候 / 如果 / 为了 /虽然 + слова и словосочетания из списка.

小李生日 Xiǎo li shēngrì **你不饿** nǐ bù è **不下雨** bùxià yǔ **身体健康** shēntǐ jiànkāng **他喝咖啡** tā hē kāfēi

1. **他喝咖啡的时候**，喜欢看报纸。
   Tā hē kāfēi de shíhou, xǐhuan kàn bàozhǐ.
2. ____________收到了不少礼物。
   shōu dào liǎo bù shǎo lǐwù.
3. ____________，应该每天锻炼。
   yīnggāi měitiān duànliàn.
4. ____________，我们还是一起吃饭吧。
   wǒmen háishì yīqǐ chīfàn ba.
5. ____________，就去医院看病。
   jiù qù yīyuàn kànbìng.

2. Заполните пропуски, используя подходящий союз. Если возможно несколько вариантов, напишите все.

1. 你不想去**的话**，就不要去。
   Nǐ bùxiǎng qù dehuà, jiù bùyào qù.
2. ________方便，你可以坐在沙发上。
   fāngbiàn, nǐ kěyǐ zuò zài shāfā shàng.
3. 你昨天来________，我不在家。
   Nǐ zuótiān lái wǒ bù zàijiā.
4. 明天没有课。________，还是要在家做功课。
   Míngtiān méiyǒu kè. háishì yào zàijiā zuò gōngkè.
5. 我学汉字________看中文书。
   Wǒ xué hànzì kàn zhòng wén shū.
6. ________天已经黑了，但他还没回家。
   tiān yǐjīng hēile, dàn tā hái méi huí jiā.
7. 我不要买________太贵了。
   Wǒ bù yāo mǎi tài guìle.
8. ________打折________，我就买了。
   dǎzhé wǒ jiù mǎile.
9. ______安全__，在市内开车___速度不要超过六十公里。
   anquán zàishìnèi kāichē sùdù bùyào chāoguò liùshí gōnglǐ.

3. Исправьте ошибки в предложениях.

1. 他犯了很多错误，是为了他的汉语不好。**他犯了很多错误，是因为他的汉语不好。**
   Tā fàn le hěnduō cuòwù, shì wèile tā de hànyǔ bù hǎo. Tā fàn le hěnduō cuòwù, shì yīnwèi tā de hànyǔ bù hǎo.
2. 要是这个地方不远，可是我们却骑自行车去。
   Yàoshi zhège dìfāng bù yuǎn, kěshì wǒmen què qí zìxíngchē qù.
3. 别忘了带雨伞，为了外面会下雨。
   Bié wàngle dài yǔsǎn, wèile wàimiàn huì xià yǔ.
4. 尽管这个地方很近的话，我们走路去吧。
   Jǐnguǎn zhège dìfāng hěn jìn dehuà, wǒmen zǒulù qù ba.
5. 为了想买车，要每天工作。
   Wèile xiǎng mǎi chē, yào měitiān gōngzuò.
6. 他如果吃了饭，但是还是饿。
   Tā rúguǒ chīle fàn, dànshì háishì è.
7. 你现在有空的时候，我们一起去看京剧吧。
   Nǐ xiànzài yǒu kòng de shíhou, wǒmen yīqǐ qù kàn jīngjù ba.
8. 要是冬天来了，但是还没下雪。
   Yàoshi dōngtiān láile, dànshì hái méi xià xuě.

Урок 32

Предложения со служебным словом 的[de] (определение)

A Служебное слово 的 [de] соединяет определение и определяемое слово. Служебное слово ставится после определения и перед определяемым словом.

Определение + Служебное слово + Определяемое слово + Сказуемое

我们的老师很严厉。 *Наш преподаватель очень строгий.*

的 используется, когда в качестве определения выступают:

1. Личные местоимения со значением принадлежности: **我**的猫喜欢吃鱼 (*Моя кошка любит есть рыбу*); 这是**他**的自行车 (*Это его велосипед*); **你**的学习怎么样？(*Как твоя учеба?*); **他**的汉语好不好？(*У него хороший китайский?*); 他甚至不能安排**自己**的日程 (*Он даже не может распланировать свой порядок дня*).

Иногда после личных местоимений 的 можно опустить. **См. Приложение 6.**

2. Указательные и вопросительные местоимения типа «这样», «那样», «这里», «那里»; «谁», «怎么样», «什么样» и т.д. со значением принадлежности, места, образа действия: 这是**谁**的书？ (*Чья это книга?*); **那里**的情况不太好 (*Там не слишком хорошая обстановка*); 他是**什么样**的人？ (*Что он за человек?*).

3. Местоимения типа «别»: 他还有**别**的车 (*У него еще есть другая машина*); 在**别**的情况可以这样 (*В другой ситуации так можно*).

4. Счетные слова, которые придают лицу, предмету или явлению дополнительную характеристику: **十五岁**的小伙子也来参加足球比赛了 (*Пятнадцатилетний парень тоже принял участие в соревновании по футболу*); 只有**八点**的票 (*Есть только билет на 8 часов*).

5. Временные счетные слова со значением «полностью, доверху»: 老张在田里干活，**一脸**的汗 (*Лао Чжан работал в поле, все лицо в поту*).

6. Сочетания дублированных счетных слов и числительных «一»: **一个一个**的人跑了过去 (*Пробежали люди один за другим*).

7. Сочетания дублированных счетных слов с одним числительным «一», если нужно подчеркнуть данное определение: **一个个**的人跑了过去 (*Пробежали люди один за другим*);

8. Дроби (проценты): **百分之九十九**的孩子喜欢雪糕 (*99 % детей любят мороженое*); **百分之五十**的学生得了高分数 (*50 % учеников получили высший балл*).

B **Нельзя поставить 的, когда в качестве определения выступают:**

1. Личные местоимения, при этом определяемые слова выражены послелогами (中, 旁边, 左边, 右边, 后边, 前边, 对面 и т.д.): 他坐在**我旁边** (*Он сидит рядом со мной*); 我住在**她对面** (*Я живу напротив неё*).

2. Указательные и вопросительные местоимения, сочетания вопросительного местоимения и счетного слова типа «几个», «这个»; «这», «那», «哪», «什么», «多少» и т.д.: **这**话说得很好！(*Верно сказано!*); **哪个**老师教你们汉语？(*Кто из преподавателей учит вас китайскому?*); 这是**什么**颜色？(*Это какой цвет?*); 你们班有**多少**学生？(*Сколько студентов в вашей группе?*).

3. Местоимения «别人», «别处», «别国» и т.д.: 请**别人**进去！ (*Попроси зайти другого!*).

4. Счетные слова, числительные и словосочетания числительных со счетными словами: 学生做**个**练习 (*Ученик сделал упражнение*); 他在北京住了**两**年 (*Он жил в Пекине 2 года*); 他给我介绍了**一位**老师 (*Он мне представил одного преподавателя*);

5. Временные счетные слова: 他吃了**两碗**米饭 (*Он съел две чашки риса*);

6. Дублированные счетные слова без числительных: **个个**人跑了过去 (*Один за другим пробежали люди*); **条条**大路通罗马 (*Все дороги ведут в Рим*).

7. Сочетания дублированных счетных слов с одним числительным «一»: **一个个**人跑了过去 (*Один за другим пробежали люди*).

Упражнения

1. Составьте словосочетания из слов, используя 的, где это необходимо.

1. 我 朋友 **我朋友**。
Wǒ péngyǒu Wǒ péngyǒu.
2. 她 狗 **她的狗**。
Tā gǒu Tā de gǒu.
3. 我 领带 ________________。
Wǒ lǐngdài.
4. 我 后边 ________________。
Wǒ hòubian.
5. 这里 风俗 ________________。
Zhèlǐ fēngsú.
6. 我们 大学 ________________。
Wǒmen dàxué.
7. 八岁 小孩儿 ________________。
Bā suì xiǎo hái'ér.
8. 两位 先生 ________________。
Liǎng wèi xiānshēng
9. 一列一列 火车 ________________。
Yīliè yīliè huǒchē.
10. 几个 人？ ________________？
Jǐ gèrén?
11. 多少 树？ ________________？
Duōshǎo shù?
12. 别 地方 ________________。
Bié dìfāng.
13. 别 人 ________________。
Biérén.
14. 他 左边 ________________。
Tā zuǒbiān.
15. 这样 人 ________________。
Zhèyàng rén.
16. 谁 提包？ ________________？
Shuí tíbāo?

2. Исправьте ошибки в предложениях:

1. 昨天我去看了一个的朋友。 **昨天我去看了一个的朋友。**
Zuótiān wǒ qù kànle yīgè de péngyǒu. Zuótiān wǒ qù kànle yīgè de péngyǒu.
2. 他在北京呆了一的年。 ________________。
Tā zài běijīng dāile yī de nián.
3. 请大家一个一个人进去。 ________________。
Qǐng dàjiā yì gè yīgè rén jìnqù.
4. 那只狗坐在她的旁边。 ________________。
Nà zhī gǒu zuò zài tā de pángbiān.
5. 这是谁书？ ________________。
Zhè shì shéi shū?
6. 我们公司百分之六十的职员是年轻人。 ________________。
Wǒmen gōngsī bǎi fēn zhī liùshí de zhíyuán shì niánqīng rén.
7. 昨天刮了一夜的大风。 ________________。
Zuótiān guāle yīyè de dàfēng.
8. 孩子做自己雪人。 ________________。
Háizi zuò zìjǐ xuěrén.
9. 他工作很复杂。 ________________。
Tā gōngzuò hěn fùzá.

3. Выберите правильный вариант. Отметьте его галочкой «✓».

1. a)七个老师。✓
Qī gè lǎoshī.
b)七个的老师。
Qī gè de lǎoshī.
2. a)什么书？
Shénme shū?
b)什么的书？
Shénme de shū?
3. a)他的看法。
Tā de kànfǎ.
b)他看法。
Tā kànfǎ.
4. a)二十岁姑娘。
Èrshí suì gūniang.
b)二十岁的姑娘。
Èrshí suì de gūniang.
5. a)别国。
Bié guó.
b)别的国。
Bié de guó.
6. a)我马。
Wǒ mǎ.
b)我的马。
Wǒ de mǎ.
7. a)我摩托车。
Wǒ mótuō chē.
b)我的摩托车。
Wǒ de mótuō chē.
8. a)我左边。
Wǒ zuǒbiān.
b)我的左边。
Wǒ de zuǒbiān.

Урок 33

Предложения со служебным словом 的[de] (определение)

А 的 используется, когда в качестве определения выступают:

1. Существительные со значением принадлежности: **哥哥**的喊声吓死我了 (*Крик старшего брата испугал меня*); послелоги: **对面**的房子是他的 (*Дом напротив – его*).

2. Односложные прилагательные, если нужно подчеркнуть данное определение или если есть сравнение: 他总是点**辣**的菜(*Ты всегда заказываешь острую еду*); 你带**重**的行李，我带轻的行李！(*Ты возьми тяжелый багаж, а я возьму легкий багаж!*); двусложные прилагательные: 他是**幸福**的人 (*Он счастливый человек*). Но если определяемое слово – двусложное существительное, то допустимы оба варианта (他是**忠实**(的)**朋友**(*Он верный друг*); дублированные прилагательные или прилагательные с дополнительными элементами: 他们登上了**高高**的山(*Он взобрался на высокую гору*); 他是**个谦虚**的人 (*Он скромный человек*).

3. Глаголы, глагольные словосочетания: 有什么可**吃**的东西吗？(*Есть что-нибудь покушать?*); глагольно-объектные словосочетания: **学汉语**的学生 (*Студенты, изучающие китайский язык*); субъектно-предикатные словосочетания: 可以看**你买**的词典吗？(*Можно посмотреть словарь, который ты купил?*).

4. Словосочетания с предлогом: 这个机构**对加强两国人民**的友谊做出了巨大贡献 (*Эта организация внесла огромный вклад в укрепление дружбы между народами двух стран*); сложные словосочетания: 他不敢叫醒**昨天玩电脑游戏一整夜**的弟弟(*Он не осмеливается будить младшего брата, который вчера всю ночь напролет играл в компьютерные игры*); устойчивые выражения: 她送了我**五光十色**的丝绸(*Она подарила мне красочный шелк*).

В Нельзя поставить 的, когда в качестве определения выступают:

1. Существительные, обозначающие профессию людей или указывающие на то, из чего сделан предмет. Эти словосочетания по смыслу близки фразеологизмам: **语文**老师 (*Преподаватель по языку*), но: 教语文的老师 (*Преподаватель, преподающий язык*)); **纸**箱(*Картонная коробка*), но 用纸做的箱子(*Коробка, сделанная из картона*); существительные в качестве приложений: **城市**国家, **英雄**城市 (при переводе обратный порядок слов: «город-государство», «город-герой»).

2. Существительные, а в качестве определяемых слов выступают послелоги (里; 中;旁边, 左边, 右边, 南边), то 的 обычно не ставится: **冰箱左边**是洗碗机 (*Посудомоечная машина слева от холодильника*); **朋友中**他最高 (*Среди друзей он самый высокий*). Если нужно подчеркнуть послелог, то перед составным послелогом (上边, 里面) возможно поставить 的: 柜子(的)上边 (*на шкафу*), 房间(的)里面 (*внутри комнаты*); двусложные существительные, а в качестве определяемых слов глаголы: **考试成绩**公布了 (*Результаты экзаменов опубликованы*); 祝你**身体健康**(*Желаю тебе хорошего здоровья*). Сравните: «检查身体» («Проходить медицинский осмотр») - «身体检查» («Медицинский осмотр»); если определение и определяемое слово связаны одним названием: 应届毕业生 (предстоящий выпуск студентов), 中国中央电视台 (Центральное телевидение Китая), 中国人民银行(Народный банк Китая).

3. Односложные прилагательные: 我们是**好**朋友(*Мы хорошие друзья*); 我买了**新**电脑(*Я купил новый компьютер*); двусложные прилагательные, образующие с определяемым словом устойчивое выражение (伟大胜利(*великая победа*), 关键时刻(*ключевой момент*), 知名品牌(*известный брэнд*)и т.д.): 工人阶级为实现四个现代化作出了**重大贡献**(*Рабочий класс внес большой вклад в дело осуществления четырех модернизаций*); прилагательные «好多», «很多», «不少», «相当多», «某些», «有些» и т.д. (她买了**好多**东西(*Она купила очень много вещей*);他有**相当多**书 (*У него довольно много книг*).

Урок 33

Упражнения

1. Составьте словосочетания из слов, используя 的, где это необходимо.

1. 勇敢　战士. **勇敢的战士。**
Yǒnggǎn zhànshì. Yǒnggǎn de zhànshì.
2. 中国　人民． **中国人民。**
Zhōngguó rénmín. Zhōngguó rénmín.
3. 丰富　经验. ____________。
Fēngfù jīngyàn.
4. 巨大　变化. ____________。
Jùdà biànhuà.
5. 孩子　喊声. ____________。
Háizi hǎnshēng.
6. 知名　品牌. ____________。
Zhīmíng pǐnpái.
7. 妙不可言　礼物. ____________。
Miào bùkě yán lǐwù.
8. 好　办法. ____________。
Hǎo bànfǎ.
9. 美丽　花. ____________。
Měilì huā.
10. 右边　桌子. ____________。
Yòubiān zhuōzi.
11. 身体　检查. ____________。
Shēntǐ jiǎnchá.
12. 六点　飞机. ____________。
Liù diǎn fēijī.
13. 下午　课. ____________。
Xiàwǔ kè.
14. 唱歌　学生. ____________。
Chànggē xuéshēng.
15. 红色　车. ____________。
Hóngsè chē.
16. 重要　工作. ____________。
Zhòngyào gōngzuò.
17. 我　辞典. ____________。
Wǒ cídiǎn.
18. 不少　东西. ____________。
Bù shào dōngxi.
19. 小　朋友. ____________。
Xiǎo péngyǒu.
20. 老师　笔. ____________。
Lǎoshī bǐ.
21. 身体　健康. ____________。
Shēntǐ jiànkāng.
22. 房间　清洁工. ____________。
Fángjiān qīngjié gōng.
23. 到会　先生. ____________。
Dào huì xiānshēng.
24. 好多　书. ____________。
Hǎoduō shū.
25. 喜欢　音乐. ____________。
Xǐhuan yīnyuè.
26. 理论　学习. ____________。
Lǐlùn xuéxí.
27. 来莫斯科　游客. ____________。
Lái mòsīkē yóukè.
28. 老　马. ____________。
Lǎo mǎ.
29. 大　衣服. ____________。
Dà yīfú.
30. 非常高　姑娘. ____________。
Fēicháng gāo gūniang.

2. Исправьте ошибки в предложениях:

1. 我们的中国的老师教我们汉语。 **我们的中国老师教我们汉语。**
Wǒmen de zhōngguó de lǎoshī jiào wǒmen hànyǔ. Wǒmen de zhōngguó lǎoshī jiào wǒmen hànyǔ.
2. 我们的班学生比你们少。 ____________。
Wǒmen de bān xuéshēng bǐ nǐmen shǎo.
3. 我朋友妈妈问你好。 ____________。
Wǒ péngyǒu māmā wèn nǐ hǎo.
4. 我就看见了他的狐狸的尾巴。 ____________。
Wǒ jiù kànjiànle tā de húlí de wěiba.
5. 昨天我去看了一个的朋友。 ____________。
Zuótiān wǒ qù kànle yīgè de péngyǒu.
6. 我们每学期进行四次的考试。 ____________。
Wǒmen měi xuéqí jìnxíng sì cì de kǎoshì.
7. 他有很多的朋友。 ____________。
Tā yǒu hěnduō de péngyǒu.
8. 这是最小狗。 ____________。
Zhè shì zuìxiǎo gǒu.
9. 这句话是俏皮的话。 ____________。
Zhè jù huà shì qiàopí dehuà.
10. 我学习的成绩很好。 ____________。
Wǒ xuéxí de chéngjī hěn hǎo.
11. 中国有悠久历史。 ____________。
Zhōngguó yǒu yōujiǔ lìshǐ.

Урок 34

Предложения со служебным словом 的 [de] (определение)

A С постановкой 的 может меняться смысл предложения. 的 указывает на отношения принадлежности Сравните:

- 娃娃脸 («Кукольное личико») - 娃娃的脸 («Лицо куклы»)
- 山羊胡子 («Козлиная борода») - 山羊的胡子 («Борода козла (козы)»)

- 他打破了碗。*Он разбил чашку.*
- 这是他打破了的碗。*Вот чашка, которую он разбил.*

- 他的狐狸尾巴露出来了。*Он показал свой истинный облик.* (Фразеологизм: «звериный облик; истинная сущность»);
- 狐狸的尾巴很大。*У лисы длинный хвост.*

- 他是我们的班主任老师。 *Он наш классный руководитель и преподаватель.*
- 他是我们班主任的老师。 *Он учитель нашего классного руководителя.*

- 我们老师明天出发，学生今天出发。*Мы, преподаватели, выезжаем завтра, а студенты сегодня.* («我们» обозначает «老师).
- 我们的老师非常严厉。*Наш преподаватель очень строгий.* («我们» является определением к «老师»).

B В сочетаниях со служебным словом 的 можно сократить определение или определяемое слово:

- «**考试**的时间和地点» (考试的时间) «время и место экзамена» (время экзамена).
- «美丽和可爱的**故乡**» (美丽的故乡) «прекрасная и милая родина» (прекрасная родина)
- «**开会**的地点，日期和时间» (开会的日期和时间) «место, дата и время собрания» (дата и время собрания)
- «工人和农民的**朋友**» (工人的朋友) «друг рабочих и крестьян» (друг рабочих)

C Правила сочетаний существительных без служебного слова 的.

a) Можно сказать: «河岸» («берег реки»), «海岸» («морской берег, побережье»). Нельзя сказать: '湖岸'. Но можно сказать: «湖滨» («набережная озера»).

b) Можно сказать: «数学老师» («учитель математики»), «语言老师» («учитель языка»). Нельзя сказать: '数学学生', '语言学生' . Но можно сказать: «学数学的学生» («студент(ы), изучающий(ие) математику»), «学语言的学生» («студент(ы), изучающий(ие) язык»).

c) Можно сказать: «我要一公斤桔子和一公斤葡萄» («Мне нужен килограмм мандарин и килограмм винограда»), «他是体育老师和外语老师» («Он учитель по физкультуре и иностранному языку»), «他买了新键盘和新鼠标» («Он купил новую клавиатуру и новую мышку»). Эти предложения нельзя сократить до: '我要一公斤桔子和葡萄', '他是体育和外语老师', '他买了新键盘和鼠标'.

d) Можно сказать: «我在街上碰见一个好朋友» («*На улице я случайно встретил одного хорошего друга*») и «我在街上碰见一个老朋友» («*На улице я случайно встретил одного старого друга*»).

Нельзя сказать: '我在街上碰见一个好和老朋友'.

e) Можно сказать: 昨天我去看了一个朋友 (Вчера я ходил навестить друга), «昨天我去看了我的朋友» (Вчера я ходил к своему другу).

Нельзя сказать: '昨天我去看了一个我的朋友'.

Если используются слова, обозначающие неопределенное количество (不少, 某些, 很多, 好多, 有些 и т.д.), то можно сократить определение: «**有些**工人和农民» (有些农民) («некоторые рабочие и крестьяне» (некоторые крестьяне)); «**很多**学生和老师» (很多老师) («много студентов и преподавателей» (много преподавателей)).

Упражнения

1. Составьте предложения из слов в скобках, используя 的. Не используйте 的, где его можно опустить.

1. (这 是 水果 他 买) **这是他买的水果。**
(Zhè shì shuǐguǒ tā mǎi) Zhè shì tā mǎi de shuǐguǒ.
2. (他 我们 老师 是 新) **他**________________。
(Tā wǒmen lǎoshī shì xīn) Tā
3. (很 聪明 是 他 学生) ________________。
(Hěn cōngmíng shì tā xuéshēng)
4. (是 我们 朋友 好) ________________。
(Shì wǒmen péngyǒu hǎo)
5. (人 很 是 善良 他) ________________。
(Rén hěn shì shànliáng tā)
6. (尾巴 狐狸 他 露出了 敌人) ________________。
(Wěiba húlí tā lùchūle dírén)

2. Исправьте ошибки в предложениях. Правильные предложения отметьте «ОК».

1. 六岁的小孩子哭了。 **OK**
Liù suì de xiǎo háizi kūle.
2. 我认识了很多中国的朋友。 **我认识了很多中国朋友。**
Wǒ rènshile hěnduō zhōngguó de péngyǒu. Wǒ rènshile hěnduō zhōngguó péngyǒu.
3. 参加比赛人很多。 ________________。
Cānjiā bǐsài rén hěnduō.
4. 我一共买了两公斤，一公斤苹果和香蕉。 ________________。
Wǒ yīgòng mǎile liǎng gōngjīn, yī gōngjīn píngguǒ hé xiāngjiāo.
5. 他是语法和口语老师。 ________________。
Tā shì yǔfǎ hé kǒuyǔ lǎoshī.
6. 这儿附近有很多的商店和饭馆。 ________________。
Zhè'er fùjìn yǒu hěnduō de shāngdiàn hé fànguǎn.
7. 他是我好朋友。 ________________。
Tā shì wǒ hǎo péngyǒu.
8. 小孩子跑到湖岸去了。 ________________。
Xiǎo háizi pǎo dào hú'àn qùle.
9. 他们是历史学学生。 ________________。
Tāmen shì lìshǐ xué xuéshēng.
10. 他去看了一个他的朋友。 ________________。
Tā qù kànle yīgè tā de péngyǒu.
11. 她们都是我们汉语的老师。 ________________。
Tāmen dōu shì wǒmen hànyǔ de lǎoshī.
12. 你去不去首都国际机场？ ________________。
Nǐ qù bù qù shǒudū guójì jīchǎng?
13. 我送了她玻璃杯。 ________________。
Wǒ sòngle tā bōlí bēi.
14. 不少的人参加了这个活动。 ________________。
Bù shǎo de rén shēn jiā le zhège huódòng.
15. 你住地方在哪儿？ ________________。
Nǐ zhù dìfāng zài nǎ'er?
16. 他们在会议上讨论学生教育问题。 ________________。
Tāmen zài huìyì shàng tǎolùn xuéshēng jiàoyù wèntí.
17. 我常常去对面公园。 ________________。
Wǒ chángcháng qù duìmiàn gōngyuán.
18. 他吃了一碗的米饭。 ________________。
Tā chīle yī wǎn de mǐfàn.

Урок 35

Предложения со служебным словом 地 [de] (обстоятельство)

A Служебное слово 地 ставится после обстоятельства образа действия и перед сказуемым.

Обстоятельство + Служебное слово + Сказуемое

她 {非常} {地} {漂亮}。*Она очень красивая.*

B 地 используется, когда в качестве обстоятельства выступают:

1. Прилагательное «猛» [měng]: 老虎**猛**地跳起来 (*Тигр внезапно вскочил*).

2. Двусложные прилагательные, которые всегда описывают уже совершенное действие, такие как 清楚 [qīngchu], 模糊 [móhu], 含混 [hánhǔn]: 他**清楚**地写了一个句子 (*Он разборчиво написал предложение*); 他**含混**地问："哪位？" (*Он невнятно спросил: «Кто это?»*); 他**模糊**地看见前边的车 (*Он расплывчато увидел машину впереди*).

3. Многосложные прилагательные: 他**不高兴**地走了 (*Он ушел нерадостный*); 麦穗**沉甸甸**地垂着 (*Пшеничный колос склонился от тяжести*); 他**孤零零**地站在那里 (*Он там стоял один-одинёшенек*).

4. Сочетания наречий и прилагательных: 他**很客气**地和我说 (*Он очень вежливо со мной говорит*); 你应该**更好**地复习课文 (*Тебе следует получше повторить текст*); 我们需要**非常详细**地考虑这个问题 (*Мы должны очень подробно обсудить эту проблему*); 他**很得体**地讲 (*Он говорит очень тактично*).

C Нельзя поставить 地, когда в качестве обстоятельства выступают:

1. Односложные и двусложные наречия меры и степени (很, 太, 怪, 好; 极其, 十分, 分外, 非常, 格外, 极端 и т.д.): 他**很**累 (*Он очень устал*); 她今天**极其**高兴 (*Она сегодня чрезвычайно радостная*); 这个小孩儿**太**聪明 (*Этот ребенок очень умный*); 他**很**喜欢学汉语 (*Он очень любит учить китайский*); 这个东西**怪**有意思 (*Эта вещь весьма интересна*). После двусложных наречий меры и степени (极其, 十分, 分外, 非常, 格外 и т.д.) можно использовать 地, если нужно подчеркнуть данное обстоятельство: 她**非常**地高兴 (*Она очень радостна*); 这个小女孩儿**格外**地聪明 (*Эта девочка исключительно умная*).

2. Наречия времени, места, причины, цели, модальности и т.д (按时(及时), 右边, 那儿, 今天, 刚, 都, 失手, 特意, 的确, 就): 他**按时**来了 (*Он пришел вовремя*); 我们**明天**去 (*Мы поедем завтра*); 往**那儿**走 (*Идите туда*); 汤**就**好了 (*Суп скоро будет готов*); 他**失手**杀人 (*Он по неосторожности убил человека*); 他**特意**来和你说 (*Он намеренно пришел поговорить с тобой*); 孩子们**的确**很喜欢圣诞老人 (*Дети на самом деле любят деда Мороза*); 大家**都**去 (*Все пойдут*).

3. Наречия «亲自» [qīnzì], «亲眼» [qīnyǎn], «亲手» [qīnshǒu]: 我**亲眼**看见他了 (*Я видел его собственными глазами*); 他**亲手**签名了 (*Он собственноручно расписался*); 他**亲自**来找我们 (*Он придет к нам собственной персоной*).

4. Односложные прилагательные (新, 多, 少, 早, 晚, 大, 快, 傻 и т.д.): 我们**快**走吧！ (*Давайте поскорее пойдем!*); 他**傻**笑了 (*Он глупо улыбнулся*); 他经常**早**来**晚**走 (*Он часто рано приходит, поздно уходит*); 她**晚**结婚了 (*Она поздно вышла замуж*); 他对我**大**喊: «等等我！» (*Он громко закричал мне: «Подожди меня!»*).

5. Прилагательное «真» [zhēn]: 你说什么，我**真**不明白 (*Что ты говоришь, я правда не понимаю*); 他**真**英明 (*Он действительно мудрый*). Если нужно подчеркнуть данное обстоятельство, то вместо 地 можно поставить 的: 这件事我**真的**不知道 (*Я правда не знаю об этом* (обстоятельство)).

6. Сочетания наречия 很 и односложного прилагательного типа «很少» [hěn shǎo], «很难» [hěn nán]: 最近我们**很少**见面 (*В последнее время мы редко видимся*); 这个语法**很难**解释 (*Эту грамматику очень сложно объяснить*).

Факультативное использование служебного слова 地. **См. Приложении 7.**

Упражнения

1. Составьте словосочетания из следующих слов, используя 地, где это необходимо. Если возможны оба варианта, то укажите (地).

1. 高兴　笑. **高兴(地)笑。**
   Gāoxìng xiào.Gāoxìng (de) xiào.
2. 常　来. **常来。**
   Cháng lái.　Cháng lái.
3. 热烈　讨论. ______________。
   Rèliè　tǎolùn.
4. 最　喜欢. ______________。
   Zuì　xǐhuan.
5. 很少　下雨. ______________。
   Hěnshǎo xià yǔ.
6. 很难　理解. ______________。
   Hěnnán lǐjiě.
7. 亲手　做饭. ______________。
   Qīnshǒu zuò fàn.
8. 十分　复杂. ______________。
   Shífēn fùzá.
9. 不同意　摇头. ______________。
   Bù tóngyì yáotóu.
10. 不知所措　说话. ______________。
    Bùzhī suǒ cuò shuōhuà.
11. 着急　跑. ______________。
    Zhāojí pǎo.
12. 这么　做. ______________。
    Zhème zuò.
13. 顺利　结束. ______________。
    Shùnlì jiéshù.
14. 失望　哭. ______________。
    Shīwàng kū.
15. 渐渐　冷了. ______________。
    Jiànjiàn lěngle.
16. 很难　说. ______________。
    Hěn nánshuō.
17. 仔细　检查. ______________。
    Zǐxì jiǎnchá.
18. 花　真　香. ______________。
    Huā zhēnxiāng.
19. 迅速　热了. ______________。
    Xùnsù rèle.
20. 飞快　跑. ______________。
    Fēi kuài pǎo.

2. Заполните пропуски, используя 的 / 地.

1. 他高兴**地**对我说。
   Tā gāoxìng dì duì wǒ shuō.
2. 他们是很好**的**学生。
   Tāmen shì hěn hǎo de xuésheng.
3. 我去看刚认识_____朋友。
   Wǒ qù kàn gāng rènshi péngyǒu.
4. 他们热情_____请我们喝茶。
   Tāmen rèqíng qǐng wǒmen hē chá.
5. 他是我们公司_____经理。
   Tā shì wǒmen gōngsī jīnglǐ.
6. 从书架上拿出来_____书我看过。
   Cóngshūjiàshàng náchūlái shū wǒkànguò.
7. 学生会议圆满_____结束了。
   Xuéshēng huìyì yuánmǎn jiéshùle.
8. 狗猛_____扑来了。
   Gǒu měng pū láile.
9. 他们要努力_____工作。
   Tāmen yào nǔlì　gōngzuò.
10. 他愉快_____接受了这件礼物。
    Tā yúkuài jiēshòule zhè jiàn lǐwù.
11. 他们讨论了很愉快_____新闻。
    Tāmen tǎolùnle hěn yúkuài xīnwén.
12. 天气渐渐_____冷了起来。
    Tiānqì jiànjiàn lěngle qǐlái.
13. 他坐在红_____椅子。
    Tā zuò zài hóng yǐzi.
14. 把昨天_____事儿告诉他了。
    Bǎ zuótiān shì er gàosu tāle.
15. 他清楚_____写自己_____名字。
    Tā qīngchu xiě zìjǐ　　míngzì.
16. 他真_____聪明。
    Tā zhēn　cōngmíng.

3. Выберите правильный вариант. Отметьте его галочкой «✓».

1. a) 学生学习地很努力。
   Xuéshēng xuéxí de hěn nǔlì.
   b) 学生很努力地学习。✓
   Xuéshēng hěn nǔlì dì xuéxí.
2. a) 他清楚地回答问题。
   Tā qīngchu dì huídá wèntí.
   b) 他回答问题地清楚。
   Tā huídá wèntí de qīngchu.
3. a) 他很累。
   Tā hěn lèi.
   b) 他很地累。
   Tā hěn de lèi.
4. a) 他猛地看着我。
   Tā měng de kànzhe wǒ.
   b) 他猛看着我。
   Tā měng kànzhe wǒ.
5. a) 她真漂亮。
   Tā zhēn piàoliang.
   b) 他真地漂亮。
   Tā zhēn dì piàoliang.
6. a) 他们都地来。
   Tāmen dōu de lái.
   b) 他们都来。
   Tāmen dōu lái.
7. a) 他早起床。
   Tā zǎo qǐchuáng.
   b) 他早地起床。
   Tā zǎo dì qǐchuáng.
8. a) 我们很少见面。
   Wǒmen hěn shǎo jiànmiàn.
   b) 我们很少地见面。
   Wǒmen hěn shǎo de jiànmiàn.
9. a) 他更好地说英语。
   Tā gèng hǎo de shuō yīngyǔ.
   b) 他更好说英语。
   Tā gèng hǎoshuō yīngyǔ.
10. a) 他亲自来看我。
    Tā qīnzì lái kàn wǒ.
    b) 他亲自地来看我。
    Tā qīnzì de lái kàn wǒ.

Урок 36

Предложения со служебным словом 地 [de] (обстоятельство)

А 地 используется, когда в качестве обстоятельства выступают:

1. Глаголы типа «不住», «不停», «不断»: 她总是**不停(不住，不断)**地说话 (*Он всегда непрерывно (без остановки) говорит*).

2. Глагольные словосочетания (很感兴趣, 有计划): 他**很感兴趣**(地)和我们说话 (*Он очень увлеченно с нами разговаривает*); 国家**有计划**地增加了小麦的收获量一倍 (*Государство в плановом порядке увеличило количество урожая пшеницы в два раза*).

3. Субъектно-предикатные словосочетания и устойчивые выражения: 应该**实事求是**地处理问题 (*Нужно по-деловому решать вопросы*); 敌人**无可奈何**地退了 (*Врагу ничего не оставалось, как отступить*); 他**手忙脚乱**地犯错误了(*Он в спешке сделал ошибку*).

Иногда после устойчивых выражений не нужно ставить 地. Но такие предложения обычно состоят из двух частей и разделяются запятой: 敌人无可奈何，退了(*Враг оказался в безвыходном положении, и он отступил*).

4. Существительные (сочетания существительных): 他**唯物主义**地看事物 (*Он смотрит на вещи материалистически*); 他**科学**地解释了这个现象 (*Он научно объяснил это явление*).

5. Односложные звукоподражательные слова: 他把门**呀**地打开 (*Он открыл дверь со скрипом*).

В 地 не ставится, когда в качестве обстоятельства выступают:

1. Конструкции типа «像…似的(似)» [xiàng shìde] (так как уже содержит одно 的): 他**像**着急**似的**呼吸 (*Он так дышит, словно взволнован*); 他皮肤**像**雪**似**白 (*Его кожа белая как снег*); 他**像**隐士**似地**孤居 (*Он живет как отшельник*).

2. Двусложные глаголы, которые образуют вместе со сказуемым устойчивое выражение: 联合发表 (*Совместное заявление*), 补充说明 (*Дополнительное объяснение*) и т.д.;

3. Сочетания «числительное + счетное слово»: 他**两次**都赢了 (*Он выиграл два раза*); 她**一口**喝了一瓶水 (*Она за один глоток выпила бутылку воды*).

С Допустимы оба варианта (с / без 地), когда в качестве обстоятельства выступают:

1. Глаголы и глагольные сочетания (抱歉, 称赞, 怀疑, 感激, 犹豫, 吃惊, 感兴趣, 注意 и т.д.): 他**注意**(地)听着 (*Он внимательно слушает*); 他**吃惊**(地)跑去了 (*Он в испуге убежал*).

2. Конструкции типа «像…一样» [xiàng shìde] [yīyàng] (см. Сравнение): 他**像**孩子**一样(地)**喜欢吃甜的 (*Он, словно ребенок, любит сладкое*).

3. Дублированные сочетания «числительное + счетное слово», а также дублированные сочетания «числительное + счетное слово + существительное»: 主任**一趟一趟**(地)给客人倒酒 (*Директор раз за разом подливал вино гостю*); 小孩子**一个字一个字**(地)记住 (*Дети запоминают иероглиф за иероглифом*).

4. Многосложные звукоподражательные слова: 树**稀里哗啦**(地)倒了 (*Дерево с грохотом повалилось*); 他从自行车上**稀里哗啦**(地)跌下 (*Он с грохотом упал с велосипеда*); 钟**滴滴答答**(地)响了 (*Часы прозвенели тик-так*).

5. Сочетания существительных типа «快步» [kuàibù], «大声» [dàshēng]: 他**快步**(地)进来教室里 (*Он быстрым шагом зашел в аудиторию*); 在阅览室不能**大声**(地)说话 (*В читальном зале нельзя громко разговаривать*).

Упражнения

1. Составьте словосочетания из следующих слов. Используйте 地, где это необходимо. Где возможны оба варианта, поставьте (地).

1. 三次　赢了. **三次赢了。**
   Sāncì yíngle. Sāncì yíngle.
2. 滴滴答答 漏水. **滴滴答答(地)漏水。**
   Dīdīdādá lòushuǐ. Dīdīdādá (de) lòushuǐ.
3. 唯心主义　看. ________。
   Wéixīn zhǔyì kàn.
4. 无分彼此　用. ________。
   Wú fēn bǐcǐ yòng.
5. 不断　哭. ________。
   Bùduàn kū.
6. 一个一个　排队.________。
   Yīgè yīgè páiduì.
7. 不由自主　站了起来.________。
   Bùyóuzìzhǔ zhànle qǐlái.
8. 吃惊　看. ________。
   Chījīng kàn.
9. 五厘米　长. ________。
   Wǔ límǐ zhǎng.
10. 大声　说。________。
    Dàshēng shuō.
11. 不住　谈话. ________。
    Bù zhù tánhuà.
12. 叮　响声. ________。
    Dīng xiǎngshēng.
13. 像山似的　高. ________。
    Xiàng shān shì de gāo.
14. 补充　说明. ________。
    Bǔchōng shuōmíng.
15. 快步　走了. ________。
    Kuài bù zǒuliǎo.
16. 自由自在　飞翔. ________。
    Zìyóu zìzài fēixiáng.
17. 感激　看. ________。
    Gǎnjī kàn.
18. 称赞　点头. ________。
    Chēngzàn diǎntóu.

2. Исправьте ошибки в предложениях.

1. 他傻地笑了。　**他傻笑了。**
   Tā shǎ de xiàole.　Tā shǎxiàole.
2. 学生回答问题大声地。________。
   Xuéshēng huídá wèntí dàshēng de.
3. 他走了慢慢。________。
   Tā zǒule màn man.
4. 请大家那边地看看。________。
   Qǐng dàjiā nà biān dì kàn kàn.
5. 这事很难地说。________。
   Zhè shì hěn nán de shuō.
6. 他亲自地动手工作。________。
   Tā qīnzì dì dòngshǒu gōngzuò.

3. Выберите 的 или 地.

1. 他带来了汉语**的**书。
   Tā dài láile hànyǔ de shū.
2. 他努力**地**工作。
   Tā nǔlì dì gōngzuò.
3. 她买了中国_____车。
   Tā mǎile zhōngguó chē.
4. 灯渐渐_____灭了。
   Dēng jiànjiàn mièle.
5. 他们积极_____参加了会议。
   Tāmen jījí　cānjiāle huìyì.
6. 他高高兴兴_____回家。
   Tā gāo gāoxìng xìng huí jiā.
7. 他_____数学很好。
   Tā　shùxué hěn hǎo.
8. 他们顺利_____进行了谈判。
   Tāmen shùnlì jìnxíngle tánpàn.
9. 他高兴_____对我说。
   Tā gāoxìng duì wǒ shuō.
10. 他们很好_____学习。
    Tāmen hěn hǎo xuéxí.
11. 门牙_____一声开了。
    Ményá yīshēng kāile.
12. 他把门呀_____打开。
    Tā bǎmén ya dǎkāi.
13. 一个一个_____进去。
    Yīgè yīgè　jìnqù.
14. 别这么大声_____说！
    Bié zhème dàshēng shuō!
15. 他数学_____观察问题。
    Tā shùxué　guānchá wèntí.
16. 真_____不明白，哪里是错误。
    Zhēn bù míngbái, nǎlǐ shì cuòwù.
17. 他有很高兴_____样子。
    Tā yǒu hěn gāoxìng yàngzi.
18. 一个一个_____人进入冷水中。
    Yīgè yīgè rén jìnrù lěngshuǐ zhōng.
19. 他马马虎虎_____工作。
    Tā mǎmǎhǔhǔ　gōngzuò.
20. 猛_____老虎走了出来。
    Měng　lǎohǔ zǒuliǎo chūlái.

Урок 37

Предложения со служебным словом 得 [de] (комплемент со значением модальности)

A Комплемент со значением модальности – это член предложения, дополняющий значение сказуемого (глагола или прилагательного). В отдельных учебных пособиях он называется «дополнением». Служебное слово 得 [de] соединяет сказуемое и комплемент.

Подлежащее + Сказуемое + 得 + Комплемент

他来**得**很早。*Он пришел рано.*

Комплемент не нужно путать с **дополнением**. Комплемент передает значение модальности (оценку говорящего того, о чем идет речь).

Подлежащее + Сказуемое + Дополнение + Повтор сказуемого + 得 + Комплемент

- 他说汉语说**得**很棒。*Он здорово говорит по-китайски.*
- 他唱歌唱**得**很好。*Он хорошо поет.*
- 他写汉字写得很快。*Он быстро пишет иероглифы.*

Также можно сократить, убрав первый глагол: «他**汉语说**得很棒» или «他**的汉语说**得很棒»; «他歌唱**得**很好» или «他的歌唱得很好»; «他汉字写得很快» или «他的汉字写得很快». Во втором варианте 的 указывает на отношения принадлежности. Чтобы подчеркнуть дополнение, его можно поставить перед подлежащим: «**汉语**他说得很棒»; «**歌**他唱得很好»; «**汉字**他写得很快».

Глагольно-объектные словосочетания (起床, 睡觉, 跑步, 走路, 聊天, 洗澡, 爬山, 画画儿, 发音, 教书, 吃饭, 说话, 上网, 跳舞, 游泳 и т.д.) строятся по формуле:

Подлежащее + Глагольная основа + Именная основа + Повтор глагольной основы + 得 + Комплемент

他起床起**得**很早。*Он встал очень рано.*

Также можно сократить, оставив только глагольную основу: 他起**得**很早 (*Он встает рано*), 他游**得**很快 (*Он быстро плавает*); 他睡**得**很晚 (*Он лег поздно*).

Отрицательная форма образуется с помощью частиц 不 / 没(没有), которые ставятся перед комплементом: 他唱得**不**好 (*Он поет плохо*); 这个句子写得**不**对 (*Это предложение написано неправильно*); 他讲得**没有**道理 (*Он говорит неубедительно*); 她忙得**没**带雨伞 (*Она в спешке не взяла зонт*), 大风吹得我**睁不开**眼睛 (*Из-за сильного ветра не могу открыть глаза*).

B Прилагательное в качестве комплемента со значением модальности обычно не может использоваться отдельно. Перед прилагательным обычно ставится наречие степени (很, 挺, 非常, 太, 格外, 十分, 真). Наречие 很 имеет слабовыраженное значение степени и часто не переводится: 他睡得**很好** (*Он спал хорошо*); 他来得**很晚** (*Он приехал поздно*); 他说得非常慢 (*Он говорит очень медленно*). В предложениях со служебным словом 得 прилагательное может использоваться отдельно, если:

1. Указывается на сопоставление или сравнение: 他吃**得少**，我吃**得多** (*Он ест мало, а я ем много*);

2. Используется дублированное прилагательное (高高兴兴, 早早儿, 马马虎虎 и т.д.), при этом после прилагательного обязательно ставится служебное слово 的: 她长**得漂漂亮亮的** (*Она очень красивая*); 他做饭做**得香喷喷的** (*Он вкусно готовит*). Не все прилагательные могут дублироваться. Такие прилагательные, как 清楚, 马虎, 漂亮, 快乐, 整齐, 高兴, 早, 干净, 通红, 痛快 и т.д. могут дублироваться, а 愉快, 靓丽, 美丽 и т.д. не могут.

3. В вопросительных предложениях: 他说得**对**吗？*Он верно сказал?*

Упражнения

1. Составьте предложения из следующих слов, используя 得.

1. 很 游泳 他 好 游。 **他游泳游得很好。**
   Hěn yóuyǒng tā hǎo yóu. Tā yóuyǒng yóu de hěn hǎo.
2. 踢 他 足球 踢 很 棒。 ______________________。
   Tī tā zúqiú tī hěn bàng.
3. 他 好 饭 做 的 挺。 ______________________。
   Tā hǎo fàn zuò de tǐng.
4. 快 跑 他 很。 ______________________。
   Kuài pǎo tā hěn.
5. 他 吃 糖 太 多。 ______________________。
   Tā chī táng tài duō.
6. 高高兴兴 孩子 玩儿 的。 ______________________。
   Gāogāoxìngxìng háizi wáner de.

2. Исправьте предложение, если это необходимо. Если предложение правильное, поставьте ОК.

1. 他睡得早，我睡得晚。 **OK**
   Tā shuì de zǎo, wǒ shuì de wǎn.
2. 他说汉语得很好。 **他汉语说得很好。/ 汉语他说得很好。/ 他说汉语说得很好。**
   Tā shuō hànyǔ de hěn hǎo. Tā hànyǔ shuō de hěn hǎo.
3. 小孩儿玩得愉愉快快的。 ______________________。
   Xiǎo hái'ér wán de yú yúkuài kuài de.
4. 他生活得快快乐乐的。 ______________________。
   Tā shēnghuó de kuài kuàilè lè de.
5. 这个汉字不写得对。 ______________________。
   Zhège hànzì bù xiě de duì.
6. 他穿得整整齐齐的。 ______________________。
   Tā chuān de zhěng zhěngqí qí de.
7. 他做工作做得马马虎虎的。 ______________________。
   Tā zuò gōngzuò zuò de mǎmǎhūhū de.
8. 他不睡得好。 ______________________。
   Tā bù shuì de hǎo.
9. 老张的画画得很好。 ______________________。
   Lǎo zhāng de huà huà de hěn hǎo.
10. 他回答问题得很正确。 ______________________。
    Tā huídá wèntí de hěn zhèngquè.

3. Переделайте предложения в отрицательные.

1. 他游泳游得很快。 **他游泳游得不快。**
   Tā yóuyǒng yóu de hěn kuài. Tā yóuyǒng yóu dé bùkuài.
2. 他长得很帅。 ______________________。
   Tā zhǎng de hěn shuài.
3. 他爬山爬得很快。 ______________________。
   Tā páshān pá de hěn kuài.
4. 他画花画得很好看。 ______________________。
   Tā huà huā huà de hěn hǎokàn.
5. 他学习得很好。 ______________________。
   Tā xuéxí dé hěn hǎo.
6. 他说话说得有道理。 ______________________。
   Tā shuōhuà shuō de yǒu dàolǐ.
7. 他滑雪得很慢。 ______________________。
   Tā huáxuě de hěn màn.
8. 他家庭作业做得很好。 ______________________。
   Tā jiātíng zuòyè zuò de hěn hǎo.

Урок 38

Виды предложений со служебным словом 得 [de] (комплемент со значением модальности)

A В предложениях со служебным словом 得 [de] в качестве комплемента могут выступать прилагательные, глаголы, субъектно-предикатные словосочетания, устойчивые выражения, звукоподражания и т.д.

- 她做饭做得**很好吃**。*Она вкусно готовит.* (Прилагательное)
- 桑拿浴里热得**受不了**。*В сауне невыносимо жарко.* (Глагол)
- 他写课文写得**铅笔尖都秃了**。*Он так долго писал текст, что затупился карандаш.* (Субъектно-предикатное словосочетание)
- 他的屋里弄得**乱七八糟**。*В его комнате сплошной беспорядок.* (Устойчивое выражение)
- 他走路走得**咚咚的响**。*Он громко топает.* (Звукоподражание)

Сказуемое может обозначать **причину**, а комплемент – **результат**:

- 他急**得**说不出话来。*От волнения он не мог произнести ни слова.* (他急得，他说不出话来)
- 我忙**得**忘了给你打个电话。*Я был так занят, что забыл тебе позвонить.* (我很忙，我忘了给你打个电话)
- 听了这个故事，她感动**得**哭了。*Услышав эту историю, он от волнения заплакала.* (她听见故事，他哭了)

Иногда сказуемое не обозначает **причину**, но указывает на **состояние**:

- 这个小女孩儿**长**得很漂亮。*Эта девочка очень красивая.*

B Сравните употребление служебных слов 得 / 的 / 地 [de]:

- 他写字写**得**很好看。 *Он очень красиво пишет иероглифы.*
- 他写**的**字很好看。*Иероглиф, который он написал, очень красивый.*
- 他清楚**地**写了字。*Он разборчиво написал иероглиф.*

В одном предложении обычно нельзя использовать вместе 得 и 地. Нельзя сказать: '他不停地唱歌唱得很好'. Но можно использовать вместе 的 и 得: 他**的**汉语说**得**很棒 (*Он здорово говорит по-китайски*).

Комплемент (得) и обстоятельство (地) при переводе на русский язык могут быть идентичны. Но они относятся к разным членам предложения:

- 他学习得很**努力**。(Прилагательное в качестве комплемента) *Он прилежно*
- 他很**努力**地学习。(Прилагательное в качестве обстоятельства) *учится.*

Обычно комплемент и обстоятельство не могут заменять друг друга. Следующие предложения являются исключениями:

- 说得**清清楚楚**。 ⟶ **清清楚楚**地说。*Говорить ясно.*
- 讨论得**很认真**。 ⟶ **很认真**地讨论。*Обсуждать серьезно.*

Комплемент (得) выражает модальность: «这个学生学习得**很刻苦**» («*Этот ученик учится очень усердно*») или «这个学生很刻苦» («*Этот ученик очень прилежный*»). Обстоятельство(地) играет вспомогательную роль по отношению к глаголу, который является главным в предложении: «小孩儿**很刻苦**地学习» (*Ребенок усердно учится*) или «小孩儿学习» («*Ребенок учится*»).

Сравните:

- 他高兴**地**跳了起来。*Он радостно подпрыгнул.*

«高兴地» – обстоятельство. «跳了起来» играет основную роль.

- 他高兴**得**跳了起来。*Он подпрыгнул (подскочил) от радости.*

«跳起来» – комплемент. «跳了起来» – это результат, «高兴» – причина.

- 音乐节奏加快了，他们高兴**地**跳起来了。*Ритм музыки ускорился, они весело начали танцевать.* (他们高兴，他们跳起舞来了 (*Они радостные, они начали танцевать*));
- 见到妈妈他高兴**得**跳了起来。 *Увидив маму, он подпрыгнул от радости.* (他高兴，他跳(蹦)了起来 (*Он радостный, он подпрыгнул*)).

Упражнения

1. Исправьте ошибки в предложениях.

1. 他喝酒喝得没多。 **他喝酒喝得不多。**
   Tā hējiǔ hē de méi duō. Tā hējiǔ hē dé bù duō.
2. 他气地脸都红了。 ________________________。
   Tā qì de liǎn dōu hóngle.
3. 看完这本书，他感动地哭了。 ________________________。
   Kàn wán zhè běn shū, tā gǎndòng dì kūle.
4. 他写的汉字写得很清楚。 ________________________。
   Tā xiě de hànzì xiě de hěn qīngchu.
5. 他回家很晚。 ________________________。
   Tā huí jiā hěn wǎn.
6. 你应该把作业做更好。 ________________________。
   Nǐ yīnggāi bǎ zuòyè zuò gèng hǎo.
7. 冬季天早黑。 ________________________。
   Dōngjì tiān zǎo hēi.
8. 他说得不有分寸。 ________________________。
   Tā shuō dé bù yǒu fèn cùn.

2. Заполните пропуски, используя 得 / 的 /地.

1. 他起**得**很早。
   Tā qǐ de hěn zǎo.
2. 我们**的**老师很严厉。
   Wǒmen de lǎoshī hěn yánlì.
3. 树渐渐**地**绿了。
   Shù jiànjiàn de lǜle.
4. 他是年富力强_____男子。
   Tā shì niánfùlìqiáng nánzǐ.
5. 他是学历史_____学生。
   Tā shì xué lìshǐ xuéshēng.
6. 他讲_____很得体。
   Tā jiǎng hěn détǐ.
7. 他热情_____请我来做客。
   Tā rèqíng qǐng wǒ lái zuòkè.
8. 她买了美丽_____皮大衣。
   Tā mǎile měilì pí dàyī.
9. 考试_____时间延期了。
   Kǎoshì shíjiān yánqíle.
10. 他累_____筋疲力尽。
    Tā lèi jīnpílìjìn.
11. 他清楚_____写了他_____名字。
    Tā qīngchu xiěle tā míngzì.
12. 他的歌唱_____很棒。
    Tā de gēchàng hěn bàng.
13. 他每天都生活_____很愉快。
    Tā měitiān dōu shēnghuó hěn yúkuài.
14. 穿白衬衫_____人是我们_____教授。
    Chuānbáichènshānrénshì wǒmenjiàoshòu.

3. Выберите правильный вариант. Отметьте его галочкой «✓».

1. a) 学生学习得很努力。✓
   Xuéshēng xuéxí dé hěn nǔlì.
   b) 学生很努力得学习。
   Xuéshēng hěn nǔlì de xuéxí.
2. a) 他开车得很快。
   Tā kāichē de hěn kuài.
   b) 他车开得很快。
   Tā chē kāi dé hěn kuài.
3. a) 他急得忘了戴眼镜儿。
   Tā jí de wàngle dài yǎnjìng er.
   b) 他急地忘了戴眼镜儿。
   Tā jí de wàngle dài yǎnjìng er.
4. a) 他古怪地看了我。
   Tā gǔguài de kànle wǒ.
   b) 他古怪得看了我。
   Tā gǔguài de kànle wǒ.
5. a) 他得意得说这句话。
   Tā déyì de shuō zhè jù huà.
   b) 他得意地说这句话。
   Tā déyì dì shuō zhè jù huà.
6. a) 我高兴地想笑。
   Wǒ gāoxìng de xiǎng xiào.
   b) 我高兴得想笑。
   Wǒ gāoxìng de xiǎng xiào.
7. a) 他安慰了激动的孩子。
   Tā ānwèile jīdòng de háizi.
   b) 他安慰了激动地孩子。
   Tā ānwèile jīdòng dì háizi.
8. a)他轻轻地走了。
   Tā qīng qīng de zǒuliǎo.
   b) 他轻轻得走了。
   Tā qīng qīng de zǒuliǎo.
9. a)门吱吱呀呀得打开。
   Mén zhī zhī ya ya de dǎkāi.
   b) 门吱吱呀呀地打开。
   Mén zhī zhī ya ya de dǎkāi.
10. a) 他不知不觉得流下了眼泪。
    Tā bùzhī bù juéde liúxiàle yǎnlèi.
    b) 他不知不觉地流下了眼泪。
    Tā bùzhī bù jué de liúxiàle yǎnlèi.

Урок 39

Послелоги в предложениях

А Послело́г – служебная часть речи, уточняющая пространственные и временные отношения. Послелоги могут употребляться с существительными, наречиями (обстоятельствами места или времени), местоимениями, числительными и счетными словами, глаголами и т.д. Послелоги занимают позицию после знаменательных слов: 桌子**上** (*на столе*), 口袋**里** (*в кармане*), 房子**右边** (*справа от дома*), 一年**内** (*в течение года*), 国**外** (*за границей*), 国**内**生产总值 (*валовой внутренний продукт*). По структуре послелоги делятся на односложные (上, 里 и т.д.) и двусложные (上边, 之内 и т.д.). Двусложные послелоги образуются от односложных путем прибавления впереди служебных слов 以 [yǐ], 之 [zhī] или после суффиксов 边 [biān], 面 [miàn], 头 [tou].

В **Послелоги, обозначающие стороны света**: 北 (*север*), 南 (*юг*), 西 (*запад*), 东 (*восток*). Формы 以~, 之~, ~边, ~面: 他住在北京的**北边** (*Он живет в северной части Пекина*); 太阳在**东边**升起 (*Солнце восходит на Востоке*); 你往**南面**走 (*Иди на юг*). **Послелоги, уточняющие местонахождение предмета или время**:

上 (на; наверх; в): 鸟在树**上** (*Птицы на дереве*), 他在楼**上** (*Он наверху*). 上 может употребляться как с предлогом 在, так и без него: 在政治**上** (*в политике*), 实际**上** (*на самом деле*). 上 имеет формы 以上 (*свыше* (*о количестве*)), 之上 (*на; над; сверху*), 上边, 上面 (*на, над; наверху*), 上头 (*на, над; наверху; что касается*): 架子**上(边)**有几本书 (*На полке есть несколько книг*); 莫斯科夏天平均温度十七度**以上** (*В Москве летом средняя температура выше 17 градусов*); 这个问题**上头**他同意 (*Относительно этого вопроса он согласен*); 桌子**上面**摆着一本杂志 (*На столе лежит журнал*).

下 (под; ниже; в; при): 往山**下** (*идти под гору*); 他们在楼**下**(*Они внизу*). Также может обозначать обстановку совершения действия (часто с предлогом 在): 在这种情况**下**你建议怎么办？ (*Что ты предложишь в таком случае?*). 下 имеет формы 以下 (*ниже; менее* (*о количестве*)), 之下 (*под* (*руководством*)), 下边, 下面, 下头 (*под; внизу*): 应当二十公斤**以下** (*Должно быть меньше 20 кг*); 在他领导**之下** (*Под его руководством*); 猫在桌子**下边** (*Кошка под столом*).

左 (*слева от; налево*): 到下一个红绿灯**左**拐 (*Поверните налево на следующем светофоре*); 然后**左**转 (*Затем поверните налево*). 左 имеет только формы 左边 и 左面 (*слева*): 博物馆**左边**是剧院 (*Слева от музея театр*); 洗衣店在医院**左面** (*Прачечная находится слева от больницы*). Нельзя сказать: '以左', '之左', '左头'.

右 (*справа; направо*): 往**右**拐 (*Поверните направо*). 右 имеет только формы 右边 и 右面 (*справа*): 楼房**右面**是停车场 (*Парковка справа от дома*); 理发店在**右边** (*Парикмахерская справа*). Нельзя сказать: '以右', '之右', '右头'.

里 (*в; внутри*): 学生在教室**里** (*Студенты в аудитории*); 我的表在裤兜**里** (*Мои часы в кармане брюк*); 他每天在田**里**工作 (*Он каждый день работает в поле*). 里 не может употребляться после географических названий. Нельзя сказать: '他在俄罗斯里'; '她在莫斯科里'. 里 имеет формы 里边, 里面, 里头 (*внутри; в*): 衣服在衣柜**里** (*Одежда в гардеробе*); 他在屋子**里 (面, 边, 头)** (*Он в комнате*). Нельзя сказать: '以里'; '之里'.

内 (*в; внутри; в течение*): 国**内** (*внутри страны*); 一天**内** (*в течение одного дня*). Сравните: 他在两个月**内**完成了工作 (*Он закончил работу за два месяца*); 学校**内**不准许抽烟 (*В школе не разрешается курить*). 内 имеет только формы 以内(*в пределах; внутри* (*чего-л.*)); и 之内 (*в течение; за*): 一个星期**之内** (*в течение одной недели*);一百**以内** (*в пределах ста*). Нельзя сказать: '内边', '内面', '内头'.

外 (*вне, за пределами; за*): 门**外** (*за воротами*), 窗**外** (*за окном*), 国**外** (*за границей*). 外 имеет формы 以外, 之外, 外边, 外面, 外头 (*снаружи; вне*). 以外 часто используется в конструкции **«除了…以外，还 (也,又)»** (*кроме…, еще и…*): **除了**汉语**以外**，他**还(也,又)**会说德语 (*Кроме китайского, он еще говорит на немецком*).

Упражнения

1. Закончите предложения. Используйте 上/下/里/内/外 + слова из списка:

桌子 国 两天 楼 路 手
Zhuōzǐ guó liǎngtiān lóu lù shǒu

1. **桌子上**有一台电脑。
   Zhuōzi shàng yǒuyī tái diànnǎo.
2. 他把照片拿在______。
   Tā bǎ zhàopiàn ná zài
3. 他住在______，而不想回国。
   Tā zhù zài , ér bùxiǎng huíguó.
4. 他在______等你。快下来吧。
   Tā zài děng nǐ. Kuài xiàlái ba.
5. 他______能把事办完。
   Tā néng bǎ shì bàn wán.
6. 晚上______会堵车。
   Wǎnshàng huì dǔchē.

2. Выберите подходящий послелог или без послелога（0）. Зачеркните неправильный вариант.

1. 他在两星期 里 / 内 写完文章。
   Tā zài liǎng xīngqí lǐ/ nèi xiě wán wénzhāng.
2. 周末我们打算去山 以上 / 上 野餐。
   Zhōumò wǒmen dǎsuàn qù shān yǐshàng/ shàng yěcān.
3. 他开车六十公里 以下 / 下边 。
   Tā kāichē liùshí gōnglǐ yǐxià/ xiàbian.
4. 盘子在橱柜（0）/ 里 。
   Pánzi zài chúguì (0)/ lǐ.
5. 他在德国（0）/ 里。
   Tā zài déguó (0)/ lǐ.
6. 马戏 左 / 左边 是动物园。
   Mǎxì zuǒ/ zuǒbiān shì dòngwùyuán.

3. Исправьте ошибки в предложениях.

1. 宾馆左头是公园。**宾馆左边(左面)是公园。**
   Bīnguǎn zuǒ tóu shì gōngyuán. Bīnguǎn zuǒbiān (zuǒmiàn) shì gōngyuán.
2. 他在楼之下等你。
   Tā zài lóu zhī xià děng nǐ.
3. 咖啡厅以右是药房。
   Kāfēi tīng yǐ yòu shì yàofáng.
4. 他在北京里。
   Tā zài běijīng lǐ.
5. 我们在一天之里会做完这个工作。
   Wǒmen zài yītiān zhīlǐ huì zuòwán zhège gōngzuò.
6. 钥匙在抽屉之里。
   Yàoshi zài chōuti zhī lǐ.

4. Соедините два предложения, используя конструкцию «除了…以外，还».

1. 有王老师。有其它老师。**除了王老师以外，还有其它老师。**
   Yǒu Wánglǎoshī. Yǒu qítā lǎoshī. Chúle Wánglǎoshī yǐwài, hái yǒu qítā lǎoshī.
2. 他会说法语。他会说英语。
   Tā huì shuō fǎyǔ. Tā huì shuō yīngyǔ.
3. 早上他游泳。早上他锻炼。
   Zǎoshang tā yóuyǒng. Zǎoshang tā duànliàn.
4. 厨房里有咖啡机。厨房里有微波炉。
   Chúfáng li yǒu kāfēi jī. Chúfáng li yǒu wéibōlú.
5. 上午有课。下午有课。
   Shàngwǔ yǒu kè. Xiàwǔ yǒu kè. Chúle shàngwǔ yǐwài, xiàwǔ hái yǒu kè.

Урок 40

Числительные

A Числительные от 0 до 10 состоят только из чисел **(разряд 个 gè (единица))**:

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
零	一	二	三	四	五	六	七	八	九	十

Числительные 11-19 образуются с помощью **сочетания разряда 十 [shí] (*десять*) + число:** 十一, 十二, 十三, 十四, 十五, 十六, 十七, 十八, 十九.

Десятки 20-90 образуются с помощью **сочетания числа + разряд 十:** 二十, 三十, 四十, 五十, 六十, 七十, 八十, 九十. Числа между десятками образуются по той же схеме, что и разряд 十 + число, то есть: 二十一, 二十二, 二十三, 二十四 и т.д.

11	12	19	20	21	30	35	58	99
十一	十二	十九	二十	二十一	三十	三十五	五十八	九十九

B Разряд «сто» образуется с помощью **сочетания числа + разряд 百 [bǎi] (сто)**:

100	101	102	110	111	120	999
一百	一百零一	一百零二	一百一十	一百一十一	一百二十	九百九十九

Разряд «тысяча» образуется с помощью **сочетания числа + разряд 千 [qian] («тысяча»)**:

1000	1001	1012	1101	2000	9999
一千	一千零一	一千零一十二	一千一百零一	两千	九千九百九十九

C Для обозначения десяти тысяч используется специальный разряд **万 [wàn] («десять тысяч»)**:

10 000	10 001	10 010	10 800	11 000	99 990
一万	一万零一	一万零一十	一万(零)八百	一万一千	九万九千九百九十

Разряд «сто тысяч» образуется с помощью **сочетания 十 + разряд 万:**

100 000	200 000	501 000	999 999
十万	二十万	五十万零一千	九十九万九千九百九十九

Разряд «миллион» образуется с помощью **сочетания 百 + разряд 万:**

1 000 000	1 000 001	1 010 000	1 001 000	9 000 000
一百万	一百万零一	一百零一万	一百万零一千	九百万

D Для обозначения десяти миллионов используется **сочетание 千 + 万:**

10 000 000	10 000 001	10 500 000	32 655 438
一千万	一千万零一	一千零五十万	三千二百六十五万五千四百三十八

Числа перед разрядом 万 читаются также, как и после разряда 万:

«一千一百一十一**万**一千一百一十一» («11 111 111»).

32 655 438 нельзя произнести как: '三千万二百万六十万五万五千四百三十八'.

E Число «0» в середине числительного не опускается. При наличии нескольких нулей подряд ставится только один «0». Если «0» занимает место разрядов 千 / 万, то он необязателен: 一万(零)三百零五 (10 305). Но: 一千零八 (1008), 一百零一 (101).

Число «一» перед разрядом 十 опускается, но перед разрядами 百 / 千 / 万 / 亿 нет: 一百 (100), 一千 (1000), 一万 (10 000), 一亿 (100 000 000). Но число «一» перед разрядом 十 нельзя опустить, если 十 находится в середине числительного: 一千一百一十一 (1111).

Если в конце числа находятся пустые разряды 十 или 百 (10, 100), то их можно опустить: «110» – «一百一(十)» «170» – «一百七(十)», «3500» – «三千五(百)», «51 200» – «五万一千二(百)» . Сравните: «1600» – «一千六(百)», но «1006» – «一千零六» и «1060» – «一千零六十».

Упражения

1. Разложите числа по разрядам, используя 个/十/百/千/万/十万/百万/千万.

1. (500) 百, 十, 个。
   Bǎi, shí, gè.
2. (3500) ________。
3. (10 305) ________。
4. (125 089) ________。
5. (1 006 007) ________。
6. (13 002 509) ________。

2. Напишите цифрами следующие числа.

1. 二十八。**28.**
   Èrshíbā.
2. 五百一十。________。
   Wǔbǎi yīshí.
3. 两千二百零一。________。
   Liǎng qiān èrbǎi líng yī.
4. 五十万零四千。________。
   Wǔshí wàn líng sìqiān.
5. 一千一百一十一万。________。
   Yīqiān yībǎi yīshíyī wàn.
6. 三千五百五十七万一千。________。
   Sānqiān wǔbǎi wǔshíqī wàn yīqiān.

3. Напишите иероглифами следующие числа.

1. 101. **一百零一。**
   Yībǎi líng yī
2. 110. ________。
3. 150. ________。
4. 509. ________。
5. 1370. ________。
6. 1004. ________。
7. 1012. ________。
8. 731 980. ________。
9. 9 000 200. ________。
10. 80 700 000. ________。

4. Посмотрите на две колонки. Найдите соответствия.

1. **二万零二百零一。A**
   Èr wàn líng èrbǎi líng yī.
2. 二万零二十。
   Èr wàn líng èrshí.
3. 二万零十二。
   Èr wàn líng shí'èr.
4. 二十万零二百一十二。
   Èrshí wàn líng èrbǎi yīshí'èr.
5. 二百零二万零二十二。
   Èrbǎi líng èr wàn líng èrshí'èr.
6. 二千万零二百零二。
   Èrqiān wàn líng èrbǎi líng èr.
7. 二千零二十二万零二十。
   Èrqiān líng èrshí'èr wàn líng èrshí.
8. 二千零二万零二。
   Èrqiān líng èr wàn líng èr.

A. **20 201。**
B. 20 012。
C. 20 000 202。
D. 2 020 022。
E. 20 020。
F. 200 212。
G. 20 020 002。
H. 20 220 020。

5. Исправьте ошибки в предложениях.

1. 十七百。**一千七百。**
   Shíqībǎi. Yīqiān qībǎi.
2. 十千。________。
   Shíqiān.
3. 十二千。________。
   Shí'èrqiān.
4. 三十千。________。
   Sānshíqiān.
5. 一百千。________。
   Yībǎi qiān.
6. 五百千。________。
   Wǔbǎi qiān.
7. 二百二十二千。________。
   Èrbǎi èrshí'èrqiān.
8. 七百十二。________。
   Qībǎi shí'èr.
9. 八千零十八。________。
   Bāqiān líng shíbā.
10. 六千万零五十万。________。
    Liùqiān wàn líng wǔshí wàn.

Числительные

A Число «0» может иметь две формы написания: **零** или **〇 [líng]**. В годах используется 〇 (二〇〇六). В остальных случаях используется **零.**

Число «2» имеет две формы употребления: **二 [èr]** и **两 [liǎng]**.

Перед разрядом 十 [shí] (*десять*) используется только 二: 二十 (20). Перед разрядами 百 [bǎi] (*сто*), 千 [qiān] (*тысяча*), 万 [wàn] (*десять тысяч*), 亿 [yì] (*сто миллионов*) в разговорной речи чаще употребляется 两: 两百 (200), 两千 (2000), 两万 (20 000), 两亿 (200 000 000). В письменной форме чаще 二: 二百 (200), 二千 (2000), 二万 (20 000), 二亿 (200 000 000). После разрядов 百, 十 используется только 二: 两百零二 (202), 两百二十二 (222). Нельзя сказать: '十两', '一百零两', '一百两十两', '两千零两'.

С порядковыми, дробными числительными и процентами используется только 二: 第二[dì'èr] (второй; во-вторых); 零点二 (0,2); 百分之二十 (20%); 二分之一 (1/2).

Со счетными словами используется только 两: 两个苹果 (*два яблока*), 两杯茶 (*две чашки чая*); 两天 (*два дня*).

Перед кратным словом 倍 [bèi] (*раз; крат*) может использовать как 两, так и 二: 两倍 / 二倍 (удваивать, увеличивать на два).

Со словом 半 [bàn] (*половина*) обычно используется 两: 两半 (*обе половины; пополам*).

Со словом 楼 [lóu] (*здание; этаж*), используется 二: 二楼 (второй этаж).

Со словом 层 [céng] (*прослойка; этаж*) возможно использование как 二, так и 两: 二层 / 两层 (два этажа, второй этаж; двухэтажный).

B Для ста миллионов используется отдельный **разряд 亿 («сто миллионов»)**:

100 000 000	505 000 005	836 573 279
一亿	五亿(零)五百万零五	八亿三千六百五十七万三千二百七十九

Разряд миллиард образуется с помощью **сочетания 十/百/千 + разряд 亿**:

1 000 000 000	2 000 000 000	10 000 000 000	100 000 000 000
十亿	二十亿	一百亿	一千亿

Числа перед разрядом 亿 читаются также, как и после разряда 亿:

111 111 111 111
一千一百一十一亿一千一百一十一万一千一百一十一

Разряд триллион образуется с помощью **сочетания разрядов 万亿** или с помощью **разряда 兆 [zhào] («триллион»)**:

1 000 000 000 000	10 000 000 000 000
万亿 (一兆)	十万亿 (十兆)

C В китайских числах вместо трехзначных используются четырехзначные разряды. С конца числа отсчитывается четыре знака: 10 0000 (十万 – 100 тысяч), 100 0000 (一百万 – 1 млн.), 1000 0000 (一千万 – 10 млн.), 1 0000 0000 (一亿 – 100 млн.) и т.д. В конце разряда ставится 万 / 亿 / 兆(万亿):

十个 千百十个 千百十个
2 537 105 398 ⟶ **25 3710 5398**
亿 万 千

Запись иероглифами: 二十五亿三千七百一十万五千三百九十八.

При нескольких нулевых разрядах произносится только один «0»:

1 000 000 000 625 ⟶ **1 0000 0000 0625**
兆万 亿 万 千

Запись иероглифами: 一兆(万亿)零六百二十五.

Упражнения

1. Заполните пропуски. Используйте 二 или 两.

1. 二十。
Èrshí.
2. ______层。
céng.
3. ______楼。
lóu.
4. 一万______千。
Yī wàn qiān.
5. ______千。
qiān.
6. ______万一千。
wàn yīqiān.
7. 第______。
Dì
8. ______个人。
gèrén.
9. ______碗米饭。
wǎn mǐfàn.
10. ______百。
bǎi.
11. ______亿。
yì.
12. 两千______百。
Liǎng qiān bǎi.
13. 两万______千。
Liǎng wàn qiān.
14. 两亿______万。
Liǎng yì wàn.
15. ______倍。
bèi.
16. ______天。
tiān.
17. ______半。
bàn.
18. 百分之______。
Bǎi fēn zhī

2. Напишите цифрами следующие числа.

1. 一亿。 **100 000 000。**
Yī yì.
2. 八亿二千三百五十一万。______________。
Bā yì èrqiān sānbǎi wǔshíyī wàn.
3. 十亿四千万。______________。
Shí yì sìqiān wàn.
4. 二十一亿零一百万。______________。
Èrshíyī yì líng yībǎi wàn.
5. 四兆五千亿。______________。
Sì zhào wǔqiān yì.
6. 两万亿零二千万零一百。______________。
Liǎng wàn yì líng èrqiān wàn líng yībǎi.
7. 三十万亿。______________。
Sānshí wàn yì.
8. 两千七百五十三亿六千九百二十七万五千五百六十五。______________。
Liǎng qiān qībǎi wǔshísān yì liùqiān jiǔbǎi èrshíqī wàn wǔqiān wǔbǎi liùshíwǔ.

3. Переведите следующие числа.

1. 710 000 000。 **七亿一千万。**
Qī yì yīqiān wàn.
2. 106 000 000。______________。
3. 300 001 000。______________。
4. 800 000 010。______________。
5. 900 000 002。______________。
6. 5 000 000 000。______________。
7. 1 200 000 000。______________。
8. 30 000 000 000。______________。
9. 700 000 000 000。______________。
10. 5 000 000 000 000。______________。
11. 15 000 000 000 000。______________。
12. 45 384 281 300 000。______________。

4. Разделите числа на разряды 万/亿/兆. Перед разрядом запишите цифры, которые входят в данный разряд.

1. 100 000 400。 **1 亿 400。**
yì
2. 200 000 600。______________。
3. 2 000 005 000。______________。
4. 35 200 000 000。______________。
5. 12 120 000 000。______________。
6. 110 001 000 001。______________。
7. 8 888 888 888 888。______________。
8. 16 270 000 020 000。______________。

Урок 42

Специальные именные счетные слова

А Именные счетные слова – это особые служебные слова, которые ставятся между числительным (местоимением) и существительным. Именные счетные слова делятся на специальные (一张纸), собирательные (一双筷子), системы мер и весов (两米布), неопределенные (一些专家) и вре́менные счетные слова (一碗米饭).

Числительное / 这, 那, 哪 / 每 / 几 + **Счетное слово** + Существительное

Именные счетные слова обозначает количество людей, предметов или *явлений* (个 [ge], 本 [běn], 把 [bǎ], 件 [jiàn], 幅 [fú] и др.): 一**个**人 (*один человек*); 这**本**词典 (*этот словарь*); 那**把**椅子 (*тот стул*); 哪**件**衬衫？(*какая рубашка?*); 每**幅**画 (*каждая картина*);几**个**人(*несколько (сколько) человек*). Нельзя сказать: ‘一人’; ‘这词典’; ‘那椅子’; ‘哪衬衫’; ‘每画’; ‘几人’.

Существительные, как 年 [nián], 季 [jì], 星期 [xīngqī], 天 [tiān], 小时 [xiǎoshí], 分 [fēn], 秒 [miǎo]; 国 [guó] и другие употребляются без счетного слова: 五分钟 (*пять минут*); 这年 (*в этом году*); 那天 (*в тот день*); 哪国* (*какая страна*); 每夜 (*по ночам*); 几秒 (*несколько (сколько) секунд*); 一年四季 (*в году четыре сезона*).

Нельзя сказать: ‘一个分钟’; ‘哪个年’; ‘几个天’; ‘哪个国’; ‘每个夜’; ‘五个秒’.

*国 [guó] обычно используется в сочетаниях: 哪国人? (*из какой страны?*), 两国人民 (*народы двух стран*). Или в слове «国家» [guójiā]: 几个国家 (*несколько (сколько) стран*). Нельзя сказать: ‘几国’, ‘四国’, ‘两个国人民’.

В письменной речи перед 星期 [xīngqī], 月 [yuè] и 小时 [xiǎoshí] можно использовать счетное слово «个»: 几个月 (*несколько месяцев*), 每个星期 (*каждую неделю*), 两个小时 (*два часа*). В разговорной речи в таких сочетаниях, как 上个月 (星期) (*прошлый месяц (неделя)*), 下个月(星期) (*следующий месяц (неделя)*), 半个小时 (*полчаса*) 个 может может быть опущено: 上月, 下星期, 半小时. Сравните: 几个月 (*сколько (несколько) месяцев*) и 几月 (*какой месяц?*). 钟头 [zhōngtou] обычно употребляется со счетным словом: 两个钟头 (*два часа*). 周 [zhōu] употребляется без счетного слова: 每周 (*каждую неделю*), 上周 (*на прошлой неделе*). Но 周末 [zhōumò], 礼拜 [lǐbài] употребляются со счетным словом: 下个周末 (*на следующих выходных*), 一个礼拜 (*одна неделя*). Нельзя сказать: ‘下个周’, ‘一礼拜’, ‘上周末’.

Со словами 省 [shěng], 市 [shì], 县 [xiàn] можно использовать счетное слово 个: 5 个省 (*5 провинций*), 3 个市 (*3 города*), 10 个县 (*10 уездов*).

Специальные счетные слова. См. Приложение 8.

一**位**先生	一**只**猫	哪**本**书	这**条**河	那**匹**马	一**份**报纸



个 [ge] – это самое широкоупотребимое счетное слово. В разговорной речи может заменять некоторые другие специальные счетные слова Оно используется для единичного подсчета предметов, людей, понятий: 一**个**人 (*один человек*), 一**个**星期 (*одна неделя*), 一**个**娃娃 (*одна кукла*), 一**个**问题 (*одна проблема*);一**个**杯子 (*один стакан*), 一**个**苹果 (*одно яблоко*), 一**个**盒子 (*одна коробка*).

Счетные слова для людей: 个 [ge], 位 [wèi], 名 [míng], 口 [kǒu], 条 [tiáo].

个 нейтрально по своему значению: 三**个**人 (*три человека*), 两**个**老师 (*два преподавателя*), 一**个**学生 (*один студент*); 一**个**先生 (*один господин*).

位 носит официальный оттенок: 一**位**老师 (*один преподаватель*), 一**位**太太 (*одна госпожа*), 两**位**先生 (*два господина*).

名 обозначает род занятий: 一**名**教授 (*один профессор*), 一**名**画家 (*один художник*); 五**名**学生 (*пять студентов*), 三**名**兵士 (*три соладата*).

口 применяется к членам семьи: 五**口**人 (*пять человек (в семье)*).

条 имеет ограниченное использование (一**条**好汉 (*один храбрец*)).

Упражнения

1. Ответьте на вопросы, используя слова в скобках + счетное слово 个.

1. 你们几个人来？(三) 我们三个人来。
Nǐmen jǐ gèrén lái? (Sān) Wǒmen sān gèrén lái.
2. 你要多少苹果？(十) 我__________________。
Nǐ yào duōshǎo píngguǒ? (Shí) Wǒ
3. 你早上吃几个鸡蛋？(两) 我__________________。
Nǐ zǎoshang chī jǐ gè jīdàn? (Liǎng) Wǒ
4. 每天他工作多少小时？(九) 每天他__________________。
Měitiān tā gōngzuò duōshǎo xiǎoshí? (Jiǔ) Měitiān tā
5. 学生翻译了多少句子？(二十) 学生__________________。
Xuéshēng fānyìle duōshǎo jùzi? (Èrshí) Xuéshēng
6. 你们学习了几个月？(八) 我们__________________。
Nǐmen xuéxíle jǐ gè yuè? (Bā) Wǒmen

2. Выберите правильный вариант. Отметьте его галочкой «✓».

1.
a. 我等了你 15 分钟。✓
Wǒ děngle nǐ 15 fēnzhōng.
b. 我等了你 15 个分钟。
Wǒ děngle nǐ 15 gè fēnzhōng.

2.
a. 她去了四个国家。
Tā qùle sì gè guójiā.
b. 她去了四国家。
Tā qùle sì guójiā

3.
a. 他打算在美国呆一年。
Tā dǎsuàn zài měiguó dāi yī nián.
b. 他打算在美国呆一个年。
Tā dǎsuàn zài měiguó dāi yīgè nián.

4.
a. 运动员 10 秒跑了 100 米。
Yùndòngyuán 10 miǎo pǎole 100 mǐ.
b.运动员 10 个秒跑了 100 米。
Yùndòngyuán 10 gè miǎo pǎole 100 mǐ.

5.
a.一年有四季。
Yī nián yǒu sìjì.
b. 一年有四个季。
Yī nián yǒu sì gè jì.

6.
a. 我工作了两个天。
Wǒ gōngzuòle liǎng gè tiān.
b. 我工作了两天。
Wǒ gōngzuòle liǎng tiān.

3. Заполните пропуски, используя счетные слова из списка.

条	棵	顶	条	期	根	把	份	篇	件	条	所	支	头	扇
tiáo	kē	dǐng	tiáo	qī	gēn	bǎ	fèn	piān	jiàn	tiáo	suǒ	zhī	tóu	shàn

1. 一**条**河。 Yītiáo hé.
2. 一(　)帽子。 Yī ( ) màozi.
3. 一(　)树。 Yī ( ) shù.
4. 一(　)毛巾。 Yī ( ) máojīn.
5. 一(　)香肠。 Yī ( ) xiāngcháng.
6. 一(　)椅子。 Yī ( ) yǐzi.
7. 一(　)桌子。 Yī ( ) zhuōzi.
8. 一(　)节目。 Yī ( ) jiémù.
9. 一(　)白菜。 Yī ( ) báicài.
10. 一(　)笔。 Yī ( ) bǐ.
11. 一(　)衣服。 Yī ( ) yīfú.
12. 一(　)蒜。 Yī ( ) suàn.
13. 一(　)报纸。 Yī ( ) bàozhǐ.
14. 一(　)学校。 Yī ( ) xuéxiào.
15. 一(　)文章。 Yī ( ) wénzhāng.
16. 一(　)窗户。 Yī ( ) chuānghù.

4. Вставьте подходящее специальное именное счетное слово.

1. 一**条**路。 Yī tiáo lù.
2. 一(　)小说。 Yī ( ) xiǎoshuō.
3. 一(　)车。 Yī ( ) chē.
4. 一(　)铅笔。 Yī ( ) qiānbǐ.
5. 一(　)衬衫。 Yī ( ) chènshān.
6. 一(　)帽子。 Yī ( ) màozi.
7. 一(　)树。 Yī ( ) shù.
8. 一(　)香蕉。 Yī ( ) xiāngjiāo.
9. 一(　)狗 Yī ( ) gǒu.
10. 一(　)火车。 Yī ( ) huǒchē.
11. 一(　)文章。 Yī ( ) wénzhāng.
12. 一(　)星星。 Yī ( ) xīngxīng.
13. 一(　)袋子。 Yī ( ) dàizi.
14. 一(　)伞。 Yī ( ) sǎn.
15. 一(　)纸。 Yī ( ) zhǐ.
16. 一(　)牙齿。 Yī ( ) yáchǐ.
17. 一(　)山。 Yī ( ) shān.
18. 一(　)手。 Yī ( ) shǒu.
19. 一(　)鱼。 Yī ( ) yú.
20. 一(　)裤子。 Yī ( ) kùzi.

5. Впишите все подходящие именные счетные слова для людей:

1. 一**(个/位)** 客人。 Yī (gè/wèi) kèrén.
2. 一(　) 孩子。 Yī ( ) háizi.
3. 一(　) 好汉。 Yī ( ) hǎohàn.
4. 一(　) 人。 Yī ( ) rén.
5. 一(　) 经理。 Yī ( ) jīnglǐ.
6. 五(　) 学生。 Wǔ ( ) xuéshēng.
7. 一(　) 司机。 Yī ( ) sījī.
8. 两(　) 先生。 Liǎng ( ) xiānshēng.
9. 一(　) 厨师。 Yī ( ) chúshī.

Урок 43

Вре́менные именные счетные слова

A Вре́менные именные счетные слова в отличие от специальных счетных слов обозначают конкретные предметы (полка, машина, чайник). В качестве вре́менных счетных слов могут использоваться различные существительные.

一**碗**米饭。 *Чашка риса.*	一**瓶**水。 *Бутылка воды.*	一**盒**点心。 *Коробка конфет.*	一**身**衣服。 *Комплект одежды.*
			

- 一**桶**水。 *Ведро воды.*
- 一**壶**茶。 *Чайник чая.*
- 一**篮**水果。 *Корзина фруктов.*
- 一**瓶**啤酒。 *Бутылка пива.*
- 一**班**工人。 *Бригада рабочих.*

B К некоторым вре́менным счетным словам можно добавить суффикс 儿 [–r]. **См. постфикс эризации 儿 [-r]**.

- 一**桌儿**菜。*Накрытый (едой) стол.*
- 一**身儿**衣服。*Один комплект одежды.*
- 一**脸儿**汗。*Лицо в поту.*

После некоторых вре́менных счетных слов для обозначения «полностью, доверху» можно использовать служебное слово 的 [de]. В этом случае нельзя добавить суффикс 儿 [–r].

- 一**桌子的**菜。*Накрытый (едой) стол.*
- 一**屋子的**人。*Комната, полная людей.*
- 一**脸的**汗。*Лицо в поту.*
- 一**书架的**书。*Полка книг.*

C Некоторые вре́менные счетные слова могут употребляться в нескольких значениях. Например, сч. сл. 盘 имеет следующие значения:

1. Плошка, тарелка, блюдо; поднос; чашка весов; таз, лохань, умывальница.
- 一**盘**菜 *[одно] блюдо овошей, одно кушанье.*
- 一**盘**水果 *Тарелка фруктов.*
- 一**盘**凉菜 *Холодная закуска.*

2. Плоский предмет, диск, круг; компас; счеты; руль.
- 一**盘**磨 *Один жернов.*
- 一**盘**罗盘 *Один компас.*

3. Кон, партия (в шахматах, шашках).
- 一**盘**棋 *Одна шахматная партия.*
- 一**盘**围棋 *Одна партия в облавные шашки.*

D Сравните грамматические функции специальных и вре́менных счетных слов:

- 一**个**杯子 (*одна чашка*), но 一**杯**茶 (*чашка чая*).
- 两**个**瓶子 (*две бутылки*), но 两**瓶**牛奶 (*две бутылки молока*).
- 三**个**盘子 (*три тарелки*), но 三**盘**汤 (*три тарелки супа*).
- 一**个**小时 (*один час*), но 一**小时**时间 (*отрезок времени*).
- 一**件**衬衫 (*одна рубашка*), но 一**身**衣服 (*комплект одежды*)
- 一**辆**车 (*один автомобиль*), 一**抱**干草 (*охапка сена*), но 一**车**干草 (*воз сена*)
- 一**个**袋子 (один пакет), но 一**袋**面粉 (пакет муки)
- 一**束**花 (букет цветов), но 一**盆**花 (цветок в горшке)

Упражнения

1. Впишите пропущенное счетное слово, используя слова из списка:

壶 袋 盆 床 车 盒 袋 碗 瓶 屋 桶 身

Hú dài pén chuáng chē hé dài wǎn píng wū tǒng shēn

1. 一(壶)茶。 Yī (hú) chá.	4. 一(　)被子。 Yī ( ) bèizi.	7. 一(　)人。 Yī ( ) rén.	10. 一(　)面粉。 Yī ( ) miànfěn.
2. 一(　)饼干。 Yī ( ) bǐnggān.	5. 一(　)汤。 Yī ( ) tāng.	8. 一(　)水。 Yī ( ) shuǐ.	11. 一(　)酒。 Yī ( ) jiǔ.
3. 一(　)花。 Yī ( ) huā.	6. 一(　)汗。 Yī ( ) hàn.	9. 一(　)客人。 Yī ( ) kèrén.	12. 一(　)西瓜。 Yī ( ) xīguā.

2. Переделайте предложения таким образом, чтобы они приобрели значение «полностью, доверху».

1. 他对客人很热情，桌子上有很多菜。 **他对客人很好，一桌子的菜。**
   Tā duì kèrén hěn rèqíng, zhuōzishàng yǒu hěnduō cài. Tā duì kèrén hěnhǎo, yī zhuōzi de cài.
2. 看，孩子全脸都是泥。 ____________。
   Kàn, háizi quán liǎn dōu shì ní.
3. 我刚才喝了太多，肚子里全是水。 ____________。
   Wǒ gāngcái hēle tài duō, dùzi lǐ quán shì shuǐ.
4. 下雨了，他全身都是水。 ____________。
   Xià yǔle, tā quánshēn dōu shì shuǐ.
5. 书架都是书。 ____________。
   Shūjià dōu shì shū.

3. Впишите подходящее врéменное счетное слово.

1. 服务员，我们要两(碗)米饭。
   Fúwùyuán, wǒmen yào liǎng (wǎn) mǐfàn.
2. 去中国时，请准备一(　)西服。
   Qù zhōngguó shí, qǐng zhǔnbèi yī ( ) xīfú.
3. 老张跑了三公里，一(　)的汗。
   Lǎo zhāng pǎole sān gōnglǐ, yī ( ) de hàn.
4. 奶奶请孙子从井里提两(　)水。
   Nǎinai qǐng sūnzi cóng jǐng lǐ tí liǎng ( ) shuǐ.
5. 他们下了一(　)象棋。
   Tāmen xiàle yī ( ) xiàngqí.
6. 他在商店买了一(　)奶粉和一(　)点心。
   Tā zài shāngdiàn mǎile yī ( ) nǎifěn hé yī ( ) diǎnxīn.

4. Впишите подходящее счетное слово: специальное или врéменное.

1. 昨天我去阅览室看了一**本**杂志。
   Zuótiān wǒ qù yuèlǎn shì kànle yī běn zázhì.
2. 我喝了三 ______汤才喝饱了。
   Wǒ hēle sān tāng cái hē bǎole.
3. 我家有四 ______人。
   Wǒjiā yǒu sì rén.
4. 爸爸给女儿买了一 ______新连衣裙。
   Bàba gěi nǚ'ér mǎile yī xīn liányīqún.
5. 早上我喝了一 ______咖啡，吃了两 ______鸡蛋和一 ______米饭。
   Zǎoshang wǒ hēle yī kāfēi, chīle liǎng jīdàn hé yī mǐfàn.
6. 王老师在大学教三______学生，一共有 60 个学生。
   Wáng lǎoshī zài dàxué jiào sān xuéshēng, yīgòng yǒu 60 gè xuéshēng.
7. 考试开始了，不可用电脑，手机。桌子上只能有几 ______纸，一 ______笔。
   Kǎoshì kāishǐle, bùkě yòng diànnǎo, shǒujī. Zhuōzi shàng zhǐ néng yǒu jǐ zhǐ, yī bǐ.
8. 这个人一 ______的文身。
   Zhège rén yī de wénshēn.
9. 王大夫丢了一 ______钥匙。
   Wáng dàfū diūle yī yàoshi.
10. 他送爱人一 ______花儿。
    Tā sòng àirén yī huā er.
11. 王老师请李老师打一 ______网球。
    Wáng lǎoshī qǐng li lǎoshī dǎ yī wǎngqiú.

Урок 44

Собирательные именные счетные слова

A Собирательные счетные слова указывают на предметы, состоящие более чем из двух компонентов, или группу людей.

一**副**手套 *Пара перчаток* 	一**套**茶具 *Чайный сервиз* 	一**双**女鞋 *Пара туфель* 	一**窝**小鸭子 *Утиный выводок* 	一**堆**乾草 *Стог сена* 

B Собирательных счетных слов не так много, как специальных или вре́менных счетных слов. Отдельное собирательное счетное слово может иметь несколько значений.

Сч. сл. 双 [shuāng] обозначает:

1. Два парных предмета: 一**双**皮鞋 (*Пара туфлей*), 一**双**耳环 (*Пара серьг*), 一**双**翅 (*пара крыльев*).
2. Две руки: 一**双**手 (*Две руки*).

Сч. сл. 副 [fù] обозначает:

1. Пара, комплект: 一**副**手套 (*Пара перчаток*), 一**副**扑克牌 (*Колода карт*); 一**副**茶具 (*Чайны сервиз*).
2. Выражение лица: 一**副**笑脸 (*Улыбающееся лицо*).

Сч. сл. 对 [duì] обозначает:

1. Супружескую чету: 一**对**夫妇 (*Супружеская пара*).
2. Комплект из двух парных предметов: 一**对**花瓶 (*Две вазы*); 这两个茶杯是一**对**的 (*Эти две чайные чашки парные*).

Сч. сл. 打 [dá] обозначает:

1. Дюжина: 一**打**铅笔 (*Дюжина карандашей*); 一**打**手帕 (*Дюжина платков*).

Сч. сл. 套 [tào] обозначает:

1. Комплект: 一套衣服 (*Комплект одежды*).
2. Набор: 一套工具 (*Набор инструментов*).
3. Сервиз: 一套茶具 (*Чайный сервиз*).
4. Способ: 一套办法 (*Способы*).

Сч. сл. 捆 [kǔn] обозначает:

1. Кипа, пачка: 一捆信件 (*пачка писем*).
2. Связка, вязанка: 一捆柴火 (*Вязанка хвороста*).
3. Сноп: 一捆小麦 (*Сноп пшеницы*).
4. Моток: 一捆铁丝 (*Моток проволоки*).

Сч. сл. 堂 [táng] обозначает:

1. Заседания, уроки, лекции: 一堂功课 (*Одно занятие*)
2. Комплект, набор(= 套): 一堂瓦器 (*Набор керамических изделий*)
3. Группа людей(=档子 [dàngzi]): 一堂鼓手 (*Группа барабанщиков*)

Сч. сл. 群 [qún] обозначает:

1. Толпа: 一群小孩子 (*Толпа ребятишек*)
2. Табун: 一群马 (*Табун лошадей*)
3. Группа строений: 一群建筑 (*архитектурный ансамбль*)

Сравните:一课 (*урок 1* (*в учебнике*)); 两节课 (*одна пара* (*семинар, лекция*); 一节课 (*академический час*), 一堂课 (*один урок*), 一堂讨论课 – *один семинар*); 三门功课 (*три урока*).

Другие собирательные счетные слова. См. Приложение 9.

C Некоторые счетные слова употребляются с постфиксом 子 [zi]. См. постфиксы. Например счетное слово 档子, которое обозначает:

1. Группа артистов: 一档子班 (*одна труппа* (*группа*)).
2. Для дел: 一档子事 (*одно дело*).

Упражнения

1. Впишите подходящее счетное слово из списка.

副 班 套 窝 堂 对 批 打 副 帮 群 捆 堆 双

Fù bān tào wō táng duì pī dǎ fù bāng qún kǔn duī shuāng

1. 一 (副) 手套.
   Yī (fù) shǒutào.
2. 一 ( ) 羊.
   Yī yáng.
3. 一 ( ) 黑麦.
   Yī hēi mài.
4. 一 ( ) 制服.
   Yī zhìfú.
5. 一 ( ) 五虎棍.
   Yī wǔ hǔ gùn.
6. 一 ( ) 对联.
   Yī duìlián.
7. 一 ( ) 配偶.
   Yī pèi'ǒu.
8. 一 ( ) 短袜.
   Yī duǎn wà.
9. 一 ( ) 小鸡.
   Yī xiǎo jī.
10. 一 ( ) 铅笔.
    Yī qiānbǐ.
11. 一 ( ) 货.
    Yī huò.
12. 一 ( ) 钥匙.
    Yī yàoshi.
13. 一 ( ) 土匪.
    Yī tǔfěi.
14. 一 ( ) 花生.
    Yī huāshēng.
15. 一 ( ) 工人.
    Yī gōngrén.
16. 一 ( ) 土匪.
    Yī tǔfěi.

2. Заполните пропуски, используя числительное «一» + счетные слова (специальные, вре́менные или собирательные).

1. 屋里有一个人。
   Wū li yǒuyī gèrén.
2. 笼子里有__________鹦鹉。
   Lóngzi li yǒu yīngwǔ.
3. 教室里有_____学生，一共二十个学生。
   Jiàoshì li yǒu xuéshēng, yīgòng èrshí gè xuéshēng.
4. 外面有__________小孩儿。他们踢足球呢。
   Wàimiàn yǒu xiǎo hái'ér. Tāmen tī zúqiú ne.
5. 大学对面是_____医院。
   Dàxué duìmiàn shì yīyuàn.
6. 房子前面有______小鹅子。
   Fángzi qiánmiàn yǒu xiǎo é zi.
7. 小王喝了______汤.
   Xiǎo wáng hēle tāng.
8. 我要_______筷子，______米饭，_____荤菜，_____啤酒.
   Wǒ yào kuàizi mǐfàn hūncài píjiǔ.
9. 小张有____________彩色铅笔，一共十二个。
   Xiǎo zhāng yǒu cǎisè qiānbǐ, yīgòng shí'èr gè.
10. 这个农场主饲养___________马。
    Zhège nóngchǎng zhǔ sìyǎng mǎ.
11. 她病了___________星期。
    Tā bìngle xīngqí.
12. 他买了____________帽子。
    Tā mǎile màozi.
13. 他们喝了__________茶。
    Tāmen hēle chá.
14. 他要____________手套。
    Tā yào shǒutào.
15. 她买了___________葵花子油。
    Tā mǎile kuíhuāzǐ yóu.

Урок 45

Предложения пассивного строя с предлогом 被 [bèi]

A В предложениях пассива с **предлогом 被 [bèi]** подлежащее (П) обычно является объектом действия, а дополнение (Д) – субъектом действия.

П (Объект действия) + **被** + Д (Субъект действия) + Глагол + Другие элементы

老鼠**被**猫吃了。*Мышка съедена кошкой.*

Активный залог	**Пассивный залог**
(Подлежащее – субъект действия):	(Подлежащее – объект действия):
• 一群小孩围住了他。*Толпа ребятишек окружила его.*	• 他**被**一群小孩围住了。*Он был окружен толпой ребятишек.*
• 风刮倒树了。*Ветер повалил дерево.*	• 树**被**风刮倒了。*Дерево повалено ветром.*

<u>Дополнение (субъект действия)</u> может быть опущено:

- 鱼**被**吃了。*Рыба съедена.*
- 他**被**关了五年。*Его посадили в тюрьму на 5 лет.*
- 行李**被**装上了卡车。*Вещи погружены в грузовик.*
- 电脑**被**弄坏了。*Компьютер сломался.*
- 他**被**批评了一顿。*Он был подвергнут критике.*
- 困难终于**被**克服了。*Трудности наконец-то преодолены.*

<u>Подлежащее (объект действия)</u> должно обозначать конкретный предмет:

- **那封信**被李明取走了。*То письмо взял Ли Мин.*
- **最后一张票**被老人买去了。*Последний билет был куплен стариком.*

Нельзя сказать: '一封信被李明取走了', '一张票被老人买去了'.

B После <u>сказуемого</u> обычно используются дополнительные элементы: видовременные суффиксы, модальные частицы и комплементы (了, 过, 起来).

- 他被敌人捆**了起来**。*Он был связан врагом.*
- 今天忘带伞**了**，被雨淋**了**。*Сегодня забыл зонт и промок под дождем.*
- 他们被领导表扬**过**。*Они получили одобрение от руководителя.*

Нельзя сказать: '他被敌人捆', '今天忘带伞了，被雨淋', '他们被领导表扬'.

В некоторых случаях при наличиии дополнения, обстоятельства и многосложного глагола можно не использовать дополнительные элементы: 这个建议很可能被领导接受 (*Это предложение весьма вероятно будет принято руководителем*), 这句话很容易被人误解 (*Эта фраза может быть неправильно понята людьми*). Сравните: 犯人已经被捕**了** (*Преступник уже арестован*).

Предлог 被 указывает на то, что объект действия «подвергся какому-либо воздействию и изменился». Чаще всего воздействие на подлежащее (объект действия) носит характер «вреда, ущерба или потери чего-либо».

- 桥梁**被**破坏了。*Мост разрушен.* (Субъект действия опущен)
- 钱包**被**小偷偷了。*Кошелек украден вором.* («小偷» - субъект действия)

Предлог 被 может быть использован для прояснения отношений с субъектом действия. См. Приложение 10.

C Отрицательная форма образуется с помощью отрицательной частицы 没 (没有), которая ставится перед предлогом 被:

- 他**没**被困难吓退。*Его не отпугнули трудности.*
- 小树**没被**大风刮倒。*Маленькое дерево не было повалено ураганом.*

Нельзя сказать: '他被困難没吓退', '小树被大风刮不倒 / 被大风没刮倒'.

D Иногда объект действия является главным в предложении, в таком случае нельзя использовать форму пассива с предлогом 被: **土豆**煮好了(*картошка сварена*), **肉饼**煎好了(*котлета пожарена*), **任务**完成了(*задание выполнено*), **信**写好了 (*письмо написано*), **国内生产总值**提高了 (*валовой внутренний продукт увеличился*), **机票**已经卖完了(*билеты на самолет уже куплены*), **房间**收拾好了 (*Комната убрана*), **灯笼**已经挂起来了(*фонари повешаны*), **皮球**裂了(*мяч лопнул*).

Упражнения

1. Переделайте предложения в предложения пассива с предогом 被.

1. 老虎吃掉了羚羊。 **羚羊被老虎吃掉了。**
   Lǎohǔ chī diàole língyáng. Língyáng bèi lǎohǔ chī diàole.
2. 熊吃掉了鱼。 ________________。
   Xióng chī diàole yú.
3. 雨水淋湿了我的衣服。 ________________。
   Yǔshuǐ lín shīle wǒ de yīfú.
4. 哥哥全喝了这瓶牛奶。 ________________。
   Gēgē quán hēle zhè píng niúnǎi.
5. 王大夫买去了这辆自行车。 ________________。
   Wáng dàfū mǎi qùle zhè liàng zìxíngchē.

2. Составьте предложения пассивного строя из слов в скобках.

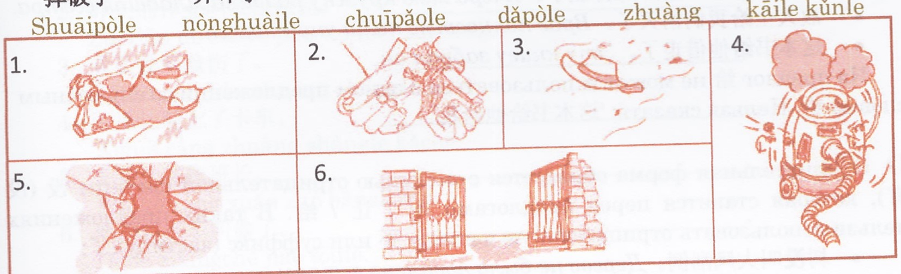
1. （风 撞开 门 了） **门被风撞开了。**
   (Fēng zhuàng kāiménle) Mén bèi fēng zhuàng kāile.
2. （做好 已经 作业 了） ________________。
   (Zuò hǎo yǐjīng zuòyèle)
3. （信 寄出去 了 已经） ________________。
   (Xìn jì chūqùle yǐjīng)
4. （已经 午饭 做好 了） ________________。
   (Yǐjīng wǔfàn zuò hǎole)
5. （公司 他 派去 中国 工作） ________________。
   (Gōngsī tā pài qù zhōngguó gōngzuò)

3. Исправьте предложения:

1. 今天的作业被老张没做完。 **今天的作业没被老张做完。**
   Jīntiānde zuòyè bèi Lǎozhāng méizuòwán. Jīntiānde zuòyè méibèi Lǎozhāng zuòwán.
2. 大家都被感冒了。 ________________。
   Dàjiā dōu bèi gǎnmàole.
3. 车偷了。 ________________。
   Chē tōule.
4. 他选为副主任。 ________________。
   Tā xuǎn wèi fù zhǔrèn.
5. 小羊被狼没吃了。 ________________。
   Xiǎo yáng bèi láng méi chīle.
6. 米饭被烧好了。 ________________。
   Mǐfàn bèi shāo hǎole.

4. Посмотрите на картинки. Закончите предложения, используя 被 + слова из списка.

摔破了	弄坏了	吹跑了	打破了	撞开了	捆了
Shuāipòle	nònghuàile	chuīpǎole	dǎpòle	zhuàng	kāile kǔnle



1. 杯子**被摔破了**。
   Bēizi bèi shuāi pòle.
2. 他________________。
   Tā
3. 帽子________________。
   Màozi
4. 吸尘器________________。
   Xīchénqì
5. 门________________。
   Mén
6. 玻璃________________。
   Bōlí

Урок 46

Предложения пассивного строя с предлогами 叫 [jiào] / 让 [ràng] / 给 [gěi]

A В официальной, книжной речи **предлог 被** может использоваться в предложениях, в которых нет значения «вреда, ущерба или потери чего-либо» или «изменения под воздействием чего-либо».

- 这本书**被**翻译成英文，中文，日文。*Эта книга переведена на английский, китайский и японский языки.* (Субъект действия опущен)
- 基玛拉雅山**被**称为"世界屋脊"。*Гималаи прозваны «крышей мира»* (Субъект действия опущен)
- 他**被**人尊敬。*Он уважаем людьми.* («人» - субъект действия)

B В разговорной речи для выражения пассива вместо предлога 被 чаще используются **предлоги 叫 [jiào] / 让 [ràng]**. Они также указывают на то, что объект действия «подвергся какому-либо воздействию и изменился». Чаще всего воздействие на подлежащее (объект действия) носит характер «неблагоприятного воздействия, вреда, ущерба или потери чего-либо»:

П (Объект действия) + **叫/让** + Д (Субъект действия) + Глагол + Другие элементы

他**叫/让**狗咬了。*Он укушен собакой.*



- 树**叫/让**风刮倒了。*Дерево повалено ветром.*
- 我的车**叫/让**哥哥开去了。*Мою машину забрал брат.*
- 墙纸**叫/让**公猫划破了。*Обои поцарапаны кошкой.*
- 这些问题，全**叫/让**他解决了。*Эти вопросы полностью им решены.*

В отличие от предложений с предлогом 被 в предложениях с предлогами 叫 / 让 дополнение не может быть опущено:

- 困难终于**叫/让**他克服了。*Трудности в конце концов им преодолены.*
- 我的车**叫/让**哥哥开去了。*Мою машину забрал брат.*

Нельзя сказать: '困难终于叫/让克服了', '我的车叫/让开去了'.

Сравните: 困难终于**被**克服了 (*Трудности наконец-то преодолены*), 手机被弄坏了 (*Телефон сломался*).

C Предлог 给 [gěi] часто используют южане вместо 被. Предлог 给 может использоваться как с дополнением, так и без него:

- 小刘**给**他说笑了。*Он подшутил над Сяо Лю.*
- 孩子**给**吓坏了。*Дети перепугались.*
- 我的杯子昨天**给**摔破了。*Вчера моя кружка разбилась.*
- 我的杯子昨天**给**妹妹打破了。*Вчера мою кружку разбила младшая сестра.*
- 敌人全**给**我们消灭了。*Враг полностью нами уничтожен.*
- 这本书**给**他借走了。*Эту книгу забрал он.*

Но предлог 给 не может использоваться в одном предложении со служебным словом 给. Нельзя сказать: '这本书给他给我'.

D Отрицательная форма образуется с помощью отрицательной частицы 没 (没有), которая ставится перед предлогами 叫 / 让 / 给. В таких предложениях нельзя использовать отрицательную частицу 不 или суффикс (частицу) 了:

- 树**没**叫大风刮倒。*Дерево не было повалено ветром.*
- 孩子**没**给吓坏。*Дети не были напуганы.*
- 他**没**让狗咬。*Он не был укушен собакой.*

Нельзя сказать: '树叫大风刮不倒', '树叫大风没刮倒'; '孩子给没吓坏', '孩子没给吓坏了'; '他叫(让)狗没咬', '他没叫(让)狗咬了'.

Упражнения

1. Составьте предложения из слов в скобках, используя 叫 / 让 / 给.

1. (这本书　他　写了)　**这本书叫/让/给他写了。**
   (Zhè běn shū tā xiěle)　Zhè běn shū jiào/ràng/gěi tā xiěle.
2. (那块肉　狗　吃了)　______________。
   (Nà kuài ròu gǒu chīle)
3. (他的病　大夫　治好了)　______________。
   (Tā de bìng dàfū zhì hǎole)
4. (窗户　风　吹开了)　______________。
   (Chuānghù fēng chuī kāile)
5. (那位职员　公司　辞退了)　______________。
   (Nà wèi zhíyuán gōngsī cítuìle)
6. (那顶帽子　风　刮跑了)　______________。
   (Nà dǐng màozi fēng guā pǎole)

2. Переделайте предложения в предложения пассива с предлогами 叫/让.

1. 小孩子摔了我的杯子。　**我的杯子叫/让小孩子摔了。**
   Xiǎo háizi shuāile wǒ de bēizi. Wǒ de bēizi jiào/ràng xiǎo háizi shuāile.
2. 狮子吃了斑马。　______________。
   Shīzi chīle bānmǎ.
3. 他打碎了花瓶。　______________。
   Tā dǎ suìle huāpíng.
4. 大风刮掉了树上的苹果。　______________。
   Dàfēng guā diàole shù shàng de píngguǒ.
5. 爸爸买了那个电视机。　______________。
   Bàba mǎile nàgè diànshì jī.

3. Переделайте предложения в отрицательные.

1. 树上的梨子给风刮跑了。　**树上的梨子没给风刮跑。**
   Shù shàng de lízi gěi fēng guā pǎole. Shù shàng de lízi méi gěi fēng guā pǎo.
2. 我的照相机叫姐姐带去了。　______________。
   Wǒ de zhàoxiàngjī jiào jiejie dài qùle.
3. 那位先生被我请来了。　______________。
   Nà wèi xiānshēng bèi wǒ qǐng láile.
4. 垃圾被他扔了。　______________。
   Lājī bèi tā rēngle.
5. 我的手让开水烫伤了。　______________。
   Wǒ de shǒu ràng kāishuǐ tàngshāngle.

4. Исправьте предложения:

1. 他的衣服都叫雨湿了。　**他的衣服都雨湿了。**
   Tā de yīfú dōu jiào yǔ shīle. Tā de yīfú dōu yǔ shīle.
2. 昨天的作业叫我没做完。　______________。
   Zuótiān de zuòyè jiào wǒ méi zuò wán.
3. 骨头没叫撞伤了。　______________。
   Gǔtou méi jiào zhuàng shāngle.
4. 西瓜让装上了卡车。　______________。
   Xīguā ràng zhuāng shàngle kǎchē.
5. 麦克让选作班长。　______________。
   Màikè ràng xuǎn zuò bānzhǎng.
6. 他的自行车叫偷了。　______________。
   Tā de zìxíngchē jiào tōule.
7. 孩子给哭了。　______________。
   Háizi gěi kūle.
8. 我的手指被刀割破。　______________。
   Wǒ de shǒuzhǐ bèi dāo gē pò.
9. 照相机叫小孩子没怀。　______________。
   Zhàoxiàngjī jiào xiǎo háizi méi huái.

Раздел Ш. Система морфологических формантов в структуре китайского языка – правила словоизменительных конструкций

Урок 47

Предложения с видовременным суффиксом 了 [le]

A Видовременной суффикс 了 ставится после сказуемого и перед дополнением.

Подлежащее + Сказуемое (Глагол) + 了 + Дополнение

我吃**了**早饭。*Я позавтракал.*

Глаголы можно поделить на:

1. Глаголы продолженного действия (吃, 看, 听, 说, 走, 写, 开, 跑, 搬 и т.д.), которые имеют начало, продолжение и окончание действия: 孩子**写了**一个字 (*Ребенок написал иероглиф*); 他**看了**一本书 (*Он прочитал книгу*). Сравните:

- «我已经**看了**这本书» *Я уже прочитал эту книгу* (действие закончено)
- «我已经**看了**二十页，还有四十页» Я уже *прочитал 20 страниц, еще осталось 40 страниц* (действие не закончено)

2. Глаголы завершенного действия (忘, 死, 结婚, 破, 丢, 扔掉, 毕业, 找 и др.), которые указывают на то, что действие началось и сразу закончилось: 我**忘了**带雨伞 (*Я забыл взять зонт*); 他**扔掉了**一双皮鞋 (*Он выбросил ботинки*); 他们刚**结婚了**一天 (*Они поженились день назад*); 大部分的学生**找到了**专业对口的工作 (*Большинство студентов нашли работу по специальности*).

B 了 указывает на завершенность действия, которое может происходить в прошлом, настоящем или будущем.

1. Наречия времени, указывающие на прошедшее время (昨天, 去年, 上月, 上星期 и т.д.): **去年**他去了中国 (*В прошлом году он ездил в Китай*); 她**昨天**作了一个报告 (*Вчера она выступила с докладом*).

2. Наречия времени, указывающие на будущее время (明天, 明年, 下月, 下星期 и т.д.): **明天**他们参观了红场就回国 (*Завтра после посещения Красной площади они вернутся на родину*). «参观了红场» указывает на время, когда будет совершено действие «回国». Можно спросить: «**明天**你什么时候来找我？» (*Завтра в какое время ты придешь ко мне?*). Ответ может быть: «**明天**我作了报告就来找你» (*Завтра после выступления с докладом я сразу приду навестить тебя*).

3. Без наречий времени (настоящее время; время, когда будет совершено действие): 学生都**进了**教室 (*Все ученики зашли в аудиторию*); 我**做了**作业就来找你 (*После того, как я сделаю домашнее задание, приду к тебе*). «做了作业» указывает на время, когда будет совершено действие «来找你».

4. 了 Может указывать на результат действия: 他打破**了**杯子 (*Он разбил чашку*), 她花**了**很多钱 (*Она потратила много денег*).

C Видовременной суффикс 了 ставится:

1. После комплемента со значением результата (住, 完, 好, 开 и др.) и перед дополнением: 学生都**记住了**生词 (*Все студенты запомнили новые слова*); 他**打开了**门 (*Он открыл дверь*).

2. Если в предложении употребляется комплемент со значением направления 来, 去, а дополнение обозначает конкретный предмет, то 了 возможно поставить как после комплемента со значением направления 来/去 и перед дополнением, так и сразу после сказуемого: 老师**进来了**教室 и 老师**进了**教室**来** (*Преподаватель вошел в аудиторию*); 小李给她**送去了**一束花 и 小李给他**送了**一束花**去** (*Сяо Ли подарил ей букет цветов*).

3. Если после глагола используется составной комплемент со значением направления (拿出来, 搬下来 и т.д.), то возможны следующие варианты постановки 了: 他从口袋里**拿出来了**钱 / 他从口袋里**拿出了**钱**来** / 他从口袋里**拿了**钱**出来** (*Он достал из кармана деньги*).

4. Между дублированными глаголами: 我**看了看**朋友就回来 (*После того, как я навещу друга, вернусь домой*). Нельзя сказать: ‘我看看了朋友就回来’.

Урок 47

Упражнения

1. Составьте предложения из слов в скобках, используя видовременной суффикс 了.

1. (他 买 一盒巧克力) **他买了一盒巧克力。**
(Tā mǎi yī hé qiǎokèlì) Tā mǎile yī hé qiǎokèlì.
2. (他 写 短信) ____________________。
(Tā xiě duǎnxìn)
3. (他 洗 手) ____________________。
(Tā xǐshǒu)
4. (老师 拿 一支教鞭) ____________________。
(Lǎoshī ná yī zhī jiàobiān)
5. (做 作业 就 去 找 你) ____________________。
(Zuò zuo yè jiù qù zhǎo nǐ)
6. (他 打 开 窗户) ____________________。
(Tā dǎkāi chuānghù)
7. (我 给 你 带 来 一本 词典) ____________________。
(Wǒ gěi nǐ dài lái yī běn cídiǎn)
8. (上星期 他 看 足球比赛) ____________________。
(Shàng xīngqí tā kàn zúqiú bǐsài)

2. Заполните пропуски, используя слова из списка + видовременной суффикс 了.

丢	掉	偷	吃	敲	扔	搬	忘
Diū	diào	tōu	chī	qiāo	rēng	bān	wàng

1. 他丢了一串钥匙。
Tā diūle yī chuàn yàoshi.
2. 他______一个苹果。
Tā ______ yīgè píngguǒ.
3. 他______钱包，哪儿也找不到。
Tā ______ qiánbāo, nǎ'er yě zhǎo bù dào.
4. 一个小偷______一张信用卡。
Yīgè xiǎotōu ______ yī zhāng xìnyòngkǎ.
5. 他______房间的号码。
Tā ______ fángjiān de hàomǎ.
6. 他______一些没有用的东西。
Tā ______ yīxiē méiyǒu yòng de dōngxi.
7. 他从楼上______一张桌子下来。
Tā cóng lóu shàng yī zhāng zhuōzi xiàlái.
8. 老师______敲桌子。
Lǎoshī ______ qiāo zhuōzi.

3. Исправьте ошибки в предложениях.

1. 我忘带笔。 **我忘了带笔。**
Wǒ wàng dài bǐ. Wǒ wàngle dài bǐ.
2. 她昨天买点心。 ____________________。
Tā zuótiān mǎi diǎnxīn.
3. 我做饭就走。 ____________________。
Wǒ zuò fàn jiù zǒu.
4. 他写了字写得不对。 ____________________。
Tā xiěle zì xiě dé bùduì.
5. 明天我办事就去找你。 ____________________。
Míngtiān wǒ bànshì jiù qù zhǎo nǐ.
6. 昨天我给她送一幅画去。 ____________________。
Zuótiān wǒ gěi tā sòng yī fú huà qù.
7. 她从包里拿了出来一个手机。 ____________________。
Tā cóng bāo lǐ nále chūlái yīgè shǒujī.

Урок 48

Предложения с видовременным суффиксом 了 [le]

А Видовременной суффикс 了 указывает на законченность действия или установление состояния; часто на русский язык переводится глагольными формами совершенного вида в прошедшем или будущем времени.

- 他认识**了**很多朋友。*У него появилось много друзей.*
- 他当**了**教师。*Он стал преподавателем.*
- 明天这个时候他已经到**了**这儿。*Завтра в это же время он уже будет здесь.*

Суффикс 了 может использоваться для обозначения действия, которое опережает или обусловливает действие, обозначенное основным сказуемым, при этом часто используется наречие 就:

- 他听**了**这个故事, 大笑起来。*Услышав этот рассказ, он громко засмеялся.*
- 我写**了**信**就**来。*Как напишу письмо, сразу приду.*

При использовании комплемента со значением результата **好 [hǎo]**, указывающего на положительный результат, 了 ставится после него: 他**写好了**听写 (*Он написал диктант*); 他**办好了**手续 (*Он выполнил все формальности*); 她**做好了**作业 (*Она сделала уроки*); 请准备好你们的护照 (*Приготовьте ваши паспорта*).

Суффикс 了 часто используется вместе с наречием **已经** в утвердительной форме: 她**已经**走了 (*Она уже ушла*); 他**已经**买了汽车 (*Он уже купил машину*).

Отрицательная форма образуется с помощью частицы **没有(没)**, при этом 了 поставить нельзя. Перед 没 часто используется наречие **还[hái]**: 她还**没有**吃饭 (*Она еще не кушала*); 昨天他**没**去上班 (*Вчера он не ходил на работу*).

Вопросительная форма с **吗/没有/是不是**, при этом 了 сохраняется.

– 你懂了**吗/没有**？*Ты понял?*
– 懂了。*Понял.*
– 没有。(没懂) *Нет. (Не понял)*

– 你饿了**是不是**？*Ты голоден?*
– 是/对。*Да.*
– 没有。(没饿) *Нет. (Не голоден)*

Глаголы состояния и прилагательные (累, 渴, 饿, 生气, 困, 病; 高兴, 贵, 红, 亮 и т.д.) обозначают состояние, которое может иметь начало, продолжение, но не имеет окончания. Если после них есть дополнительные элементы, то данное 了 является **видовременным суффиксом 了**, если нет, то **модальной частицей 了**[1]: 他的脸**红了**一阵子 (*Его лицо все покраснело*); 我有点**饿了** (*Я немного проголодался*); 她**病了**一个星期**了**。(*Она болеет одну неделю*).

В **Видовременной суффикс 了 не может употребляться:**

1. С глаголами длительного действия (爱, 恨, 反对, 企图, 想念, 羡慕 и т.д.): 我爱你 (*Я люблю тебя*); 他反对这个提议 (*Он против этого предложения*). Нельзя сказать: '我爱了你'; '他反对了这个提议'.

2. С глаголами, которые не обозначают действие (是, 在, 叫, 姓, 像 и т.д.): 我是翻译 (*Я переводчик*). Нельзя сказать: '我是了翻译'.

3. С глаголами, перед которыми стоят вспомогательные глаголы (能, 能够, 可以; 可, 准, 许, 得(dé); 要, 肯, 敢; 应该, 应当, 应, 得(děi); 可能, 会 и т.д.): 他会说汉语 (*Он может говорить по-китайски*); 我想去美国 (*Я хочу поехать в США*). Нельзя сказать: '他会说了汉语'; '我想去了美国'.

4. В предложениях, где речь идет о постоянном или регулярном действии: 每天我带狗散步 (*Я выгуливаю собаку каждый день*); 小时候我常常锻炼身体 (*В детстве я часто занимался спортом*) Нельзя сказать: '每天我带了狗散步'; '小时候我常常锻炼了身体'). Но можно, если одно действие предшествует другому: 他每天吃了晚饭就看电视 (*Он каждый день после еды смотрит телевизор*).

5. В предложениях, состоящих из субъектно-предикатной конструкции: 他学习很努力 (*Он добросовестно учится*); 他工作很勤劳 (*Он усердно трудится*). Нельзя сказать: '他学习了很努力'; '他工作了很勤劳'.

---

[1] См. модальная частица 了.

Упражнения

1. Переделайте предложения в отрицательные, используя наречие 还.

1. 我买了电脑。 **我还没有(没)买电脑。**
   Wǒ mǎile diànnǎo. Wǒ hái méiyǒu (méi) mǎi diànnǎo.
2. 他去了教务处。 ______________________。
   Tā qùle jiàowù chù.
3. 他带来了帽子。 ______________________。
   Tā dài láile màozi.
4. 他改正了错误。 ______________________。
   Tā gǎizhèngle cuòwù.
5. 我看了这个电影。 ______________________。
   Wǒ kànle zhège diànyǐng.
6. 他已经参观了克里姆林宫。 ______________________。
   Tā yǐjing cānguānle kèlǐmǔlín gōng.

2. Посмотрите на ответы. Задайте вопрос, используя 吗.

1. **小李买了新车吗？** — 小李还没买新车。
   Xiǎo li mǎile xīnchē ma? Xiǎo li hái méi mǎi xīnchē.
2. ______________________? — 小李还没做作业。
   Xiǎo li hái méi zuò zuo yè.
3. ______________________? — 小李还没存储这件文件。
   Xiǎo li hái méi cúnchú zhè jiàn wénjiàn.
4. ______________________? — 小李还没修好电脑。
   Xiǎo li hái méi xiūhǎo diànnǎo.
5. ______________________? — 小李还没换钱。
   Xiǎo li hái méi huànqián.
6. ______________________? — 小李还没洗衣服。
   Xiǎo li hái méi xǐ yīfú.

3. Выберите правильный вариант. Отметьте его галочкой «✓».

1.
a) 我憎恨了你。
Wǒ zēnghènle nǐ.
b) 我憎恨你。✓
Wǒ zēnghèn nǐ.

2.
a) 以前我是了司机。
Yǐqián wǒ shìle sījī.
b) 以前我是司机。
Yǐqián wǒ shì sījī.

3.
a) 他会用筷子。
Tā huì yòng kuàizi.
b) 他会用了筷子。
Tā huì yòng le kuàizi.

4.
a) 他原来姓了王，现在姓张。
Tā yuánlái xìngle wáng,xiànzàixìngzhāng.
b) 他原来姓王，现在姓张。
Tā yuánlái xìng wáng,xiànzài xìng zhāng.

5.
a) 他做了饭就来找我。
Tā zuòle fàn jiù lái zhǎo wǒ.
b) 他做饭就来找我。
Tā zuò fàn jiù lái zhǎo wǒ.

6.
a) 他忘了雨伞。
Tā wàngle yǔsǎn.
b) 他忘好了雨伞。
Tā wàng hǎole yǔsǎn.

7.
a) 以前他常常唱了歌儿。
Yǐqián tā chángcháng chàng le gēer.
b) 以前他常常唱歌儿。
Yǐqián tā chángcháng chàng gēer.

8.
a) 以前她学习了很好。
Yǐqián tā xuéxíle hěn hǎo.
b) 以前她学习很好。
Yǐqián tā xuéxí hěn hǎo.

9.
a) 他企图当大夫，可是当了设计师。
Tā qìtú dāng dàfū, kěshì dāngle shèjì shī.
b) 他企图了当大夫，可是当了设计师。
Tā qìtúle dàngdàfū, kěshì dāngle shèjìshī.

10.
a) 他在了中国的时候认识很多朋友。
Tāzàile zhōngguó rènshi hěnduōpéngyǒu.
b) 他在中国的时候认识了很多朋友。
Tā zàizhōngguó rènshi lehěnduō péngyǒu.

Урок 49

Способы выражения завершенного действия

А **Служебное слово 的** в качестве суффикса глаголов указывает на законченность действия в прошлом.

- 他昨天**进的**城。*Он приехал в город вчера.*
- 他从外面**买来的**白菜。*Он купил капусту на стороне.*
- 谁**买的**票? *А кто покупал билеты?*

Видовременной суффикс 了 не ставится или необязателен в следующих случаях:

1. Обычно не используется после глаголов, которые описывают действие, имевшее место в прошлом: 我昨天在电影院**看**电影 (*Я вчера смотрел фильм в кинотеатре*); 2005 年他在北京大学**学习** (*В 2005 году он учился в Пекинском университете*). Но видовременной суффикс 了 используется, когда говорящий хочет добавить еще какую-то информацию: 我昨天在电影院看**了**电影以后去找朋友了 (*Вчера после просмотра фильма в кинотеатре я пошел к другу*).

2. Не может использоваться с комплементом со значением модальности (得), который обычно указывает на совершенное действие: 他说**得**很清楚 (*Он сказал очень понятно*). Нельзя сказать: '他说了得很清楚'.

3. Обычно не используется после комлемента со значением направления (来/去): 他**带来**照相机 (*Он взял с собой фотоаппарат*); 他从钱包**拿出去**钱 (*Он вынул из кармана деньги*). Но если нужно подчеркнуть завершенность действия, можно использовать видовременной суффикс 了: 他**带来了**照相机 (*Он взял с собой фотоаппарат*); 他从钱包**拿出去了**钱 (*Он вынул из кармана деньги*).

4. 了 ставится после комплемента со значением результата (完, 懂, 好, 开, 住 и т.д.), но не может стоять между сказуемым и комплементом: 我**听懂了**这句话 (*Я понял эту фразу*); 他**翻译完了**课文了 (*Он закончил перевод текста*). Но нельзя сказать: '我听了懂这句话'; '他翻译了完课文了'.

В Если в предложении с видовременным суффиксом 了 **дополнение выражено существительным**, то оно обычно не используется отдельно: либо со счетным словом, либо с определением: 他拿了**一支**笔 (*Он взял ручку*); 他买了**很好看的**衬衫 (*Он купил очень красивую рубашку*). Если после видовременного суффикс 了 стоит простое дополнение, состоящее из одного слова, то возможны следующие варианты:

1. В конце предложения ставится **модальная частица 了**: 他洗了手**了** (*Он помыл руки*); 我吃了饭**了** (*Я поел*); 他看了书**了** (*Он прочитал книгу*).

2. Перед или после подлежащего ставится наречие 已经, либо используются обстоятельства времени: 他**已经**告诉了我 (*Он уже сообщил мне*); **昨天**我跟同学一起照了相 (*Вчера я с одноклассниками вместе сфотографировался*).

3. В предложении, где первое сказуемое опережает действие второго сказуемого, 了 ставится после первого сказуемого: 我**买了**东西再来 (*Я куплю вещи и приду*); 他**换了**钱就去办公室 (*Он поменял деньги и пошел в офис*).

Видовременной суффикс 了 указывает лишь на завершенность действия, которое может проходить в настоящем, прошлом или будущем. Когда нет слов, указывающих на конкретное время, обычно речь идет о настоящем:

- 他们参观**了**博物馆。 *Они посетили музей* (Настоящее время).

Если нужно указать на время, то нужно использовать наречия времени, слова, указывающие на конкретное время.

- **昨天**下午他们参观了博物馆。 *Вчера во второй половине дня они посетили музей.* (Прошедшее время)
- 他们**刚**参观了博物馆。 *Они только что посетили музей.* (Настоящее время)
- **明天**上午他们参观了博物馆再去参观广场。 *Завтра во второй половине дня они посетят музей и пойдут на площадь.* (Будущее время)

Урок 49

Упражнения

1. Переделайте предложения в предложения со служебным словом 的:

1. 他写了文章。 **他写的文章。**
   Tā xiěle wénzhāng. Tā xiě de wénzhāng.
2. 他做了作业？ ________________。
   Tā zuòle zuòyè?
3. 谁喝了水？ ________________。
   Shéi hēle shuǐ?
4. 他上午做了饭。 ________________。
   Tā shàngwǔ zuòle fàn.
5. 他在市场买了芹菜。 ________________。
   Tā zài shìchǎng mǎile qíncài.

2. Исправьте ошибки в предложениях.

1. 他做了好作业。 **他做好了作业。**
   Tā zuòle hǎo zuòyè. Tā zuò hǎole zuòyè.
2. 他已经走。 ________________。
   Tā yǐjīng zǒu.
3. 他吃早餐就去上课。 ________________。
   Tā chī zǎocān jiù qù shàngkè.
4. 他打了开门。 ________________。
   Tā dǎle kāimén.
5. 他记了住生词。 ________________。
   Tā jìle zhù shēngcí.
6. 他的汉字写了得很好看。 ________________。
   Tā de hànzì xiě liǎo dé hěn hǎokàn.
7. 我昨天在红场逛再去找朋友。 ________________。
   Wǒ zuótiān zài hóng chǎng guàng zài qù zhǎo péngyǒu.
8. 他以前说了法语说得很流利。 ________________。
   Tā yǐqián shuōle fǎyǔ shuō de hěn liúlì.
9. 我没听懂了他的话。 ________________。
   Wǒ méi tīng dǒngle tā dehuà.

3. Заполните пропуски. Используйте видовременной суффикс 了, модальную частицу 了, наречие времени 已经 или счетные слова 一(个).

1. 他**已经**看了报。
   Tā yǐjīng kànle bào.
2. 我洗了脸______。
   Wǒ xǐle liǎn
3. 他______熬了汤。
   Tā áole tāng.
4. 我发了______信。
   Wǒ fāle xìn.
5. 他写了______书。
   Tā xiěle shū.
6. 他买了车______。
   Tā mǎile chē
7. 他已经办______事。
   Tā yǐjīng bàn shì.
8. 孩子刷了牙______。
   Háizi shuāle yá

4. Напишите, к какому времени относится предложение: (настоящее), (прошедшее) или (будущее)

1. 他刚吃了饭。 **(настоящее)**
   Tā gāng chīle fàn.
2. 他昨天买的肉。
   Tā zuótiān mǎi de ròu.
3. 他们刚参观了工厂。
   Tāmen gāng cānguānle gōngchǎng.
4. 他们明年毕业了就去中国。
   Tāmen míngnián bìyèle jiù qù zhōngguó.
5. 汉语考试他考得很好。
   Hànyǔ kǎoshì tā kǎo de hěn hǎo.

Урок 50

Предложения с модальной частицей 了 [le]

A Модальная частица 了 [le] ставится в конце предложения. Как и видовременной суффикс 了, она указывает на осуществление действия или возникновение ситуации.

- 他来了。*Он пришел.*
- 我不舒服了。*Мне нездоровится.*
- 今天星期一了。*Сегодня понедельник.*
- 刮风了。*Задул ветер.*

Если есть наречия времени, указывающие на прошлое, то все предложение относится к прошлому: 昨天我感冒了 (*Вчера я простудился*).

Если есть наречия времени, указывающие на будущее, то все предложение относится к будущему: 明天五号了 (*Завтра пятое число*).

Если нет наречий времени, то речь может идти о настоящем (下雪了 (*Пошел снег*); 你看，这朵花儿开了！(*Посмотри, цветок расцвел!*)) или будущем (等你下课了，再说吧 (*Поговорим, когда у тебя закончатся занятия*)).

Виды вопросительных предложений:

– 今天星期几了？	– 谁来了？
– 星期五了。	– 我(来了)。

Модальная частица 了 часто используется с наречиями **已经** или **都**: **都**三点**了**，我们走吧 (*Уже 3 часа, пойдем*); 他来莫斯科**已经**一年**了**，可是不会说俄语 (*Он уже год в Москве, но не говорит по-русски*). 了 может передавать значение "уже" (已经/都 могут быть опущены): 十点**了**，你还睡觉呢！(*Уже 10 часов, а ты еще спишь!*).

B Модальная частица 了 используется в следующих случаях:

1. Событие происходит или скоро произойдет: 上课**了** (*Урок начался*); 快要下雨**了** (*Скоро пойдет дождь*).
2. Действие прекратилось: 下课**了** (*Урок закончился*); 车停**了** (*Машина остановилась*). Сказуемое может быть выражено комплементом со значением результата или направления: 孩子从学校**回来了** (*Ребенок вернулся из школы*).
3. Состояние изменилось (сказуемое выражено прилагательным или глаголом): 草莓熟**了** (*Клубника поспела*); 他病**了** (*Он заболел*).
4. Произошла смена в желаниях, способностях, мыслях, понимании (перед сказуемым обычно стоит модальный глагол): 他**不想**去看戏剧**了** (*Он не хочет идти смотреть спектакль*); 我不去**了** (*Я не пойду*); 他**会**说汉语**了** (*Он уже может говорить по-китайски*); 我明白你的意思**了** (*Я понял, что ты имеешь в виду*).
5. Произошла смена времени, изменилось количество, возраст и т.д.: 现在八点**了** (*Сейчас уже 8 часов*); 今天星期五**了** (*Сегодня пятница*); 孩子十岁**了** (*Ребенку уже 10 лет*); 我们班的学生二十二个**了** (*В нашей группе теперь 22 ученика*).
6. В предложениях, в которых сказуемое выражено прилагательным с суффиксами 极, 死, 透: 我**热死了** (*Мне очень жарко*); 这里**好极了** (*Здесь прекрасно*); 果子**熟透了** (*Фрукты созрели*). Нельзя сказать: '我**热死**', '这里**好极**', '果子**熟透**'. В восклицательных предложениях с наречием 太 в качестве обстоятельства: 这里**太**好**了**！(*Здесь замечательно!*). В конструкции «别/不…了» («Больше не…»): 你**别**哭**了**！(*Не плачь!*); **不**跟你说话**了**！(*Больше с тобой не разговариваю!*).

C Модальная частица 了 часто используется для того, чтобы привлечь внимание собеседника, уговорить, посоветовать, напомнить, дать оценку и т.д.:

- 我们下课了，可以走了吗？*Урок закончился, можно идти?*
- 你快毕业了，有什么打算？*Ты скоро окончишь вуз, какие у тебя планы?*
- 下雨了，别忘了带伞。*Пошел дождь, не забудьте взять зонт.*

Модальная частица 了 также указывает на то, что в предложении содержится новая информация: 他已经不是学生了 (*Он уже не студент*).

Подчеркивает категоричность высказывания: 不能再等了！(*Больше ждать нельзя!*).

Упражнения

1. Составьте предложения из слов, используя модальную частицу 了.

1. 老张 病. **老张病了。**
   Lǎo zhāng bìng. Lǎo zhāng bìngle.
2. 他 学习 进步. ____________________。
   Tā xuéxí jìnbù.
3. 他 是 大夫. ____________________。
   Tā shì dàfū.
4. 我 昨天 来. ____________________。
   Wǒ zuótiān lái.
5. 她 已经 十九岁. ____________________。
   Tā yǐjīng shíjiǔ suì.
6. 我 热死. ____________________。
   Wǒ rè sǐ.
7. 黄瓜 熟透. ____________________。
   Huángguā shú tòu.
8. 他 不想 来. ____________________。
   Tā bùxiǎng lái.
9. 他 感冒. ____________________。
   Tā gǎnmào.

2. Исправьте ошибки в предложениях.

1. 这里好极。 **这里好极了。**
   Zhèlǐ hǎo jí. Zhèlǐ hǎo jíle.
2. 等我下课，再说吧！ ____________________！
   Děng wǒ xiàkè, zàishuō ba!
3. 快毕业，有什么打算？ ____________________？
   Kuài bìyè, yǒu shé me dǎsuàn?
4. 车来，快上车吧！ ____________________！
   Chē lái, kuài shàng chē ba!
5. 他没走了。 ____________________。
   Tā méi zǒuliǎo.
6. 都八点，天黑。 ____________________。
   Dōu bā diǎn, tiān hēi.

3. Укажите время предложения: (настоящее) / (прошедшее) / (будущее).

1. 我们到了。**(настоящее)**
   Wǒmen dàole.
2. 我热死了。
   Wǒ rè sǐle.
3. 明天走了。
   Míngtiān zǒuliǎo.
4. 等我来了，一块走。
   Děng wǒ láile, yīkuài zǒu.
5. 她病了。
   Tā bìngle.
6. 走了，不能再等了！
   Zǒuliǎo, bùnéng zài děngle!
7. 都六点了。
   Dōu liù diǎnle.
8. 昨天也上课了。
   Zuótiān yě shàngkèle.

4. Заполните пропуски. Поставьте модальную частицу 了, где это возможно; поставьте « – », где нельзя использовать частицу 了.

1. 昨天我想去，今天不想去了。
   Zuótiān wǒ xiǎng qù jīntiān bùxiǎng qùle.
2. 他每天锻炼__–__。
   Tā měitiān duànliàn
3. 他已经走______。
   Tā yǐjīng zǒu
4. 外面不下雨______，可以出去。
   Wàimiàn bùxià yǔ kěyǐ chūqù.
5. 他每年去中国______。
   Tā měinián qù zhōngguó
6. 他已经不是中学生______。
   Tā yǐjīng bùshì zhōngxuéshēng
7. 这幅画美极______。
   Zhè fú huà měi jí
8. 他没来______。
   Tā méi lái
9. 够______，不想听______。
   Gòu______, bùxiǎng tīng
10. 今天几号______？
    Jīntiān jǐ hào

Урок 51

Предложения с видовременным суффиксом 过 [guò]

A Подлежащее + Сказуемое (глагол, прилагательное) + 过 + Дополнение

- 他来**过**。*Он приходил.*
- 他从来没尝**过**"铁板牛肉"。*Он ни разу не пробовал «Тебаньнюжоу».*
- 他曾经学**过**法语。*Он когда-то уже учил французский язык.*
- 她以前跳**过**舞。*Она раньше танцевала.*

Суффикс 过 указывает на связь с настоящим.

A. 你学**过**汉语吗？*Ты учил китайский язык?*

B. 学**过**。什么事？*Учил. А что?* ()

A. 我们需要翻译。*Нам нужен переводчик.*

过 может указывать на причинную связь: 你怎么会说汉语啊？*Откуда ты умеешь говорить по-китайски?* – 我学**过**汉语。*Я изучал китайский язык.* Суффикс 过 ставится перед объектом в глагольно-объектных словосочетаниях: 游**过**泳 (*плавал*); 跳**过**舞 (*танцевал*); 教**过**书 (*работал учителем*).

Отрицательная форма образуется с помощью 没(没有), при этом суффикс 过 сохраняется: 我**没**吃**过**中国菜 (*Я не пробовал китайскую еду*); 他**没**去**过**北京 (*Он не бывал в Пекине*). Может использоваться наречие **从来** (никогда раньше): 我**从来**没见过他 (*Я никогда не видел его*). Если есть предлог, то 没 ставится перед ним: 我**没**跟他说过话 (*Я с ним не говорил*).

Вопросительная форма:

他**来过吗**？*Он приходил?*	你**去(过)没去过**美国？*Ты был в США?*
来过。没有。*Приходил. Нет.*	去过。/没有。*Был. / Нет.*
你**学过**俄文**没有**？*Ты учил русский?*	他**当(过)没当过**医生？*Он работал врачом?*
学过。/ 没有。*Учил. / Нет.*	当过。/没有。*Работал. / Нет.*

В предложении с дополнением 过 ставится перед дополнением: 我看过**京剧** (*Я смотрел пекинскую оперу*). Нельзя сказать: '我看京剧过'. В предложении с комплементом со значением результата (看见, 治好, 写完 и т.д.) 过 ставится после комплемента: 我看**见**过她 (*Я видел ее*). Нельзя сказать: '我看过见他'. С 过 могут употребляться наречия времени 从前, 过去, 以前, 曾经: 我**以前**见过他 (*Я раньше его видел*); 他**曾经**作过这个报告 (*Он когда-то выступал с этим докладом*). А также наречия определенного времени: **昨天**我给你打过电话 (*Вчера я тебе звонил*); **上星期**下过雪 (*На прошлой неделе шел снег*).

B 过 может употребляться со многими глаголами действия, состояния, глагольными словосочетаниями, а также с такими глаголами, как 是, 姓, 会, 摆 и т.д.: 他**学过**英语 (*Он учил английский язык*); 这个特务原来**姓过**王，现在姓张 (*У этого шпиона раньше была фамилия Ван, а сейчас Чжан*); 桌子上**摆过**一本书，不知道谁拿走了 (*На столе лежала книга, не знаю, кто забрал*). С прилагательными: 多少年没有这么**冷过**，今年的冬天特别冷 (*Много лет не было так холодно, в этом году зима особенно холодная*); 他小时候**瘦过**，后来胖了 (*В детстве он был худой, потом потолстел*).

Нельзя использовать суффикс 过 a) с глаголами однократного действия: 死, 出生, 到达, 毕业, 放学, 开学, 开幕, 闭幕 и т.д. (нельзя сказать: '我从中学毕业过');
b) с глаголами типа 认识, 知道, 了解, 理解, 明白, 懂, 忘, 晓得 и т.д., которые указывают на неизменную ситуацию (нельзя сказать: '我懂过中国话', '这件事我忘过'. Но в отрицательной форме глаголы 1 и 2 группы могут употребляться с 过: 他从来**没**上**过**大学 (*Он никогда не учился в университете*); 他从来**没忘过**这件事 (*Он никогда не забывал этого*)); **c)** нельзя сказать: '我吃过饭', '我睡过觉', '我洗过澡' (люди каждый день нуждаются в пище, сне и т.д.). Но можно сказать: 我吃过意大利菜 (*Я пробовал итальянскую еду*); 他睡过两个小时 (*Он спал 2 часа*);
d) с неопределенным временем: 常常, 有一天, 有时候 и т.д. (нельзя сказать: '他常常散过步'. Сравните: 他昨天散过步 (*Он вчера гулял*).

Упражнения

1. Составьте предложения, используя слова в скобках + суффикс 过.

1. (他 去 英国) **他去过英国。**
   (Tā qù yīngguó) tā qùguò yīngguó.
2. (他 曾经 学 汉语) ________。
   (Tā céngjīng xué hànyǔ)
3. (他 去 医院) ________。
   (Tā qù yīyuàn)
4. (他 打 电话) ________。
   (Tā dǎ diànhuà)

2. Переделайте предложения в отрицательные.

1. 我量过血压。 **我没量过血压。**
   Wǒ liàngguò xiěyā. Wǒ méi liàngguò xiěyā.
2. 窗台上摆过一盆花。 ________。
   Chuāngtái shàng bǎiguò yī pénhuā.
3. 他跟老张一起工作过。 ________。
   Tā gēn lǎo zhāng yīqǐ gōngzuòguò.
4. 他在海里游过泳。 ________。
   Tā zài hǎilǐ yóuguò yǒng.

3.1. Переделайте предложения в вопросительные, используя 没有.

1. 昨天下过雨。 **昨天下过雨没有?**
   Zuótiān xiàguò yǔ. Zuótiān xiàguò yǔ méiyǒu?
2. 他当过老师。 ________?
   Tā dāngguò lǎoshī.
3. 他透视过。 ________?
   Tā tòushìguò.
4. 大夫治好过他的病。 ________?
   Dàifu zhì hǎoguò tā de bìng.

3.2. Используйте форму (去)过没(去)过.

1. 他听过这个哥儿。 **他听过没听过这个歌儿?**
   Tā tīngguò zhège gē er. Tā tīngguò méi tīngguò zhège gē er?
2. 他爬过富士山。 ________?
   Tā páguò fùshìshān.
3. 他来过这儿。 ________?
   Tā láiguò zhè'er.
4. 他看过熊猫。 ________?
   Tā kànguò xióngmāo.

4. Исправьте ошибки в предложениях.

1. 我学汉语过。 **我学过汉语。**
   Wǒ xué hànyǔguò. Wǒ xuéguò hànyǔ.
2. 我做过完练习。 ________。
   Wǒ zuòguò wán liànxí.
3. 他看病过。 ________。
   Tā kànbìngguò.
4. 你去过没去中国? ________?
   Nǐ qùguò méi qù zhōngguó?
5. 我跟没他比赛过。 ________。
   Wǒ gēn méi tā bǐsàiguò.
6. 我刚才看过见他。 ________。
   Wǒ gāngcái kànguò jiàn tā.
7. 你做过没做过这个练习吗? ________?
   Nǐ zuòguò méi zuòguò zhège liànxí ma?
8. 他常常在外面跑过步。 ________。
   Tā chángcháng zài wàimiàn pǎoguò bù.

Урок 52

Предложения с видовременным суффиксом 着 [zhe]

A 他带**着**手机 *Он взял с собой мобильный телефон.*

Подлежащее + Сказуемое (глагол) + 着 + Дополнение

Видовременной суффикс 着 [zhe] указывает на:

1. Продолжительный характер действия: 他们走**着** (*Они идут*); 我们开**着**会 (*Мы проводим собрание*); 她等**着**我们 (*Она нас ждет*).
2. Продолжительный характер состояния: 门关**着** (*Дверь закрыта*); 窗户开**着** (*Окно открыто*). Действие глаголов закончилось, но состояние продолжается.
3. Действие, сопутствующее действию, обозначенному последующим сказуемым: 她躺**着**看书 (*Она лежа читает книгу*); 他拿**着**地图给我们解释怎么走 (*Держа карту, он объяснил нам, как пройти*).
4. Наличие: 墙上挂**着**一幅画 (*На стене висит картина*); 桌子上摆**着**几本书 (*На столе лежат несколько книг*); 这儿停**着**很多车 (*Здесь стоит много машин*).

着 может употребляться, когда речь идет о регулярном действии: 早上八点以后商店的门开**着** (*Магазин открывается в 8 утра*).

В глагольно-объектных словосочетаниях 着 ставится перед объектом: 游**着**泳 (*плавать*), 跳**着**舞 (*танцевать*). 着 может оформлять оба дублированных глагола, указывая на то, что во время протекания действия происходит что-то неожиданное: 我们说**着**说**着**，他就来了 (*Они разговаривали, он вдруг пришел*); 他走**着**走**着**，突然摔倒了 (*Он шел и упал*).

Отрицательная форма образуется с помощью частицы 没(没有), при этом 着 сохраняется: 他**没**坐**着** (*Он не сидит*); 他**没**戴**着**眼镜儿 (*Он не носит очки*).

Вопросительная форма:

– 你带**着**护照**没有**？*Ты взял паспорт?*
– 带着呢。/ 没带着。*Взял. / Нет.*

– 窗户开**着吗**？*Окно открыто?*
– 开着呢。/ 没开着。*Да. / Нет.*

着 необязателен в отрицательных ответах на вопросы о явлениях природы: 外面下着雨吗？- 没下(**着**)雨。(*На улице дождь? – Дождя нет*). Если в вопросительном предложении есть обстоятельство места и т.д., то сначала нужно ответить 对/是: 窗台上摆着鲜花吗？ – **对/是**，窗台上摆着鲜花。*На окне стоят свежие цветы? – Да, на окне стоят свежие цветы.*

B Если есть наречия времени, то предложение с 着 может относиться к прошедшему, настоящему или будущему времени: **昨天**这儿停着很多车 (*Вчера здесь стояло много машин*); **今天**这儿又停着很多车 (*Сегодня здесь стоит много машин*); **明天**这儿会停着很多车 (*Завтра здесь будет стоять много машин*).

Если нет прямого указания на время, то действие происходит в настоящем времени или «времени, о котором идет речь»: 他唱**着**歌 (*Он поет песню*).

着 может употребляться вместе с **наречием 正在/正/在…(呢)**: 他正在看着电影(呢) (*Он сейчас смотрит телевизор*); 他们在说着话(呢) (*Они разговаривают*). Когда 着 указывает на наличие или продолжительный характер состояния, нельзя использовать наречие 正在/正/在…(呢). Нельзя сказать: '门在开着呢', '花瓶里正在插着玫瑰'; '桌子上在放着很多照片', '黑板上在写着挺大一个字'.

C Видовременной суффикс 着 нельзя использовать с a) комплементом со значением длительности (нельзя сказать: '我等着他五分钟了'; '他给我打着三次电话了'). Но: 我等(**了**)他五分钟了 (*Я жду его пять минут*); 他给我打(**了**)三次电话了 (*Он звонил мне три раза*); **b)** комплементом со значением результата (看见, 治好, 写完 и т.д.). Нельзя сказать: '我写完着作业'; '他擦干净着桌子'. Но: 我写着作业 (*Я пишу домашнюю работу*); **c)** модальными слова (能, 会). Нельзя сказать: '我会帮着你'; '他应该休息着'; **d)** 了 (нельзя сказать: '窗户开着了', '他站着了'; '他穿着了一件衬衫'); глаголом 在: '书在着桌子上'; '他在着家'. Но можно с наречием 在 и предлогом 在: 他在看着书 (*Он читает книгу*); 他在机场等着我们 (*Он ждет нас в аэропорту*).

Упражнения

1. Составьте предложения из слов в скобках + 着.

1. (他 看 电视) **他看着电视。**
(Tā kàn diànshì) Tā kànzhe diànshì.
2. (他 拿 一支笔) ____________。
(Tā ná yīzhībǐ)
3. (灯 亮) ____________。
(Dēng liàng)
4. (他 坐 看 书) ____________。
(Tā zuò kànshū)
5. (花园里 种 花) ____________。
(Huāyuán lǐ zhònghuā)
6. (桌子上 放 画报) ____________。
(Zhuōzi shàng fàng huàbào)

2. Переделайте предложения в отрицательные.

1. 他带着照相机。 **他没带着照相机。**
Tā dàizhe zhàoxiàngjī. Tā méi dàizhe zhàoxiàngjī.
2. 奶奶织着毛衣。 ____________。
Nǎinai zhīzhe máoyī.
3. 床上铺着床单。 ____________。
Chuángshàng pùzhe chuángdān.
4. 桌子上铺着桌布。 ____________。
Zhuōzi shàng pùzhe zhuōbù.
5. 天花板上挂着吊灯。 ____________。
Tiānhuābǎn shàng guàzhe diàodēng.

3. Переделайте предложения в вопросительные, используя 没有.

1. 他走着。**他走着没有？**
Tā zǒuzhe. Tā zǒuzhe méiyǒu?
2. 窗户关着。____________？
Chuānghù guānzhe.
3. 外边下着雪。____________？
Wàibian xiàzhe xuě.
4. 他打着电话。____________？
Tā dǎzhe diànhuà.
5. 他们站着。____________？
Tāmen zhànzhe.
6. 她穿着裙子。____________？
Tā chuānzhuó qúnzi.

4. Исправьте ошибки в предложениях.

1. 他看电影着。 **他看着电影。**
Tā kàn diànyǐngzhe. Tā kànzhe diànyǐng.
2. 门开着了。 ____________。
Mén kāizhele.
3. 他在游泳着。 ____________。
Tā zài yóuyǒngzhe.
4. 墙上在挂着三幅画。 ____________。
Qiáng shàng zài guà zháo sān fú huà.
5. 书架上在放着很多书。 ____________。
Shūjià shàng zài fàngzhe hěnduō shū.
6. 他想帮着你。 ____________。
Tā xiǎng bāngzhe nǐ.
7. 他戴着了帽子。 ____________。
Tā dàizhele màozi.
8. 电视机在开着吗？ ____________。
Diànshì jī zài kāizhe ma?
9. 我等着你十分钟了。 ____________。
Wǒ děngzhe nǐ shí fēnzhōngle.

5. Заполните пропуски. Используйте 着 / 过 / 了.

1. 他曾经去**过**中国。
Tā céngjīng qùguò zhōngguó.
2. 下______课就去电影院吧。
Xiàkè jiù qù diànyǐngyuàn ba.
3. 我从来没听______这首歌。
Wǒ cónglái méi tīngzhè shǒu gē.
4. 他没带______孩子来参观博物馆。
Tā mò dàiháizi lái cānguān bówùguǎn.
5. 外边下______雨吗？
Wàibian xiàyǔ ma?
6. 他已经病______一个多星期了。
Tā yǐjīng bìngyīgè duō xīngqíle.
7. 我给你买______一件礼物。
Wǒ gěi nǐ mǎiyī jiàn lǐwù.
8. 这儿我以前没来______。
Zhè'er wǒ yǐqián méi lái

Урок 53

Конструкция «正在…呢»

A **Конструкция «正在…呢» [zhèngzài…ne]** обозначает продолженное время.

Подлежащее + 正在/正/在 + Сказуемое + Дополнение + 呢

我**正在**看书**呢**。*Я сейчас читаю книгу.*

Наречия 正在/正/在 можно опустить, оставив частицу 呢: 他睡觉**呢** (*Он спит*).

Также можно опуститьчастицу 呢, оставив 正在/正/在. Следует обратить внимание, что 正 подчеркивает конкретный период времени, 在 – нахождение в состоянии, а 正在 подчеркивает и время, и состояние: 他**正**唱歌 (*Он поет*); 她**在**休息 (*Она отдыхает*); 他们**正在**开会 (*Сейчас они проводят собрание*).

Если есть наречия времени, то конструкция 正在…呢 может относиться к прошедшему, настоящему или будущему времени: **昨天**我不在家的时候，他在备课呢 (*Пока вчера меня не было дома, он готовился к урокам*); **今天**他在上课 (*Сегодня он на занятиях*); **明天**你到那儿的时候，他在等你 (*Когда ты приедешь туда завтра, он будет тебя ждать*).

Если нет прямого указания на время, то действие происходит в настоящем времени или «времени, о котором идет речь»: 她在倒茶呢 (*Она наливает чай*). Когда наречие 在 обозначает продолженное время, перед ним можно использовать наречия, указывающие на регулярное действие, такие как **常常**, **经常**, **一直**, **时常** и т.д.: 我**一直**在等你 (*Я все время тебя жду*); 他们**经常**在讨论这些问题 (*Они всегда обсуждают эти вопросы*).

Отрицательная форма образуется с помощью частицы 没(没有), при этом нельзя использовать 正 или 呢, но можно использовать 在, чтобы подчеркнуть законченность действие: 他**没(在)**看书 ，他在看电视 (*Он не читает книгу, он смотрит телевизор*); 他**没(在)**开会，他出去了 (*Он не на собрании, он вышел*).

Вопросительная форма:

– 你在看电影**吗**？*Ты смотришь фильм?*	– 他**在做什么(呢)**？*Что он делает?*
– 是/对。(我在看电视) *Да. (Я смотрю)*	– 他在写信。*Он пишет письмо.*
– 没有。(我没(在)看电视，我不在家) *Нет. (Я не смотрю, я не дома)*	– 你**看什么呢**？*Что ты смотришь?*
	– 我看足球比赛呢。*Я смотрю футбол.*

B Если в предложении есть обстоятельства места с предлогом 在, то следует обратить внимание на особенности использования конструкции 正在…呢:

- 他在游泳池游泳呢。(Нельзя сказать: '他在在游泳池游泳' или'他正在在游泳池游泳呢')
- 现在他正在体育场跑步呢。(Нельзя сказать: '现在他正在在体育场跑步')

C Конструкция «正在…呢» не может употребляться со следующими глаголами:

1. Глаголы со значением обладания, утверждения и т.п., такие как 是, 在, 具有, 存在, 叫, 姓, 属于, 等于 и т.д. Нельзя сказать: '他正在是老师呢'.
2. Глаголы, обозначающие чувства, ощущения, восприятия, такие как 知道, 认识, 懂, 感觉, 感到, 明白 и т.д. Нельзя сказать: '我在认识他呢'.
3. Глаголы, передающие эмоции, такие как 怕, 喜欢, 愿意, 憎恨, 羡慕 и т.д. Нельзя сказать: '他正在怕狗呢'.
4. Глаголы, обозначающие возникновение, исчезновение и т.д., такие как 开始, 生, 死, 忘, 掉, 停止 и т.д. Нельзя сказать: '活动正在开始呢'.
5. Глаголы направления, такие как 去, 来, 进, 出, 过 и т.д. Нельзя сказать: '他正在去医院呢'.

Конструкция «正在…呢» не может употребляться вместе с 了; комплементом со значением результата (做好, 写完). Нельзя сказать: '我正在看了电影'; '我正在收拾好房间呢'. Но: 我正在看电影 (*Я смотрю телевизор*); 我正在收拾房间呢 (*Я убираюсь*).

Упражнения

1. Составьте предложения из слов в скобках, используя 正在...呢.

1. (他 看 报) **他正在看报呢。**
   (Tā kàn bào) tā zhèngzài kàn bào ne.
2. (风 刮) ______________________。
   (Fēng guā)
3. (他 躺着) ______________________。
   (Tā tǎngzhe)
4. (她 打扫 街道) ______________________。
   (Tā dǎsǎo jiēdào)
5. (老师 讲课) ______________________。
   (Lǎoshī jiǎngkè)

2. Переделайте предложения в отрицательные.

1. 他在玩电脑游戏呢。 **他没(在)玩电脑游戏。**
   Tā zài wán diànnǎo yóuxì ne. Tā méi (zài) wán diànnǎo yóuxì.
2. 他在听音乐呢。 ______________________。
   Tā zài tīng yīnyuè ne.
3. 他正在游泳呢。 ______________________。
   Tā zhèngzài yóuyǒng ne.
4. 学生在上课呢。 ______________________。
   Xuéshēng zài shàngkè ne.

3. Переделайте предложения в вопросительные, используя 吗.

1. 他写课文呢。 **他在写课文吗？**
   Tā xiě kèwén ne. Tā zài xiě kèwén ma?
2. 他在做练习呢。 ______________________？
   Tā zài zuò liànxí ne.
3. 他正在看记录片。 ______________________？
   Tā zhèngzài kàn jìlùpiàn.
4. 他在唱歌。 ______________________？
   Tā zài chànggē.

4. Исправьте ошибки в предложениях.

1. 他没正在走路。 **他没(在)走路。**
   Tā méi zhèngzài zǒulù. Tā méi (zài) zǒulù.
2. 他在看了电影呢。 ______________________。
   Tā zài kànle diànyǐng ne.
3. 她在喜欢你。 ______________________。
   Tā zài xǐhuan nǐ.
4. 我明白你的意思呢。 ______________________。
   Wǒ míngbái nǐ de yìsi ne.
5. 他在擦干净鞋子呢。 ______________________。
   Tā zài cā gānjìng xiézi ní.

5. Заполните пропуски, используя 在 / 着.

1. 他**在**看地图。
   Tā zài kàn dìtú.
2. 电视关_____。
   Diànshì guān
3. 他拿_____地图开车。
   Tā ná dìtú kāichē.
4. 你_____看什么？
   Nǐ kàn shénme?
5. 他在门口等_____你。
   Tā zài ménkǒu děng nǐ.
6. 他打_____电话呢。
   Tā dǎ diànhuà ne.
7. 他带_____孩子去散步。
   Tā dài háizi qù sànbù.
8. 你_____想什么？
   Nǐ xiǎng shénme?
9. 他没_____上课。
   Tā méi shàngkè.
10. 他正_____画_____静物画。
    Tā zhèng huà jìngwùhuà.
11. 你带_____照相机没有？
    Nǐ dài zhàoxiàngjī méiyǒu?
12. 他没带_____书。
    Tā méi dài shū.

Урок 54

Сравнение (更/最; А 跟 В 一样)

А Сравнительная степень образуется при помощи наречия степени **更 [gèng] *(еще более)***. Превосходная степень образуется при помощи наречия степени **最 [zuì] *(самый)***.

- 两年以后他**更**高了。*Он стал выше за два года.*
- 天气变得**更**冷了。*Погода стала еще холоднее.*
- 他**更**喜欢游泳。*Он больше любит плавание.*
- 在我们班他**最**高。*Он самый высокий в нашей группе.*
- 你们班的学生**最**多。*В вашей группе больше всего учеников.*
- 他**最**喜欢看电视。*Он больше всего любит смотреть телевизор.*

В При сопоставлении двух объектов или их свойств используется конструкция **«А 跟 В 一样»**, а также две ее разновидности: **«А 跟 В 一样 + Прилагательное»** и **«А 跟 В 一样 + Глагол»**.

А и В – сопоставляемые объекты. Прилагательное/глагол указывает на то, в чем именно схожи или не схожи А и В.

- 这个电脑**跟**那个电脑**一样**。*Этот компьютер такой же, как и тот.*
- 这个电脑的功率**跟**那个电脑的功率**一样**。*Мощность этих компьютеров одинаковая.*
- 奶酪**跟**豆腐**一样**好吃。*Сыр и доуфу одинаково вкусные.*
- 他说**跟**你说**一样**。*Он говорит тоже самое, что и ты.*
- 他写**跟**你写**一样**快。*Он пишет также быстро, как и ты.*
- 他**跟**小李**一样**熟悉电脑。*Он, также как Сяо Ли, разбирается в компьютерах.*

В предложениях с конструкцией «**А 跟 В 一样 + Прилагательное**» обычно используются прилагательные, обозначающие объем, размер, количество, ширину, длину, площадь и т.д. (大, 小, 厚, 薄, 粗, 多, 少, 长, 短, 宽, 窄, 瘦, 细, 矮, 高).

- 他**跟**我**一样**高。*Он такой же высокий, как и я.*
- 这本书**跟**那本书**一样**厚。*Эта книга такая же толстая, как и та.*
- 这根筷子**跟**那根筷子**一样**长。*Эти палочки одинаковой длины.*

Отрицательная форма:

1. **А 跟 В 不一样**. В этих предложениях отрицается «一样». Перед или после 不 также могут использоваться наречия 很, 太, 都.

- 这支笔**跟**那支笔**不一样**。*Эти ручки разные.*
- 这栋房子**跟**那栋房子**不太一样**。*Этот дом не совсем такой же, как тот.*
- 他的电脑**跟**我的电脑**很不一样**。*Его и мой компьютеры совсем разные.*
- 这辆车**跟**那辆车**不都一样**。*Эта машина не совсем такая же, как та.*
- 我的衣服跟他的衣服**太不一样**了。*Моя одежда очень отличается от его.*

2. **А 不跟 В 一样**. В этих предложениях отрицается «跟 В 一样».

- 小李**不跟**他**一样**高，跟他弟弟一样高。*Сяо Ли не такой высокий, как он, но такой же высокий, как его младший брат.*
- 他的看法**不跟**我的看法**一样**。*У нас разные точки зрения.*

Вопросительная форма:

1. **А 跟 В 一样吗？**

- 这个鼠标**跟**那个鼠标**一样吗？** *Эта компьютерная мышь такая же, как та?*
- 他**跟**你**一样**高吗？*Он одного роста с тобой?*

2. **А 跟 В 一样不一样？**

- 这个键盘**跟**那个键盘**一样不一样**？*Эта клавиатура одинаковая с той?*
- 他**跟**你**一样**大**不一样**大？*Он одного с тобой возраста?*
- 这幢房子**跟**那幢房子**一样**高**不一样**高？*Это и то здание одинаковой высоты?*

Нельзя сказать: ‘这个键盘一样不一样跟那个键盘？’; ‘他跟你一样大不大？’; ‘这幢房子跟那幢房子一样高不高？’.

Урок 54

Упражнения

1. Составьте предложения из слов, используя конструкцию «А 跟 B 一样».

1. (这个硬盘　那个硬盘)　　**这个硬盘跟那个硬盘一样。**
   (Zhège yìngpán nàgè yìngpán) zhège yìngpán gēn nàgè yìngpán yīyàng.
2. (他的狗　我的狗)　________________。
   (Tā de gǒu wǒ de gǒu)
3. (我　他　高)　________________。
   (Wǒ tā gāo)
4. (面包　包子　好吃)　________________。
   (Miànbāo bāozi hào chī)
5. (这双鞋　那双鞋　好)　________________。
   (Zhè shuāng xié nà shuāng xié hǎo)
6. (老张　小李　喜欢巧克力)　________________。
   (Lǎo zhāng xiǎo li xǐhuan qiǎokèlì)

2.1. Переделайте предложения, используя конструкцию «А 跟 B 不一样».

1. 我的车跟我弟弟的自行车一样。**我的车跟我弟弟的车不一样。**
   Wǒ de chē gēn wǒ dìdi de chē yīyàng. Wǒ de chē gēn wǒ dìdi de chē bù yīyàng.
2. 这个照相机跟那个照相机一样。________________。
   Zhège zhàoxiàngjī gēn nàgè zhàoxiàngjī yīyàng.
3. 这个雨伞跟那个雨伞一样。________________。
   Zhège yǔsǎn gēn nàgè yǔsǎn yīyàng.
4. 这条蛇跟那条蛇一样。________________。
   Zhè tiáo shé gēn nà tiáo shé yīyàng.

2.2. Переделайте предложения, используя конструкцию «А 不跟 B 一样».

1. 他的想法跟我的想法一样。　**他的想法不跟我的想法一样。**
   Tā de xiǎngfǎ gēn wǒ de xiǎngfǎ yīyàng. Tā de xiǎngfǎ bù gēn wǒ de xiǎngfǎ yīyàng.
2. 这张桌子跟我们的桌子一样。________________。
   Zhè zhāng zhuō zǐ gēn wǒmen de zhuōzi yīyàng.
3. 你的包跟我的包一样贵。________________。
   Nǐ de bāo gēn wǒ de bāo yīyàng guì.
4. 她跟模特一样瘦。________________。
   Tā gēn mótè yīyàng shòu.

3. Переделайте предложения, используя конструкцию А 跟 B 一样不一样？.

1. 他写的文章跟你写的文章一样。　**他写的文章跟你写的文章一样不一样？**
   Tā xiě de wénzhāng gēn nǐ xiě de wénzhāng yīyàng. Tā xiě de wénzhāng gēn nǐ xiě de wénzhāng yīyàng bù yīyàng?
2. 他写的字跟你写的字一样好看。________________。
   Tā xiě de zì gēn nǐ xiě de zì yīyàng hǎokan.
3. 这本教科书跟那本教科书一样厚。________________。
   Zhè běn jiàokēshū gēn nà běn jiàokēshū yīyàng hòu.
4. 你做饭跟她做饭一样好吃。________________。
   Nǐ zuò fàn gēn tā zuò fàn yīyàng hào chī.

4. Передалайте предложения, используя наречия в скобках.

1. 她喜欢打乒乓球。(最)　　**她最喜欢打乒乓球。**
   Tā xǐhuan dǎ pīngpāng qiú. (Zuì) tā zuì xǐhuan dǎ pīngpāng qiú.
2. 十二点钟天气会变得热了。(更)　________________。
   Shí'èr diǎn zhōng tiānqì huì biàn de rèle. (Gèng)
3. 那个姑娘很漂亮。(最)　________________。
   Nàgè gūniang hěn piàoliang. (Zuì)
4. 这幅画儿跟那幅画儿一样。(不都)　________________。
   Zhè fú huà er gēn nà fú huà er yīyàng. (Bù dōu)
5. 这个苹果跟那个苹果不一样。(很不)　________________。
   Zhège píngguǒ gēn nàgè píngguǒ bù yīyàng. (Hěn bù)

Урок 55

Сравнение (A 跟 B 一样(相同) / A 有 B 这么(那么))

A В предложении с конструкцией **«A 跟 B 一样»** сравнимаемые объекты могут относится к различным частям речи (существительным, местоимениям, глаголам, прилагательным, глагольным словосочетаниям).

- 小李**跟**他**一样**聪明。 *Сяо Ли такой же умный, как и он.*
- 这本书**跟**那本书**一样**有意思。*Эта книга такая же интересная, как и та.*
- 大**跟**小**一样**好吃。 *Большой и маленький одинаково вкусны.*
- 用铅笔写**跟**用钢笔写**一样**。*Все равно, чем писать: карандашом или ручкой.*

Конструкция «**A 跟 B 一样**» в предложении может выступать в позиции обстоятельства, определения или комплемента.

- 老王**跟老张一样**喜欢打篮球。*Лао Ван, также как и Лао Чжан, любит играть в баскетбол.* (обстоятельство)
- 我想买一辆**跟他那辆一样的**车。*Я хочу купить такую же машину, как у него.* (определение)
- 他唱歌唱得**跟那个歌手一样**。*Он поет также, как тот певец.* (комплемент)

1. Если конструкция «**A 跟 B 一样**» выступает в предложении в позиции обстоятельства, а после 一样 стоит словосочетание, то между 一样 и словосочетанием можно поставить служебное слово 地: 他**跟**我**一样(地)**喜欢吃冰淇淋 (*Он, также как и я, любит есть мороженое*).

2. Если конструкция «**A 跟 B 一样**» выступает в предложении в позиции определения, то после 一样 обычно ставится служебное слово 的: 这里还想盖一幢**跟**这幢**一样的**房子 (*Хочу здесь построить еще один дом, такой же как и этот*).

B Вместо конструкции «**A 跟 B 一样**» может использоваться конструкция **«A 跟 B 相同»**. Отрицательная форма: «**A 跟 B 不同(不相同)**»: 他的意见**跟**我的意见**不同(不相)** (*Его точка зрения отличается от моей*). Но эта конструкция не может выступать в предложении в роли обстоятельства. Нельзя сказать: '他跟我相同(不同, 不相同)高'. Но в таких предложениях можно вместо 一样 использовать **一般儿**: 他**跟**我**一般儿**高 (*Он такой же высокий, как и я*).

При сравнении двух объектов также могут использоваться конструкции «**A 跟 B 相似**», «**A 跟 B 近似**», «**A 跟 B 类似**», «**A 跟 B 差不多**» и др.:

- 这个冰箱跟那个冰箱**相似**。*Эти холодильники похожи.*
- 他的个子跟小李**差不多**。*Он и Сяо Ли почти одного роста.*
- 我的说法跟他的说法**类似**。*У нас с ним схожие мнения.*
- 这块布跟那块布**近似**。*Эта ткань и та ткань схожи.*

Вместо служебного слова 跟 могут использоваться **和**, **与**, **同**: 绿色的衬衫**与**蓝色的衬衫一样好看 (*И зеленая, и синяя рубашка одинаково красивые*); 他的车**同**老板的车一样贵 (*Его машина такая же дорогая, как у шефа*); 这里**和**那里一样好玩 (*Здесь также весело, как и там*).

C Конструкция **«A 有 B 这么(那么)»**. 有 имеет значение «быть в равной степени; дотягивать». 这么 указывает на близкое расстояние, 那么 – на дальнее. Чаще всего эта конструкция используется в вопросительной или отрицательной формах. Отрицательная форма: **«A 没有 B 这么(那么)»**. При употреблении в утвердительной форме часто используется модальная частица 了.

- 儿子快**有**他爸爸**这么**高了。*Сын скоро будет такой же высокий, как его отец.*
- 他**有**你**这么**会跳舞吗？ *Он может танцевать так, как ты?*
- 这辆车**没有**那辆车**那么**便宜。*Эта машина не такая дешевая, как та.*
- 他考试成绩**没有**你考试成绩**那么**好！ *Его результаты по экзамену ниже, чем твои.*

Сравните: «这棵树**跟**那棵树**一样**高» (*Это дерево такое же высокое, как и то*) и «这棵树**有**楼房**那么**高» (*Это дерево высокое, как дом*).

Упражнения

1. Определите, в какой позиции выступает конструкция «А 跟 В 一样» в следующих предложениях. Выберите из вариантов:

A Обстоятельство B Определение C Комплемент

1. 他跟我一样高。A
   Tā gēn wǒ yīyàng gāo.
2. 他说汉语说得跟中国人一样。
   Tā shuō hànyǔ shuō de gēn zhōngguó rén yīyàng.
3. 他还有一本跟这本一样的书。
   Tā hái yǒu yī běn gēn zhè běn yīyàng de shū.
4. 他有一辆跟这辆一样的汽车。
   Tā yǒuyī liàng gēn zhè liàng yīyàng de qìchē.
5. 他跟老张一样地努力学习。
   Tā gēn lǎo zhāng yīyàng de nǔlì xuéxí.
6. 他跑得跟他一样。
   Tā pǎo de gēn tā yīyàng.

2. Составьте предложения из следующих слов. Используйте конструкцию А 有 В 这么(那么).

1. 他 你 会 游泳 吗？ **他有你这么(那么)会游泳吗？**
   Tā nǐ huì yóuyǒng ma? Tā yǒu nǐ zhème (nàme) huì yóuyǒng ma?
2. 这座山 那座山 高 吗？ ______________________？
   Zhè zuò shān nà zuò shāngāo ma?
3. 这双皮鞋 那双皮鞋 贵 吗？ ______________________？
   Zhè shuāng píxié nà shuāng píxié guì ma?
4. 他 小王 喜欢 旅游。 ______________________。
   Tā xiǎo wáng xǐhuan lǚyóu.
5. 这个海 黑海 深 吗？ ______________________？
   Zhège hǎi hēihǎi shēn ma?
6. 这个电脑 没 那个电脑 快。 ______________________。
   Zhège diànnǎo méi nàgè diànnǎo kuài.

3. Переделайте предложения в отрицательные.

1. 他的头发有你的头发那么黑。**他的头发没有你的头发那么黑。**
   Tā de tóufǎ yǒu nǐ de tóufǎ nàme hēi. Tā de tóufǎ méiyǒu nǐ de tóufǎ nàme hēi.
2. 我的儿子有你的儿子那么聪明。______________________。
   Wǒ de érzi yǒu nǐ de érzi nàme cōngmíng.
3. 他有你这么会唱中国歌儿。______________________。
   Tā yǒu nǐ zhème huì chàng zhōngguó gē er.
4. 他有你这么喜欢动物。______________________。
   Tā yǒu nǐ zhème xǐhuan dòngwù.

4. Заполните пропуски. Используйте 跟/有/那么/一样.

1. 这个苹果______那个苹果那么好吃吗？**这个苹果有那个苹果那么好吃吗？**
   Zhè ge píngguǒ nà ge píngguǒ nàme hǎochī ma? Zhè ge píngguǒ yǒu nà ge píngguǒ nàme hǎochī ma?
2. 这种点心跟那种点心______好吃。
   Zhè zhǒng diǎnxīn gēn nà zhǒng diǎnxīn hào chī.
3. 这个字没______那个字那么复杂。
   Zhège zì méi nàgè zì nàme fùzá.
4. 他的专业______你的专业差不多。
   Tā de zhuānyè nǐ de zhuānyè chàbùduō.
5. 他没______你______喜欢运动。
   Tā méi nǐ xǐhuan yùndòng.
6. 他不______弟弟______胖。
   Tā bù dìdì pàng.
7. 儿子______爸爸______地爱下棋。
   Érzi bàba de ài xià qí.
8. 他丢了一个______这个______的照相机。
   Tā diūle yīgè zhège de zhàoxiàngjī.

Урок 56

Префиксы 阿 [ā] / 老 [lǎo]

A Префикс – это приставка, которая ставится перед корнем слова. Есть три основных префикса: 阿 [ā] / 老 [lǎo] / 小 [xiǎo], а также в качестве префикса может использоваться суффикс 子 [zi].

B Префикс **阿 [ā]** может иметь следующие значения:

1.Префикс существительных, обозначающих различные категории родственных отношений (люди одного поколения; молодое поколение); придаёт этим существительным ласкательную форму: 阿爷 (*отец*), 阿公 (*дедушка*), 阿奶 (*бабушка*).

2. Префикс титулов, фамилий, личных имён и прозвищ (если кого-то зовут 王新 (*Ван Синь*), его можно назвать 阿新 (*А Синь*); в сочетании с числительным указывает на порядок по старшинству среди детей одной семьи (часто вместо имени), например: 阿三 (*третий по счёту в семье ребёнок*).

3. Префикс звукоподражательных глаголов и междометий, выражающих вздох, стон, крик и т.д. (阿哪, 阿呼, 阿啊, 阿侑 – *стонать*; 阿呀 – *удивление, испуг*; 阿鹊 (*ап-чхи!*).

4. Префикс некоторых существительных в восточных диалектах; выражает ласковое или уважительное отношение: 阿哥 (*братец*). Некоторые слова, как 阿姨 (*тётя, тётушка*), уже стали общеупотребительными.

C Префикс **老 [lǎo]** может иметь следующие значения:

1. Вежливый префикс для обозначения уважаемых лиц; старшего поколения (часто иронически или фамильярно): 老兄 (*почтенный старший брат*), 老伯 (*дядюшка, Вы* (*в обращении к друзьям отца или к отцу друга*)); 老师 (*преподаватель, учитель*), 老先生 (*почтенный учитель*); 老张 (*почтеннейший Чжан*), 老李 (*почтенный Ли*); 老弟 (*дружище, приятель*); 老悭 (*скряга*), 老倒 (*неудачник*); 老张头 (*старина Чжан*); 老友 (*закадычный друг*), 老乡 (*земляк*), 老家 (*родной дом*), 老总 (*шеф, начальник*), 老外 (*приезжий, иностранец*).

老外 в отличие от 外国人 имеет неформальный и дружеский оттенок и обычно употребляется по отношению к совершеннолетнему иностранцу, но не используется в прямом обращении.

2. Префикс, обозначающий самого младшего ребенка: 老儿子 (*младший из сыновей*), 老妹妹 (*самая младшая сестра*], 老闺女 (*самая младшая незамужняя сестра*].

3. Префикс в названиях некоторых животных и птиц: 老虎 (*тигр*), 老鸦 (*ворона*), 老鼠 (*мышь*), 老鹰 (*коршун*). Здесь 老 имеет оттенок отвращения, боязни.

4. Префикс для обозначения старшинства в коллективе; в сочетании с числительным указывает на порядок по старшинству среди братьев: 你老几? (*который Вы по порядку* (*из братьев*)?); 你算老几? (*ты кто такой, «что за птица»*?); 老二 (*второй брат; заместитель*), 老三 (*третий*), 老大 (*старший* (*из братьев, из членов коллектива*)).

5. Префикс, обозначающий насыщенность цветов: 绿 (*зеленый*) – 老绿 (*темно-зеленый*); 红 (*красный*) – 老红 (*темно-красный*).

D Префикс 老 не нужно путать с прилагательным 老 (*старый*). Прилагательное 老 может прибавляться к существительным, которые употребляются самостоятельно: 老人 (*пожилой человек*), 老朋友 (*давний друг*), 老工人 (*старый рабочий*), 老战士 (*ветеран*) и т.д. Сравните со словами, образованными при помощи префикса 老: 老手 (*мастер; знаток своего ремесла*). Такие слова, как 老汉 (*старик*), 老板 (*хозяин, босс*), 老婆 (*жена, жёнка*) являются обиходными выражениями и используются в неформальном общении.

Упражнения

1. Выберите подходящий префикс: 阿 / 老.

1. **(老)** 张. (Lǎo) zhāng.	9. ( ) 新. Xīn.	17. ( ) 板. Bǎn.	25.( ) 鹊. Que.
2. ( ) 爷. Ye.	10.( ) 汉. Hàn.	18.( ) 家. Jiā.	26.( ) 乡. Xiāng.
3. ( ) 李. Lǐ.	11.( ) 悭. Qiān.	19.( ) 鼠. Shǔ.	27.( ) 倒. Dào.
4. ( ) 师. Shī.	12.( ) 鹰. Yīng.	20.( ) 鸦. Yā.	28.( ) 婆. Pó.
5. ( ) 闺女. Guīnǔ.	13.( ) 呼. Hū.	21.( ) 侑. Yòu.	29.( ) 虎. Hǔ.
6. ( ) 儿子. Érzi.	14.( ) 姨. Yí.	22.( ) 哪. Nǎ.	30.( ) 哥. Gē.
7. ( ) 弟. Dì.	15.( ) 友. You.	23.( ) 绿. Lǜ.	
8. ( ) 公. Gōng.	16.( ) 外. Wài.	24.( ) 奶. Nǎi.	

2. Определите, что обозначает префикс 阿 в следующих словах:

A. Родственные отношения;
B. Старшинство в семье;
C. Звукоподражание и междометия;
D. Слова восточных диалектов.

1. 阿侑. **C** Ā yòu.	3. 阿哥. Ā gē.	5. 阿二. Ā èr.
2. 阿鹊. Ā que.	4. 阿公. Āgōng.	6. 阿呀. Ā ya.

3. Выберите варианты ответа для слов с префиксом 老:

A. Уважительное, ироническое или дружеское обращение;
B. Самый младший ребенок;
C. Животные и птицы;
D. Старшинство среди братьев и сестер, старшинство в коллективе;
E. Насыщенность цветов.

1. 老外. **A** Lǎowài.	3. 老三. Lǎo sān.	5. 老总. Lǎozǒng.
2. 老红. Lǎo hóng.	4. 老妹妹. Lǎo mèimei.	6. 老鼠. Lǎoshǔ.

4. Посмотрите на картинки и закончите предложения:

老虎	**老乡**	**老板**	**老张**	**老鼠**	**老婆**
Lǎohǔ	lǎoxiāng	lǎobǎn	lǎozhāng	lǎoshǔ	lǎopó

1. 老王，你看。笼子里有一只**老虎**。
   Lǎo wáng, nǐ kàn. Lóngzi li yǒuyī zhī lǎohǔ.
2. 她是我的_______。我们有两个孩子。
   Tā shì wǒ de   Wǒmen yǒu liǎng gè háizi.
3. 阿新打扑克也输了。真_______!
   Ā xīn dǎ pūkè yě shūle. Zhēn
4. 他是我们公司的________。
   Tā shì wǒmen gōngsī de
5. 他是我的老朋友，也是我的________。
   Tā shì wǒ de lǎo péngyǒu, yěshì wǒ de
6. 阿姨害怕________。
   Āyí hàipà
7. 你可以叫他________。
   Nǐ kěyǐ jiào tā

Урок 57

Префиксы 小 [xiǎo] / 子 [-zi]

A Префикс 小 [xiǎo] может иметь следующие значения:

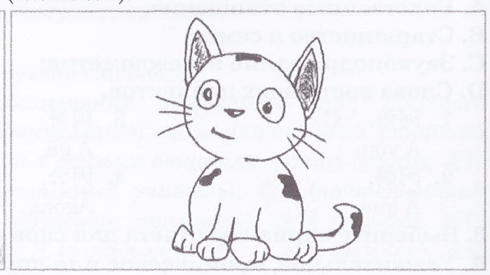
1. Префикс <u>существительных</u>:

a) Имеет уменьшительный, скромный, вежливый или пренебрежительный оттенок: 小朋友 (*дружок*), 小丑 (*комедиант, клоун*), 小人书 (*книжка с картинками*), 小商品 (*мелкие товары; мелкотоварный*), 小市 (*рынок, барахолка, базар*), 小辈 (*младшее поколение*), 小门 (*калитка*), 小菜 (*соленья (маринады)*), 小吃 (*закуски*), 小卖 (*холодная закуска*), 小贩 (*мелкий торговец*), 小业主 (*мелкий предприниматель*), 小偷 (вор; мелкий жулик), 小农 (мелкий земледелец, крестьянин), 小区 (микрорайон (в городе)), 小学 (начальная школа, начальное образование), 小组 (группа; кружок), 小聪明 (дешёвое остроумие); 小女 (*младшая дочь*), 小弟(*младший брат*), 小丫头(*девчонка*), 小两口儿 (*молодожены*), 小店 (*постоялый двор*), 小意思 (*пустячное дело*; *скромный подарок*), 小费 (*чаевые*), 小账 (*чаевые, доп. расход*), 小名 (*детское (дошкольное) имя ребенка*), 小姐(*мисс, барышня*), 小伙子(*парень*), 小鬼 (*чертенок*; *сорванец*).

Сравните: 河 (*река*) и 小河 (*речка, речушка*); 房子(*дом*) и 小房子(*домик, домишко*); 舌 (*язык*) и 小舌 (*язычок*).

b) Обозначает детеныша животного: 小猫 (*кошечка*; котёнок); 小狗 (*щенок*), 小马 (*жеребенок*), 小猪 (*поросенок*), 小鼠 (*мышонок*).





c) Указывает на время или дату (праздник), начало, канун (сочельник). 夜 (*ночь*) - 小夜 (*начало ночи, поздний вечер*); 新年 (*Новый год*) - 小新年 (*канун Нового года*). 小过年 xiǎoguònián проводы старого года

d) Префикс терминов естественных или точных наук, техники; соответствует приставкам мелко-, мало-, микро-: 小型 [的] (малый; мелкий; мини-), 小齿 [的] (*тех. мелкозубчатый*); 小口径 [的] (*воен. мелкокалиберный*); 小粒 [的] (*с.-х. мелкозернистый*); 小农经济 (*эк. мелкокрестьянское хозяйство*); 小商品生产 (*мелкотоварное производство*); 小孢子 (*биол. микроспора*), 小型汽车 (*малолитражный автомобиль*); 小丘 (*прыщик*).

2. Префикс <u>прилагательных</u>. Указывает на слабое наличие признака: 暗 (*тёмный*) и 小暗 (*темноватый*); 黄(*желтый*) и 小黄 (*желтоватый*).

3. Префикс <u>глаголов</u>. Указывает на короткий характер действия или малую его интенсивность: 小坐 (*присесть; посидеть в гостях*), 小住 (*остановиться на время; временно поселиться*), 小歇 (*сделать короткий привал*), 小别 (*расставаться на короткий срок; временная разлука*), 小步 (*мелкий (медленный) шаг*; *медленно шагать*), 小跑 (*быстрый шаг (не переходящий в бег)*, *быстро идти*), 小睡 (*вздремнуть*).

B Префикс 子 [-zi] – это префикс со значениями производный, вторичный, подчинённый, под-; меньший, малый; младший, молодой: 子细胞 (*биол. дочерняя клетка*), 子鸡 (*цыплёнок (бройлер)*), 子部 (*подотдел, филиал, отделение*), 子公司 (*дочерняя компания; филиал*), 子目 (*подраздел, рубрика*), 子句 (*придаточное предложение*).

Упражнения

1. Выберите подходящий префикс: 阿 / 老 / 小 / 子.

1. (小) 河。 (Xiǎo) hé.	7. ( ) 偷。 Tōu.	13. ( ) 板。 Bǎn.	19. ( ) 鹊。 Que.
2. ( ) 公司。 Gōngsī.	8. ( ) 区。 Qū.	14. ( ) 家。 Jiā.	20. ( ) 乡。 Xiāng.
3. ( ) 兄。 Xiōng.	9. ( ) 吃。 Chī.	15. ( ) 鼠。 Shǔ.	21. ( ) 虎。 Hǔ.
4. ( ) 部门。 Bùmén.	10. ( ) 学。 Xué.	16. ( ) 姨。 Yí.	22. ( ) 意思。 Yìsi.
5. ( ) 丫头。 Yātou.	11. ( ) 狗。 Gǒu.	17. ( ) 别。 Bié.	23. ( ) 婆。 Pó.
6. ( ) 伙子。 Huǒzi.	12. ( ) 外。 Wài.	18. ( ) 呀。 Ya.	24. ( ) 菜。 Cài.

2. Определите, что обозначает префикс 小 в следующих словах:
A. Уменьшительный, вежливый или пренебрежительный оттенок;
B. Время или дату (праздник), начало, канун (сочельник);
C. Короткий характер действия или малая его интенсивность;
D. Детеныша животного.
E. Приставки мелко-, мало-, микро-.
F. Слабое наличие признака.

1. 小狗。 **D** Xiǎogǒu.	3. 小住。 Xiǎozhù.	5. 小齿的。 Xiǎo chǐ de.	7. 小姐。 Xiǎojiě.
2. 小吃。 Xiǎochī.	4. 小暗。 Xiǎo àn.	6. 小夜。 Xiǎoyè.	8. 小马。 Xiǎo mǎ.

3. Закончите предложения, используя слова из списка.

小歇　小住　小歇　小坐　小别　小跑
Xiǎoxiē　xiǎozhù　xiǎoxiē　xiǎozuò　xiǎobié　xiǎopǎo

1. 我累了，不能继续走。来我们**小歇**一会儿。
   Wǒ lèile, bùnéng jìxù zǒu. Lái wǒmen xiǎo xiē yīhuì'er.
2. 过路客在宾馆________________一夜，第二天走了。
   Guòlù kè zài bīnguǎn ________ yīyè, dì èr tiān zǒuliǎo.
3. 回到家中，在门口略为________________。
   Huí dào jiāzhōng, zài ménkǒu lüèwéi
4. 登山运动员________________几个小时，以后又开始登山。
   Dēngshān yùndòngyuán ________ jǐ gè xiǎoshí, yǐhòu yòu kāishǐ dēngshān.
5. 他和他的对象________________几天，以后再联系。
   Tā hé tā de duìxiàng ________ jǐ tiān, yǐhòu zài liánxì.
6. 他________________ 20 分钟就累了。
   Tā ________ 20 fēnzhōng jiù lèile.

4. Закончите предложения, используя слова из списка.

子鸡　子句　子目　子公司　小门
Zǐjī　zǐ jù　zǐ mù　zǐ gōngsī　xiǎomén

1. 他喜欢吃辣**子鸡**。
   Tā xǐhuan chī làzǐ jī.
2. 我们公司想创办一家________________。
   Wǒmen gōngsī xiǎng chuàngbàn yījiā.
3. 这本书有 5 个________________。
   Zhè běn shū yǒu 5 gè.
4. 这个句子共有主句和________________。
   Zhège jùzi gòngyǒu zhǔ jù hé.
5. 他靠着________________和邻人说话。
   Tā kàozhe hé lín rén shuōhuà.

Урок 58

Постфикс 子 [zi]

A Постфикс – это суффикс существительных, который ставится после корня слова. Есть четыре основных постфикса: 子 [zi] / 儿 [-r] / 头 [tou] / 者 [zhe].

Постфикс **子 [zi]** может иметь следующие значения:

1. Постфикс существительных, образованных от глаголов:

a) Обозначает инструменты, орудия производства: 刷子 (*щётка; кисть*), 剪子 (*ножницы*), 夹子 (*зажим (для бумаги и т.д.)*; *щипцы*), 锤子 (*молоток*), 铲子 (*лопата*), 梳子 (*расческа*), 推子 (*машинка для стрижки волос*), 塞子 (*затычка; пробка*) , 錾子 (*долото, зубило*).

b) Указывает на субъекта действия: 骗子 (*мошенник; обманщик*), 探子 (*разведчик; мед. зонд*), 戏子 (*актер*), 贩子 (*торговец; торгаш*).

c) Обозначает объект действия: 挑子 (*ноша (на коромысле)*), 摊子 (*ларек, лоток*), 架子 (*полка, подставка*).

2. Постфикс существительных, образованных от прилагательных:

a) Обозначает людей: 胖子 (*толстяк*), 瞎子 (*слепой*), 麻子 (*рябой*), 瘦子 (*худой*), 矮子 (*карлик*), 聋子 (*глухой*), 哑子 (*немой*).

b) Указывает на конкретные предметы: 辣子 (*перец*).

c) Обозначает отвлеченные понятия: 乱子 (*беда, несчастье*).

3. Постфикс составных существительных:

a) К существительному, состоящему из двух морфем (大伯 (*дядя*)) прибавляется постфикс 子: 大伯子 (*деверь*), 大姨子 (*свояченица*), 大舅子 (*шурин*), 新娘子 (*новобрачная*), 老妈子 (*старуха*);

b) К существительному с постфиксом 子 (贩子 (*торговец*)) добавляется еще одно существительное (马 (*лошадь*)): 马贩子 (*барышник, торговец лошадьми*), 耳挖子 (*ухочистка (ложечка для чистки ушей); шпилька (головная)*), 票贩子 (*лицо, спекулирующее билетами, талонами*), 电滚子 (*электрический мотор*), 鞋拔子 (*ложка для обуви*).

4. Постфикс наречий и счётных слов: 一下子 (*сразу*), 一辈子 (*всю жизнь*); 一档子事 (*одно дело*).

B Следующие слова не могут употребляться без 子: 筷子 (*палочки для еды*), 勺子 (*ложка (столовый прибор)*), 叉子 (*вилка (столовый прибор)*), 桌子 (*стол*), 椅子 (*стул*), 镜子 (*зеркало*), 裙子 (*юбка*), 裤子 (*брюки*), 皮子 (*кожа; мех*), 蚊子 (*комар*), 笛子 (*флейта*), 褥子 (*матрац, тюфяк*). Но при перечислении 子 в этих словах можно опустить: «筷勺叉» (*палочки, ложки, вилки*), «桌椅板凳» (*столы, стулья, скамейки*). Некоторые слова могут употребляться как с 子, так и без него: 刀 (*нож*) – 刀子(*нож*), 尺 (*линейка*) – 尺子 (*линейка*), 鬼 (*чёрт, дьявол*) – 鬼子 (*чёрт, дьявол*), 例 (*пример*) – 例子 (*пример*), 票 (*билет, банкнота*) – 票子 (*билет, банкнота*). Следующие слова с присоединением постфикса 子 приобретают абстрактное значение: 路 (*дорога*) – 路子 (*перен. путь, дорога*); 脑 (*анат. мозг*) – 脑子 (*мозги, сознание*).

C Постфикс 子 всегда читается легким тоном. Если в слове «妻子» прочитать постфикс 子 третим тоном, то это будет означать «жена и дети», а если легким тоном, то «жена, супруга». К некоторым словам нельзя прибавить 子. Сравните: 呆子 (глупец), 傻子 (дурак), но 笨 (глупый). Нельзя сказать: ‘笨子’.

Также необходимо различать сложные слова и слова с постфиксом 子:

Сложные слова: 鱼子 (*рыбья икра*), 瓜子 (*семена тыквы*), 虾子 (*креветочная икра*), 原子 (*атом*), 分子 (*молекула; мат. Числитель*), 电子 (*электрон*), 质子 (*протон*), 孔子 (*Конфуций*) и т.д.

Слова с постфиксом 子: 胰子(*мыло*); 方子(*рецепт*); 妻子(*жена*) и т.д.

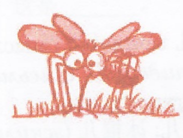
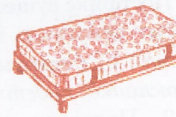
Упражнения

1. Определите, что обозначает постфикс 子 в следующих словах::
A. Постфикс существительных, образованных от глаголов;
B. Постфикс существительных, образованных от прилагательных;
C. Постфикс составных существительных;
D. Постфикс наречий и счётных слов.

1. 一下子. **D**
   Yīxià zi.
2. 胖子.
   Pàngzi.
3. 骗子.
   Piànzi.
4. 铲子.
   Chǎnzi.
5. 一档子班.
   Yī dàngzi bān.
6. 一辈子.
   Yībèizi.
7. 鞋拔子.
   Xié bá zi.
8. 辣子.
   Làzǐ.

2. Что изображено на картинках? Используйте слова из списка.

筷子 Kuàizi　**桌子** zhuōzi　**蚊子** wénzi　**镜子** jìngzi　**裤子** kùzi　**裙子** qúnzi　**椅子** yǐzi　**褥子** rùzi

1. 这是**筷子**。 Zhè shì kuàizi. 	2. 这是______。 Zhè shì 	3. 这是______。 Zhè shì 	4. 这是______。 Zhè shì 
5. 这是______。 Zhè shì 	6. 这是______。 Zhè shì 	7. 这是______。 Zhè shì 	8. 这是______。 Zhè shì 

3. Отметьте правильные предложения «OK». Исправьте ошибки, где это необходимо.

1. 筷勺叉都有。　　**OK**
   Kuài sháo chā dōu yǒu.
2. 没有叉，只有筷子。　　**没有叉子，只有筷子。**
   Méiyǒu chā, zhǐyǒu kuàizi. Méiyǒu chāzi, zhǐyǒu kuàizi.
3. 小丫头照镜。　　______________________。
   Xiǎo yātou zhào jìng.
4. 我们走这条路子吧。　　______________________。
   Wǒmen zǒu zhè tiáo lùzi ba.
5. 大夫开了方子。　　______________________。
   Dàfū kāile fāng zi.
6. 他很笨子。　　______________________。
   Tā hěn bèn zi.
7. 头里有脑子。　　______________________。
   Tóu li yǒu nǎozi.
8. 他买了两张票子。　　______________________。
   Tā mǎile liǎng zhāng piàozi.
9. 妻子女儿都很漂亮。　　______________________。
   Qī zǐ nǚ'ér dōu hěn piàoliang.
10. 他经常用筷吃。　　______________________。
    Tā jīngcháng yòng kuài chī.

Урок 59

Постфикс эризации 儿 [-r]

A Употребление постфикса 儿 [-r] (так называемая «эризация») сильно зависит от диалекта. На севере эризация употребляется гораздо чаще, чем на юге: 兜儿 (*карман одежды*), 口儿 (*лезвие*; *отверстие*; *счётное слово для членов семьи*).

B Постфикс **儿 [-r]** может иметь следующие значения:

1. Постфикс существительных с уменьшительным или ласкательным значением: 小猫儿 (*котёночек*), 小狗儿 (*щеночек*), 鸟儿 (*птица, птичка*), 盘儿 (*блюдечко, блюдце*), 画片儿 (*картинка*), 水珠儿 (*капелька воды*), 女孩儿 (*девочка*), 小孩儿(*ребенок, дитя*), 好玩儿 (*забавный* (*интересный*)). В ряде диалектов (особенно шаньдунском) постфикс 儿 может прибавляться почти ко всем существительным: 人儿 (*человек*), 天儿 (*небо*), 门儿 (*дверь*).

Односложные существительные:

- Нельзя опустить 儿: 伴儿 (*товарищ, компаньон*), 侄儿 (*племянник*).
- Можно опустить 儿: 花(儿) (*цветок*), 事(儿) (*дело*; *работа*; *происшествие*), 兜(儿) (*карман одежды*), 口(儿) (*лезвие*; *вход, отверстие*; *счётное слово для членов семьи*).
- С добавлением 儿 меняется смысл: 眼 (*глаз*) – 眼儿 (*отверстие*), 头 (*голова*) – 头儿(*шеф*; *глава*; *лидер*), 信 (*письмо*) – 信儿 (*известие, новость*).

Составные существительные:

- Нельзя опустить 儿: 冰棍儿 (*эскимо*), 针鼻儿 (*игольное ушко*), 鼻子眼儿 (*ноздри*), 耳朵眼儿 (*ушное отверстие*), 门脸儿 (*фасад магазина*; *витрина*), 针尖儿 (*острие иглы*).
- Можно опустить 儿: 饭馆(儿) (*ресторан*), 公园(儿) (*парк*), 拉链(儿) (*застежка «молния»*), 杏仁(儿) (*миндаль*), 水饺(儿) (*вареные пельмени*).

Постфикс существительных, образованных от глаголов. Может обозначать: a) объект действия: 盖儿 (*крышка*), 画儿 (*картина*)], 包儿(*пакет, сверток*), 唱儿 (*песня*); b) инструмент: 塞儿(*пробка, затычка*), 扣儿(*пуговица*; *застежка*), 垫儿 (*прокладка*; *подстилка*).

2. Постфикс прилагательных: 空儿 (*свободное время*), 干儿 (*сушёные продукты* (*изюм и т.д.*)), 亮儿 (*свет* (*лампы*); *огонек*), 尖儿 (*острие, кончик*).

3. Постфикс наречий времени или места; наречия 些 [*немного, несколько*]; а также образует формы сравнительной степени прилагательного: 一会儿 (*немного* (*о времени*)), 今儿 (*сегодня* (*вместо* 今天)), 昨儿 (*вчера* (*вместо* 昨天)), 明儿 (*завтра* (*вместо* 明天)); 这儿 (*здесь* (*вместо* 这里)); 那儿 (*там* (*вместо* 那里); *в то время* (*вместо* 那时候)); 哪儿 (*где* (*вместо* 哪里)); 高 (*высокий*) – 高些儿 (*немного выше*), 好 (*хороший*) – 好些儿 (*немного лучше*), 多 (*много*) – 多些儿 (*несколько больше*).

5. Постфикс наречий и глаголов со значением «неторопливости; непринужденности»: 慢慢儿 (*медленно, неторопливо*), 说话儿 (*беседовать, разговаривать* (*по душам*)).

6. Постфикс числительных (часто используется для обозначения своих детей) и счетных слов: 个儿 (*рост, размер*; *штука*), 块儿 (*кусок*), 串儿 (*связка* (*ключей*); *нитка* (*бус*)), 条儿 (*ветка*; *записка*; *полоска*), 粒儿 (*зерно, крупинка*); 五儿 (*пятый*), 四儿 (*четвертый*).

7. Постфикс послелогов: 下边儿 (*внизу*; *под*), 上边儿 (*наверху*; *на*) и т.д.

C **Сравните постфиксы 子 и 儿:**

子 указывает на большие предметы или имеет оттенок отвращения. 儿 – на миниатюрные предметы или обозначает «любимый; почтенный». Сравните: 盒子 (*коробка*) – 盒儿 (*коробочка*), (桌子) *стол* – 桌儿 (*столик*), 管子(*трубка*) – 管儿 (*трубочка*), 棍子 (*палка*) – 棍儿 (*палочка*), 头子 (*главарь*) – 头儿 (*глава*; *вождь*; *шеф*), 老头子 (*старик*; *старикашка*) -老头儿 (*старик*; *почтенный старец*).

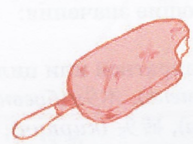
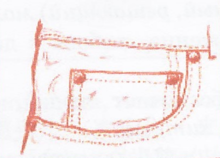
Упражнения

1. Определите, что обозначает постфикс 儿 в следующих словах:
A. Постфикс существительных;
B. Постфикс наречий;
C. Постфикс существительных, образованных от глаголов;
D. Постфикс прилагательных;
E. Постфикс числительных и счетных слов.

1. 老头儿. **A** Lǎotóuer.	4. 眼儿. Yǎner.	7. 拉链儿. Lāliàner.
2. 这儿. Zhè'er.	5. 空儿. Kònger.	8. 扣儿. Kòuer.
3. 串儿. Chuàner.	6. 画儿. Huàer.	9. 一会儿 Yīhuǐ'er

2. Что изображено на картинках? Используйте слова из списка.

小猫儿 Xiǎomāoer **水饺儿** shuǐjiǎoer **水珠儿** shuǐzhūer **杏仁儿** xìngréner **花儿** huāer **冰棍儿** bīnggùner **兜儿** dōuer **塞儿** sāier

1. 这是**小猫儿**。 Zhè shì xiǎomāoer. 	2. 这是______。 Zhè shì 	3. 这是______。 Zhè shì 	4. 这是______。 Zhè shì 
5. 这是______。 Zhè shì 	6. 这是______。 Zhè shì 	7. 这是______。 Zhè shì 	8. 这是______。 Zhè shì 

3. Отметьте правильные предложения (OK). Исправьте предложения, где это необходимо.

1. 他送了畅老师花。 **OK**
   Tā sòngle chàng lǎoshī huā.
2. 他在吃冰棍。 **他在吃冰棍儿。**
   Tā zài chī bīnggùn. Tā zài chī bīnggùn er.
3. 他们去了公园。 ______________________。
   Tāmen qùle gōngyuán.
4. 门脸都是手机。 ______________________。
   Ménliǎn dōu shì shǒujī.
5. 这件夹克没有拉链。 ______________________。
   Zhè jiàn jiákè méiyǒu lāliàn.
6. 大夫看耳朵眼。 ______________________。
   Dàfū kàn ěrduoyǎn.
7. 现在他在饭馆。 ______________________。
   Xiànzài tā zài fànguǎn.
8. 针鼻很小。 ______________________。
   Zhēn bí hěn xiǎo.
9. 他喜欢吃水饺。 ______________________。
   Tā xǐhuan chī shuǐjiǎo.

Урок 60

Постфиксы 者 [zhe] / 头 [tou] / 头儿 [tour]

A Постфикс **者 [zhe]** может иметь следующие значения:

1) Постфикс существительных. Обозначает лиц, принадлежащих к той или иной профессии и выступающих в качестве активно действующего субъекта: 作者 (*автор*) , 读者 (*читатель*), 记者 (*журналист*), 爱国者 (*патриот*), 编者 (*составитель; редактор*), 使者 (*посланец*), 耕者 (*пахарь, земледелец*); 受贿者 (*взяточник*), 行贿者 (*взяткодатель*), 参加者 (*участник*), 领导者 (*руководитель*), 旁观者 (*сторонний наблюдатель*), 统治者 (*правитель*), 演唱者 (*исполнитель, певец*).

2) Постфикс качественных прилагательных. Обозначает людей: 弱者 (*слабый*), 强者 (*сильный*), 老者 (*старый человек*), 长者 (*старший* (*по возрасту*)), 少者 (*молодой человек*).

3) Постфикс некоторых наречий времени: 今者 (*ныне, теперь*), 顷者 (*только что*), 昔者 (*в древности, в прежние времена*).

5) Постфикс послелогов. Обозначает людей, а также может использоваться для вещей: 前者 (*первый*; *предшественник*; *первое* (*из вышеперечисленного*)), 后者 (*второй*, *последний*; *второе* (*из вышеперечисленного*)).

B Постфикс **头 [tou]** может иметь следующие значения:

1) Постфикс существительных:

a) Обозначает предметы округлой, квадратной или цилиндрической формы; некоторые части тела или лица: 石头 (*камень*), 木头 (*бревно, дерево, древесина*), 指头 (*палец*), 骨头 (*кость*), 馒头 (*пампушка*), 砖头 (*кирпич*); 罐头 (*консервы*); 肩头 (*плечо*), 膝头 (*колено*), 拳头 (*кулак*); 舌头 (*язык*), 眉头 (*брови*).

b) Имеет переносное значение: 苗头 (*перен. ростки, признаки* (*опасности*); *суть дел*).

c) Обозначает единицу времени: 年头(儿) (*год, година*; *годы*, *эпоха*; *урожай*), 钟头 (*час*), 关头 (*решительный* (*переломный*, *решающий*) *момент*).

d) С префиксом 老. Выражает уважение, любовь к данному лицу: 老张头 (*старина Чжан*), 老叶头 (*старина Е*).

2) Постфикс прилагательных. Обозначает людей, обычно с оттенком неодобрения или презрения: 滑头 (*плут, хитрец*].

3) Постфикс наречий места (вместо 边): 前头 (*впереди, спереди*), 后头 (*позади, сзади*), 上头 (*наверху, сверху*), 里头 (*внутри, изнутри*), 下头 (*внизу, снизу*), 外头 (*снаружи*).

C Постфикс **头儿 [tour]** может иметь следующие значения:

a) Постфикс глаголов с абстрактным значением: 说头儿 (*тема для разговора*), 看头儿 (*заслуживающее внимания, достопримечательность*), 听头(儿) (*дойстойный для рассказа слушателю, интерес*), 想头儿 (*идея, мысль; надежда*), 去头儿 (*живописные места, место для прогулки*), 来头儿 (*почва, основание*; *источник*; *симптомы*; *интерес*), 念头儿(*достойная мысль, идея*), 奔头儿 (*надежды, будущее*), 玩头儿 (*развлечение*). Эти существительные часто используются после 有 или 没有, например: 没有看头儿 (*нечего смотреть, нестоящий внимания*), 有奔头儿 (*есть надежда, что*; *есть, на что надеяться*), 有讲头儿 (*есть что сказать; есть, о чём стоит говорить*), 没大来头儿 (*не представлять собой большого интереса*).

b) Постфикс прилагательных с абстрактным значением: 甜头儿 (*сладость; польза, выгода, интерес*; *приманка*), 酸头儿 (*кислинка, кислятина*), 苦头儿 (*горечь*; *горе, страдание*).

Упражнения

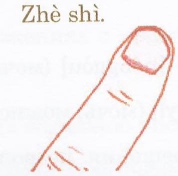
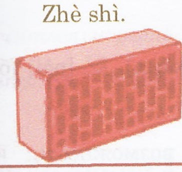
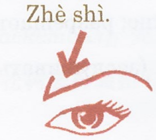
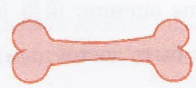
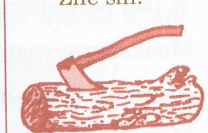
1. Определите, что обозначает постфикс 者 в следующих словах:

A. Постфикс существительных;
B. Постфикс качественных прилагательных;
C. Постфикс наречий времени;
D. Постфикс послелогов.

1. 作者. A Zuòzhě.	4. 爱国者. Àiguó zhě.	7. 读者. Dúzhě.
2. 前者. Qiánzhě.	5. 参加者. Cānjiā zhě.	8. 统治者. Tǒngzhì zhě.
3. 强者. Qiáng zhě.	6. 顷者. Qǐng zhě.	9. 记者. Jìzhě.

2. Что изображено на картинках? Используйте слова из списка.

肩头	眉头	指头	砖头	木头	骨头	罐头	石头	馒头	舌头
Jiāntóu	méitóu	zhǐtou	zhuāntóu	mùtou	gǔtou	guàntóu	shítou	mántou	shétou

1. 这是**肩头**。 Zhè shì jiāntóu. 	2. 这是______。 Zhè shì. 	3. 这是______。 Zhè shì. 	4. 这是______。 Zhè shì. 
5. 这是______。 Zhè shì. 	6. 这是______。 Zhè shì. 	7. 这是______。 Zhè shì. 	8. 这是______。 Zhè shì. 

3. Закончите предложения, используя слова из списка.

想头儿	酸头儿	想头儿	来头儿	来头儿	来头儿	看头儿	说头儿	听头儿
Xiǎngtouer	suāntóuer	xiǎngtouer	láitóuer	láitóuer	láitóuer	kàntóuer	shuōtouer	tīngtóuer

1. 他有个**想头儿**。
   Tā yǒu gè xiǎng tou er.
2. 这个苹果有点儿__________，不好吃。
   Zhège píngguǒ yǒudiǎn er bù hǎo chī.
3. 这本书没有__________。
   Zhè běn shū méiyǒu
4. 这个公园很有__________。
   Zhège gōngyuán hěn yǒu
5. 这事没有__________, 已经解决了。
   Zhè shì méiyǒu yǐjīng jiějuéle
6. 很有__________。
   Hěn yǒu
7. 没有__________了。
   Méiyǒu le
8. 这个哥儿没有__________。
   Zhège gē er méiyǒu
9. 这是肺炎的__________。
   Zhè shì fèiyán de
10. 这事没大__________。
    Zhè shì méi dà

Приложение 1

Виды модальных глаголов.

По значению модальные глаголы делятся на:

1. <u>Модальные глаголы желания:</u> 要 [yào] (хотеть, желать; намереваться), 想 [xiǎng] (думать; собираться; хотеть), 愿意 [yuànyì] (желать; хотеть), 肯 [kěn] (соглашаться; быть готовым на что-либо; желать, хотеть), 敢 [gǎn] (сметь; осмелиться).
2. <u>Модальные глаголы со значением долженствования:</u> 应该 [yīnggāi] (следует, должно; нужно; полагается), 应当 [yīngdāng] (следует, должно; нужно 应 [yīng] (следует; необходимо), 该 [gāi] (должно; следует), 得 [děi] (должно, следует; необходимо), 要 [yào] (нужно, необходимо; следует; должно; нуждаться в чём-либо).
3. Модальные глаголы возможности: 能够 [nénggòu] (мочь, быть в состоянии), 能 [néng] (мочь; быть в состоянии), 可以 [kěyǐ] (мочь; можно).
4. Модальные глаголы со значением разрешения, позволения: 能 [néng] (можно, возможно), 可以 [kěyǐ] можно (разрешается), 准 [zhǔn] (разрешать; позволять), 许 [xǔ] разрешать; позволять), 得 [dé] (можно; разрешается).
5. Модальные глаголы оценки: 值得 [zhíde] (заслуживать; стоить), 配 [pèi] (быть годным к (чему-л.), быть достойным).
6. Модальные глаголы возможности, а также физической возможности: 可能 [kěnéng] (возможно; возможный; возможность; вероятно, может быть) 会 [huì] (уметь; мочь; владеть), 能 [néng] (способный; способностьмочь; быть в состоянии).

Приложение 2

Прямое дополнение – объект действия: 他**把**这杯茶喝了 (*Он выпил чай*). Говорящий делает особый акцент на прямом дополнении. Оно может быть подчеркнуто в явной или неявной форме. Если в явной форме, то используются указательные местоимения (这, 那) или определения (明天的; 我的; 小张的; 伟大的 и т.д.): 我**把**小李的作业交给老师了 (*Домашнее задание Сяо Ли я передал преподавателю*). Или в неявной форме, то есть без них: 我**把**箱子给司机了 (*Я отдал чемодан водителю*).

Иногда прямое дополнение может быть субъектом действия: 搬家**把**我搬怕了，不想搬了 (*Боюсь менять место жительства, не хочу переезжать*); 怎么**把**特务跑了? (*Как позволили шпиону сбежать?*) (把 = 使, 让); 儿子结婚，**把**爸爸高兴得一夜没睡觉

(Сын женился, папа от радости всю ночь не спал), 看**把**你累的，休息一会儿 (得 (的)) (*Вижу, что ты устал, отдохни немного*); 他吃鱼把肚子吃坏了 (*Ему от рыбы стало плохо*).

Приложение 3

В редких случаях в предложениях с предлогом 把 возможно употребление суффикса 过: 他马马虎虎，把自己的名字都**写错过** (*Он так неаккуратен, что даже свое имя написал с ошибками*). Но нельзя сказать: '我把茶喝过', '他把书看过'.

В разговорной речи возможно использование наречий степени: 我把他**气得不得了** (*Я его не переношу*); 汽车轮子把泥浆**溅得老高** (*Колеса автомобиля забрызганы полностью грязью*). Но наречия степени 极 [jí], 很 [hěn] не могут употребляться в предложениях с предлогом 把. Нельзя сказать: '我把这本书喜欢得很').

В редких случаях возможно употребление наречий образа действия: 老师把作业检查**得很仔细** (*Преподаватель очень внимательно проверил домашнее задание*).

Модальные глаголы ставятся перед предлогом 把: 我要**把**打篮球学会 (*Я хочу научиться играть в баскетбол*), 先得**把**屋子打扫一下 (*Сначала нужно прибрать комнату*), 一定要**把**新年松树装扮装扮 (*Непременно нужно нарядить ёлку*).

Приложение 4

Союз 和 не может связывать простые предложения. Перед союзом 和 нельзя поставить запятую, так как перед ним нет паузы. Нельзя сказать: '老王是大夫，和老张是老师'; '他收拾了房间，和做了饭'; '他看了电视和他做了练习'; '他借给我笔记本电脑和说: "别弄坏"'; '这个手机多少钱和这个手机套多少钱？'. Но можно сказать: 老王是大夫，老张是老师 (*Лао Ван врач, а Лао Чжан преподаватель*); 他收拾了房间和做了饭 (*Он прибрался в комнате и сготовил еду*); 他看了电视和做了练习 (*Он смотрел телевизор и делал упражнения*)); 他借给我笔记本电脑并且说: "别弄坏" (*Он дал мне на время ноутбук и сказал: «Не испорть»*); 这个手机和这个手机套多少钱？(*Сколько стоит этот мобильный телефон и чехол?*).

Если в предложении больше двух однородных членов, то союз 和 ставится перед последним однородным членом: 我们班有俄罗斯、白俄罗斯**和**乌克兰等其他国家的学生 (*В нашей группе есть студенты из России, Белоруссии и Украины и из других стран*). Вместо союза 和 можно поставить каплевидную запятую (дуньхао): 莫斯科是全国经济、文化、交通中心 (*Москва – это экономический, культурный, транспортный центр страны*). После 和 можно поставить местоимение 其他 [qítā]

(*прочие; другие; остальные*): 别忘了带书、笔和**其他**文具 (*Не забудьте взять книгу, ручку и другие письменные принадлежности*).

Союз 及 связывает существительные или словосочетания существительных. Он может разграничивать связанные слова по смыслу на главные и второстепенные. Главные слова ставятся перед 及: 老师**及**学生都来迎接大使 (*Преподаватели и студенты все пришли поприветствовать посла*); 他带了照相机、手机**及**其他东西 (*Он взял фотоаппарат, мобильный телефон и другие вещи*). После 及 можно поставить местоимения 其他 [qítā] (*прочие; другие; остальные*) или 其 [qí] (*его; её; их; свой*): 别忘了带书、笔及**其他**文具 (*Не забудьте взять книгу, ручку и другие письменные принадлежности*); 中国主席邀请俄罗斯总统及**其**孩子们共进晚餐 (*Председатель Китая пригласил Президента России и его детей вместе поужин*).

Приложение 5

При связи двух глагольных словосочетаний или простых предложений внутри сложного перед 并且 можно поставить запятую: 他会说英语，**并(且)**想学习汉语 (*Он говорит по-английски, к тому же хочет учить китайский*); 他学习很努力，**并(且)**经常帮助弟弟做作业 (*Он старательно учится и часто помогает младшему брату делать домашнее задание*). Союз 并且 также может связывать предложения: 你和他见面的时候，请把这个东西交给他。**并且**问他好 (*Когда ты с ним встретишься, передай ему, пожалуйста, эту вещь. И передай ему привет*).

而 в качестве соединительного союза (и; да; к тому же) может связывать отдельные слова или словосочетания (прилагательные или глаголы), простые предложения в составе сложного или предложения, но не может связывать существительные или словосочетания существительных: 她是美丽**而**聪明的姑娘 (*Она красивая и умная девушка*); 中国是个古老**而**年轻的国家 (*Китай – это древнее и молодое государство*). Перед союзом **而且**(к тому же, притом) можно поставить запятую: 他会说汉语，**而且**讲得不错 (*Он говорит по-китайски, к тому же говорит неплохо*). Союзы 而且 и 并且 имеют одинаковое значение. Но 而且 чаще используется в разговорном языке. Нельзя сказать: '他有狗而猫'; '他买了桌子而椅子'; '她哥哥而弟弟都在中国学习', '他会说英语、俄语而且(并且)汉语'.

Союз 并, также как и 而, может связывать глаголы. Но в отличие от 而 союз 并 чаще используется для связи двусложных глаголов (保持 (*сохранять, поддерживать*), 发扬 (*развивать*)). Кроме того, 并 может иметь значение «переводить на новый уровень»: «保持并发扬民主» («*поддерживать и развивать*

демократию»), «讨论并通过法案» («*Обсудить и принять резолюцию*»), но нельзя сказать наоборот: '发扬并保持民主', '通过并讨论法案'.

В отличие от 并 и 而 союз 和 чаще соединяет существительные: 老师和学生 (*преподаватели и студенты*); 盐和糖 (*соль и сахар*).

Приложение 6

➢ Если между личным местоимением (определением) и определяемым словом есть отношения родства (我妈妈 (*моя мама*), 他奶奶 (*его бабушка*)), а также если определяемое слово служит названием коллективов, учреждений, стран и т.д. (国家 (*страна*), 学校 (*школа*), 学院 (*институт*), 班 (*группа, класс*)), то после личного местоимения можно использовать 的, но в разговорной речи служебное слово 的 чаще опускается: 我们(的)学校很大 (*Наша школа большая*), 我(的)弟弟很忙 (*Мой младший брат очень занят*), 我们(的)两个班的工人不多 (*В наших двух бригадах рабочих не много*), 我想谈谈我们(的)城市的情况 (*Я хочу поговорить о ситуации в нашем городе*), 我们(的)班的学生比你们多 (*В нашей группе больше студентов, чем у вас*).

➢ В разговорной речи в вопросительных предложениях после личных местоимений 的 может быть опущено: **你**学习怎么样？(*Как твоя учеба?*); **我**笔记本在哪儿? (*Где мой блокнот?*); 这不是**你**车吗？(*Это не твоя машина?*).

Приложение 7

Возможны оба варианта (с/без 地), когда в качестве обстоятельства выступают:

1. <u>Двусложные наречия, указывающие на регулярные, повторные действия, такие как 再三, 经常, 往往, 逐渐, 反复 и др.</u>: 我们**经常**(地)在一起学汉语 (*Мы часто учим китайский вместе*); 学生**再三**(地)复习生词 (*Студенты снова и снова повторяют новые слова*).

2. <u>Двусложные прилагательные (激动, 热烈, 愉快, 切实, 高兴, 努力, 刻苦, 明确, 直接, 仔细, 详细, 彻底, 得意, 笔直 и т.д.)</u>: 他们**努力**(地)工作 (*Они усердно работают*); 你有事可以**直接**(地)找我 (*Если будут проблемы, напрямую обращайся ко мне*); 这个建议要**详细**(地)考虑一下 (*Это предложение нужно внимательно рассмотреть*); 他把房间**彻底**(地)打扫了 (*Он полностью убрал комнату*); 他(**笔直**)地坐在椅子上 (*Он прямо сидит на стуле*); 他(**得意**)地说: «我考上北京大学了！» (*Он самодовольно сказал: «Я поступил в Пекинский университет!»*).

3. Дублированные прилагательные: 他**轻轻**(地)把窗户关上了 (*Он неслышно прикрыл окно*); **好好**(地)学习！ (*Учись хорошо*); 孩子**痛痛快快**(地)玩 (*Ребенок весело играет*). Если сказуемое выражено односложным глаголом, то 地 обычно не опускается: 她**慢慢**地问："你有什么事儿？" (*Он неторопливо спросил*: «*Что ты хотел?*»).

4. Сочетания наречия 很 и односложного прилагательного: 他**很快**(地)适应新的环境 (*Он быстро приспособился к новой обстановке*).

Приложение 8

Список наиболее употребимых специальных счетных слов

Группы специальных счетных слов имен существительных:

1. **Универсальное счетное слово 个 [gè]** (штука; единица; целое) обозначает людей, фрукты, некоторые предметы, продукты питания и т.д. В разговорной речи может заменять некоторые другие счетные слова: 人 [rén] (человек), 朋友 [péngyou] (друг), 学生 [xuésheng] (студент; ученик), 东西 [dōngxi] (вещь; предмет),杯子 [bēizi] (чашка), 面包 [miànbāo] (хлеб), 玩具 [wánjù] (игрушка), 娃娃 [wáwa] (кукла), 学校 [xuéxiào] (школа), 医院 [yīyuàn] (больница), 国家 [guójiā] (государство; страна), 鸡蛋 [jīdàn] ((куриное) яйцо), 包子 [bāozi] (пирожок), 馒头 [mántou] (пампушка), 苹果 [píngguǒ] (яблоко), 李子 [lǐzi] (слива), 汉字 [hànzì] (китайские иероглифы), 盒子[hézi] (коробка), 文件 [wénjiàn] (документ), 爆竹 [bàozhú] (хлопушка, петарда), 问题 [wèntí] (вопрос; проблема), 想法 [xiǎngfǎ] (мысль; идея), 星期 [xīngqī] (неделя), 小时 [xiǎoshí] (час), 森林 [sēnlín] (лес) и т.д.

2. **Счетные слова, обозначающие людей:**

- **个 [ge]** (нейтрально по своему значению)**:** 人 [rén] человек, 阿姨 [āyí] тётя, 爱人 [àiren] жена (муж), 朋友 [péngyou] друг, 学生 [xuésheng] студент (ученик), 小孩儿 [xiǎoháir] ребёнок, 工人 [gōngrén] работник, 老师 [lǎoshī] учитель (преподаватель) и т.д.
- **位 [wèi]** (носит официальный и вежливый оттенок): 先生 [xiānsheng] господин, 老人[lǎorén] старик, 客人[kèrén] гость, 代表[dàibiǎo] представитель，外交官 [wàijiāoguān] дипломат；英雄老师 [lǎoshī] учитель (преподаватель), 阿姨 [āyí] тётя, 工人 [gōngrén] работник, 老板 [lǎobǎn] хозяин (босс) и т.д.

- **名 [míng]** (обозначает род занятий): 教授 [jiàoshòu] профессор, 画家 [huàjiā] художник, 教师 [jiàoshī] учитель (преподаватель), 学生 [xuésheng] студент (ученик), 律师 [lǜshī] юрист (адвокат) и т.д.
- **口 [kǒu]** (применяется к членам семьи): 人 [rén] человек (член семьи).
- **条 [tiáo]** (имеет ограниченное использование): 好汉 [hǎohàn] молодец; герой.

3. **Счетные слова, обозначающие растения:**

- **本 [běn]** (корень; ствол; стебель (для растений, цветов): 薤 [xiè] (лук китайский), 葱 [cōng] (лук-порей; зеленый (китайский) лук), 蒜 [suàn] (чеснок), 大蒜 [dàsuàn] (чеснок) и т.д.
- **粒 [lì]** (зерно; крупинка (для небольших круглых предметов)):种子 [zhǒngzi] (семена), 米 [mǐ] (рис; крупа) и т.д.
- **根 [gēn]** (корень (травинка)): 草草 [cǎo] (трава) и т.д.
- **枝 [zhī]** (ветка (для цветов): 花 [huā] (цветок) и т.д.
- **朵 [duǒ]** (для цветов): 花 [huā] (цветок) и т.д.
- **株 [zhū]** (для деревьев):树 [shù], 苹果树[píngguǒshù] (яблоня), 白桦树 [báihuà shù] (берёза), 松树 [sōngshù] (сосна) и т.д.
- **棵 [kē]** (для деревьев; кочан):树 [shū] (дерево),白菜 [báicài] (капуста) и т.д.
- **颗 [kē]** (зёрнышко): 珍珠，珠子；心；星；豆子 [dòuzi] (бобы), 黄豆 [huángdòu] (соевые бобы) и т.д.

4. **Счетные слова, обозначающие животных, птиц, рыб:**

- **只 [zhī]** (для некоторых животных): 鸡 [jī] курица, 猫 [māo] кошка, 熊猫 [xióngmāo] панда, 鸟 [niǎo] птица, 狼 [láng] волк, 蜜蜂 [mìfēng] (медоносная) пчела и т.д.
- **匹 [pǐ]** (для лошадей, мулов): 马 [mǎ] *лошадь,* 骆驼 [luòtuo] верблюд, 骡子 [luózi] мул и т.д.
- **头 [tóu]** (животные; скот, домашняя скотина): 牛 [niú] корова, 羊 [yáng] овца(баран; коза); 驴 [lǘ] осёл; ишак 豹子 [bàozi] леопард, 狮子 [shīzi] лев и т.д.
- **峰 [fēng]**(«вершина, пик»; верблюд): 骆驼 [luòtuo] верблюд.
- **条 [tiáo]** (для рыб и некоторых животных): 鱼 [yú] рыба, 蛇 [shé] змея, 狗 [gǒu] собака и т.д.
- **尾 [wěi]** («хвост»; для рыб): 鱼 [yú] рыба, 鲱鱼 [fēiyú] сельдь (селёдка), 鲤鱼 [lǐyú] (карп; сазан) и т.д.

5. **Счетные слова, обозначающие предметы одежды:**

- **件 [jiàn]:** 衣服 [yīfu] одежда, 衬衫 [chènshān] рубашка, 大衣 [dàyī] пальто,衬衣 [chènyī] нижнее бельё, 上衣上衣 [shàngyī] куртка, 夹克, 夹克 [jiākè] куртка и т.д.
- **条 [tiáo]:** 裤子 [kùzi] брюки, 裙子 [qúnzi] юбка, 手巾 [shǒujīn] полотенце, 围巾 [wéijīn] шарф и т.д.
- **顶 [dǐng]** (для головных уборов, палаток и т.п.): 帽子 [màozi] шапка, 蚊帐 [wénzhàng] москитная сетка, 草帽 [cǎomào] соломенная шляпа, 帐篷 [zhàngpeng] палатка и т.д.
- **只 [zhī]** (для вещей): 手套 [shǒutào] перчатки, 鞋 [xié] обувь, 袜子 [wàzi] носки, 眼鏡 [yǎnjìng] очки, 耳環 [ěrhuán] серьга и т.д.
- **枚 [méi]** (для округлых предметов): 戒指 [jièzhi] кольцо (перстень).
- 粒 [lì] для небольших круглых предметов 粒纽扣 [yīlì niǔkòu] — одна пуговица

6. Счетные слова, обозначающие письменные принадлежности, литературу и искусство:

- **支[zhī]** (для предметов в виде стержня): 笔[bǐ] (ручка)，钢笔钢笔 [gāngbǐ] ручка; перо (стальное)，铅笔 [qiānbǐ] карандаш，粉笔 [fěnbǐ] мел (для письма) ; мелок и т.д.
- **张 [zhāng]** («лист [бумаги]»; для предметов с широкой открытой поверхностью, а также раскрывающихся): 纸 [zhǐ] (бумага), 画儿 [huà er] (картина), 地图 [dìtú] (карта (географическая)), 票 [piào] (билет), 邮票 [yóupiào] (почтовая марка), 照片 [zhàopiàn] (фотография), 报纸 [bàozhǐ] (газета), 海报海报 [hǎibào] (афиша), 光盘光盘 [guāngpán] (компакт-диск), 桌子 [zhuōzi] (стол), 书桌 [shūzhuō] (письменный стол) и т.д.
- **本 [běn]** (книга; корешок (переплета); том): 书 [shū] (книга), 课本 [kèběn] (учебник), 杂志 [zázhì] (журнал), 画报[huàbào] (иллюстрированный журнал),词典 [cídiǎn] (словарь), 著作著作 [zhùzuò] (произведение; труд), 小说 [xiǎoshuō] (рассказ, повесть, новелла; роман) и т.д.
- **篇 [piān]** (бамбуковая дощечка (для статей и т.д.)): 文章[wénzhāng] (статья; сочинение), 论文 [lùnwén] (статья; трактат; диссертация), 课文 [kèwén] текст (в учебнике)，小说 [xiǎoshuō] (повесть; новелла; рассказ; роман), 作文 [zuòwén] (школьное сочинение), 報告 [bàogào] (доклад; донесение; репортаж) и т.д.
- **封 [fēng]** (конверт (для писем, пакетов, слитков): 信 [xìn] (письмо), 电报[diànbào] (телеграмма).
- **首 [shǒu]** (для стихотворений; песен): 诗 [shī] (стихотворение), 歌 (песня).

7. **Счетные слова, обозначающие предметы быта, пищу и столовые приборы:**

头 [tóu] (головка (чеснока и т.д.)): 薤 [xiè] (лук китайский), 葱 [cōng] (лук-порей; зеленый (китайский) лук), 蒜 [suàn] (чеснок), 大蒜 [dàsuàn] (чеснок) и т.д.

- **张 [zhāng]** (для предметов с широкой открытой поверхностью): 桌子 [zhuōzi] (стол), 床 [chuáng] (кровать) и т.д.
- **把 [bǎ]** (для предметов с ручкой):刀子 [dāozi] (нож), 茶壶 [cháhū] чайник, 扇子 shànzi веер, 伞 [sǎn] (зонтик; зонт), 剪刀 [jiǎndāo] (ножницы) и т.д.
- **面 [miàn]** (для зеркал, флагов и др.): 镜子 [jìngzi] 1) зеркало, 旗 [qí] (флаг, знамя) и т.д.

8. **Счетные слова, обозначающие транспортные средства:**

- **辆 [liàng]** (для колёсного (гусеничного) транспорта): 车[chē] (автомобиль)，坦克 [tǎnkè] (танк)，自行车 [zìxíngchē] велосипед，摩托车 [mótuōchē] мотоцикл，汽车 汽车 [qìchē] автомобиль и т.д.
- **列 [liè]** (для поездов и составов): 车 [chē] (поезд; вагон), 火车 [huǒchē] (поезд), 货车 (товарный состав) и т.д.
- **艘 [sōu]** (для кораблей): 船 [chuán] (судно, корабль), 舰 [jiàn] (корабль (военный)), 渔船 [yúchuán] рыболовное судно и т.д.
- **路 [lù]** (для автобусов)：车[chē] (автобус), 公共汽车 [gōnggòng qìchē] (автобус).

9. **Счетные слова, обозначающие здания, сооружения:**

- **座 [zuò]** (подставка, пьедестал для больших зданий, мостов и громоздких предметов): 楼房 [lóufáng] (многоэтажный дом), 庙 [miào] (храм), 桥 [qiáo] (мост) и т.д.
- **栋 [dòng]** (для домов, строений): 房子 [fángzi] (дом) и т.д.
- **家 [jiā]** (для организаций, фирм, магазинов, банков и т.д.)： 商店 [shāngdiàn] (магазин)，工厂 [gōngchǎng] (завод)，银行 [yínháng] (банк)，医院 [yīyuàn] (больница) и т.д.
- **所 [suǒ]** (для учреждений, школ, больниц и т.д.)： 学校 [xuéxiào] (школа)，医院 [yīyuàn] (больница)，学院 [xuéyuàn] (институт)，大学 [dàxué] (университет) и т.д.
- **套 [tào]** (для домов)：房子 [fángzi] (дом)，住宅 [zhùzhái] (квартира) и т.д.

10. **Счетные слова, обозначающие инструменты, оружие, монеты:**

- **枚 [méi] (**для монет, медалей; снарядов; колокольчиков): 奖章 [jiǎngzhāng] (медаль),硬币 [yìngbì] (монета), 铃 [líng] (колокольчик; звонок), 导弹 [dǎodàn] снаряд, ракета, 炸弹 [zhàdàn] (бомба), 火箭 [huǒjiàn] (ракета) и т.д.
- **枝 [zhī]** (для предметов в виде стержня): 枪 [qiāng] (винтовка; ружьё) и т.д.

- **张 [zhāng]** (для растягивающихся предметов): 弓 [gōng] (лук) и т.д.
- **支 [zhī]** (для подразделений; отрядов): 军队 [jūnduì] (военный отряд) и т.д.
- **发 [fā]** (для патронов): 子弹 [zǐdàn] (патрон; пуля) и т.д.
- **门 [mén]** (для артиллерийских орудий): 大炮 [dàpào] (орудие) и т.д.

11. Счетные слова, обозначающие части тела человека или животных:

- **条 [tiáo]** (для длинных частей тела): 腿 [tuǐ] (нога; бедро), 胳膊 [gēbo] (рука (от плеча до запястья)), 尾巴 [wěiba] (хвост) и т.д.
- **只 [zhī]**: 手 [shǒu] (рука), 脚 [jiǎo] (нога (ступня).
- **颗 [kē]** (для зубов): 牙齿[yáchǐ] зубы.

12. Счетные слова, обозначающие природные явления, ландшафт, астрономические тела:

- **座 [zuò]** (для гор): 山 [shān] (гора).

片 [piàn] (участок; район; также для обширных поверхностей)麦田 [yī piàn màitián] (поле пшеницы), 树林 [shùlín] лес; роща, 森林 [sēnlín] лес ит.д.

- 颗 [kē]: 星 [xīng] (звезда (небесное тело))
- 条 [tiáo]: 河 [hé] (река), 路 [lù] (дорога) и т.д.
- 阵 [zhèn] (для явлений природы): 风 [fēng] (порыв ветра), 雨 [yǔ] дождь.

Другие счетные слова

- **门 [mén]** (для уроков): 课 [kè] (урок), 功课 [gōngkè] (урок, занятие).
- **起 [qǐ]** (для аварий и судебных дел): 事故 [shìgù] (происшествие, авария), 杀人案 [shārénàn] (дело об убийстве), 交通事故 [jiāotōng shìgù] (дорожно -транспортное происшествие).
- **块 [kuài]** (для камней, кусков, наручных часов и валюты): 石头 [shítou] (камень), 布 [bù] (кусок ткани), 卢布 [lúbù] (рубль), 手表 [shǒubiǎo] (ручные часы).

Приложение 9

Сч. сл. 伙 [huǒ] обозначает:

1. Группа людей:一伙人 (*Группа людей*).
2. Банда: 一伙强盗 (*Банда разбойников*).

Сч. сл. 帮 [bāng] обозначает:

1. Большая группа людей (толпа, гурьба): 一大帮人 (*Большая группа людей*); 一帮小孩子 (*Толпа молодых людей*).
2. Группировка, банда, шайка: 一帮土匪 (*шайка бандитов*).
3. Караван, партия: 一帮船 (*караван судов*).

Приложение 10

В предложениях с глаголами 选 [xuǎn], 派 [pài], 送 [sòng], 说 [shuō] и т.д., после которых употребляются комплементы 作 [zuò], 成 [chéng], 为 [wéi], 到 [dào], 进 [jìn] и т.д., предлог 被 может быть использован для прояснения отношений с субъектом действия.

- 他**被**大家**选作**组长。*Он был выбран всеми старостой группы.* («大家» - субъект действия)
- 小李**被送到**外国大学去学习了。*Сяо Ли был направлен в иностранный университет на учебу.* (Субъект действия опущен)

Иногда подлежащее не является очевидным объектом действия:

- 他**被**很多事愁**得**睡不着觉。*У него бессоница от беспокойства, вызванного большим количеством дел.* (В этом предложении 被=使 («привести к чему-либо; в результате чего-либо»): «很多事使他愁得睡不着觉» («*Множество дел привели его к беспокойству и бессонице*»)).

Приложение 11

Глагольно-объектные словосочетания 跑步(бегать), 见面 (*встречаться*), 吃饭 (*кушать*), 做饭 (*готовить*), 排队 (*стоять в очереди*), 说话 (*разговаривать*), 谈话 (*беседовать*), 游泳 (*плавать*), 打电话 (*разговаривать по телефону*), 打工 (*работать на временной работе*), 当老师 (*работать преподавателем*), 晒太阳 (*загорать*), 睡觉 (*спать*), 教书 (*преподавать, работать учителем*), 唱歌 (*петь*), 跳舞 (*танцевать*), 开车 (*водить машину*), 洗澡 (*мыться*), 下雨 (*идет дождь*), 上课 (*ходить на занятия; проводить занятия, преподавать*), 上班 (*идти на работу; работать*), 逛街 (*бродить по улице*) и т.д.

Глагольно-объектные словосочетания часто употребляются с наречиеми 已经 / 都:

- 她打电话**都**半个小时了。*Она уже полчаса говорит по телефону.*
- 他当老师已经十年了。*Она работает преподавателем уже 10 лет.*

Двусложные глаголы 毕业 (*окончить* (*учебное заведение*)), 结婚结婚 [jiéhūn] (*вступить в брак; жениться*), 锻炼锻炼 [duànliàn] (*закаляться, тренироваться*), 运动 [yùndòng] (*заниматься спортом*), 休息[xiūxi] (*отдыхать*) в отличие от глагольно-объектных словосочетаний не могут употребляться раздельно.

Такие глагольно-объектные словосочетания, как 睡觉(*спать*), 说话(*разговаривать*), 教书 (*преподавать, работать учителем*) и т.д. могут употребляться без именной части: 他睡了半个小时, 他说了, 他教了.

Ответы к упражнениям

Урок 1

1.

2. 这是我的本子。
3. 他们都是工程师。
4. 他爸爸也是大夫。
5. 星期天不是我的生日。

2.

2. 他们都是老师。
3. 这不是直升机。
4. 她就是会计师。
5. 他爸爸也是教授。

3.

2. 他已经是研究生了。
3. 这也是手机。
4. 这就是王先生。
5. 他也不是司机。
6. 他可能是张经理。

4.

2. 是俄罗斯人
3. 是老师
4. 是北京
5. 是足球
6. 是红色

Урок 2

1.

2. 这是王大夫吗？
3. 那是工厂吗？
4. 他是教授吗？
5. 乔治是美国人吗？

2.

2. 那是你的车不是？
3. 是不是你们九月要回家了？
4. 这是你的笔吗？
5. 这是不是最好的办法？
6. 这个剪纸才一百块钱，是不是太便宜了？

3.

2. 她是否会跳舞？
3. 你是否会弹钢琴？
4. 他是否会生气？
5. 明天是否会下雨，我们谁都不知道。

4.

2. 你是中国人吗？
3. 小张是否 / 是不是准备考试了？
4. 明天是否/ 是不是会下雪，天气预报员说得不清楚。
5. 你是否/ 是不是_同意明天来我们学校参观参观。
6. 是否 / 是不是他们不想回国呢？
7. 明天如果方便，你是否 / 是不是可以来我们这儿？
8. 你是店员不是？
9. 他是工程师吗？
10. 你是否 / 是不是愿意明天来我家坐坐？

Урок 3

1.

2. 三块钱
3. 25 岁
4. 60 分。
5. 三百块钱。

2.

2. 一支笔不是三块钱。
3. 他不是上海人。
4. 一天不是 23 小时。
5. 我小孩儿不是 9 岁。
6. 她不是一米八五。
7. 我今年不是 20 岁。
8. 王老师不是北大的。
9. 张先生不是文化部的。
10. 我的显示器不是 15 寸的。

3.

	1.你哪个学校的？✓ 2.你哪个学校？	1.她不是莫大。 2.她不是莫大的。✓
1. 都他们是中国人。 2. 他们都是中国人。✓	1.他就是老师。✓ 2.他就老师。	1.他今年二十岁。✓ 2.他今年是二十岁。

Урок 4

1.

2. 屋里不干净。
3. 树叶还没红。
4. 他不聪明。
5. 这个人没富起来。
6. 他不高。
7. 我心里还没平静。

2.

2.

a. 价格高起来了。✓

b. 价格格外高起来。

3.

a. 你冷不冷？✓

b. 你很冷不冷？

4.

a. 天很蓝蓝。

b. 天蓝蓝的。✓

3.

2. 他的行李太多。
3. 他很强壮。
4. 他非常高。
5. 汤还没凉。
6. 你做饭比我做饭好吃。

Урок 5

1.

2. 他现在睡觉。
3. 他们都工作。
4. 她常常跳舞。
5. 王老师不常旅行。
6. 他看电视。
7. 学生学汉语。

2.

2. 请给我桔子。
3. 请给我笔。
4. 王老师教我们汉语语法。
5. 他没告诉我他的地址。
6. 我还你词典。/我给你还词典。/我还给你词典。
7. 学生问老师问题。
8. 他向我借书。
9. 店员没找我钱。/店员没给我找钱。 /店员没找给我钱。
10. 我一定给你写信。

3.

2. 他也不教英语。
3. 他们都不跑步。
4. 朋友没有送我体恤衫。
5. 不还你画报。
6. 他没给女朋友买汽车。
7. 孩子不都喜欢冰淇淋。

Урок 6

1.

2. B
3. C
4. C
5. A
6. A

2.

2. 他没有记号笔。
3. 他没有猫。
4. CD, DVD 都没有。
5. 今天没有风。
6. 杂志没有图片。
7. 这本书没有 150 页。

3.

2. 叶子
3. 书
4. 孩子
5. 花

4.

2. 家里有人。
3. 冰箱里牛奶，奶酪，黄油都有。
4. OK
5. 留学生都有词典。

Урок 7

1.

2. 小李有狗吗？
3. 冰箱里有果汁吗？
4. 他有耳机吗？
5. 你有粉笔吗？
6. 诊察室里有大夫吗？

2.

2. 教室里有没有麦克风？
3. 这个课本有没有图片？
4. 你的手机有没有歌曲？

3.

2. 有　　是吗
3. 有没有
4. 有　　吧
5. 有　　是吗

4.

2. 李老师有几个宠物？（宠物）
3. 她有几辆车？（车）
4. 书房里有几个书架？
5. 这个楼有几层？

5.

2. 你有几个朋友？
3. OK
4. 你有没有自行车？
5. 教室里有多少学生？
6. OK
7. 是不是外面有雪？

Урок 8

1.

2. 有
3. 是
4. 有 有
5. 是
6. 有
7. 有
8. 有

2.

2. 宾馆后边没有饭馆。
3. 商店前没有一所学校。
4. 词典共没有 10.000 字。
5. 架子上没有书。
6. 教室里没有学生。

3.

2. 是/有地毯
3. 有桌子
4. 是两张沙发
5. 是画报和书
6. 有一盏灯
7. 有壁炉
8. 是画

Урок 9

1.

2. 今天星期一吗？
3. 他是工程师吗？
4. 这双鞋贵吗？
5. 他认识老王吗？
6. 他走了吗？

2.

2. 现在下午一点吧？
3. 他不同意吧？
4. 他是球员吧？
5. 这是苍蝇吧？
6. 他是你哥哥吧？

3.

2. 我的包呢？
3. 他不在家里呢？
4. 钱不够呢？
5. 裤子呢？
6. 你呢？

4.

2. 我帮你，好吗？
3. 我用你的辞典，行吗？
4. 你别打扰我，可以吗？
5. 我们一起吃饭，成吗？

5.

2. 吗 / 吧
3. 呢
4. 吧
5. 吗 / 吧
6. 好吗
7. 吗
8. 吗 / 吧
9. 好吗
10. 吗
11. 呢
12. 呢
13. 好吗
14. 吧 / 吗
15. 吗
16. 吗
17. 吗 / 吧
18. 对吗
19. 呢
20. 吗

Урок 10

1.

2. 是/对
3. 不/不是
4. 没有
5. 是/对
6. 是/对
7. 不是

2.

a. Правильно
b. Неправильно
c. Правильно
d. Неправильно

3.

2.
a) 他是英国人吗？ - 不对。✓
b) 他是英国人吗？ - 没有。

3.
a) 你明年去中国吗？ - 没有。
b) 你明年去中国吗？ - 不是。✓

4.
a) 你想去中国吗？ - 不。
b) 你想去中国吗？ - 不是。✓

5.
a) 你今年 30 岁吗？ - 没有。
b) 你今年 30 岁吗？ - 不是。✓

6.
a) 她是老师吗？– 不老师。
b) 她是老师吗？– 她不是。✓

4. Примерные ответы.

2. 是，我是老师。
3. 不，我不是学生。
4. 是，我去中国。
5. 是，我很喜欢学习汉语。

Урок 11

1.

2. C
3. A
4. B
5. A
6. C

2.

2. 它不咬。
3. 她每天跑步。
4. 他们是学生。
5. 它们不怕冷。
6. 她们在外面谈话呢。
7. 她喜欢踢足球。
8. 我们都是运动员。
9. 你们好！

3.

2. 各位
3. 大家
4. 你
5. 大家
6. 大家
7. 大家
8. 大家/各位
9. 各位
10. 我

Урок 12

1.

2. C
3. C
4. B
5. D
6. C
7. C
8. B

2.

2. 那个人
3. 这双鞋子
4. 那个房子
5. 这个包
6. 那辆车。

3.

2. 这个字应该这么写。
3. 你认识那个(位)大夫吗？
4. 这个词应该这么读。
5. 房间里那么闷热，打开窗户吧。
6. 这张桌子贵吗？
7. 这三个(位)老师都较汉语。
8. 我看这本书，你看那本(书)。
9. 外面那么热。
10. 那些车很贵。

Урок 13

1.

2. 这本杂志是俄文的。
3. 这个苹果是红的。
4. 那个包是妈妈的。
5. 这个学生是我们班的。
6. 这个商店是新的。
7. 那个老师是我们系的。
8. 这个包是旧的。
9. 那个杯子是我的。

2.

2. 我从她那儿来。
3. 你去谁那儿？
4. 他去北京。
5. 这个手机是我的。
6. 你来我这儿做练习。
7. 你到床这儿来看电视。
8. 他们住在那儿。
9. 这条裤子是蓝的。
10. 你往那儿走吧。
11. 这辆车是新的。
12. 我不想去你家，你最好来我这儿。
13. 我去看我姐姐。
14. 医院在后面。/ 医院在那儿。
15. 我去商店。/ 我去那儿。
16. 这只猫很小。

Урок 14

1.

2. 什么。
3. 什么 。
4. 谁。
5. 怎么 。
6. 怎么。
7. 多少。
8. 怎么

2.

2. 无论(不论, 不管)多少个行李，都行。
3. 不管怎么走都无所谓。
4. 无论(不论, 不管)穿什么，都可以。
5. 无论(不论, 不管)怎么做结果都一样。
6. 无论(不论, 不管)是谁去无所谓。
7. 无论(不论, 不管) 你在哪里我都能找到你。

3.

2. 什么问题都能解决。
3. 谁需要，谁买。
4. 什么时候能来都可以。
5. 从哪儿走都无所谓。
6. 穿什么衣服都可以。
7. 不论去哪儿，都行。
8. 什么菜都喜欢吃。
9. 孩子想要什么，就买什么。/无论孩子想要什么，他都买。
10. 第一次来北京，哪儿都不知道。

Урок 15

1.

3. 什么最贵？
4. 谁喜欢苹果？
5. 什么最重要？
6. 谁爱老张？

2.

3. 老张喜欢什么？
4. 他教谁？
5. 他去看什么？
6. 中国的首都叫什么？

3.

3. 那是什么书？
4. 这是谁的笔？
5. 这是谁的包？
6. 他喜欢吃什么肉？

4.

2. 什么
3. 谁
4. 哪
5. 哪
6. 谁
7. 什么
8. 哪
9. 哪位
10. 谁
11. 什么
12. 哪

Урок 16

1.

2. 他从哪里(哪儿)来了？
3. 他住在哪里(哪儿)？
4. 他往哪里(哪儿)去？

2.

2. 他什么时候走了？/什么时候他走了？
3. 这事故什么时候发生的？
4. 他什么时候飞来？

3.

2. 她为什么不想去？/为什么她不想去？
3. 价格为什么那么便宜？/为什么价格那么便宜？
4. 他夏天为什么戴帽子？为什么他夏天戴帽子？他为什么夏天戴帽子？

4.

2. 他看了多长时间(多久)的电影？
3. 他在北京逗留了多长时间(多久)了？
4. 他多长时间(多久)去见奶奶？

5.

2. 为什么
3. 哪儿(哪里)
4. 什么时候
5. 为什么
6. 哪儿(哪里)
7. 为什么
8. 哪儿(哪里)

6.

2. 哪儿是银行？
3. 你什么时候出发？
4. 他往哪儿走了？
5. 邮局在哪里？
6. 哪儿是学校？

Урок 17

1.

2. 他有几个孩子？
3. 书架上有几本书？
4. 他去过几次意大利？
5. 他有多少钱？
6. 这个学校有多少(个，名)学生？

2.

2. 他有多少钱？
3. 你怎么样？
4. 屋里有几个人？
5. 他学习得怎么样(怎样)？
6. 过了多少时间？
7. 你有几个中国朋友？
8. 房间里怎么这么乱？房间里为什么这么乱？

3.

2. 多少
3. 哪儿
4. 哪
5. 为什么
6. 哪儿
7. 什么
8. 几
9. 哪
10. 怎么样
11. 哪
12. 怎么样
13. 几
14. 多少
15. 多久
16. 怎么样
17. 多久
18. 怎么样
19. 几
20. 谁

Урок 18

1.

2. 现在几点？
3. 这条河多长？
4. 这栋楼房有几层？
5. 他今年多大了？
6. 这个盒子多重？

2.

2. 有没有
3. 是不是
4. 好不好
5. 是不是
6. 去不去
7. 好不好

3.

2. 明天去，行不行？
3. 他是谁？
4. 他脸红没脸红？
5. 这座山多高？
6. 你帮助我，好不好？
7. 木板多宽？
8. 你身体好不好？
9. 你多大岁数？
10. 他是哪国人？
11. 你腿疼不疼？ 你腿疼不腿疼？
12. 是不是我们去找他说一说?我们是不是去找他说一说？

Урок 19

1.

2. 我把那本小说看完了。
3. 弟弟把那个花瓶打破了。
4. 他把房间打扫得很干净。
5. 王先生把一件很贵的礼物送给我。
6. 他把照相机里的电池充电了。

2.

2. 他没把作业做完就睡了。
3. 他没把一个汉堡包吃。
4. 我不把病养好，就不能参加比赛。
5. 以前我没把天安门看见。
6. 他没把灯关上。
7. 他没把车送给妻子。

3.

2. 他被公司派到英国了。
3. 司机把我们送到机场了。
4. 小偷把我的钱包偷了。
5. 你把房间收拾收拾吧！
6. 树上的李子被昆虫吃掉了。
7. 小张把水果都吃了。
8. 我的表被小偷偷了。
9. 小李被同学选为班长。
10. 把垃圾扔一下。
11. 晚饭被小李做的。
12. 大风把树叶刮掉了。

4.

2. 我没把这束花送她。
3. 我没把电视机关上。
4. 我不想把美元换成卢布。
5. 我没把那件衣服放到柜子。
6. 我没把作业交给老师。
7. 我没把妈妈送到医院。

Урок 20

1.

2. 把礼物送给朋友。
3. 把句子翻译成英文。
4. 把夹克挂在衣架上。
5. 把车停在门口。

2.

2. 我想把钱借给她。
3. 以前他没学过汉语。
4. 他想爸爸妈妈。
5. 我很喜欢猫。
6. 把灯开了吧！把灯开开吧！
7. 他想把踢足球学会。
8. 他还没把这些生词记住。

3.

2. 扔了
3. 脱
4. 发
5. 寄
6. 倒
7. 拆

Урок 21

1.

2. 来
3. 来
4. 去
5. 来
6. 去
7. 去
8. 来

2.

2. 他没买一公斤葡萄去。
3. 他没上楼去。
4. 他没送来电视。
5. 他没回家来。

3.

2.
a. 他不在家，他买东西来了。
b. 他不在家，他买东西去了。✓

3.
a. 他在楼下，我们下去吧。✓
b. 他在楼下，我们下来吧。

4.
a. 他出去了门。
b. 他出门去了。✓

5.
a. 他向我这儿走去了。
b. 他向我这儿走来了。✓

6.
a. 他从家带了来电脑。
b. 他从家带来了电脑。✓

7.
a. 他回办公室去。✓
b. 他回去办公室。

8.
a. 他给我一瓶葡萄酒送来。
b. 他给我送来一瓶葡萄酒。✓

9.
a. 他总带快乐来。
b. 他总带来快乐。✓

10.
a. 他给我寄来了三张照片。✓
b. 他给我寄去了三张照片。

Урок 22

1.

2. 进
3. 上
4. 回
5. 过
6. 起
7. 下
8. 上
9. 出
10. 上
11. 过
12. 下
13. 起
14. 上
15. 起
16. 起
17. 上
18. 上

2.

2. 他爬上树。
3. 孩子从小山上滑下。
4. 他把大衣挂上衣架。
5. 你听过了早上的新闻没有？
6. 外面下起雨。
7. 他们看上电影了。
8. 斑马线上走过马路。
9. 他考上大学。
10. 士兵挺起胸部。
11. 他走进屋子。/他走出屋子。

3.

2. 去
3. 来/上
4. 上
5. 去/来
6. 出/进
7. 起
8. 来/上

Урок 23

1.

2. 开
3. 到
4. 起
5. 过
6. 下
7. 到
8. 上
9. 到 起
10. 出 到
11. 开 到
12. 到 过
13. 出 / 到
14. 下 开

2.

2. 他走进饭馆。
3. 他打开了窗户。
4. 他考上大学了。
5. 他爱上梅丽。
6. 他走出门。
7. 他上楼去。
8. 他来到我办公室。

3.

2.
a) 他回来家。
b) 他回家来。✓

3.
a) 他切西瓜开。
b) 他把西瓜切开。✓

4.
a) 他从楼上下来。✓
b) 他从楼上上来。

5.
a) 他带来孩子。
b) 他带上孩子。✓

6.
a) 车开下门。
b) 车开到门。✓

Урок 24

1.

2. 老王锻炼了四十分钟。
3. 他在加拿大住过两年。
4. 士兵们跑了半个小时步。
5. 他们晒了两个小时太阳。
6. 他打了一个小时的电话。
7. 王老师教了十年。
8. 他们说话说了两个小时。

2.

2. 他在公司工作了十年。
3. 他每天学习很长时间。
4. 台灯亮了一天。
5. 他做了半个小时(的)饭。/他做饭做了半个小时。
6. 我锻炼了两小时。
7. 他游半个小时了。
8. 我等你十分钟了。
9. 台灯亮了一天。

3.

2.
a) 他睡觉了十个小时。
b) 他睡了十个小时。✓

3.
a) 他开了几个小时的车？✓
b) 他开了车几个小时？

4.
a) 他说了一小时话。✓
b) 他说了话一小时。

5.
a) 下雨了一天。
b) 下了一天雨。✓

6.
a) 他排了半天的队。✓
b) 他排了队半天。

Урок 25

1.

1. 他坐了半小时的机场快线。
2. 老张学英语学了三年。
3. 妈妈骂了孩子一上午。
4. 他坐了三个小时的飞机。
5. 他们看了四个小时的芭蕾舞。
6. 这部电影我们看了一个小时。
7. 他陪了半天王先生。/ 他陪了王先生半天。

2.

1. 他学意大利语学了五年了。
2. 我等了你十五分钟。
3. 学生每天念二十分钟课文。
4. 他找了他朋友一小时。
5. 他看了三个小时(的)电影。/电影他看了三个小时。/他电影看了三个小时。
6. 他骑了两个小时(的)自行车。/ 自行车他骑了两个小时。/他自行车骑了两个小时。

3.

2.
a) 他看了书一个小时。
b) 书他看了一个小时。✓

3.
a) 我等了三个钟头他。
b) 我等了他三个钟头。✓

4.
a) 他坐了车十个小时。
b) 他坐车坐了十个小时。✓

5.
a) 你汉语学过多久？✓
b) 你学过汉语多久？

6.
a) 他骑了六小时单车。✓
b) 他六小时骑了单车。

7.
a) 他们打高尔夫球五小时了。
b) 他们打了五小时高尔夫球了。✓

8.
a) 他踢了三个小时足球。✓
b) 他踢了足球踢三个小时。

Урок 26

1.

2. 房间里闷极了。
3. 婴儿安静多了。
4. 入学考试麻烦透了。
5. 那个商店远了去了。
6. 他像爸爸像极了。

2.

2. 他像哥哥像极了。
3. 这个地方远了去了。
4. 吓死我了!
5. 我目前忙坏了。
6. 他们俩像极了。

3.

3. B
4. A
5. B
6. A
7. A
8. A

4.

2.
   a) 外面冷了多了。
   b) 外面冷多了。✓
3.
   a) 他想极了妈妈。✓
   b) 他想妈妈想极了。
4.
   a) 我看透了这件事。✓
   b) 我看这件事看了透。
5.
   a) 他忙不坏了。
   b) 他忙坏了。✓
6.
   a) 桑拿浴热了极了。
   b) 桑拿浴热极了。✓

Урок 27

1.

2. 和聪明。
3. 和聊天儿。
4. 和汉字。
5. 和衬衫。
6. 和西班牙语。
7. 和日本。

2.

2. 和　都
3. 及
4. 也　也
5. 与
6. 跟

3.

2. 莫斯科是一座历史悠久和具有光荣传统的城市。
3. 他们队有法国、德国和荷兰的足球运动员。
4. 他吃了饭和打了球。
5. 他们学习英语、法语和德语。

4.

2. 两国进一步发展经贸及科技合作。
3. 明天我们上午和下午都有汉语课。
4. 应该促进对外贸易与企业合作。
5. 他也会踢足球也会打乒乓球。
6. 双方同意扩大文化、人文及教育合作。
7. 我们班有很多会说汉语和英语的学生。
8. 请带来护照同四张照片。

Урок 28

1.

2. 这个农民有拖拉机、割草机以及其他技术。
3. 这件衬衫太大，而且颜色不适合你。
4. 他们参观了莫斯科中心，并且参观了附近景点。
5. 他显得疲倦而且心情不好。
6. 公司派他去中国学汉语以及找客户。

2.

2. 不但　而且。
3. 以及。
4. 并且。
5. 不但　而且　也。

3.

2. 早上他吃了鸡蛋、面包、奶酪以及(及)/和点心。
3. 他是有力量而勇敢的汉子。
4. 他会唱俄国歌儿以及(及)/和中国歌儿。
5. 普希金不但是俄罗斯伟大的诗人，而且(并且)是现代俄国文学语言的奠基人。

4.

2. 她不但买了裙子，而且买了鞋子。
3. 他不但是我的同学，而且也是我朋友。
4. 他会游泳，而且游泳游得很快。
5. 他不但找到了好的工作，而且工资也很高。

Урок 29

1.

2. 或者晚上
3. 或者滑冰
4. 或者德语
5. 或者需要我的帮助

2.

2. 还是
3. 或者
4. 还是
5. 或者
6. 或者
7. 要么 要么
8. 还是

3.

2. 可是他父母不同意
3. 可是大小不合适
4. 可是并不热
5. 可是我很忙
6. 可是质量很好

4.

2. 我们骑自行车还是打的去？
3. 绿色或者蓝色都行。
4. 他不是画家，而是设计人。
5. 他不是音乐家，而是演员。
6. 你是美国人还是加拿大人，我真看不出来。
7. 他是同意还是不同意，这不是明显。

Урок 30

1.

2. 因为他喜欢看书。
3. 因为是星期天。
4. 因为这是我们第一节汉语课。
5. 因为它很好喝。

2.

3. 因为
4. 所以
5. 所以
6. 因为。
7. 所以。
8. 因为。

3.

2. 因为我已经看了这个电影，所以不想再看。
3. 因为没睡觉，所以我很困。
4. 因为我们生产一样的产品，所以我们是竞争者。
5. 因为他没吃早饭，所以肚子很饿。

4.

2. 机票很贵，所以(因而，因此，于是)我们坐火车去吧。
3. 因为冬天很冷，所以经常病。
4. 他很用功，于是他得了满分。

Урок 31

1.

2. 小李生日的时候。
3. 为了身体健康。
4. 虽然你不饿。
5. 如果明天不恢复。

2.

2. 为了。
3. 的时候。
4. 尽管如此。
5. 是为了。
6. 虽然/尽管。
7. 是因为。
8. 如果/要是　　的话。
9. 为(了), 起见, 的时候。

3.

2. 虽然/尽管这个地方不远，可是我们却骑自行车去。
3. 别忘了带雨伞，因为外面会下雨。
4. 如果/要是这个地方很近的话，　我们走路去吧。
5. 如果/要是想买车(的话)，要每天工作。
6. 他虽然/尽管吃了饭，但是还是饿。
7. 你现在有空的话，我们一起去看京剧吧。
8. 虽然/尽管冬天来了，但是还没下雪。

Урок 32

1.

3. 我的领带。
4. 我后边。
5. 这里的风俗。
6. 我们大学。
7. 八岁的小孩儿。
8. 两位先生。
9. 一列一列的火车。
10. 几个人？
11. 多少树？
12. 别的地方。
13. 别人。
14. 他左边。
15. 这样的人。
16. 谁的提包？

2.

2. 我不知道，他是哪样的人。
3. 他在北京呆了一~~的~~年。
4. 请大家一个一个的人进去。
5. 那只狗坐在她旁边。
6. 这是谁的书？
7. 我们公司百分之六十的职员是年轻人。
8. 昨天刮了一夜大风。
9. 孩子做自己的雪人。
10. 他的工作很复杂。

3.

2. a) 什么书？✓
   b) 什么的书？

3. a) 他的看法。✓
   b) 他看法。

4. a) 二十岁姑娘。
   b) 二十岁的姑娘。✓

5. a) 别国。✓
   b) 别的国。

6. a) 我马。
   b) 我的马。✓

7. a) 我摩托车。
   b) 我的摩托车。✓

8. a) 我左边。✓
   b) 我的左边。

Урок 33

1.

3. 丰富经验。
4. 巨大变化。
5. 孩子的喊声。
6. 知名品牌。
7. 妙不可言的礼物。
8. 好办法。
9. 美丽的花。
10. 右边的桌子。
11. 身体检查。
12. 六点的飞机。
13. 下午的课。
14. 唱歌的学生。
15. 红色的车。
16. 重要工作。
17. 我的辞典。
18. 不少 东西。
19. 小朋友。
20. 老师的笔。
21. 身体健康。
22. 房间的清洁工。
23. 到会的先生。
24. 好多书。
25. 喜欢的音乐。
26. 理论学习。
27. 来莫斯科的游客。
28. 老马。
29. 大衣服。
30. 非常高的姑娘。

2.

2. 我们班的学生比你们少。
3. 我朋友的妈妈问你好。
4. 我就看见了他的狐狸~~的~~尾巴。
5. 昨天我去看了一个朋友。
6. 我们每学期进行四次考试。
7. 他有很多朋友。
8. 这是最小的狗。
9. 这句话是俏皮话。
10. 我的学习成绩很好。
11. 中国有悠久历史。

Урок 34

1.

2. 他是我们的新老师。
3. 他是很聪明的学生。
4. 我们是好朋友。
5. 他是很善良的人。
6. 敌人露出了他的狐狸尾巴。

2.

3. 参加比赛的人很多。
4. 我一共买了两公斤，一公斤苹果和一公斤香蕉。
5. 他是语法老师和口语学老师。
6. 这儿附近有很多商店和饭馆。
7. 他是我的好朋友。
8. 小孩子跑到湖滨去了。
9. 他们是学历史学的学生。
10. 他去看了一个朋友。/他去看了他的朋友。
11. 她们都是我们的汉语老师。
12. OK
13. OK
14. 不少人参加了这个活动。
15. 你住的地方在哪儿？
16. OK
17. 我常常去对面的公园。
18. 他吃了一碗米饭。

Урок 35

1.

2. 热烈(地)讨论。
3. 最喜欢。
4. 很少下雨。
5. 很难理解。
6. 亲手做饭。
7. 十分复杂。
8. 不同意地摇头。
9. 不知所措地说话。
10. 着急地跑。
11. 这么做。
12. 顺利(地)结束。
13. 失望地哭。
14. 渐渐(地)冷了。
15. 很难说。
16. 仔细(地)检查。
17. 花真香。
18. 迅速地热了。
19. 飞快地跑。

2.

3. 的
4. 地
5. 的
6. 的
7. 地
8. 地
9. (地)
10. 地
11. 的
12. 地
13. 的
14. 的
15. 地 的
16. 的

3.

2. a)他清楚地回答问题。✓
   b)他回答问题地清楚。
3. a)他很累。✓
   b)他很地累。
4. a)他猛地看着我。✓
   b)他猛看着我。
5. a)她真漂亮。✓
   b) 他真地漂亮。
6. a)他们都地来。
   b)他们都来。✓
7. a)他早起床。✓
   b)他早地起床。
8. a)我们很少见面。✓
   b)我们很少地见面。
9. a)他更好地说英语。✓
   b) 他更好说英语。
10. a)他亲自来看我。✓
    b) 他亲自地来看我。

Урок 36

1.

3. 唯心主义地看。
4. 无分彼此地用。
5. 不断地哭。
6. 一个一个(地)排队。
7. 不由自主地站了起来。
8. 吃惊(地)看。
9. 五厘米长。
10. 大声(地)说。
11. 不住地谈话。
12. 叮地响声。
13. 像山似的高。
14. 补充说明。
15. 快步(地)走了。
16. 自由自在地飞翔。
17. 感激(地)看。
18. 称赞(地)点头。

2.

2. 学生大声地回答问题。
3. 他慢慢走了。/他慢慢地走了。
4. 请大家那边看看。
5. 这事很难说。
6. 他亲自动手工作。

3.

3. 的
4. 地
5. 地
6. 地
7. 的
8. 地
9. 地
10. 地
11. 的
12. 地
13. 地
14. 地
15. 地
16. 的
17. 的
18. 的
19. 地
20. 的

Урок 37

1.

2. 他踢足球踢得很棒。
3. 他的饭做得挺好。
4. 他跑得很快。
5. 糖他吃得太多。/ 他糖吃得太多。
6. 孩子玩儿得高高兴兴的。

2.

3. 他们玩得很愉快。
4. OK
5. 这个汉字写得不对。
6. OK
7. OK
8. 他睡得不好。
9. OK
10. 他回答问题回答得很正确。/他问题回答得很正确。/问题他回答得很正确。

3.

2. 他长得不帅。
3. 他爬山爬得不快。
4. 他画花画得不好看。
5. 他学习得不好。
6. 他说话说得没(没有)道理。
7. 他滑雪得不慢。
8. 他家庭作业做得不好。

Урок 38

1.

2. 他气得脸都红了。
3. 看完这本书，他感动得哭了。
4. 他的汉字写得很清楚。
5. 他回家得很晚。
6. 你应该把作业做得更好。
7. 冬季天黑得早。
8. 他说得没有分寸。

2.

4. 的。
5. 的。
6. 得。
7. 地。
8. 的。
9. 的。
10. 得。
11. 地　　的。
12. 得。
13. 得。
14. 的　　的。

3.

2. a) 他开车得很快。
   b) 他车开得很快。✓

3. a) 他急得忘了戴眼镜儿。✓
   b) 他急地忘了戴眼镜儿。

4. a) 他古怪地看了我。✓
   b) 他古怪得看了我。

5. a) 他得意得说这句话。
   b) 他得意地说这句话。✓

6. a) 我高兴地想笑。
   c) 我高兴得想笑。✓

7. a) 他安慰了激动的孩子。✓
   b) 他安慰了激动地孩子。

8. a)他轻轻地走了。
   b) 他轻轻得走了。✓

9. a)门吱吱呀呀得打开。
   b) 门吱吱呀呀地打开。✓

10. a) 他不知不觉得流下了眼泪。
    b) 他不知不觉地流下了眼泪。✓

Урок 39

1.

2. 手里。
3. 国外。
4. 楼下。
5. 两天内。
6. 路上。

2.

2. 周末我们打算去山~~以上~~/ 上 野餐。
3. 他开车六十公里 以下 /~~下边~~。
4. 盘子在橱柜~~（0）~~/ 里 。
5. 他在德国（0）/~~里~~。
6. 马戏 ~~左~~ / 左边 是动物园。

3.

2. 他在楼下等你。
3. 咖啡厅右边(右面)是药房。
4. 他在北京。
5. 我们在一天之内会做完这个工作。
6. 钥匙在抽屉里。/ 钥匙在抽屉里面(边,头)。

4.

2. 除了法语以外，他还会说英语。
3. 早上除了游泳以外，他还锻炼。
4. 厨房里除了咖啡机以外，还有微波炉。
5. 除了上午以外，下午还有课。

Урок 40

1.

2. 千, 百, 十, 个。
3. 万, 千, 百, 十, 个。
4. 十万, 千, 百, 十, 个。
5. 百万, 千, 百, 十, 个。
6. 千万, 千, 百, 十, 个。

2.

2. 510.
3. 2201.
4. 504 000.
5. 11 110 000.
6. 35 571 000.

3.

2. 一百一十。
3. 一百五/一百五十。
4. 五百零九。
5. 一千三百七/一千三百七十。
6. 一千零四。
7. 一千零一十二。
8. 七十三万一千九百八十。
9. 九百万(零)二百。
10. 八千零七十万。

4.

2. E
3. B
4. F
5. D
6. C
7. H
8. G

5.

2. 一万。
3. 一万二千。
4. 三万。
5. 十万。
6. 五十万。
7. 二十万二千。
8. 七百一十二。
9. 八千零一十八。
10. 六千零五十万。

Урок 41

1.

2. 二/两.
3. 二.
4. 二/两.
5. 两/二.
6. 两/二.
7. 二.
8. 两.
9. 两.
10. 两/二.
11. 两/二.
12. 二/两.
13. 二/两.
14. 二.
15. 两/二.
16. 两.
17. 两.
18. 二.

2.

2. 823 510 000.
3. 1 040 000 000.
4. 2 101 000 000.
5. 4 500 000 000 000.
6. 2 000 020 000 100.
7. 30 000 000 000 000.
8. 275 369 275 565.

3.

2. 一亿(零)六百万.
3. 三亿(零)一千.
4. 八亿零一十.
5. 九亿零二.
6. 五十亿.
7. 十二亿.
8. 三百亿.
9. 七千亿.
10. 五万亿/五兆.
11. 十五万亿/十五兆.
12. 四十五万亿(四十五兆)三千八百四十二亿八千一百三十万.

4.

2. 2 亿 600。
3. 20 亿 5 千。
4. 352 亿。
5. 121 亿 2000 万。
6. 1100 亿 100 万 1。
7. 8 兆 8888 亿 8888 万 8888。
8. 16 兆 2700 亿 2 万。

Урок 42

1.

2. 要十个苹果
3. 早上吃两个鸡蛋
4. 工作九个小时
5. 已经翻译了二十个句子
6. 学习了八个月

2.

2.
a. 她去了四个国家。✓
b. 她去了四国家。

3.
a. 他打算在美国呆一年。✓
b. 他打算在美国呆一个年。

4.
a. 这个运动员 10 秒跑了 100 米。✓
b. 这个运动员 10 个秒跑了 100 米。

5.
a. 一年有四季。✓
b. 一年有四个季。

6.
a. 我工作了两个天。
b. 我工作了两天。✓

3.

2. 顶	6. 把	10. 支	14. 所
3. 棵	7. 张	11. 件	15. 篇
4. 条	8. 期	12. 头	16. 扇
5. 根	9. 棵	13. 份	

4.

2. 本	7. 株/棵	12. 颗	17. 座
3. 辆	8. 根	13. 个	18. 只
4. 支	9. 只/条	14. 把	19. 尾/条
5. 件	10. 列	15. 张	20. 条
6. 项	11. 篇	16. 颗	

5.

2. 个	6. 名/个
3. 条/个	7. 个/名
4. 个/口	8. 位/个
5. 位/名/个	9. 个/名/位

Урок 43

1.

2. 盒
3. 盆
4. 床
5. 碗
6. 身
7. 屋
8. 桶
9. 桌
10. 袋
11. 瓶
12. 车

2.

2. 看，孩子一脸的泥。
3. 我刚才喝了太多，一肚子的水。
4. 下雨了，他一身的水。
5. 一书架的书。

3.

2. 身
3. 脸 / 身
4. 桶
5. 盘
6. 袋　　盒

4.

2. 碗
3. 口 / 个
4. 件
5. 杯　　个　　碗
6. 班
7. 张　　　支
8. 身 / 脸
9. 串
10. 束 / 盆 / 朵 / 枝
11. 场

Урок 44

1.

2. 群
3. 捆
4. 套
5. 堂
6. 副
7. 对
8. 双
9. 窝
10. 打
11. 批
12. 串
13. 帮
14. 堆
15. 班
16. 帮

2.

2. 一只
3. 一班
4. 一群/帮
5. 一所
6. 一窝
7. 一碗
8. 一双 一碗 一盘 一瓶
9. 一打
10. 一群
11. 一个
12. 一顶
13. 一壶
14. 一副
15. 一瓶

Урок 45

1.

2. 鱼被熊吃掉了。
3. 我的衣服被雨水淋湿了。
4. 这瓶牛奶全被哥哥喝了。
5. 这辆自行车被王大夫买去了。

2.

2. 作业已经做好了。
3. 信已经寄出去了。
4. 午饭已经做好了。
5. 他被公司派到中国工作。

3.

2. 大家都感冒了。
3. 车被偷了。
4. 他被选为副主任。
5. 小羊没被狼吃了。
6. 米饭烧好了。

4.

2. 他被捆了。
3. 帽子被吹跑了。
4. 吸尘器被弄坏了。
5. 门被撞开了。
6. 玻璃打破了。

Урок 46

1.

2. 那块肉叫/让/给狗吃了。
3. 他的病叫/让/给大夫治好了。
4. 窗户叫/让/给风吹开了。
5. 那位职员叫/让/给公司辞退了。
6. 那顶帽子叫/让/给风刮跑了。

2.

2. 斑马叫/让狮子吃了。
3. 花瓶叫/让他打碎了。
4. 树上的苹果叫/让大风刮掉了。
5. 那个电视叫/让爸爸买了。

3.

2. 我的照相机没叫姐姐带去。
3. 那位先生没被我请来。
4. 垃圾没被他扔。
5. 我的手没让开水烫伤。

4.

2. 昨天的作业没叫我做完。
3. 骨头没叫撞伤。
4. 西瓜被/给装上了卡车。
5. 麦克被/给选作班长。
6. 他的自行车被/给偷了。
7. 孩子哭了。
8. 我的手指被刀割破了。
9. 照相机没叫小孩子怀。

Урок 47

1.

2. 他写了短信。
3. 他洗了手。
4. 老师拿了一支教鞭。
5. 做了作业就去找你。
6. 他打开了窗户。
7. 我给你带来了一本词典。/我给你带了一本词典来。
8. 上星期他看了足球比赛。

2.

2. 吃了
3. 掉了
4. 偷了
5. 忘了
6. 扔了
7. 搬了
8. 敲了

3.

2. 她昨天买了点心。
3. 我做了饭就走。
4. 他写字写得不对。
5. 明天我办了事就去找你。
6. 昨天我给她送了一幅画去。
7. 她从包里拿出来了一个手机。/她从包里拿了一个手机出来。/她从包里拿出了一个手机来。

Урок 48

1.

2. 他还没有(没)去教务处。
3. 他还没有(没)带来帽子。
4. 他还没有(没)改正错误。
5. 我还没有(没)看这个电影。
6. 他还没有(没)参观克里姆林宫。

2.

2. 小李做了作业吗？
3. 小李存储了这件文件吗？
4. 小李修好了电脑吗？
5. 小李换了钱吗？
6. 小李洗了衣服吗？

3.

2.
a) 以前我是了司机。
b) 以前我是司机。✓

3.
a) 他会用筷子。✓
b) 他会用了筷子。

4.
a) 他原来姓了王，现在姓张。
b) 他原来姓王，现在姓张。✓

5.
a) 他做了饭就来找我。✓
b) 他做饭就来找我。

6.
a) 他忘了雨伞。✓
b) 他忘好了雨伞。

7.
a) 以前他常常唱了歌儿。
b) 以前他常常唱歌儿。✓

8.
a) 以前她学习了很好。
b) 以前她学习很好。✓

9.
a) 他企图当大夫，可是当了设计师。✓
b) 他企图了当大夫，可是当了设计师。

10.
a) 他在了中国的时候认识很多朋友。
b) 他在中国的时候认识了很多朋友。✓

Урок 49

1.

2. 他做的作业。
3. 谁喝的水？
4. 他上午做的饭。
5. 他在市场买的芹菜。

2.

2. 他已经走了。
3. 他吃了早餐就去上课。
4. 他打开了门。
5. 他记住了生词。
6. 他的汉字写得很好看。
7. 我昨天在红场逛了再去找朋友。
8. 他以前说法语说得很流利。
9. 我没听懂他的话。

3.

2. 了。
3. 已经。
4. 一个。
5. 一本。
6. 了。
7. 了。
8. 了。

4.

2. (прошедшее)
3. (настоящее)
4. (будущее)
5. (прошедшее)

Урок 50

1.

2. 他学习进步了。
3. 他是大夫了。
4. 我昨天来了。
5. 他已经十九岁了。
6. 我热死了。
7. 黄瓜熟透了。
8. 他不想来了。
9. 他感冒了。

2.

2. 等我下课了，再说吧！
3. 快毕业了，有什么打算？
4. 车来了，快上车吧！
5. 他没走。
6. 都八点了，天黑了。

3.

2. (настоящее)
3. (будущее)
4. (будущее)
5. (настоящее)
6. (будущее)
7. (настоящее)
8. (прошедшее)

4.

2. –
3. 了
4. 了
5. –
6. 了
7. 了
8. –
9. 了　了
10. 了

Урок 51

1.

2. 他曾经学过汉语。
3. 他去过医院。
4. 他打过电话。

2.

2. 窗台上没摆过一盆花。
3. 他没跟老张一起工作过。
4. 他没在海里游过泳。

3.1.

2. 他当过老师没有？
3. 他做过透视没有？
4. 大夫治好过他的病没有？

3.2.

2. 他爬过没爬过富士山？
3. 他来过没来过这儿？
4. 他看过没看过熊猫？

4.

2. 我做完过练习。
3. 他看过病。
4. 你去过没去过中国？
5. 我没跟他比赛过。
6. 我刚才看见过他。
7. 你做过没做过这个练习？
8. 他在外面跑过步。(他常常在外面跑步)

Урок 52

1.

2. 他拿着一支笔。
3. 灯亮着。
4. 他坐着看书。
5. 花园里种着花。
6. 桌子上放着画报。

2.

2. 奶奶没织着毛衣。
3. 床上没铺着床单。
4. 桌子上没铺着桌布。
5. 天花板上没挂着吊灯。

3.

2. 窗户关着没有？
3. 外边下着雪没有？
4. 他打着电话没有？
5. 他们站着没有？
6. 他穿着裙子没有？

4.

2. 门开着。
3. 他在游着泳。
4. 墙上挂着三幅画。/在墙上挂着三幅画。
5. 书架上放着很多书。
6. 她想帮你。
7. 他戴着帽子。
8. 电视机开着吗？
9. 我等你十分钟了。/我等了你十分钟了。

5.

2. 了。
3. 过。
4. 着/过。
5. 着/过/了？
6. 了。
7. 了/过。
8. 过。

Урок 53

1.

2. 风正在刮呢。
3. 他正在躺着呢。
4. 他正在打扫街道呢。
5. 老师正在讲课呢。

2.

2. 他没(在)听音乐。
3. 他没(在)游泳。
4. 学生没(在)上课。

3.

2. 他在做练习吗？
3. 他正在看记录片吗？
4. 他在唱歌吗？

4.

2. 他在看电影呢。
3. 她喜欢你。
4. 我明白你的意思。
5. 他在擦鞋子呢。

5.

2. 着
3. 着
4. 在
5. 着
6. 着
7. 着
8. 在
9. 在
10. 在　着
11. 着
12. 着

Урок 54

1.

2. 他的狗跟我的狗一样。
3. 我跟他一样高。
4. 面包跟包子一样好吃。
5. 这双鞋跟那双鞋一样好。
6. 老张跟小李一样喜欢巧克力。

2.1.

2. 这个照相机跟那个照相机不一样。
3. 这个雨伞跟那个雨伞不一样。
4. 这条蛇跟那条蛇不一样。

2.2.

2. 这张桌子不跟我们的桌子一样。
3. 你的包不跟我的包一样贵。
4. 她不跟模特一样瘦。

3.

2. 他写的字跟你写的字一样好看不一样好看？
3. 这本教科书跟那本教科书一样厚不一样厚？
4. 你做饭跟她做饭一样好吃不一样好吃？

4.

2. 十二点钟天气会变得更热了。
3. 那个姑娘最漂亮。
4. 这幅画儿跟那幅画儿不都一样。
5. 这个苹果跟那个苹果很不一样。

Урок 55

1.

2. C
3. B
4. B
5. A
6. C

2.

2. 这座山有那座山这么(那么)高吗？
3. 这双皮鞋有那双皮鞋这么(那么)贵吗？
4. 他有小王这么(那么)喜欢旅游。
5. 这个海有黑海这么(那么)深吗？
6. 这个电脑没有那个电脑这么(那么)快。

3.

2. 我的儿子没有你的儿子那么聪明。
3. 他没有你这么会唱中国歌儿。
4. 他没有你这么喜欢动物。

4.

2. 这种点心跟那种点心一样好吃。
3. 这个字没有那个字那么复杂。
4. 他的专业跟你的专业差不多。
5. 他没有你那么喜欢运动。
6. 他不跟弟弟一样胖。
7. 儿子跟爸爸一样地爱下棋。
8. 他丢了一个跟这个一样的照相机。

Урок 56

1.

2. 阿
3. 老
4. 老
5. 老
6. 老
7. 老
8. 阿
9. 阿
10. 老
11. 老
12. 老
13. 阿
14. 阿
15. 老
16. 老
17. 老
18. 老
19. 老
20. 老
21. 阿
22. 阿
23. 老
24. 阿
25. 阿
26. 老
27. 老
28. 老
29. 老
30. 阿

2.

2. C
3. D
4. A
5. B
6. C

3.

2. E
3. D
4. B
5. A
6. C

4.

2. 老婆
3. 老倒
4. 老板
5. 老乡
6. 老鼠
7. 老张

Урок 57

1.

2. 子	10. 小	18. 阿
3. 老	11. 小	19. 阿
4. 子	12. 老	20. 老
5. 小	13. 老	21. 老
6. 小	14. 老	22. 小.
7. 小	15. 老/小	23. 老
8. 小	16. 阿	24. 小
9. 小	17. 小	

2.

2. A
3. C
4. F
5. E
6. B
7. A
8. D

3.

2. 小住
3. 小坐
4. 小歇
5. 小别
6. 小跑

4.

2. 子公司
3. 子目
4. 子句
5. 小门

Урок 58

1.

2. B
3. A
4. A
5. D
6. D
7. C
8. B

2.

2. 椅子
3. 蚊子
4. 镜子
5. 桌子
6. 裙子
7. 裤子
8. 褥子

3.

3. 小丫头照镜子。
4. 我们走这条路吧。
5. OK
6. 他很笨。
7. 头里有脑。
8. OK
9. OK
10. 他经常用筷子吃。

Урок 59

1.

2. B
3. E
4. A
5. D
6. C
7. A
8. C
9. B

2.

2. 冰棍儿
3. 花儿
4. 塞儿
5. 杏仁儿
6. 兜儿
7. 水珠儿
8. 水饺儿

3.

3. OK
4. 门脸都是手机。
5. OK
6. 大夫看耳朵眼儿。
7. OK
8. 针鼻儿很小。
9. OK

Урок 60

1.

2. D
3. B
4. A
5. A
6. C
7. A
8. A
9. A

2.

2. 指头
3. 舌头
4. 罐头
5. 砖头
6. 眉头
7. 骨头
8. 木头

3.

2. 酸头儿
3. 看头儿
4. 去头儿
5. 说头儿
6. 来头儿
7. 想头儿
8. 听头儿
9. 来头儿
10. 来头儿

Список использованной литературы

Учебники на русском языке:

1. Омельченко О.А. Изучаем грамматику китайского языка. – М.: Восточная книга, 2007. – 320 с.
2. Задоенко Т.П., Хуан Шуин. Начальный курс китайского языка. Часть I. – 5-е изд., испр. и доп. – М.: Восточная книга, 2010. – 304 с.
3. Задоенко Т.П., Хуан Шуин. Нач 灼 альный курс китайского языка. Часть II. – 5-е изд., испр. и доп. – М.: Восточная книга, 2010. – 384 с.
4. Задоенко Т.П., Хуан Шуин. Начальный курс китайского языка. Часть III. – 5-е изд., испр. и доп. – М.: Восточная книга, 2010. – 400 с.
5. Практический курс китайского языка: в 2 т. Т.1. / отв. ред. А.Ф. Кондрашевский. – 11-е изд., испр. – М.: Восточная книга, 2010. – 768 с.
6. Практический курс китайского языка: в 2 т. Т.2. / отв. ред. А.Ф. Кондрашевский. – 11-е изд., испр. – М.: Восточная книга, 2010. – 744 с.
7. Щичко В.Ф. Китайский язык. Теория и практика перевода. – М.: Восток – Запад, 2004. – 224 с.

Учебники на китайском языке:

8. 实用汉语语法 / 房玉清著. – 3 版: 北京语言大学出版社, 2009 重印
9. 实用汉语语法 / 李德津，程美珍编著. – 2 版 (修订本). – 北京: 北京语言大学出版社，2008.
10. 实用现代汉语语法 / 刘月华著. - 增订本. - 北京: 商务印书馆, 2001.
11. 桥梁：实用汉语中级教程（上）/陈灼主编. – 北京：北京语言大学出版社，2004 重印.
12. 桥梁：实用汉语中级教程（下）/陈灼主编. – 北京：北京语言大学出版社，2004 重印.
13. 汉语口语速成・基础篇/马箭飞主编，李德钧，成文编著. – 北京：北京语言大学出版社，2005 重印.
14. 中级汉语口语 下册 / 刘德联，刘晓雨编著. – 北京：北京语言大学出版社，1996.

Учебники на английском языке:

15. Modern Mandarin Chinese grammar : a practical guide / Claudia Ross and Jing-heng Sheng Ma. – 2006. – 398 p.



Шарко Сергей Владимирович родился в 1984 г. в Москве. Окончил Московский государственный университет им. М.В. Ломоносова по специальности журналистика (год окончания: 2007), Пекинский лингвистический университет по специальности китайский язык (год окончания: 2006). Кандидат политических наук. Старший научный сотрудник Института Дальнего Востока Российской академии наук (2010 – 2011). Доцент Отделения Востоковедения Национального исследовательского университета «Высшая школа экономики» (2011 – 2013). Доцент Кафедры мировой политики Национального исследовательского университета «Высшая школа экономики». Специалист в области политологии.

Член Союза журналистов Москвы. Владеет английским, китайским, японским, французским, испанским языками. Автор монографии «Россия и Китай: возможности и развитие региональной интеграции» (2010) и ряда научных статей.

ISBN 9785518917323